ÑO XVIII N.o 6,132
FUNDADO EL 11 DE ENERO DE 1917

LA NACION

M. C. R. (EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.) ES PROPIEDAD

TIEMPO PARA SANTIAGO
Temperatura de ayer.—Mínima: 3,6°C. Máxima: 14.8°C.
Probabilidades para hoy: variable. — Oficina Meteorológica de Chile.

ECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS — SANTIAGO DE CHILE, LUNES 10 DE SETIEMBRE DE 1934 — AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

on asistencia del Presidente de la República y Ministros de Estado se inauguró ayer la Segunda Conferencia Inter-Americana de Educación

El Ministro de Educación, don Osvaldo Vial, habló a nombre del Gobierno

BRILANTES DISCURSOS PRONUNCIADOS POR EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE, DON JUVENAL HERNANDEZ, EL EMBAJADOR DE MEXICO, Exmo. SEÑOR CIENFUEGOS Y EL PRESIDENTE DEL COMITE ORGANIZADOR, DN. AGUSTIN EDWARDS. — EL SENADO OFRECIO UN COCKTAIL. — PALABRAS DE SU PRESIDENTE Y DE Mr. WRIGHT. — EL PROGRAMA DE HOY. — LA VELADA EN EL TEATRO MUNICIPAL

Hoy se inician los trabajos de la Conferencia

emnemente fué inaugu- ayer, en el Salón de r del Congreso Nacio- la Segunda Conferen- nteramericana de Edu- n, con asistencia de S. E. esidente de la Repúbli- xcmo. señor Alessandri; Ministros de Estado se- Osvaldo Vial, Miguel hagа Tocornal, Emilio . Codesido y Alejandro l, miembros del Cuerpo mático, representantes arlamento, delegados de ises americanos y dis- das personalidades.

LEGADA DE S. E. Y ISTROS DE ESTADO

s 11.20 horas, S. E. el ente de la República, ñado de los Ministros ducación y Relaciones ores, llegó al Salón de del Congreso Nacional, recibido por los miem- del Comité Organiza- a presencia del Exce- mo señor Alessandri en lón de Honor fué sa- a con una calurosa ova- Las demás localidades ocupadas por las de- ones extranjeras, re- tantes del Cuerpo Di- tico, autoridades edu- ales y gran número de ores chilenos pertene- a las diversas ramas enseñanza.

PRESIDE EL ACTO

idió el acto S. E. el nte de la República, señor Arturo Alessan- lma, y ocuparon los s de honor el Minis- Educación, don Osval- ; el Ministro de Re- s Exteriores, don Mi- ruchaga Tocornal; el ador de México, Excmo. Cienfuegos; el presi- del Comité Organiza- n Agustín Edwards; el de la Universidad de don Juvenal Hernán- el secretario del Co- Organizador.

LOS DISCURSOS

epresentación del Go- declaró inaugurado el de los educadores de a, el Ministro de Edu- don Osvaldo Vial uyo discurso damos en ación aparte. Las pa- del señor Vial fueron samente aplaudidas. guida, usó de la pala- Rector de la Univer- de Chile, don Juvenal ndez.

esto el saludo del Go- a las delegaciones ex- ras, el Embajador de en Chile y delegado patria al torneo, señor Adolfo Cienfue-

lmente, habló el presi- del Comité Organiza- la Conferencia, don n Edwards, quien se re- los proyecciones del orneo continental.

UN COCKTAIL

entos después de ponerse término al acto de inauguración, el presidente del Senado, señor Nicolás Marambio, invitó a S. E. el Presidente de la República, Ministros de Estado, Cuerpo Diplomático y delegados extranjeros, a un cocktail, el cual fué servido en los comedores de la Corporación. Ofreció este homenaje del Senado de la República, el presidente, don Nicolás Marambio. Contestó el jefe de la Delegación de Estados Unidos, Mr. J. C. Wright, en términos muy afectuosos para nuestro país.

Durante la recepción, el Excmo. señor Alessandri departió cordialmente con los miembros de las delegaciones extranjeras, sobre diversas materias culturales que afectan en común a los pueblos de la América.

EL MINISTRO DE EDUCACION

Excmo. señor Presidente:
Señores Delegados:

En nombre del Gobierno de Chile, me es especialmente grato daros la bienvenida al iniciar vuestras funciones como representantes a la Segunda Conferencia Interamericana de Educación.

El Gobierno de Chile, y especialmente S. E. el Presidente de la República, dejan constancia de su reconocimiento por el interés y deferencia con que los países americanos han respondido a su convocatoria. Este reconocimiento es igualmente extensivo a los señores delegados, que imponiéndose sacrificios y molestias de consideración no han vacilado en aportar sus luces a las deliberaciones de esta asamblea.

Séame permitido también consignar el agrado con que vemos la presencia de un representante de la República Española, la que no ha deseado permanecer indiferente a las resoluciones que se adopten, que dicen relación con la vida y progreso de las naciones desprendidas de un secular tronco común.

Inoficioso paréceme manifestar a los señores delegados que nuestro pueblo los recibe con afecto, y les ofrece la hospitalidad de su hogar, porque nuestro carácter de educadores y la comunidad de ideales, nos convierten en soldados de una misma causa la del mejoramiento de la educación americana.

Que vuestra permanecía en el suelo de la patria chilena os sea grata y que los vínculos de un afecto recíproco nos unan más allá de la celebración de esta asamblea, en una constante y continua cooperación educacional.

Desde los orígenes de la emancipación política, estos países se han esforzado por mantener relaciones solidarias y en orientar sus aspiraciones por derroteros comunes, compenetrados de que de una acción uniforme depende su engrandecimiento futuro. Ya los próceres de la independencia sustentaron ideales de unión y confraternidad, llamados a dar frutos en un porvenir cercano. Estas ideas, que han avanzado insensiblemente, y cuya fuerza y vida no se pueden apreciar sino por el camino que han hecho, han llegado a cristalizar en los distintos Congresos Panamericanos, y sus resultados han sido altamente eficaces para el armónico desenvolvimiento de estas nacionalidades.

Es oportuno recordar que en el Segundo Congreso Científico de Wáshington, que tuvo lugar a fines de 1915, su Presidente, el Embajador de Chile, formuló indicación, que fué aprobada, para que se organizara un Departamento de Educación, dentro de la Unión Panamericana destinado a establecer una estrecha colaboración en materias educacionales. Posteriormente, la Quinta Conferencia Panamericana, reunida en Santiago en abril de 1923, acordó también la convocación de una Conferencia Pedagógica Interamericana, "como un medio de uniformar los procedimientos técnicos necesarios para producir la armonía en los distintos grados de la enseñanza".

Ya en marcha esta idea, la Sexta Conferencia, reunida en La Habana en 1928, resolvió la celebración de un Congreso Pedagógico, cuya sede y fecha determinaría la Unión Panamericana, disponiéndose en la misma asamblea que dicha corporación convocaría, dentro de dos años, a un Congreso de rectores, decanos y educadores para la formación de un Instituto de Cooperación Intelectual. Este Congreso se verificó en la misma ciudad de La Habana en febrero de 1930 y sus conclusiones sobre intercambio de profesores y relativa uniformidad de métodos y programas, fueron aprobadas en la Séptima Conferencia reunida en Montevideo en diciembre pasado.

Por su parte, la Asociación de Educación Nacional de los Estados Unidos de Norte América, que es una institución en que militan los profesores más eminentes de dicho país, organizaba y realizaba en julio de 1929, en Atlanta, la Primera Conferencia Interamericana de Educación. Es para mí un honor inaugurar la Segunda Conferencia de este carácter.

El Gobierno chileno no omite esfuerzo alguno por cumplir el mandato constitucional que prescribe que la enseñanza pública constituye una atención preferente del Estado, convencido de que la difusión de la cultura y el perfeccionamiento moral del individuo contribuyen en forma eficaz al bienestar, a la felicidad y a la prosperidad de los pueblos.

Asigna la más alta importancia y la mayor trascendencia a las deliberaciones de esta asamblea. Cuanto ella realice en el sentido de la uniformidad de los métodos, de la orientación de la enseñanza, del intercambio intelectual, no podrá menos de redundar sino en un conocimiento más íntimo, en una vinculación más estrecha, y en una verdadera solidaridad internacional.

Corresponde a la educación la altísima misión de inspirar su obra en ideales que orienten a todos estos pueblos y les permitan trabajar en común en la formación de sus destinos semejantes. Debemos cultivar en nuestra juventud desde su edad más tierna, esta simiente llamada a dar los más provechosos frutos y los más fecundos resultados. El mundo ha pasado por pruebas sangrientas, en las que han sucumbido los principios tradicionales de humanidad y bondad, y una poderosa corriente materialista amenaza hundirnos en un caos obscuro e incierto. De ahí que hoy día es más necesario que nunca trabajar incansablemente por el restablecimiento de los ideales éticos, por la reconstrucción de los valores morales de la civilización, y por la solidaridad espiritual que una a los pueblos.

La obra que la educación debe realizar está llamada a devolver a la humanidad la confianza y la seguridad en días mejores, orientando a las nuevas generaciones por senderos de paz, de unión social y de confraternidad.

En esta labor trascendental corresponde a los Congresos Pedagógicos una función de señalada importancia por cuanto ellos permiten a los educadores de los países que a ellos concurren conocerse, estimarse e intercambiar sus experiencias, creando corrientes duraderas de vigorosa acción común.

Por eso, tanto las naciones como los individuos, consideran hoy la cooperación en método más eficaz para resolver todos aquellos vitales problemas que constituyen la base de la tranquilidad y bienestar colectivos.

Así lo han comprendido los organizadores de esta Conferencia, al establecer que cada país tiene derecho a proponer hasta dos temas de carácter general que interesen y afecten a todas las naciones representadas en ella.

La importancia de los temas presentados, la trascendencia de las cuestiones a discutirse, y la alta capacidad que os distingue, aseguran el éxito de esta Conferencia, y sin duda, que a ello habrá de contribuir también la nobleza y el altruismo de la misión que desempeñáis.

Señores Delegados:

No os reúne ninguna cuestión que pueda dividiros; por el contrario, podéis tener la satisfacción de que con vuestras deliberaciones contribuís a realizar una obra de paz, la más grande y necesaria de la época.

En nombre del Gobierno de Chile y de S. E. el Presidente de la República, me es grato declarar inaugurada la Segunda Conferencia Interamericana de Educación."



esidente de la República, el Ministro Vial leyendo su discurso y el Ministro de Relaciones Exteriores

EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD

Excmo. señor, señor Ministro de Educación, señores Delegados de las Repúblicas Americanas, señoras, señores:

La historia de la humanidad es la historia de la educación y de la cultura. El sol de Delfos, en que los griegos creyeron condensada la cultura universal, robustecido por la influencia de Oriente, fecundó la Europa irradiando su luz sobre todo el género humano; se extendió por las zonas que el curso de la historia preparó en el Viejo Mundo, y a través de la influencia de las distintas razas, siguió su línea de progreso tendida desde el Cáucaso hasta los Pirineos. Allí, en el troquel ibérico de las grandes civilizaciones de la antigüedad, en una permanente agitación por la unidad humana, rebalsó de manera incontenible para llegar al Nuevo Mundo, donde el cruce con las ramas civilizadoras de los aztecas y los incas dió origen a la efusión de confraternidad que nos permite hoy llegar hasta esta Asamblea de Maestros en el común anhelo de afianzar nuestras posiciones raciales con el progreso de la cultura universal con un amplio concepto de responsabilidad colectiva.

Aquí hemos de meditar juntos sobre la idea de la civilización, revisando lo que por ella hemos hecho, examinando nuestros métodos y procedimientos y, si tanto es posible, entregándolos a las reacciones de la controversia con el fin de depurarlos y completarlos. Imaginémonos los años, los siglos, las lentitudes, los avances y retrocesos, las tragedias y la sangre que todo ello supone; observemos la trayectoria del esfuerzo humano para haber alcanzado el sistema de sentimientos, de nociones y de principios, el instrumental inagotable de la vida moderna, este inmenso y extraordinario conjunto de hechos que constituye la civilización. Si pudiéramos tener a la vista siquiera un inventario superficial de este conjunto es probable que nos asustáramos ¡tan grande es el progreso y tan enorme su complegidad en el orden moral como en el material!...

Sin embargo, señores, un imperativo de sinceridad nos obliga a reconocer que estamos en la encrucijada del camino: los pensadores y filósofos contemporáneos coinciden en que vienen preparándose, en el crisol del mundo, nuevas fórmulas que son una necesaria consecuencia del progreso e indispensable recurso de una civilización que se defiende.

No es que el escepticismo proyecte su sombra sobre la cultura occidental para proclamar su bancarrota y decadencia; es que en el proceso de la vida de todos los seres y de todas las sociedades llega, con el correr del tiempo, la plenitud del desarrollo; y a la estagnación producida cuando se alcanza la cumbre, sucede necesariamente el descenso, para realizarse, en seguida, nuevas y sucesivas ascensiones en la marcha de la Humanidad.



El Excmo. señor Alessandri el presidente del Senado, señor Marambio; el Director de Educación Secundaria, señor Atienza; al fondo, los Ministros de Relaciones y de Defensa

Si hubiéramos de buscar en el seno de la cultura contemporánea, como los feligreses de las viejas iglesias medioevales esperanzados en aliviar sus inquietudes ultraterrenas, un dón de profesía entre los maestros de la hora presente, nos bastaría con recordar al más ilustre. "Una cultura nace, dice, cuando un alma grande despierta de su estado primario y se desprende del infantilismo humano, cuando una forma surge de lo informe, cuando algo limitado y efímero emerge de lo ilimitado y perdurable: florece entonces sobre el suelo de una comarca a la cual permanece adherida como una planta. Una cultura muere cuando esa alma ha realizado la plenitud de sus posibilidades en forma de pueblos, lenguas, dogmas, artes, estados, ciencias y torna a sumergirse en la espiritualidad primitiva".

Y que la plenitud de la civilización indo-germánica se ha alcanzado, que la suma de sus posibilidades se ha satisfecho parece indiscutible. No de otro modo Guillermo Ferrero, el filósofo historiador del genio latino, ha podido afirmar enfáticamente que vivimos en un estado de incertidumbre continua, porque no hay una disciplina definida o exacta cuya inmensa necesidad todos sentimos. Nuestra época, como todas, requiere una disciplina estética, una disciplina moral e intelectual, una disciplina económica y política; y en la confusión que hoy domina vemos ya las primeras tentativas para crearlas y las primeras intimaciones del nuevo orden que, inevitablemente, habrá de surgir.

Inquietudes e incertidumbres son, pues, las características de nuestro tiempo. Incertidumbres e inquietudes que llegan a hacerse fervorosas como las que agobian y alientan, deprimen y fortifican a la madre próxima a dar vida a un nuevo ser.

Los fundamentos mismos de nuestra civilización, más propiamente de la civilización europea, que se refleja en las naciones de America, parecen conmoverse y vacilar en la hora de la decisión: la filosofía racionalista del siglo XIX hizo su época; la organización económica del mundo busca afanosamente nuevas formulas; los moldes políticos a que se sujetaron las sociedades se deforman y quiebran; las artes se agitan procurando encontrar nuevas expresiones de belleza; la psicología y las ciencias biológicas se renuevan, y hasta las ciencias exactas, que parecían haber alcanzado la plena estabilidad de sus principios, se conmueven al impulso de nuevas doctrinas u enseñanzas que les hicieron perder su exactitud.

Y si tal ocurre en las sociedades que se asientan sobre el prestigio de sus tradiciones milenarias, que mantienen la comunidad espiritual que dan la historia, las costumbres, la religión; que han formado su pro-

(PASA A LA PAGINA 8)

La sesión plenaria de hoy, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile

A las 10.30 A. M. de hoy tendrá lugar la primera sesión plena de trabajo, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

A esta sesión concurrirán las delegaciones oficiales con todos sus miembros, los ponentes de temas aprobados por la Comisión Organizadora y miembros activos del Congreso.

A los miembros cooperadores se les han reservado las tribunas y galerías del Salón. La secretaría general de la Conferencia nos pide rogar a los presidentes, secretarios y prosecretarios de las comisiones de trabajo, que después de la sesión se sirvan concurrir a la reunión que se efectuará en la Sala del Consejo Universitario.

PROGRAMA OFICIAL DE HOY Y MAÑANA

Lunes 10 de setiembre.—8 a 10 A. M.—Visita a los establecimientos de educación secundaria: Liceo de Niñas N.o 1, Instituto Nacional e Internado Barros Arana.

10.30 a 12.30.—Sesión plenaria de la Conferencia en el Salón de Honor de la Universidad de Chile (elección de presidente, designación de comisiones, distribución de temas).

3.15 P. M.—Gran concierto en el Teatro Municipal, a cargo de los Liceos de Hombres y de Niñas y de la Escuela Normal N.o 2.

5 P. M.—Iniciación de los trabajos de las comisiones de la Conferencia.

8 P. M.—Recepción ofrecida por el señor Ministro de Relaciones Exteriores en los salones del Club Hípico (San Antonio esquina de Agustinas).

Martes 11 de setiembre.—8 a 9 A. M.—Visita a la Escuela de Artes y Oficios.

9.30 a 12.30.—Trabajo de las comisiones de la Conferencia.

1. P. M.—Almuerzo ofrecido en el Santiago College.

3.30 P. M.—Visita a las exposiciones: Escuelas Normales, Primarias, Vocacionales, Comerciales e Industriales, en sus respectivos locales.

5 a 8 P. M.—Trabajo de las comisiones.

D E L I N T E R I O R

ACONCAGUA

Con numerosos festejos se celebró en Llay-Llay el cincuentenario de la Caja de Ahorros



El personal de la Caja de Ahorros de Llay-Llay. — Sentados: don Fernando Arancibia Cabrera, cajero; don Juan Larraguibel Arnado, agente; y don Manuel Montenegro Aracena, oficial; parados: don Raimundo Rojas Rojas, don Germán Ovalle Salas, don Manuel Silva Hernández y don Oto Orellana Ogalade

LLAY-LLAY, 9. — Al igual que las demás oficinas de la Caja Nacional de Ahorros del país, la de Llay-Llay celebró con todo lucimiento el cincuentenario de la fundación del organismo máximo, cuyo desarrollo en el medio siglo de funcionamiento que acaba de completar, ha llegado a constituir uno de los más poderosos factores que en forma amplia contribuye al engrandecimiento de la economía nacional.

El programa que se desarrolló en este pueblo fué muy interesante, y como números principales se pueden citar: el acto de izar la bandera en el edificio de la oficina, a los acordes de la Canción Nacional, cantada por numerosos escolares que concurrían acompañados de sus maestros; funciones de biógrafo y reparto de numerosas cartillas de ahorro, con una pequeña cuota inicial, a los alumnos de las escuelas públicas y particulares de la comuna, y un banquete servido en el club social, al que fueron invitadas las autoridades locales, representantes obreros, varios prestigiosos vecinos y los corresponsales de "La Nación" y otros diarios de Santiago.

Como una demostración de las generales simpatías con que cuenta el personal de la Caja en este pueblo y de la forma cómo el público se asoció a sus regocijos, cabe mencionar con satisfacción el simpático gesto de numerosas señoritas que prestaron su valioso concurso, concurriendo a las escuelas y demás sitios, con el fin de repartir personalmente las numerosas golosinas que fueron obsequiadas a los escolares. — (Lizana).

ANTOFAGASTA

Enérgica campaña sanitaria han iniciado las autoridades de Tocopilla

Se ha comprobado un caso de tifus exantemático y la epidemia de alfombrilla recrudece considerablemente

TOCOPILLA, 9. — El primer caso de tifus exantemático ha sido comprobado por los doctores Vivanco y Cantuarias. La autoridad y las gerencias de las Compañías acordaron hacer obra conjunta, higienizando las casas y estableciendo baños para el pueblo, y trabajando por la creación de la Casa de Limpieza a cargo de la Municipalidad.

En vista del peligro del recrudecimiento de esta epidemia se ha solicitado la visita del Intendente don Luis Cabrera y se ha resuelto suspender los espectáculos públicos y la celebración de las fiestas patrias.

Se aprovechará también la visita del Administrador General del Seguro Obrero, don Santiago Labarca para estudiar medidas de mayor aliento.

Con motivo del desarrollo de la alfombrilla y de los casos dudosos de exantemático que se han presentado, el Municipio, autorizado por la Junta de Vecinos invertirá diez mil pesos en asear extraordinariamente el pueblo y dictar medidas enérgicas de higiene domiciliaria.

La Prensa publica hoy una extensa información al respecto. (Corresponsal).

Cambio de itinerario de trenes entre Putaendo y San Felipe

PUTAENDO, 9. — La I. Municipalidad de Putaendo ha insistido ante la dirección de los FF. CC. del Estado, a fin de que se modifique el itinerario de los trenes de la tarde entre Putaendo y San Felipe, en forma que combine con los que van a Valparaíso y Santiago.

Encontramos muy acertada la petición de la I. Municipalidad que encarna fielmente el sentir de la mayoría de los habitantes de esta ciudad, pues la única razón que la Empresa da para la mantención del actual itinerario es que al modificarse no combinaría este tren con el de San Felipe a Los Andes, lo que no tiene mayor importancia, pues Putaendo no tiene vinculación comercial alguna con Los Andes, y sí, bastante intercambio con Valparaíso y Santiago.— (Wegener).

Diez tambores de explosivos estallaron en Calama

Hay un muerto

ANTOFAGASTA, 9. —Aunncian de Calama que a las 16 horas, se produjo un estallido de diez tambores de explosivos de la Compañía Sud-Americana de Explosivos de Río Loa, resultando un muerto.

La explosión causó pánico en la población, pues el estruendo formado por los tambores al estallar, fué ensordecedor y se oyó a gra ndistancia. — (PEÑA).

COLCHAGUA

EL CINCUENTENARIO DE LA CAJA NACIO[NAL DE] AHORROS EN SAN VICENTE DE TAGUA TA[GUA]



Personal de la Caja Nacional de Ahorros de San Vicente de Tagua Tagua. Sentados de izquierda a derecha: Luis del Río D. M. abogado; al centro ... Meneses, Agente; Robustiano Lizana Cornejo, Contador; de pie, de ... derecha: Oscar Schulz; Fernando Sánchez N.; Eduardo Pavez P., cajero; ... Mario Vélez S.

SAN VICENTE DE TAGUA TAGUA, 8.— El personal de la oficina local de la Caja de Ahorros celebró dignamente las bodas de oro de la institución. El sábado se realizó con exito halagador un acto literario-musical, con asistencia de las autoridades y numeroso publico y durante el cual se pronunciaron discursos alusivos al aniversario que se celebraba y se repartieron estímulos de ahorros a los alumnos de las escuelas publicas.

Como término de esta celebración, los empleados de la Caja se reunieron en un banquete en la quinta de don Andrés Rosales, en Requehua. — (Bloomfield).

Urge la ... del nuevo ... de Ch...

CHEPICA, 9. ... tiempo se hace ... cindible necesidad ... toridad decrete ... del nuevo mat... nos están apr... nicipalidad y ... zación están con... dos respectivos ... to vigente.

Los habitantes ... pronta iniciación ... jos a fin de ... tablecimiento ... diciones de hig... dad que se requ...

Moderna planta telefónica fué inaugurada el sábado en San Felipe

El nuevo servicio constituye un progreso evidente para la ciudad

SAN FELIPE, 9. — Ayer fué inaugurada la nueva Planta Telefónica de la ciudad a base de magneto en sustitución de la antigua, cuyos servicios eran bastante deficientes.

Don Raúl Cañas, jefe del Sector Telefónico de esta región ofreció un almuerzo en el Hotel Europa. Hizo entrega de la nueva planta en un conceptuoso discurso que fué contestado por el gobernador, don Abelardo Pizarro Herrera.

Terminado el almuerzo se practicó una visita a la nueva planta y se presenció el trabajo de los nuevos aparatos que dejan a los servicios de San Felipe en espléndidas condiciones y que han venido a agregar una nueva nota de progreso en esta ciudad. —(Flores-Bazán).

Voto de confianza al Alcalde don Alberto Molinare

APROBO LA JUNTA DE VECINOS DE QUILLOTA

QUILLOTA, 9. — La Junta de Vecinos, en reunión celebrada recientemente, consideró varios asuntos de interés local y tomó resoluciones al respecto.

Entre otros acuerdos figura la aprobación del proyecto de don Teófilo Caso, sobre rebaja de algunos derechos de la Ordenanza de Extracción de Basuras.

A propósito de los ataques de que ha sido víctima el Alcalde, don Alberto Molinare, el vocal señor López propuso un voto de confianza en lo que se refiere a la conducta funcionaria del señor Molinare, sin considerar los ataques ajenos a esta condición.

El señor Costa se adhirió ampliamente al voto propuesto.

El señor Molinare agradeció en elocuentes términos la demostración de confianza que se le otorgaba, la que lo estimulaba a seguir colaborando por el progreso de la ciudad.— (Corresponsal).

EL CONGRESO EUCARISTICO DE CASABLANCA

CASABLANCA, 9. — Varios miles de católicos de Casablanca y pueblos vecinos han participado con gran fervor y entusiasmo en las festividades del Congreso Eucarístico Parroquial, cuyos actos religiosos y sociales han revestido extraordinario brillo.

La asamblea de apertura se efectuó en el Teatro Lux. Hablaron los delegados de la Juventud de Santiago y Valparaíso, señores Humberto Pinto Díaz, y Adrián Le-Roy.

El Día de las Señoras y Jóvenes Católicas ha constituido un franco éxito.

El presidente de los Jóvenes Católicos de la capital, señor Humberto Pinto Díaz, dió, en el Teatro Lux una charla sobre la cobardía de nuestros tiempos para confesar la fe.

Hoy tendrá lugar la misa pontifical. Asistirá el Ilmo. señor Obispo de Valparaíso, Monseñor Eduardo Gimpert. Oficiará Monseñor Julio Rafael Labbé. Predicará el Pbro. don Miguel Ulloa.

A las 14 horas se efectuará la solemne procesión, predicando en seguida don Aníbal Carvajal.

A las 17 horas tendrá lugar la asamblea de clausura, hablando numerosos delegados y oradores.— (Corresponsal).

SANTIAGO

El tren cortó los pies a una niña

SAN BERNARDO, 9. — Esta noche a las 21.05 en los momentos en que iba a pasar el tren a San Bernardo, la niña Raquel Mateluna Ramírez, empleada de 17 años de edad, intentó atravesar la línea férrea con tan mala suerte que tropezó, cayó y el tren le cortó ambos pies.

El accidente fué absolutamente casual y la victima quedó hospitalizada e nestado grave.— (Rodríguez.

Automóvil dió muerte a un niño, en Curacaví

CURACAVI, 9. — A las 16.15 de la tarde de hoy uno de los taxis que hacen el servicio entre Santiago y Valparaíso atropelló al niñito Francisco Muñoz Henríquez, de tres años de edad, causándole una muerte instantánea. El accidente se debió al exceso de velocidad con que los autos acostumbran a atravesar este pueblo El chofer Pedro Granifo quedó detenido en Curacaví El niño era hijo del conocido vecino don Francisco Muñoz. Sus funerales se efectuarán mañana en la tarde. (Pa...)

TARAPACA

Gran trascendencia atribuye "El Tarapacá" de Iquique al informe que fijó en $ 5.85 el precio del kilo de yodo

Declara editorialmente que el hecho tiene caracteres de escándalo dentro del criterio con que el Gobierno ha estimado el estanco del yodo

IQUIQUE, 9. — El diario "El Tarapacá" publica un editorial en que analiza la gravedad que encierra el informe técnico que fijó el precio del yodo sublimado en $ 5.85, informe que fué pedido por el juez que conoce de uno de los robos de yodo a las oficinas salitreras.

"El Tarapacá" dice a este respecto:

"El hecho tiene los caracteres de escándalo, dentro del criterio con que el Supremo Gobierno ha estimado el Estanco del Yodo, del cual es socio con la participación antes indicada del 25 o|o de las utilidades.

El Estanco del Yodo deja de existir automáticamente si una simple opinión pericial derriba una ley aprobada por el Congreso y dictada por el Ejecutivo, siendo este uno de los más graves aspectos de la determinación adoptada ayer. Equivale esto, nada menos que a dejar en el aire, sin valor alguno, la propia existencia de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo, lo cual, indudablemente, no podrá incurrir sin que haya una intervención adecuada de parte del Ejecutivo, a fin de ayudar a salvaguardiar los intereses de una industria en la cual es socio.

Tal es el aspecto que ofrece lo que acaba de ocurrir con la resolución judicial que comentamos, y que aparece en contradicción con las propias disposiciones legales". —(Méndez).

La fijación del precio de la albacora provocó huelga de pescadores en Iquique

El Comisariato fijó en $ 1.70 el valor del kilo de dicho pescado.—El gremio afectado suspendió ayer sus labores

IQUIQUE, 9. — En atención al decreto del Comisariato de Subsistencias y que fija en $ 1.70 el precio de albacora, los gremios de pescadores acordaron la huelga, que comenzó ayer en la tarde. Los miembros de estos gremios se negaron a salir hoy a sus labores y hubo gran escasez de pescado. Dos botes regresaron de alta mar y mañana son esperados dos más, de manera que si el asunto no se soluciona antes del lunes, la población carecerá de pescado y mariscos por varios días.

Esta huelga vendrá a agravar la situación de las clases populares, ya difícil con el elevado costo de la carne.—(Méndez).

Puente y obras de defensa en el camino a El Volcán

SE CONSTRUYE CON GRAN RAPIDEZ

SAN JOSE DE MAIPO.—La construcción del puente y obras de defensa que se realizan en el camino público a El Volcán, están constituyendo los trabajos más importantes para el desarrollo comercial de la comuna.

Las obras se ejecutan a cargo del ingeniero don Ramón Undurraga, y ha llamado la atención la eficiencia y rapidez con que se prosiguen. Se desea que estos trabajos terminen con la construcción de los puentes "Jaboncillo", "La Calchona" y "Volcán", que están constituyendo, por ahora, un serio peligro para el constante tránsito de automóviles. — (Barahona).

Directorio Conservador se constituyó en S. Bernardo

SAN BERNARDO, 9. — Hoy se constituyó el Directorio Comunal Conservador, elegido el domingo 2 del presente, en conformidad al artículo 8 de los estatutos. Lo componen los siguientes señores:

Gregorio Lizana, presidente; Pedro Amor, vicepresidente; Carlos Gómez Rosas, secretario; Manuel Moya, tesorero; Sergio Fernández Larraín, director, y Jorge Jiménez, delegado ante el Directorio Departamental.— (Rodríguez).

Personal de la Caja de Ahorros de Cauquenes



Al centro: don Luis Franzani M., administrador; sentados: don Luis Sagredo, contador, y don Ismael Espinoza, cajero. De pie: señores Augusto Moya, René Campos y Juan Heysen

Visita sanitaria a San Antonio

SAN ANTONIO, 9. — Procedente de la capital llegó ayer a este puerto el doctor don Oscar Donoso, que vino a inspeccionar el servicio de higiene social del Trabajo.

Durante la noche de ayer visitó los establecimientos en unión del jefe del Servicio Departamental, doctor don Olegario Henríquez; del médico de Carabineros, doctor Rouss, y del auxiliar sanitario, don Aníbal Muñoz. — (Caviedes).

CHILOE

El mal estado de la línea férrea entre Ancud y Castro

CASTRO, 8.—A consecuencias del mal estado de la línea del Ferrocarril de Ancud a Castro, se han producido varios accidentes en un corto espacio de tiempo.

En el kilómetro 15 se volcó un carro de primera clase, resultando un pasajero gravemente herido y tres con lesiones leves. Muchas personas han decidido abstenerse de viajar en dichos trenes, por temor a los accidentes, y urge arreglar la línea, donde existen muchos durmientes podridos.—(Triviño).

CONCEPCION

Talcahuano desea demostrar ... cívico durante el aniversari[o]

Desfavorable impresión ha causado la deter[minación de la] Dirección Provincial de Sanidad que pro[híbe las festivi]dades patrias. — Se considera que tres [casos de tifus exante]mático no justifican tal medi[da]

TALCAHUANO, 9. — Desfavorable impresión ha causado la resolución de la Dirección de Sanidad provincial de Concepción que prohibe la realización de las festividades patrias en este puerto.

Esta medida ha sido considerada extrema y hasta precipitada, pues si ha tenido en vista para dictarla, la epidemia de tifus exantemático, cabe anotar que en este puerto sólo hay tres casos y sus habitantes ... trar con entus... amor a la patria ... próximo aniver... pendencia nac... esta ciudad ... fiestas patrias ...

Se considera ... conveniente qu... tal resolución ... oportunidad al ... huano para que ... alto espíritu ...

MAGALLANES.—

Que no se suprima el Dpto. del Fuego se ha pedido a ...

La Junta de Vecinos de Porvenir ha elev[ado un] memorial al Presidente de la República, [exponiendo] razones que aconsejan el mantenimiento de[l depar]tamento. — Puntos que abarca este ...

MAGALLANES, 9. — La prensa local, en enérgicos artículos, combate el proyecto que suprime el Departamento de Tierra del Fuego. La Junta de Vecinos de Porvenir elevó un memorial a S. E. el presidente de la República, pidiéndole el mantenimiento del departamento y d... pectiva.

Una comisión ... rra del Fuego, ... mité Pro-defens... to, celebra ... bleas, a fin de ... tendientes a ... del proyecto ...

La Junta de ... del Fuego pu... llanes" el texto ... vado a S. E. ... República, de ... dos páginas ... consta de los ...

1. Análisis de ... el punto de ...

2. Situación ... Situación ec... Aspecto moral ... ción pública ... y el proyec... a) Situación ... miento de ...

3. Admini...

4. De la ... na y de sus ...

Se insiste ... conveniencia ... nombramiento ... del departame... Fuego y de la ... una comisión ... imponga de ... situación.— ...

BIO-BIO

Víctima de ... falleció ... ñita ...

ANGOL, ... rindió un hom... ria de los ca... res, caídos en ... oficio ... hubo ... donde ... Eduardo ... racio ... te de ...

En ... pitán ... merío ... lla, ... cayendo ... Moya ... dio ... consec...

La ... famili... menta... ciudad... ñita ... numer... (Corr...

V A L P A R A I S O

Las Fiestas de la Covadonga se iniciaron anoche

VALPARAISO, 9. — Las fiestas de la Covadonga, se iniciaron ayer con creciente entusiasmo de parte de la colectividad asturiana.

Anoche en los Salones del Centro Español, se realizó la gran velada inicial de la Fiesta de la Covadonga y, que es organizada por la Asociación Miguel de Cervantes. Crecida concurrencia asistió a los diversos actos que en esta velada se efectuaron entre los que anotamos al Cónsul General de España, Vicecónsul y caracterizados miembros de la colectividad asturiana residente.

Se dió comienzo a esta velada con el Himno de Riego e Himno Nacional de Chile, que fué ejecutado por el Orfeón Municipal. A continuación, el presidente de la Asociación Miguel de Cervantes, señor Panlagua, en elocuentes términos puso de relieve la trascendencia de estas fiestas.

Acto seguido se verificaron diversos números, a cargo de miembros de la Asoc. Cervantes y que merecieron elogiosos comentarios de parte de la crecida concurrencia. — (Arratia).

Entradas aduaneras en la semana que terminó

VALPARAISO 9. — Bastante recomendable fueron las entradas que la Tesorería Comunal percibió por intermedio de la Caja que mantiene para el cobro de los derechos aduaneros, en el transcurso de la semana que acaba de terminar.

El monto de lo recaudado, según informaciones que hemos obtenido en la Superinteendencia de Aduanas, asciende a la apreciable suma de $ 7.198.926.20. (Arratia).

El edificio para el Liceo N.o 2 de Niñas

VALPARAISO, 9. — Los planos de construcción de un nuevo edificio para el Liceo N.o 2 de Niñas de este puerto, fueron recibidos ayer por el Intendente de la Provincia, señor Rivas Vicuña.

Según hemos sido informados, se construirá este edificio en la Avda. Pedro Montt esquina de Guillermo Rawson, o bien, en Avda. Francia esquina de Colón.

De una conferencia, que en el transcurso de la semana entrante, sostendrá el Intendente con la Directora del Liceo N.o 2 señora Matilde Brandau de Ross saldrá el acuerdo definitivo acerca de la construcción de este edificio, que tanta falta hace a un establecimiento educacional de la categoría del que nos ocupa. — (Arratia).

La 5.a Compañía de Bomberos festejó a su Director

VALPARAISO, 9. — La 5.a Cía de Bomberos de Valparaíso "Pompe France", festejó hoy día con diversos homenajes, los meritorios servicios que ha prestado a la institución en sus 28 años de abnegada labor, el Director de dicha Cía. señor Humberto Landi.

En la mañana se efectuó en la Avda. Francia, un ejercicio de los voluntarios de la 5.a lo que dió motivo para apreciar el magnífico estado de preparación en que se encuentran.

A continuación de estos ejercicios, la Cía en correcta formación, se dirigió a su Cuartel en donde debía verificarse una sesión solemne. A esta reunión, asistieron además, de todo el personal de la Quinta, numerosos y distinguidos miembros de la colectividad francesa residente, y amigos personales del señor Landi. Se procedió después de usar de la palabra el secretario general de la institución, a la colocación de un retrato del Director en el Salón de Honor del Cuartel.

Como número final, de estos festejos, se sirvió en una quinta de Playa Ancha, un magnífico almuerzo. — (Arratia).

El Comité de Defensa de Valparaíso

VALPARAISO, 9. — Mañana a las 18.30 horas, debe celebrar una importante reunión el Comité de Defensa y Resurgimiento del puerto de Valparaíso.

A esta reunión asistirá además de todos sus miembros y colaboradores técnicos, el Intendente de la Provincia, señor Rivas Vicuña, quien se impondrá del estado en que se encuentran las diversas actividades que desarrolla este Comité, como también dará a conocer el sentir del Gobierno respecto a las iniciativas que ha tomado este Comité.

En esta oportunidad, el Comité hará un resumen de todas sus actividades, y se harán estudios tendientes a emprender nuevas gestiones encaminadas al resurgimiento y defensa del puerto. — (Arratia).

LA NACION

Santiago, setiembre 10 de 1934

LA VOZ DE LOS EDUCADORES

Al inaugurarse la Confeencia Inter-Americana de :ducación, nuestras dos prieras autoridades educacioales, el Ministro del ramo el Rector de la Universiad, junto con dar a los deegados extranjeros los agraecimientos y los parabienes l Gobierno, han deseado ntualizar, en líneas genelea, las aspiraciones y helos que desean ver cumidos los educadores de Chi, en el magno torneo pedagico cuyos trabajos técos deben entrar hoy día pleno desarrollo.

El Ministro señor Vial, spués de hacer un resuen de los diferentes Conesos Panamericanos, en los ales se cristalizó la idea de cer efectiva y provechosa cooperación de todos los aestros del Continente, en vor de la amplia y vasta fusión cultural de la enñanza, puso de relieve la dencia de nuestra Carta ndamental, en orden a nsiderar a la educación blica como una de las funnes preferentes del Esta- Razón esta que explica ficientemente la satisfacn y el orgullo de nuestro bierno, al ser favorecido esta ocasión con la sede la segunda Conferencia dagógica de los países de érica.

Subrayó el Ministro la signicación que tiene un Conso de educadores en montos en que la Humani-, seriamente amenazada el azote de un materiano determinado por la justia y el cansancio de dr, necesita de una altisicultivación espiritual, y de menester, como lo diel Ministro, "trabajar insablemente por el restaimiento de los ideales os, por la reconstrucción los valores morales de la lización y por la solidaad de los pueblos".

tribuyó en su discurso trascendental importan- a las orientaciones peógicas, encaminadas a arrollar en la juventud adrados sentimientos de y de confraternidad inacionales, como único lo de establecer los funentos de una selectísima ura, destinada a alejar nitivamente a los hom- del porvenir, de los do-s y las miserias que pron los conflictos armados, los cuales se agotan intuosamente las mejores gías de los pueblos.

r su parte, el Rector de Universidad, en una brie alocución de saludo y enaje a los educadores anjeros que son nuestros pedes, se refirió de ma- preferente a las zozoe inquietudes de la hoctual, a la falta de una tación filosófica definiue permita a los hom- marchar hacia su peronamiento integral, con eguridad de que sus palos conducen hacia un ivo humano, en donde la síntesis de la paz y equilibrio moral del do. Insistió, además, en de los aspectos más digde ser considerados en tro ambiente educativo, lema al cual se refirió tro diario en su editode ayer, al preocuparse sesión inaugural de la erencia. Subrayó, como cimos nosotros, la necel de crear en Hispano rica una conciencia honea, una base educal propia, de acuerdo con edio cultural y con las cterísticas raciales. Dieste respecto: "Nues- Universidades han hey siguen haciendo esos sobrehumanos para ener su nivel, pero con o con muy poco, han ibuído como obra pro- puesto que en vez de ajar con el material hu- que tienen a su disión, tratan de someterolentamente a los molde una civilización ya ada por una labor de

o hincapié, finalmente, a necesidad de que la cturación de los métosistemas de enseñane realice únicamente a de criterio científico, sugestión de las intocias dogmáticas, que man los intereses peicos de la cultura do-, entorpeciendo su desy su progreso.

demás oradores, imados del mismo espíde cooperación, y ani- de la misma fe en resultados positivos de eliberaciones de la Conia, dejaron la plena sión de que el ideal de ltura educativa es condo por todos los maescomo la piedra angular del edificio de América. Como la cimentación indispensable para que nuestras juventudes puedan consolidar una nueva civilización más humana, más definitiva y más completa, frente a las viejas estructuras de otras razas y de otros continentes, empobrecidos y agotados por sus mismas luchas y por sus mismos afanes de superación y predominio.

Está en manos de los maestro de Hispano América la blanda arcilla de una personalidad americana sin formas definidas. A ellos les corresponde, por lo tanto, modelarla y animarla con el espíritu nuevo que brota de una naturaleza virgen y especialmente apta para las mejores fecundaciones.

LAS SEÑALES DEL MEJORAMIENTO ECONOMICO

Acaso uno de los métodos más seguros para precisar la situación general de un país, es examinar los índices de su comercio, y compararlos con los de años anteriores. Y dentro de las actividades comerciales en total, el intercambio internacional es el que resulta más revelador y el que ofrece cifras que influyen más directamente sobre el estado económico.

Los estudios hechos por los servicios de estadística sobre el comercio exterior de Chile, revelan datos que confirman lo que ya ha advertido la opinión pública desde hace mucho tiempo: que el país se repone con rapidez de su depresión económica y que la situación general de los negocios tiende a normalizarse a breve plazo. Desde luego, las exportaciones del primer semestre del presente año superaron en 83 millones de 6d. a las del mismo semestre de 1933, lo que representa un aumento de 48,3%.

Los principales aumentos se advierten en los productos de las industrias extractivas, especialmente salitre, yodo, cobre y hierro. Las exportaciones de productos de la minería alcanzaron en el semestre de este año a 173,9 millones de pesos, contra 102,8 millones del año 1933, lo que importa un aumento de casi un 75%. La ganadería se anota ventas al exterior de 37,6 millones contra 26,4 millones del año pasado, y las exportaciones de la agricultura aumentan en un 57% con un saldo favorable de 9 millones.

Los productos de la industria manufacturera han sufrido una pequeña disminución que puede apreciarse, en total, en 6,7 millones, que deben ser rebajados al saldo favorable de 90,5 millones que arrojan las industrias extractivas.

Las cifras anteriores son demasiado reveladoras para que sea necesario insistir en recalcar su importancia y significado. Sencillamente, ellas quieren decir, con su descarnada elocuencia, que el país ha salido ya definitivamente de la postración de la crisis, y que ha reiniciado la marcha ascensional que fué interrumpida por la mayor depresión mundial que se registra en la historia. Ciertamente que nuestro país no podía aspirar a salir incólume de un fenómeno que ha sometido a dura prueba a los países de economía más fuerte y mejor organizada. Si a esto se unen los trastornos políticos e irregularidades administrativas que el país debió soportar durante un largo período, se comprende, entonces, que la postración haya sido profunda y peligrosa, y difíciles los esfuerzos del Gobierno por combatirla y vencerla.

Las medidas del Gobierno comenzaron por robustecer la confianza general, tan deprimida y suspicaz, y han ido provocando un cambio completo en las condiciones de los negocios y las industrias, de modo que en el momento actual ya el movimiento ascensional se encuentra en todo su vigor.

Las cifras que hemos citado son sólo globales, pues el detalle de ellas no cabría en esta columna, pero, al desmenuzarlas, se llega a la conclusión de que la actividad se reanuda en forma pareja y, sobre todo, en las industrias, que ocupan mayor cantidad de brazos. Este detalle explica la desaparición casi total de la cesantía.

Resulta confortante constatar cómo las medidas de buena administración y legislativas, van influyendo notablemente en el país, beneficio principal de las clases productoras, pues los industriales han podido desarrollar sus negocios y los obreros encontrar trabajo, aparte de lo que el aumento de las exportaciones significa en la situación económica y financiera del país.

Crónicas de los lunes

EN VIAJE

EL NORTE A VUELO DE PAJARO

Todos los viajes son iguales, salvo tal vez el último, del que no tenemos noticias exactas. Vapores, puertos, despedidas en los muelles, ilusiones, desencantos, y después, la imaginación, que ya de regreso, continúa viajando y revistiendo con el tinte de la aventura y el sabor agradable del recuerdo, lo que sólo fué algo sin importancia, quizá desagradable, en todo caso, mediocre.

Como soy nacionalista y tengo la mala costumbre de poner mis actos de acuerdo con mis ideas—demostración clara de mi espíritu antisocial y de mi mala educación—elijo un vapor de la Compañía Sud Americana, el "Bío-Bío", para recorrer el norte.

Aún no ha desatracado el barco, cuando encuentro en el comedor al nuevo representante de Chile en el Perú, don Luis Subercaseaux... Tal vez un gesto mío le permite darse cuenta de mi extrañeza, y, respondiendo a mis pensamientos, me dice:

—Me parece que lo menos que puede hacerse, cuando se es representante de un Gobierno, es viajar en vapor nacional...

A este paso, el señor Subercaseaux va a perder bien pronto el respeto de sus conciudadanos. Otro diplomático habría elegido el más grande de los Santa, se habría hecho rendir honores y habría comido con champagne...

¿Estará cambiando la diplomacia en nuestro país? Sería temerario suponerlo. La única explicación posible es que el señor Subercaseaux no ha tomado aún "le plie du métier". Desde lo más profundo de mí mismo, hago votos porque el señor Subercaseaux no se transforme nunca en un "diplomático de carrera" al estilo de los nuestros...

Valparaíso se aleja lentamente. La costa se despliega como una inmensa diadema de brillantes, se transforma, después, en una especie de Vía Láctea terrestre y desaparece, por fin, como una nebulosa que se deshace.

El barco se mece de babor a estribor, dulcemente, primero, en amplio ángulo desagradable, después. Durante todo el viaje, el mar estará malo sin que sople un viento. Se asemeja a una torpe nodriza soñolienta, que quisiera hacer dormir al bebé acunándolo a sacudones, mientras canta una cansada canción sin ritmo.

El capitán—joven y bullicioso lobo de mar, con la tez enrojecida por el sol y el viento, y las manos más blancas que una princesa—explica el desagradable balanceo:

—Es una tempestad en medio del océano, cuyos efectos vienen a morir en nuestras playas...

Y nos cuenta terribles historias de tempestades, tifones, trombas y huracanes...

Se ha ido la primera noche, y la mañana nos despierta anclados en Coquimbo. A quince kilómetros está La Serena. Tierras fértiles, resurgimiento minero, bondad excepcional del clima. Veinte iglesias construídas allí para dar, sin duda, gracias a Dios de haber colocado algunos kilómetros al Norte la sequía, la aridez, el desierto despiadado y terrible.

Nada interesante, salvo un sirio-libanés que pretende hacerse pasar por griego ortodoxo. Le pido que se persigne, y lo hace como los católicos, tocándose primero el hombro izquierdo. ¡Protesto! Los griegos ortodoxos se distinguen de los católicos en que no creen en la infalibilidad del Papa, y en que se persignan, golpeándose primero el hombro derecho. Estas cosas, sin importancia para los escépticos, permitieron a los turcos tomarse Constantinopla, abandonada por los pueblos cristianos...

Abandonamos Coquimbo en la noche, y el barco navega en pleno mar todo el día siguiente, dándonos, por primera vez, la sensación de un viaje. El lunes de mañana, Antofagasta, el desierto, la región que más millones ha producido a Chile y que mayor influencia nefasta ha tenido en su destino.

Recorremos la ciudad, ya conocida, y que, según se nos dice, comienza a renacer, tratando de independizarse del salitre, que constituyera su única y potente riqueza.

Hay optimismo en las gentes, de nuevo las ilusiones hacen brillar los ojos, y las imaginaciones tejen incansables nuevos sueños de grandeza.

Hay en todo el norte una especie de ingenuidad simpática y de sencillez enérgica, que se acuerda con el desierto y permite a los hombres vencerlo.

Nos muestran orgullosos los jardines. La tierra vegetal fué traída del Japón como lastre por los barcos que venían a cargar salitre. A la aridez del suelo ha respondido el deseo del hombre de cultivar plantas, jardines y prados, demostración elocuente de que sólo se ama y justiprecia aquello que cuesta un esfuerzo.

La ciudad es seria, parece no existir en ella la alegría. Visitamos una escuela, y, aunque las niñas cantan y se ven bien a pesar de ser hijas de simples obreros del barrio, me hace el efecto que valdría la pena enseñarles a reír... Por desgracia, nadie en Chile se preocupa de hacer olvidar al niño el drama que cotidianamente vive en su pobre hogar. No es raro que haya entre nosotros ancianos de quince años...

Antofagasta también se desvanece como un sueño luminoso apenas parte el barco.

Tocopilla. Triste exponente de nuestra imprevisión. Panorama gris, edificación miserable, acritud y desconfianza en los espíritus, rencores que desvían el criterio, alcohol, miseria. Espectáculo capaz de arrancar gritos de indignación al propio Diógenes. Y para que el cuadro sea completo, como una burla o una acusación, como prueba irrefutable de nuestra incapacidad o de nuestro servilismo, los campamentos de la Chile Eploration Co. y de la Anglo Chilean, con sus casas bien arregladas, sus habitaciones obreras limpias, sus jardines, sus baños, sus canchas de deportes... ¡Hay veces en que el nacionalismo se encuentra sometido a rudas pruebas!

Conclusión: es indispensable salvar a Tocopilla aunque sea a costa de los mayores sacrificios; es necesario salvarla por decoro nacional, por patriotismo, por humanidad.

Iquique... Presenta aspectos tan curiosos que merece crónica aparte.

S. LABARCA L.

Miss Faith Hunter Dodge

Es uno de los delegados norteamericanos a la Conferencia Pan Americana de Educación. Si es una feminista, hay que comenzar por reconocer que es muy femenina en su aspecto. Habla castellano y francés, y tiene, por lo tanto, una marcada predilección por el genio latino. Hasta algo de la lengua quichua ha aprendido en sus varias jiras por nuestra América.

—Pero es esta la primera vez que vengo a Chile. Su voz es suave, impregnada de un entusiasmo salpicado de ironía sajona. Su interés en las cosas nuestras es ya de larga data. Aparte de su intensa obra de publicista, en sus cinco años de residencia en Chicago, ha cooperado activamente en la organización de Clubs de Español, donde ha tenido oportunidad de ver el interés de la juventud en el conocimiento del idioma y la vida general de los países de nuestra habla.

—Si ustedes supieran, nos dice, el ansia con que los jóvenes y niñas buscan allá cualquier diario o revista procedente de estos países. Ví últimamente el caso de un mozo de escasos recursos, que tiene que contribuir al sostenimiento de su familia, y no puede por esto gastar en tranvía para recorrer los veinte o más kilómetros diarios que debe hacer a través de la ciudad. Y, sin embargo, este muchacho, en su entusiasmo por ponerse en contacto con las cosas de estos países, llega a ofrecer una suma de dinero por los diarios y revistas que llegan a los Consulados latinoamericanos de Chicago.

Nosotros recordamos a Miss Dodge cómo se está extendiendo el idioma inglés entre nosotros, gracias a la película hablada, a las canciones de moda. Y como vemos que nuestra primera entrevista se festina, porque vienen a buscarla para asistir a la sesión inaugural, ella, que lo ha previsto, nos alarga las líneas que siguen, escritas por Miss Faith, en castellano. Nos retiramos pensando que ella, con su fervorosa fe en la aproximación de las dos razas, honra su propio nombre inglés de Creyente.

He aquí sus palabras de saludo por intermedio de "La Nación":

"Se inaugura hoy en Santiago la Segunda Conferencia Inter-Americana de Educación, iniciativa acogida con entusiasmo no sólo en Chile, sino en todas partes de los Estados Unidos y en todos los países de América que, como los nuestros, se encuentran unidos por nexos de idéntica formación y de una común trayectoria en los progresos de las instituciones democráticas en el Nuevo Mundo.

"Chile, que tanto ha contribuído ya al adelanto de los métodos de enseñanza, nos obsequia hoy a todos los delegados a la Conferencia, el placer de asistir a la inauguración de su Exposición Escolar, en la que vemos realizados nuestros ensueños de progreso educacional. ¿Me pregunta qué objeto tendría mi viaje y mi asistencia al Congreso de Educación? Pues, la respuesta es sencilla: Vengo para aprender. ¿No decía Quevedo que era preciso mudar de palabras como de camisa? ¿Y no será más necesaria esta mudanza en los medios educativos? Es verdad que también he venido de tan lejos con el deseo ardiente de mudar de palabras, pues esperaba oír hablar el sonoro idioma de Cervantes. y ¿qué ocurre? Con gran asombro, veo que aquí en Chile todos hablan inglés y francés, y a veces mejor que los mismos ingleses, norteamericanos y franceses. Decididamente, habrá aquí en Chile esa planta que encontré en la montaña del Perú, la cual se llama, en el lenguaje quechua, Rima-rima, es decir, habla-habla, Esta planta la dan los indios a los mudos. Con esta plantita tocan los labios de las criaturas para hacerlas hablar. Pero, como ha de haber alguna diferencia entre la flora de los países, aquí la Rima-rima hace hablar inglés y francés y alemán.

"Agradezco vivamente a todos la cordial bienvenida que se han servido proporcionarme en nombre del pueblo chileno, con motivo de mi llegada a este país tan hospitalario, y presento mis votos muy sinceros por la prosperidad de esta nación hermana. Quisiera expresar mis gracias más expresivas a Su Excelencia el Ministro de Educación Pública, el cual nos ha recibido ayer en el Ministerio: y al Departamento de Fomento del Turismo. Les agradezco a la señora Lidia de Salvo, la señora Jenny Herz de Carliczek, a los distinguidos caballeros Armando Quezada Acharán, Domingo Oyarzun Moreno y al talentoso joven Sergio Salvo, el viaje tan ameno, en auto, desde Valparaíso a esta capital".

La tragedia biológica de los niños

Una leyenda bretona dice que un día se congregaron en la playa centenares de pescadores para maldecir el primer barco a vapor que iba a cruzar los mares. Esta maldición la hacían en homenaje a una vieja creencia que aseguraba que el fuego y el agua eran irreconciliables, y que jamás ese barco que llevaba fuego en sus entrañas podría cruzar sin peligro la inmensidad del mar. Han transcurrido tantos años desde aquel día y los barcos cruzaron y volvieron a cruzar, hinchados de fuego, el agua irreconciliable. Que es más o menos lo que ahora ocurre con los ataques a la educación sexual en los colegios del Estado.

No se maldice, pero se condena en el nombre de un prejuicio que si no es tan antiguo como la leyenda bretona, es tan cándido como aquélla. Porque para muchos, de ahí derivan los males que sufrimos. ¿Y por qué no pensar que todos los males derivan de lo contrario, es decir, de la ausencia de franqueza en la educación del instinto, hasta no hace mucho mantenido por la enseñanza y por el hogar en completo olvido y en completa cerrazón?

La enseñanza es un mal cuando envuelve en un cerco de sombras la vida frágil de un niño. Cuando de intento le cierra los caminos que pueden calmar las primeras llamadas del instinto. En nuestro país, este problema se torna oscuro porque de antiguo se le oscureció con nebulosas y postizas argumentaciones. El mal y la decadencia de la moral, que tanto se lamenta hoy, provienen de que tanto el niño como la niña, aprendieron lo vedado, en la calle. Eso de vedado es un término acomodaticio, que en educación no puede ni debe tener significado alguno. Por lo menos en la educación con base científica. Pero recordemos el buen tiempo antiguo. No tanto sin embargo, porque apenas es de veinte años atrás Solían los padres decir de los niños que afrontaban por primera vez las crueles lecciones de la vida sexual, con las consecuencias que sólo los médicos saben y los sepulcros corroboran: "Bueno, pues, que aprenda a ser hombrecito... Que se costalee..."

Esta costalada llevaba demasiado lejos. Se acusa tanto al hogar como a la escuela de este lapsus en la educación Es cierto. Una generación recibe de la anterior, toda la carga de prejuicios con que fué educada y todos los errores con que tropezó día a día. Callar es más pernicioso en muchos casos que gritar la verdad. Si continuamos callando, o si pretendemos tapiar con sofismas el torrente ciego que determina el imperativo biológico, va a resultar que el niño terminará por reírse de una educación que le niega el derecho a saber y de un hogar que le engaña en su destino. La calle es más sabia, dirá, puesto que la calle me enseña cosas que ni la escuela ni el hogar han sabido insinuarme, para defenderme, de los riesgos. La educación sexual en sí misma es un bien. Una clarificación del ambiente. Una sociedad naufraga cuando en ella se obtura la verdad, por concesión a normas ya caducadas. La naturaleza es más potente y el instinto se ríe de todas las teorías. Lo fundamental, es precisamente, educar ese instinto, encaminarlo, partiendo de la base de que el hombre es un animal necesitado de orientación. Un niño es un organismo delicado, sometido a tormentos y peligros que la ciencia moderna trata ahora, victoriosamente, de disipar. ¿Se han percatado los hombres que condenan, del extraño fenómeno de una sociedad que se ha echado a la espalda todos los prejuicios y en materia sexual hace de su capa un sayo? Y esta especie de oscuridad vergonzosa, de recelo, de desconfianza que suele rodear a los niños, y aun a los hombres, en materias sexuales, ¿no proviene acaso de una educación insuficiente, de una metodología ya en desuso? Y si se pudieran abarcar todos los dramas que desencadena el instinto no sometido desde la niñez, a policía científica, a generosidad pedagógica, a ternura, a viril ternura de los padres, los hombres que condenan y los que no condenan se sentirían horrorizados. El mal de la vida sexual, tiene su origen en la incapacidad comprensiva, es la ausencia de una noble franqueza, no franqueza de carboneros, por cierto sino la otra, la que ilumina, la que sostiene y dirige y exalta el vigor de una limpia vida biológica. La vida sexual ha sido cargada de sombras, porque desde hace medio siglo, ni la escuela consultó en sus programas el tema "repudiado y condenado" ni los padres tuvieron piedad de sus hijos.

Es cierto que habían recibido la herencia del otro medio siglo y no hacían más que traspasarla tal como se la dieron. Pero los tiempos han cambiado y lo que importa ahora, es salvar a los niños con ciencia y con elevación. Sobre todo con elevación.

D. M.

Sobre colonización

El título V del proyecto que trata de las Cooperativas Agrícolas y de los Centros de Producción, y su estructura, deja la impresión de que el conjunto de sus disposiciones ha sido redactado sin un concepto claro y comprensivo de lo que debe ser una colonización organizada racionalmente para que no fracase.

En efecto, el artículo 62 dice que, "para el hecho de formarse una colonia de parcelas, (como si existieran colonias sin parcelas) se entenderá constituída... una cooperativa agrícola conforme a un reglamento especial que se dicte"; el 65 dice que estas cooperativas gozarán de los privilegios de la ley 4,531 y serán administradas por un gerente designado por el Consejo de la Caja en la forma que el artículo indica; el artículo 64 habla de los préstamos de la Caja a los colonos; el 65 dice que la Caja procurará "desarrollar el cultivo de productos de consumo nacional que vengan del extranjero y de los que tengan mercado de exportación", y que debe "formar centros de producción organizados, integrados por una o varias colonias, destinadas a una explotación uniforme"; el artículo 66 dice que, para este último fin, "las parcelas quedarán bajo la dirección de la Caja, hasta que los colonos hayan pagado el total de sus deudas (sic) y podrá la Caja establecer la obligación de destinar parte de las parcelas a los cultivos que indique y que constituyan una sola cooperativa"; el artículo 67 somete la explotación de las parcelas a los reglamentos de la Caja, y faculta al Consejo para sancionar con la pérdida de sus derechos al colono que no lo haga; el artículo 68 dice que cada uno de estos centros organizados podrá contar con una planta industrial capaz de elaborar su producción básica, planta que puede ser construída por la Caja en las condiciones que indica, y el 69 dice que la Comisión de Control y Cambios dará las autorizaciones necesarias, para la internación de maquinarias y demás que se requieran para la instalación de estas plantas industriales.

Antes, el artículo 15, colocado al final del título 1.o, había dicho que, "cuando las características del terreno lo aconsejen, la Caja podrá implantar una explotación en común en una parte o en el total de un predio, pudiendo, en este caso, conservar la propiedad del suelo o venderla a la cooperativa de colonos que, al efecto se, organice".

Como se ve, esta parte del proyecto es la que adolece de mayores deficiencias; pues, como se comprende, es inaceptable que las cooperativas nazcan con una organización uniforme impuesta por un reglamento, como la ropa hecha; es inconveniente la designación de un gerente para cada cooperativa, peor si es nombrado por la Caja: es absurdo decir que la Caja formará algunos "centros de producción organizada", porque ello significa que el resto de las colonias no se organizará científicamente, cuando la verdad es que todas deben organizarse así para que la colonización no fracase; y el guirigay resulta mayor frente al artículo 67, que habla de que la explotación de las parcelas quedará sometida a las normas que establezcan los reglamentos de la Caja.

Sin hacer nuevas observaciones al respecto, por el interés que tenemos de ser breves, nosotros propondríamos el reemplazo del título V por otro que dijera: "De la Organización de las Colonias y de los Cultivos", y que contendría los siguientes artículos: Artículo 62. "La colonización se realizará por medio de parcelas entregadas a los colonos, con la obligación de contribuir a los trabajos en común del fundo parcelado.

Al frente de cada colonia habrá un administrador, que será designado por la Caja, mientras ésta tenga la dirección de los cultivos o haya saldos a su favor, elegido de preferencia entre los colonos más calificados, y el cual tendrá la dirección y coordinación de los trabajos de la colonia".

Procediendo en la forma que indicamos, el administrador no ganará sueldo, porque será un compañero calificado de los propios colonos, y no se fomentará una organización burocrática que puede ahogar las futuras colonias.

Art. 63. "Los adquirentes de parcelas en cada colonia, constituirán la cooperativa de producción, consumo y distribución, que se dictará los estatutos por los cuales debe regirse, dentro del plazo de seis meses después de formada la respectiva colonia.

Los propietarios de predios agrícolas de extensión no superior a la de los colonos, ubicados en la vecindad de una colonia, podrán ingresar a la respectiva cooperativa, siempre que sean aceptados por el directorio.

Producida la aceptación, se entenderá que los nuevos cooperados se someten a los estatutos de la cooperativa y a las disposiciones legales y reglamentarias vigentes".

Art. 64. "Los estatutos de las cooperativas deberán sujetarse a las disposiciones de la presente ley, y a las del reglamento que se dicte, y someterse a la aprobación del Presidente de la República, previo informe de la Caja, pudiendo ser modificados con la misma aprobación, sin sujeción a las leyes vigentes de cooperativas".

Art. 65. "Las distintas cooperativas de una comuna, departamento, provincia, zona o de todo el país, podrán federarse para establecer Cajas de Crédito o Previsión, y también para llenar mejor los fines de su constitución.

La organización de estas federaciones, lo mismo que la de las Cajas que se establezcan, será sometida a la aprobación del Presidente de la República, y, con la misma, podrá ser modificada cada vez que las circunstancias lo requieran".

Art. 66. "La Caja reunirá a los colonos en agrupaciones urbanas, en la forma que determine el reglamento, y podrá reservar además, uno o más sitios para destinarlos a fines de utilidad común de los colonos, como plaza de juegos infantiles, local para escuela, u otros establecimientos útiles o necesarios".

Art. 67. "Se prohibe, en estas colonias, el establecimiento de cantinas, casas de juego y prostitución.

El colono que permitiere la instalación de esta clase de negocios en su parcela, perderá su derecho a ella, si, pasados 30 días desde que se le notifique administrativamente por la Caja, no hubiere hecho clausurar dichos negocios".

Art. 68. "Durante los 10 primeros años de existencia de cada colonia los colonos deberán someterse al plan de cultivos que fije la Caja de Colonización Agrícola".

Art. 69. "Las Municipalidades establecerán en las poblaciones urbanas y en las calles y avenidas que se fijen, ferias libres, dos veces a la semana, por lo menos, a fin de que los colonos y los agricultores en general, puedan llevar sus productos para venderlos directamente a los consumidores".

Art. 70. "La Caja podrá otorgar préstamos a las cooperativas, con garantía de las parcelas de los colonos, para adquisición de semillas seleccionadas, plantas escogidas, animales, enseres, herramientas y aparatos de cultivo, lo mismo que para la instalación de plantas industriales destinadas a la elaboración de los productos de las colonias que instalen dichas plantas solas o unidas varias de ellas, según las circunstancias lo aconsejen.

Dichos préstamos se otorgarán a un interés no superior a un 4% anual, y con una amortización acumulativa no inferior al 2% anual".

Art. 71. "La Caja podrá instalar por su cuenta dichas plantas industriales, deduciendo de las utilidades anuales el interés del capital invertido y una amortización del 4% anual a lo menos. El saldo, si lo hubiere, será repartido entre los colonos de las cooperativas servidas por la respectiva planta. Cuando la planta esté totalmente amortizada, pasará a ser propiedad de la cooperativa a cuyo beneficio hubiere sido destinada.

Deducido el interés y la amortización del capital que las cooperativas inviertan, conforme al artículo 70, el sobrante de utilidades, si lo hubiere, será repartido entre los colonos de las respectivas cooperativas.

Art. 72. "La Comisión de Control de Cambios deberá dar las autorizaciones que se le soliciten para la internación de maquinarias, accesorios y demás que se requieran para la instalación y funcionamiento de las plantas industriales, de acuerdo con las preferencias del artículo 4.o de la ley 5,107, de 19 de abril de 1932".

En un próximo artículo indicaremos las ventajas de la organización que proponemos, y diremos algo sobre la colonización de Magallanes.

TEODOBERTO ALVAREZ.

Actualidades

Fuego en alta mar

LOS que han cruzado el Caribe recordarán esas nubes negras que vienen al encuentro del buque, aisladas entre un cielo y un mar de añil.

De pronto el sol sufre un eclipse, algo espeso como el hollín, y como el vaho caliente de un horno envuelve al barco. Rubricado de relámpagos revienta el trueno sobre cubierta, corren culebrillas a lo largo de los mástiles empapados, y por otros diez minutos las nubes se vacían de golpe sobre un reducido círculo del horizonte.

Poco más allá se sale otra vez al mar libre y claro, bajo un sol de canícula o a la claridad chispeante del cielo estrellado. Era una tempestad del trópico, llena de iras y de llantos, como el arrebato de un niño: y ahora la naturaleza vuelve a sonreír magníficamente serena.

Algo como eso debió ocurrirle al Morro Castle, un vapor de la línea de La Habana a Nueva York, que se dirigía a este último puerto con un pasaje de más de trescientas personas. La gran mayoría debieron ser turistas, gentes acomodadas, empleados o comerciantes que se han tomado tarde sus vacaciones o han querido ir a despedirse del sol veraniego en Cuba. Las parejas jóvenes abundan en estas excursiones, y nadie es bastante indiscreto para meterse a averiguar si se trata de un "matrimonio de prueba" o de algo todavía más moderno y más antiguo.

De repente, en medio de esta travesía de idilio, alcanzó al barco festivo la garra de la Fatalidad. El capitán murió de un ataque al corazón. Luego uno de esos temporales locos y pasajeros envolvió al vapor, un rayo penetró hasta el depósito de petróleo, y aquello se transformó de repente en un infierno. La trágica alternativa entre morir quemado o morir ahogado, volvió a presentarse a centenares de personas que no habían soñado siquiera con verse obligadas a tomar una resolución de esa naturaleza en unos cuantos minutos. Eso es lo que da a entender el cable en sus mensajes de ayer tarde.



BAQUEDANO

Especial y noche.—Funciones sociales a $ 3.40 platea.—La maravillosa película revisteril de gran suntuosidad y lujo, con bailes y canciones:

"WONDER BAR",

por Dolores del Río, Kay Francis, Ricardo Cortez y Al Jolson (para mayores; no recomendable para señoritas).

CARRERA

Especial y noche. — Exhibiciones triunfales de la estupenda película británica que está obteniendo un gran éxito:

"YO HE SIDO ESPIA",

por Madeleine Carroll y Conrad Veidt (para mayores).

COMEDIA

Especial y noche—La superproducción

"BROADWAY AL DESNUDO",

por Constance Cummings (para mayores; no recomendable para señoritas).

Rotativa:

"Audaz y Galante"

(para menores).

POLITEAMA

Especial y noche. POPULAR. Platea $ 1.60.—La superproducción Fox por Clara Bow:

"SALVAJE"

y estreno 1.a función de la serie Universal por Richard Talmadge: EL TESORO DEL PIRATA (para mayores y menores). "Salvaje" para mayores; no recomendable para Srtas.)

COLISEO

Cía. Nacional de Revistas "Sarnatare". Vermouth y noche, funciones populares. Los dos últimos grandes éxitos de la Compañía:

"CACHITOS P'AL CIELO"

Y

"Lo que no vió Velasco Ibarra".

ESMERALDA

Especial y noche. POPULAR. Platea $ 1.20.—La superproducción

"GLORIA DE UN DIA",

por Catherine Hepburn (para mayores) y estreno 1.a función de la serie Universal por Richard Talmadge: "EL TESORO DEL PIRATA" (para mayores y menores).

O'HIGGINS

Especial y noche. POPULAR. Platea baja $ 1.60, platea alta $ 1.20.—Loretta Young en la superproducción dramática

"VOLVERÁS AL NIDO"

(para mayores) y fin de "EL DUENDE RELAMPAGO" (para menores).

NOVEDADES

Especial y noche. POPULAR. Platea $ 1.60:—La superproducción Fox en castellano, por Catalina Barcena:

"LA VIUDA ROMANTICA"

(para mayores) y fin de "EL DUENDE RELAMPAGO" (para menores).

NACIONAL

Especial y noche. POPULAR. Platea $ 1.20. — La escalofriante superproducción

"EL HOMBRE INVISIBLE"

(para menores) y 5.a función de "EL DUENDE RELAMPAGO" (para menores)

SETIEMBRE

Especial y noche. POPULAR. Loretta Young en la emocionante película dramática pasional

"VOLVERÁS AL NIDO"

y 5.a función de "EL DUENDE RELAMPAGO" (para menores).

BRASIL

Especial y noche. POPULAR. Platea $ 1.20.—La superproducción pasional

"UN BESO ANTE EL ESPEJO",

por Nancy Carroll y Paul Lukas (para mayores; no recomendable para señoritas), y "EL DUENDE RELAMPAGO" 3.a (para menores).

RIALTO

Especial y noche. POPULAR. Platea $ 1.20.—Loretta Young en la superproducción pasional

"VOLVERÁS AL NIDO"

(para mayores) y "RISAS DE CHACAL" (para menores).

T. Imperial

SAN DIEGO 1344

HOY POPULAR — PLATEA $ 1.20

2 -- Colosales películas -- 2

1.o F. Marsh y C. Colbert en

HONOR ENTRE AMANTES

Y

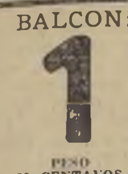
2.o Kaspa, el Hombre León.

PLATEA:  2 PESOS 40 CENTAVOS.

PRINCIPAL-HOY-DIA POPULARISIMO

VERMOUTH 6.45 y NOCHE a las 10.—A pedido general, únicas exhibiciones de la magna superproducción pasional de éxito delirante:

LA BAILARINA POR LA SENSUAL Joan CRAWFORD

BALCON:  1 PESO 60 CENTAVOS. Galería: 0.70

Teatro Municipal

Empresa Pascual Camino

Gran Temporada Lírica Oficial

Mañana, segunda función de abono (NOCHE), a las 9.30 P. M. (hora exacta).

LA OPERA EN CUATRO ACTOS, DE GIORDANO:

ANDREA CHENIER

Maestro Director y Concertador: Franco Paolantonio.

Principales intérpretes: Pedro Mirassou, Nella Guidetti, Joaquín Villa.

GRANDIOSA PRESENTACION ESCENICA.

La ópera no se transmitirá por radio.

"La escuela de contribuyentes" y "El expreso fantasma" hoy en el Victoria

Dos obras que han tenido señalado éxito en los últimos días figuran en la cartelera de hoy, del teatro Victoria. En la vespertina se interpretará la graciosísima comedia de Berr y Verneuil intitulada "La Escuela de Contribuyentes" pieza que ha gustado mucho al público por su fondo satírico, su tema de actualidad, sus escenas plenas de ingenio y sus personajes de curiosos perfiles psicológicos.

En "La Escuela de Contribuyentes" hace la compañía Flores un buen trabajo de conjunto, en el que se destacan Flores, Frontaura, Córdova, Silvia Villalaz, Ventura López, etc.

En la nocturna se repite el melodrama de Arnold Risney "El Expreso Fantasma", composición sensacionalista con escenas de fuertes emotividad, con diálogos vibrantes y con una trama que interesa desde los primeros instantes. En esta pieza como en la anterior la compañía del Victoria hace una labor acertada de amplio lucimiento para las primeras figuras del elenco.

Mañana habrá funciones populares.

Guía del espectador

TEATROS

COLISEO. — Cía. de Revistas Sarnatare. — Vermut y noche. — Cachitos p'al Cielo y Lo que no vió Velasco Ibarra.

VICTORIA. — Cía. Alejandro Flores. — Vermut: "La Escuela de contribuyentes"; nocturna: "El Expreso Fantasma".

CIRCOS

CIRCO DE FIERAS LEIPZIG.— (Alameda esquina de Serrano).— Nocturna con grandes estrenos por toda la compañía.

CINES

ALMAGRO. — Afuera toda la noche y 6.a función (fin) de El Duende Relámpago.

APOLO. — "La hija del Dragón", "Quién es el asesino".

ATENAS. — Especial y noche.— El Ladrón Galante y 3.a El Duende Relámpago.

AVENIDA. — Especial y noche. —Una mujer en subasta; y Dulces cadenas.

AVDA. MATTA. — Especial y noche. — La Monjita y Laurel y Hardy.

BOLIVAR. — La Monjita y Salón, dormitorio y baño.

CAPITOL. — Divorciada y El abuelo de la criatura.

CENTRAL. — Especial y noche —"¿Y ahora, qué?"

CHILE. — Especial y noche. — El último varón sobre la tierra, y E salto decisivo.

CLUB DE SEÑORAS. — Especial y noche. — Desfile de Candilejas.

COUSIÑO. — Pescada en la calle y Lo que no se vende.

DELICIAS. — Pescada en la calle y Ladrón en la Alcoba.

DIECIOCHO. — Especial y noche. (popular). — Días de Gloria y Juraba no olvidarla.

DIEZ DE JULIO. — Especial y noche. — El Duende Relámpago, 4.a función; y Salvaje.

EXCELSIOR. — Especial y noche. — La Máscara de Fu-Manchú, y Prohibido.

IMPERIAL. — Vermouth y noche. — Kaspa el Hombre León y Honor entre amantes.

IMPERIO. — Especial y noche —Yo he sido Espía, por Madeleine Carroll.

IRIS. — Especial y noche. — La Rechazada y Ladrón en la alcoba.

MINERVA. — Especial y noche. —¿Son estos nuestros hijos?, y La sonata del loco.

MIRAFLORES. — Especial y noche. — Un hombre de honor, y La máscara de Fu Manchú.

ÑUÑOA. — Popular. — Cinemanía y la serial.

PRINCESA. — Especial y noche. —Kaspa el hombre león, y Solterón amado.

PRINCIPAL. — Especial y noche. — "La Bailarina".

REAL. — Vermouth: Melodías de Primavera. — Nocturna: Premier de Madre, por Dorothy Wiech.

REPUBLICA. — Esp. y noche. —La Monjita, y Calle del Medio.

ROGELIO UGARTE. — Cabalgata y Nacido para Pelear.

SAN MIGUEL. — Esp. y noche. —Kaspa el hombre león, y Honor entre amantes.

SPLENDID. — Rotativas: 1|2 y 4 p. m., Rey del Bluff. Especial y noche: Un idilio en el Cairo.

BAQUEDANO. — Especial y noche. — Wonder Bar.

CARRERA. — Especial y noche. — Yo he sido espía.

COMEDIA. — Especial y noche. Brodway al desnudo. Rotativa. — Audaz y Galante.

POLITEAMA. — Especial y noche. — Salvaje.

ESMERALDA. — Especial y noche. — Gloria de un día.

O'HIGGINS. — Especial y noche. — Volverás al nido.

NOVEDADES. — Especial y noche. — La viuda romántica.

NACIONAL.—Especial y noche. —El hombre invisible.

SETIEMBRE. — Especial y noche. — Volverás al nido.

BRASIL. — Especial y noche. Un beso ante el espejo.

RIALTO. — Especial y noche.— Volverás al nido.

LATORRE. — Especial y noche. —No dejes la puerta abierta.

RECOLETA. — Especial y noche. — La viuda romántica.

INDEPENDENCIA. — Especial y noche. — Cuando la vida empieza.

SELECTA. — Especial y noche. —El hombre invisible.

IDEAL CINEMA. — Especial y noche. — Luces de Buenos Aires.

En el Reina Victoria sigue funcionando el "Winter Circus"

Las tres funciones que ofreció ayer el Circo Winter, que actúa en el teatro Reina Victoria, tuvieron llenos completos, lo que viene a probar la eficacia de este espectáculo que ha logrado imponerse por la variedad y lo económico de sus precios.

Para hoy se anuncian dos funciones a precios populárisimos, con el fin de divulgar los valores de este espectáculo.

En la presente semana los artistas del Winter Circus y los artistas que dirige Juan Ibarra, estrenarán el sainete criollo en dos actos, "La tragedia del Circo" original de Luis Romero y Juan Ibarra, obra cuyo estreno hubo de ser suspendido la semana pasada con el fin de darle mayor número de ensayos.

TEATRO VICTORIA

Cía. Nacional de Comedias Alejandro Flores.

VERMOUTH, a las 6.30 P. M.—Sigue el éxito del grandioso suceso cómico del año:

ESCUELA DE CONTRIBUYENTES

No se ha reído ni se reirá nunca en su vida como con esta producción, gloria del teatro cómico francés.

NOCHE, a las 10 P. M.—La emocionante producción "Gran Guignol" del escritor inglés RIDLEY:

El Expreso Fantasma

Misterio, intriga, pasión. (No apta para personas nerviosas).



Programa atrayente ofrece esta noche el Circo de Fieras "Leipzig"

Las funciones de ayer del Circo Leipzig se hicieron a tablero vuelto. El espectáculo ha gustado al público por la homogeneidad del elenco, por la presentación tan correcta de los acróbatas y por los actos de las animales amaestrados. El cuadro cómico ha influído substancialmente en la amenidad del espectáculo con una competencia de chistosidad entre Francioli noable excéntrico italiano Nico el gracioso tony de las ocurrencias sorpresivas.

Para hoy se anuncia una función nocturna con buenos números de acrobacia a cargo de Río, el equilibrista sensacional; de los 4 Aguilas, artistas que hacen magníficas pruebas en trapecios volantes a grande altura; los Buckwelds, acróbatas alemanes de elegante presentación que hacen una prueba arriesgadísima; el famoso Robladillo en su cuerda floja; Mr. Briolloff en la bonita prueba de equitación "El Jockey de la muerte"; Miss Virginia en sus elegantes demostraciones de ecúyere, etc., etc.

Las fieras serán presentadas pronto por los domadores Ernist y Miss Jule, en su acto más interesante. Los animales amaestrados, entre los cuales hay perros, cabros, burros, papagallos, cóndores y águilas, harán también un variado acto de variedades zoológicas.

Nico, Francioli, Tirimpo y Torompo, Manolo, etc. amenizarán el programa con sus mejores bufonadas.

Dos revistas importantes, hoy en las populares del Coliseo

"Lo que no vio Velasco Ibarra" y "Cachitos p'al cielo".— Mañana, estreno de "Candelillas".—La semana cívica de revistas nacionales.

En el popular Teatro Coliseo, la Compañía Nacional de Revistas Sarnatare que dirige el conocido autor Carlos Cariola, sigue alcanzando la acogida entusiasta de los aficionados a la escena ligera.

La compañía del Coliseo, responde a un laudable esfuerzo artístico y el público a través de su temporada, ha podido apreciar la buena calidad de su elenco, la forma cuidadosa con que se montan las obras y el anhelo de los artistas de agradar y satisfacer a sus admiradores.

Así, se explica fácilmente la extraordinaria acogida que han obtenido los recientes estrenos, que han llevado al Coliseo crecida cantidad de público.

Correspondiendo a este entusiasmo, la dirección del Coliseo celebra hoy funciones populárisimas con programa doble en las dos secciones; en vermouth y noche se dará la revista cómica de Retes, Pepe Rojas y Castillo intitulada "Cachitos P'al Cielo" que ha gustado por su genuino sabor criollo y el acertado desempeño de sus propios autores y también además, la revista de Cariola "Lo que no vió Velasco Ibarra" que ha sido muy aplaudida por su estilo elegante sus escenas divertidas y la habilidad del conjunto de bailarinas, que participa en forma sobresaliente en los mejores cuadros de dicha obra.

Mañana martes se renovará el cartel estrenándose una nueva revista, arreglo de dos autores santiaguinos, intitulada "Candelillas" a base de las canciones y bailes regionales españoles de Luisita de Córdoba y de la Troupe Ibérica.

También se está preparando la Semana Cívica de las Revistas del Coliseo la que se inaugurará en pocos días más, el estreno de "4 de Junio" revista satírica que enfoca diversos motivos de actualidad santiaguina en forma respetuosa y discreta.

Platea: $ 1.20

Día Popular.

ALMAGRO

Tarde 6.15, noche 9.25, programa doble (sólo para mayores):

Afuera toda la Noche

por SLIM SUMMERVILLE y SAZU PITTS.

Sexta función (fin) de

"El Duende Relámpago".

Mañana, estreno:

"Y ahora, ¿qué?",

por MAGARET SULLAVAN.

A la memoria de don Abelardo Bilumilla

El 14 del presente, 8.o aniversario de la muerte del señor Abelardo Bilumilla, se oficiará en la parroquia de San Rafael (Avenida Matta esquina de Arturo Prat) una misa de requiem con el concurso de las orquestas de algunos teatros de esta capital y un selecto grupo de cantantes que desean recordar la memoria de este caballero que fué un verdadero benefactor de la gente de teatros.

MUSICA

Mañana segunda función de abono en el Municipal

"Andrea Chenier"

En la función nocturna de mañana sube a escena la producción de Giordano, Andrea Chenier, que servirá para presentar al tenor Pedro Mirassou, a la soprano Nella Guidetti y al barítono Joaquín Villa. Se ha visto en la velada ofrecida hasta aquí por la compañía contratada por la empresa Pascual Camino, que hay una persona, el Maestro Franco Paolantonio, que por sí solo basta para dar categoría a un espectáculo.

Su fama, cimentada en los mejores teatros del mundo, justifica las ovaciones de que ha sido objeto entre nosotros. Por otra parte el tenor Pedro Mirassou, ya conocido del público en aquella magnífica temporada en que compartió con Lauri Volpi la responsabilidad de muchas obras, ha sido uno de los cantantes exigidos por los asistentes al Teatro Colón de Buenos Aires y su nombre ha corrido además por Alemania, Italia, España, Austria y Holanda acaso, los centros líricos más [illegible] todo el mundo. Conoce [illegible] ñana a Nella Guidetti [illegible] tosa soprano, que en [illegible] carrera ha logrado en los públicos de Florencia, Nápoles, Génova y [illegible]

De voz bien timbrada [illegible] dicción y de extraordinario temperamento nos hará [illegible] Magdalena interesante [illegible] rítono Joaquín Villa [illegible] ca y de hermoso [illegible] lente labor escénica [illegible] atractivo más en los [illegible] la obra posee. La Empresa [illegible] no y el maestro [illegible] tonio, no han escatimado esfuerzos en orden a que [illegible] talles para la función [illegible] na, sean cumplidos [illegible] te como lo fueran en [illegible] presentación.

Las localidades se [illegible] en venta a toda [illegible] lotería del Teatro. [illegible] abonados serán esp[illegible] las dos de la tarde.

El estreno del "Hijo pródigo"

Se ha fijado para la primeera semana del mes de octubre el estreno de la ópera en un acto de Claude Debussy, "El hijo pródigo". Las entradas quedarán desde mañana en venta en la boletería del teatro, en la Casa Otto Becker y en la Casa Friedemann. Esta obra se hará en una función compuesta de dos partes; la primera destinada a un acto sinfónico con obras [illegible] francés, y la segunda [illegible] de la escena lírica [illegible] compositor francés.

La concertación [illegible] de la ópera ha sido [illegible] a Emita Ortiz artista [illegible] do prestigio, quien [illegible] mes a esta [illegible] dadosamente la in[illegible] esta importante o[illegible]

Las funciones de abono vespertinas en el Municipal

La Empresa Pascual Camino, con el propósito de dar el máximum de facilidades al público decidió abrir un abono especial a las funciones vespertinas de los días domingo.

Correspondía, pues al día de ayer, la primera función de tal abono. Pero debido a las incomodidades del viaje hecho por los artistas, y al duro tra[illegible] bieron de desarrollar [illegible] viernes por la [illegible] llegaron hasta su [illegible] sábado en la [illegible] Emilia Plave [illegible] triunfo tan [illegible] magníficas cual[illegible] enferma de cier[illegible] biendo ayer [illegible] ción para dar lugar [illegible] b'ecimiento.

Por otra parte, [illegible] tiva los preparativos [illegible] cer Fedora, Gioconda y otras obras que co[illegible] Chenier de mañana [illegible] constituirán otros [illegible] En cuanto a los señores [illegible] a funciones [illegible] primera de ellas [illegible] mingo próximo, [illegible] 10 por la tarde [illegible] última, el día 23.

DELICIAS

Plat. 1.20 - Popular - Anf. 0.60

"Pescada en la calle"

Y

"Ladrón en la alcoba"

Mañana: "Solterón Inocente".

VIDA SOCIAL



... Elsa López Reverditto cuyo matrimonio con el señor Emilio Vogel Blaya quedó concertado ayer. Hizo la visita de estilo el doctor don Germán Vogel K.

BAILE



Señoritas y jóvenes, durante el baile que ofreció la señorita Ximena Ossa Mira, en los salones del Club Hípico, con motivo de su estreno en sociedad



Con motivo de su Primera Comunión, la niñita María Isabel Jaramillo Phillips invitó a su casa a un grupo de amiguitas, de las cuales algunas de ellas aparecen en la presente fotografía



Señorita Irene San Martín Ahumada, que ha concertado su matrimonio con el señor Estanislao León Aguirre

...RIMONIOS—

...día 15 del presente mes, se ... en Chépica el matri-...o de la señorita Edelmira ...rro V. con el señor Ernes-... Silva. Por duelo r... e de la novia, la ceremo-...erá privada.

...rivadamente ha sido ben-...o en la Parroquia de San ...el el matrimonio de la se-...a Victoria Cartes R. con el ... Alfredo Dueñas Z.

...RIMONIO CONCERTA-...—

... quedado concertado el ma-...nio de la señorita Merce-... Balmaceda Astaburuaga con ...ñor Raúl Salinas Cerda. ...o la visita de estilo don ... Salinas G.

...RTE EN CHINA Y EL JA-...N—

...y lunes, a las 6.30 P. M. ...or Ravanal Márquez de la ... continúa explicando su ... "Las grandes perspectivas ... Historia del Arte", con ...lección sobre el arte asiá-...oriental, conforme al si-...te sumario:

China.— a) El arte bajo ...inastías Han.

En las de Sung y Yuan ...368).

El arte bajo los Ming.

Bajo la última dinastía Los ... (1644-1912).

Japón.— a) El Japón pre-...tico y prebudista.

Mediados del VI a fines del ... d. C.

Epocas Heian, Fujiwara y ...kura.

Epoca Ashikaga (1333-1573).

Epocas Toyotomi y To-...ra.

Inscripciones continúan re-... dose en secretaría, tanto ... la primera como para la ...da parte de este concurso. ...ecciones van ilustradas con ...ciones luminosas.

EXPOSICION DE PINTURA.—

Circula la siguiente invitación: "Mireya Lafuente, tiene el honor de invitar a usted y familia a la Exposición de sus cuadros que se inaugurará el lunes 10 del presente, a las 18 horas, en el Salón de Exhibiciones de la Casa Calvo, Huérfanos 1264".

ENFERMOS—

Ha sido sometida a una delicada operación en la Clínica Alemana, la señora Raquel Barceló de Villamil.

A BUENOS AIRES—

En el avión de la Panagra que sale de Los Cerrillos mañana martes, se dirige a Buenos Aires, para seguir probablemente hasta Santos, Brasil, por la misma vía, la señora Luisa de Suárez, acompaña de su hijo Eugenio.

CLUB DE SEÑORAS—

Todos los días lunes este cine los dedica a las grandes funciones sociales. Para hoy, en vermouth y noche, ha escogido la monumental cinta revisteril: "Desfile de candilejas", una de las producciones musicales de mayor éxito. El espectador puede admirar allí a todos los artistas que tomaron parte en "Vampiresas 1933", y que en esta película hacen despliegue de arte y fantasía, unido a la belleza de su armónica música.

Por ser funciones sociales, el precio de la entrada será: platea, dos cuarenta, y balcón, un peso sesenta.

Mañana, a pedido, irá otra vez "Fruta Verde", de Franchesca Gaall.

FALLECIMIENTO—

En Rancagua ha fallecido últimamente el prestigioso vecino de esa localidad don Luis Bertrand.

NACIMIENTO—

Ha nacido una hija del señor Rafael Alvarez de Araya Olmedo y de la señora Anita Codelia de Alvarez de Araya.

EN EL CIRCULO ESPAÑOL—

Con especial brillo y lucidez se llevó a efecto el sábado, en el Círculo Español, una comida-cotillón en la que tomaron parte distinguidos miembros de la colonia española.

EN HONOR DEL COMANDANTE DEL TACNA—

Los oficiales del ex Regimiento de Carabineros Tacna, ofrecieron una manifestación a su comandante, coronel don Luis Marchant González.

Asistieron:

General don Humberto Arriagada y señora.

Coronel don Manuel Besoaín y señora.

Comandante señor Luis Marchant y señora.

Comandante señor Pezoa y señora.

Mayor señor Eduardo Maldonado y señora.

Capitán señor Novoa y señora.

Capitán señor Labarca y señora.

Teniente señor Raúl Orrego y señora.

Capitán señor Basaletti.

Capitán señor Alvear.

Capitán señor Del Fierro y señora.

Teniente, señor Bórquez y señora.

Teniente señor Vidaurre.

Capitán señor Piderit y señora.

Mayor señor Ernesto Jahn y señora.

Capitán señor Lara.

Capitán señor Camiroaga.

Teniente señor Reyes y señora.

Mayor señor Lawrence y señora.

Teniente señor Rojas.

Teniente señor Molina y señora.

Teniente señor Rogelio Arendaño.

Ofreció la comida el mayor señor Eduardo Maldonado en elocuentes términos, para la persona del coronel señor Luis Marchant y contestó el festejado.

A continuación habló el general don Humberto Arriagada.

Después de la comida se llevó a efecto un baile que se prolongó hasta la madrugada.

La orquesta de Carabineros tocó hermosos números musicales.

Asistentes a la comida que en honor del Valparaíso Paperchase Club ofreció anoche el Santiago Paperchase Club

...r se puso término a las fiestas del Cincuentenario de la Caja Nacional de Ahorros

...forma brillante ha finalizado el programa preparado

...verdadero triunfo ha cons-... para la Caja Nacional de ... el desarrollo del hermo-...grama con que conmemoró ...mente la memorable fecha ... Cincuentenario. Tanto su ...ible Directorio, como su Ge-... General, han manifesta-...a comisión nombrada para ...ar estas festividades, su ...tencia y sus felicitaciones ... éxito con que se desarro-... los diversos números del ...ma.

...s fiestas han de redundar ...neficio del propio ahorro ...r, pues con motivo de la ...anda de los hábitos eco-...s que se ha venido reali-... conjuntamente con estas ...lades han de ir en línea ...a con el aumento de los ...os de la Caja.

...NALIZO EL PROGRAMA

... nuestra capital se puso ... final al programa de las ...ades en el día de ayer ...s actos anunciados. En 90 ... de la Caja distribuidas ...argo del territorio, han co-...ado a la Superioridad de ...stitución la forma como ...ollaron sus fiestas y la ... norte y sur del país ha ...ado ampliamente como se ...aron los diversos actos con-...ativos de la Caja Nacional ...orros.

...EMPLEADOS DEL SERVICIO INTERNO

...el Restaurant y Quinta de ... "Valparaíso", ayer se efec-...a significativa manifesta-...e confraternidad entre todo ...sonal del servicio interno ... diversas oficinas de la Caja ...al de Ahorros. Fué un ac-...camaradería que los emplea-... la institución han sabido ...cer debidamente a los ...ros de la Comisión del ...ntenario.

...s postres hicieron uso de ...bra, el Jefe del Departa-... de Propaganda de la Caja ...éndez que efué invitado de honor y luego hablaron los señores: Francisco Lorca, Carlos García, Miguel Cordero y Eduardo Arias, e brindó por el Presidente de la Caja don Marcial Mora, por el Gerente General don Carlos Alvarado, y por el Gerente de la Central, don Ernesto Aguirre.

UN TORNEO DEPORTIVO

Una buena organización tuvo el campeonato deportivo organizado por el personal de la Caja Nacional de Ahorros, en el Estadio "El Llano" en celebración del Cincuentenario. Este torneo fué dirigido por el Sr. Pablo Silva y se disputaron hermosos premios donados por la institución.

EN LA ESCUELA NORMAL

Ayer a las 10 horas, se efectuó en la Escuela Normal José Abelardo Núñez una hermosa fiesta organizada por la Caja Protectora Infantil de la Novena Comuna que tuvo a su cargo un campeonato de basket-ball y de foot-ball entre los alumnos de las Escuelas Nocturnas de Santiago y en honor de la Caja de Ahorros. Se desarrolló un hermoso programa artístico que se inició con un discurso del Sr. Francisco Lira a nombre de la Caja, luego después habló don Carlos Valdivia Castro expresándose en elocuentes términos de la obra de la Caja Nacional de Ahorros en bien de las clases populares y agradeció los premios donados para el torneo. El Sr. Enrique Huerta fué muy felicitado por el éxito de la fiesta organizada por la Caja Protectora Infantil de la cual es su digno presidente. Concurrió también la Sra. Berta Maldonado Figueroa, Directora de la Escuela de Telegrafía Chile.

NUEVA ALCANCIA

Con motivo de Cincuentenario de la Caja, se ha puesto en circulación un nuevo modelo de alcancía metálica y que estarán en venta al público en la semana entrante.

BELLAS ARTES.—

AYER SE INAUGURO EL "SALON NACIONAL 1934"

Hoy permanecerá cerrado y se reabrirá mañana

Con un franco éxito se inauguró ayer la Exposición Anual de la Sociedad Nacional de Bellas Artes. Un numerosísimo público visitó a todas horas del día la Sala Chile, donde se efectúa el "Salón Nacional 1934". Incontables fueron las felicitaciones recibidas por la Sociedad Nacional, a quien se debe la organización de este torneo de arte pictórico.

Como es sabido, el Museo permanece cerrado los días lunes de todas las semanas, motivo por lo cual el Salón no se reabrirá hasta mañana martes, de 9.30 a 12 horas y de 14.30 a 20.

Esta tarde se inaugura la Exposición de Mireya Lafuente

Esta tarde, a las 17 horas, en la Casa Calvo, Huérfanos 1264, se inaugurará la Exposición de Cuadros de Mireya Lafuentes. Esta vez, la conocida artista, que el año pasado obtuvo un marcado éxito con su Exposición en la Sociedad Nacional de Profesores, presentará un grupo de treinta y ocho telas, con las cuales tratará de demostrar que su temperamento ha logrado una mayor seguridad y perfección dentro de su oficio artístico.

Las telas que en esta oportunidad presentará la señorita Lafuente, son en su totalidad paisajes y naturalezas muertas.

BANQUETE A TRES EX FUNCIONARIOS DE LA C. DE EMPLEADOS MUNICIPALES

Se verificó ayer en el Restaurante de la Quinta Normal

El personal de empleados de la Caja de Empleados Municipales y de la Policlínica de la misma, ofreció ayer en el Restaurant de la Quinta Normal, un banquete al ex gerente don Gustavo Cano Peel, ex Fiscal don Desiderio Bravo Ortiz y ex secretario don Manuel Collins.

Concurrieron además de los festejados, los doctores Florencio Garín, Vicente Dagnino, Jorge Díaz, Miguel Pierret, Julio Valdés Marcelo Serre y Adalberto Makuc.

Señoras y señoritas: Matilde Codoceo, Magdalena Villalón, Manuca Lagos, Teresa Allste Elisa Jofré, Demofila Moraga y María Ramírez, y los señores: Gustavo Méndez, Alberto Hurtado, Arturo Valenzuela, Luis Matamala, Uldarico Candia, Paulino Serre, Armando Galaz, Luis Chacón, Carlos Bravo, Rodolfo Galaz, Roberto López, Gonzalo Aguilera, José Fernández, Pacífico Salcedo, Raúl Rojas y Alfredo Rojas.

Excusaron su inasistencia los señores Roberto Arellano, Hernán Martínez y señorita Ana Menkes estos dos últimos por encontrarse enfermos.

A la hora del champagne ofreció la manifestación el doctor don Florencio Garín, hablando a continuación don Alberto Hurtado, quienes manifestaron el hondo sentimiento con que el personal ve alejarse de la gerencia al señor Cano Peel y le expresaron su sincero agradecimiento por la brillantísima actuación que en su cargo tuvo durante los siete años de su gerencia y la paternal atención que siempre tuvo para el personal a sus órdenes.

Contestó el señor Cano agradeciendo la manifestación que le ofrecían sus ex subordinados y terminó pidiéndoles que para su sucesor guardaran las mismas deferencias y lealtad que para con él habían tenido.

Después hicieron uso de la palabra los señores Gustavo Méndez y doctor Dagnino, quienes abundaron en las manifestaciones de simpatía y agradecimientos para los festejados lo mismo que para el gerente interino señor Luis Morales.

De sobremesa recitaron versos originales suyos, el doctor Serre y Luis Chacón, siguiéndose después una alegre charla que se prolongó hasta las cinco de la tarde.

MATINEE INFANTIL—

La niñita Marujita Peña Vicencio, ofreció ayer en su residencia de Lo Ovalle, una matinee en celebración de su onomástico.

Fueron invitados:

Marujita Peña Vicencio, Eliana Puratich Roca, María Antonia Puratich Roca, Mimita Vicencio Rivera, Katy Hall de la Vega, María Antonia Marió Cordovez, Teté Hall de la Vega, Beatriz Marió Cordovez, Marta Miranda A., Raquel Müller Fernández, Juan Hall de la Vega, Inito Peña Vicencio Carlos Guerra Mack, Gonzalo Guerra Mack, Jorge Miranda A. y Renato Vial C.

MATRIMONIO MONTERO FERMHAN-RENARD VALENZUELA—

Ayer se efectuó privadamente el matrimonio de la señorita Elena Renard Valenzuela con el señor Juan Esteban Montero Fermhan.





INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES ESPECIALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCS., VIAS ALL AMERICA CABLES Y WEST COAST CABLES

Siguen recogiéndose cadáveres del "Morro Castle"; ya han aparecido 186

NUEVA YORK, 9.— Todos los cadáveres del "Morro Castle" son transportados a la morgue temporal de Seagirt, en la cual hasta el momento hay ya 186. —(U. P.)

NUEVA YORK, 9.— Haciendo uso de salvavidas un numeroso grupo de funcionarios de las Compañías de Seguros y de la autoridad lograron llegar abordo del "Morro Castle"; solicitando después máscaras para gases con el fin de tratar de penetrar a los sitios que sea posible.

Un guardacosta que regresó a tierra declaró que había descubierto dos cadáveres totalmente quemados. Agregó que era imposible calcular cuántos más hay.

El casco del "Morro Castle" está a 200 metros de la explanada de Asbury Park. La proa chocó contra los pilares del muelle, evitándose apenas que chocara contra un muelle de concreto. Miles de personas se han agrupado en la playa a mirar los restos del "Morro Castle".

La morgue temporal se encuentra repleta de gente que trata de identificar a sus parientes. Esta labor continúa lentamente.

Al lado del casco cuelgan algunos de los botes salvavidas totalmente quemados. La más alta marca del año llevó al vapor a través de los bancos de arena dejándolo enterrado en un bajo, lo que hará imposible remolcarlo. Por esta razón será necesario cortar la superestructura y desmantelarlo completamente hasta la línea de agua; el resto eventualmente se hundirá en la arena. Aumentos ocasionales de humo desde las bodegas hacen imposible la búsqueda de cadáveres.

El primer oficial del "Morro Castle", Warms, llegó abordo del guardacosta "Tampa"; al ser interrogado declaró: "No tengo nada que decir; mi declaración la haré ante el inspector marítimo".

El Comandante del "Tampa", Rose, dijo que Warms le había contado que el fuego comenzó a las 3.05 A. M., no sabía cuánto tiempo antes que se lanzara el S. O. S.

Cuando preguntó su opinión sobre cómo cree él que había principiado el fuego, dijo: "Creo que comenzó en la cubierta de arriba. Cuando nosotros llegamos al costado del "Morro Castle", gran cantidad de humo y llamaradas salían de las claraboyas". —(U. P.)

NUEVA YORK, 9.— La Ward Line, propietaria del "Morro Castle", anuncia que el número de muertos y perdidos en el incendio ascendía a 166, de los cuales 44 son pasajeros que se sabe están muertos y 55 perdidos; hay 219 sobrevivientes.

Hay 67 tripulantes perdidos o muertos y 167 sobrevivientes; sin embargo los cálculos hechos por la United Press dan el número de muertos en 185, cuyos cadáveres han sido recogidos en las costas de New Jersey y 27 perdidos. El total de sobrevivientes asciende a 341.—(U. P.)

Warms que estaba a punto de sufrir un colapso, fué atendido por el médico de la Línea Ward, quien le suministró sedativos. El primer oficial recibió una herida en una mano y quemaduras en los pies, durante los duros esfuerzos para salvar a los pasajeros, que se abalanzaron locamente hacia los botes salvavidas.

La odisea de Warms no tiene precedentes. Vió el desastre del vapor pocas horas después que él tomó el mando por la muerte del capitán Wilmott, quien falleció repentinamente de un ataque cardiático.

Interrogado sobre el origen del incendio, Warms declaró que él estaba en el puente de mando, cuando se dió la primera alarma, y que inmediatamente se hizo cargo de las tentativas para extinguir las llamas. Se negó a dar mayores detalles manifestando: "Eso es todo lo que puede decir por ahora. Relataré todo lo que sé ante la comisión investigadora".

Warms y trece tripulantes permanecieron a bordo del Morro Castle, hasta que éste fue varado.—(U. P).

NUEVA YORK, 9.— La cuestión del origen de la explosión a bordo del Morro Castle", y que produjo el inesperado desastre, está nuevamente sobre el tapete por la teoría sustentada por un cantinero del vapor, quien opina que el incendio tuvo su origen en un pucho de cigarro que un pasajero que estaba bebiendo con otros en la cantina, dejó caer sobre unas jabas cerca de un tanque con 5.600 galones de petróleo al cual luego llegaron las llamas producidas por el cigarro causando la explosión.

Por otra parte, tomó cuerpo la teoría sobre un acto de sabotage, por el hecho de que la maquinaria, toda la cual está en la parte inferior del casco, falló repentinamente, siendo imposible hasta gobernar el barco y emplear las gruas a vapor y otros elementos mecánicos en las cubiertas.

El gerente local de la Línea Ward en Asbury, Mr. Bischoff, quien abordó el casco del "Morro Castle", dijo que el tanque a popa aún está ardiendo —(U. P).

ESTADOS UNIDOS

A 185 llega el número de cadáveres recogidos del Morro Castle

27 son los perdidos y 341 los sobrevivientes. —Los industriales del petróleo buscan nuevas reservas de este producto.— Examen de las posibilidades comerciales alemanas en Sudamérica. — Pola Negri en Hollywood

LOS HUELGUISTAS DE CAROLINA AMENAZAN CON EL TERROR

NUEVA YQRK, 9.—Mañana, a las 10 A. M., se iniciarán las investigaciones sobre el incendio del "Morro Castle".

Se cree que la comisión estudiará primeramente los siguientes puntos:

1.o La posibilidad de un acto de sabotage.

2.o ¿Por qué se salvaron más tripulantes que pasajeros?

3.o La repentina muerte del capitán poco antes de que estallara el incendio.

4.o ¿Por qué fallaron las máquinas, habiendo estallado el incendio en las cubiertas superiores.

5.o La rapidez con que se propagó el fuego.

6.o ¿Por qué se retardó el S. O. S.?—(U. P.)

Se temió por la vida de James Rooselvelt, el hijo del Presidente

BOSTON, 9.— El hijo mayor del Presidente, James Roosevelt, ha desaparecido en el yate "Black Arrow" Todos los guardacostas en las vecindades han recibido órdenes para participar en la búsqueda.—(U. P.)

BOSTON, 9.— Dos aviones y nueve escampavías del servicio guardacosta recorren la costa en busca del "Black Arrow", en que se encuentra James Roosevelt, y del que no se tienen noticias desde que se inició ayer la carrera del Cruising Club of America, y en la cual participan 27 yates. La Armada ha dispuesto que dos destructores tomen parte en la búsqueda.— (U. P.

BOSTON, 9.— James Roosevelt avisó por teléfono que se encuentra sin novedad en Portland, Me.—(U. P.)

PORTLAND, ME, 9— James Roosevelt está sano y salvo en este puerto. —(U. P.)

Amenazan con el terror

WASHINGTON, 9. — Los líderes huelguistas fijaron las 18 horas de mañana lunes como plazo para que se acepte el plan de arbitraje propuesto por los obreros. La situación en Carolina se hace más tensa.

Gorman, predijo el reinado del terror, en caso de que se tratara de reabrir las fábricas.—(U. P.)

WASHINGTON, 9. — Se anuncia que Sloan aceptó la invitación para conferenciar con la Junta de mediación designada por Roosevelt. En la conferencia se discutirán las proposiciones formuladas por los trabajadores.-(U. P.)

NUEVA YORK, 9.— Sloan manifestó que las proposiciones de los huelguistas "eran inaceptables desde todo punto de vista".—(U. P.)

CHARLOTTE (North Carolina), 9.— Más de 3,000 milicianos y algunos miles de voluntarios especiales armados de rifles, bombas lacri-

Balance de la política económica de Roosevelt

Síntesis del informe de Richberg

WASHINGTON, 9 — (U. P.).— El informe final de Richberg sobre los efectos de la "nueva política", en cuanto al resurgimiento industrial, ha producido decepción por revelar que el número de cesantes y de los que necesitan ayuda del Gobierno no ha disminuído, pero asegura que la nación sale de la depresión.

Cita, en síntesis, los siguientes factores desfavorables:

1.o Veintitrés millones de personas necesitarán, probablemente, ayuda durante el invierno.

2.o Los trabajos de socorro a los indigentes llegarán a 123 millones de dólares por mes.

3.o No se conoce exactamente el número de cesantes, pero puede apreciarse por el hecho de que las agencias federales han recibido solicitudes por trabajo de 15 millones de personas.

4.o El comercio internacional desmoralizado está retardando el resurgimiento agrícola.

5.o Se han suspendido las negociaciones comerciales con Rusia.

6.o El poder comprador doméstico se mantiene bajo el normal.

Los factores favorables son:

1.o Se ha dado trabajo temporal a cuatro millones de cesantes.

2.o Más de cuatro millones han vuelto a ser empleados en empresas privadas.

3.o Más de 657,000 han encontrado trabajo durante parte del año en obras públicas de carácter permanente.

4.o Las entradas agrícolas han aumentado en más de 1,000 millones de dólares.

5.o Los precios de los siete productos básicos de primera necesidad han subido en 85 por ciento en un año, con respecto a la paridad de antes de la guerra.

6.o Los préstamos que ayudan a las exigencias individuales, institucionales y financieras exceden de 5,000 millones, de cuya suma se ha devuelto 2,000 millones.

7.o Se ha restablecido la estabilidad del sistema bancario.

8.o Más de un millón de propiedades han sido salvadas de remates por hipotecas.

El informe termina diciendo. "La nación ha salido de las profundidades de la peor depresión, y avanza paulatinamente en su camino hacia un resurgimiento económico definitivo, mientras se construyen defensas contra los males económicos de que sufre el país".

ESPAÑA

La Acción Popular retira su apoyo al Gobierno

Así es interpretado el discurso de Gil Robles en la Asamblea de Covadonga. — Ha terminado la huelga general en Madrid

"ABAJO LA JUSTICIA ESPAÑOLA; VIVA LA REPUBLICA CATALANA"

La asamblea de la Acción Popular

OVIEDO, 9.— En Covadonga se reunieron más de diez mil asambleístas. El acto comenzó a las 11.30 con una misa de campaña, seguida de la lectura del programa de las juventudes. Habló Gil Robles, declarando que no pretendía solicitar la dimisión del Gobierno, sino exponer la situación. "El voto de confianza que se dió al Gobierno para resolver el problema de la ley, que tenía significación, no fué comprendido por éste. Ese voto era para que se cumpliera la sentencia del Tribunal de Garantías".

Este discurso ha sido interpretado como una declaración pública que le retira la confianza parlamentaria al Gobierno.

Tres ferrocarriles secundarios utilizados para el transporte de los asambleístas de Covadonga han sufrido actos de sabotaje, pretendiendo imposibilitar la asamblea de la Acción Popular.

En las proximidades de Labiana volaron algunos puentes metálicos, levantando varios metros de la vía en el ferrocarril Langreo. En la mayoría de los caminos se encontraban grandes troncos atravesados para impedir el paso de vehículos.

Un camión que conducía asambleístas fué incendiado, destrozándole después el motor con un cartucho de dinamita. Los automóviles circularon con grandes precauciones, llevando escobillas para barrer los centenares de tachuelas puestas para perforar los neumáticos.

La caída de Samper en la primera sesión de las Cortes, a menos que renuncie antes, ha sido pronosticada como segura a consecuencias del discurso de Gil Robles, pronunciado ante 10,000 asambleístas y que ha sido interpretado como el retiro del apoyo de Gil Robles a Samper.

Gil Robles dijo: "La Acción Popular no se opone a un partido que sea capaz de gobernar; pero si este partido no aparece, nadie podrá detenernos".—(U. P.)

Trágico accidente

MURCIA, 9.— Al atravesar el paso nivel Los Carriles, un autobús con pasajeros fué arrollado por un tren. Hay cinco muertos y dos heridos.— (U. P.)

Terminada la huelga en Madrid

MADRID, 9.— Terminada la huelga, todo ha vuelto a su estado normal. Se ha reanudado el servicio de transportes y la publicación y venta de diarios.

El balance trágico de la huelga es de 6 muertos, 4 heridos graves y doce leves. Extraoficialmente se sabe que hay 30 heridos leves. Se efectuaron 250 detenciones.—(U. P.)

Incidente en el Tribunal de Urgencia de Barcelona

BARCELONA, 9.— Las incidencias en el Tribunal de Urgencia fueron motivadas a raíz de que el abogado José Xammar fué sentenciado a pagar una multa de 1,000 pesetas o sufrir arresto, por haber faltado el respeto al Tribunal al hacer la defensa del propietario del diario catalán "La Nación".

El público que llenaba las salas del Tribunal saltó sobre las bancas y pupitres, y trató de asaltar a los magistrados; la policía, con grandes dificultades, logró despejar la sala.

Este incidente se empeoró aún más cuando el Fiscal, Manuel Sancho, reprochó al jefe de policía, Badia, por la violencia con que había actuado. Badia ordenó entonces la detención de Sancho.

El público que se había estacionado fuera del Palacio de Justicia, lanzó piedras contra el edificio, gritando: "Abajo la justicia española, viva la República catalana".

El arresto del fiscal Sancho puede tener consecuencias políticas.— (U. P.)

INCENDIO A BORDO DEL "SANTA RITA"

PANAMA, 9. — (U. P.)— Ha estallado un incendio en la bodega tres del vapor "Santa Rita", de la Grace Line, que navega a doscientas millas de Balboa, procedente de Valparaíso y puertos intermedios.

El remolcador "Favorita", con elementos necesarios para combatir el fuego, salió de Balboa, a las 11 horas, para prestar auxilio. Se espera que llegará al costado del "Santa Rita", a las 17 horas. Ambos llegarán esta noche, a las 22 horas a Balboa.

Las últimas noticias del "Santa Rita", enviadas por radiotelegrafía, informan que el incendio no es de peligro, y se cree será extinguido con el gas bióxido de carbono que trae a su bordo el remolcador.

Bélgica

Huelga de mineros

BRUSELAS, 9.— Los mineros acordaron ir a la huelga general el 16 del presente, como protesta por la actitud inflexible de los patrones, y, según sostienen, porque el Gobierno está esquivando su responsabilidad en lo que hace al mejoramiento de las condiciones de los obreros. —(U. P.)

PERU

Que se investigue lo relacionado con compras de armamentos

pide el decano de la prensa

LIMA, 9. — "El Comercio", refiriéndose nuevamente a la investigación que está llevando a cabo el Senado de los Estados Unidos en lo que hace a la adquisición de armamentos por países sudamericanos, dice: "el incidente de la intervención del Attaché Naval de los Estados Unidos en Colombia, Strong, en las gestiones de la compra de material bélico por parte de Colombia, ha de servir para considerar los inconvenientes que pueden seguir presentándose si la fabricación de armamentos y transacciones correspondientes, fueran limitadas a gobiernos".

"Es preciso que se procure evitar la ingerencia de elementos inescrupulosos que están al servicio de la administración pública y que no reparan en cometer actos reñidos con la ética".

Terminado solicitando que se termine la ingerencia de diplomáticos en las negociaciones de provisión de armamentos, porque esto hace peligrar las relaciones amistosas internacionales. Declara que la investigación en el Senado americano servirán para que se adopten medidas severas que impidan la repetición de procedimientos indeseables.—(U. P.)

Actividades culturales de chilenos

LIMA, 9.— El segundo concierto del pianista chileno Claudio Arrau fue tan lucido como el anterior, despertando gran entusiasmo la forma impecable en que ejecutó las obras de Mozart Beethoven y Albeniz y sobre todo de Mussorgsky.

Los entendidos admiran la la limpieza con que Arrau ejecuta las más difíciles piezas. Los críticos lo consideran unánimemente como uno de los mejores pianistas del mundo.—(U. P.)

LIMA, 9.— El escritor Mariano Latorre disertará el martes sobre "El pueblo chileno en la novela de Blest Gana".—(U. P.)

NOTAS DEPORTIVAS

Box

LIMA, 9.—El boxeador peruano Max Aguirre, de 158 libras, derrotó por puntos al chileno Abelardo Hevia, de 155 libras, en un match concertado a 10 rounds.

El italiano Luis Manfurt, de 138 1|2 libras, derrotó por puntos al chileno Osvaldo Sánchez, de 141 1|2 libras, en un match pactado a 10 rounds.— (U. P.)

Polo

LIMA, 9.— En el partido de polo, el equipo chileno, compuesto por Federico Quintana, R. Tonkin, Hernán Correa y Celso Prado, derrotó al equipo peruano, compuesto por Oscar Berckemeyr, Carlos Acuña, Federico Milne y Marcial G. Pastor, por cuenta 7-4.

—Los basketballistas chilenos del Olea derrotaron a los peruanos del Flecha, con la cuenta 28-23. El partido fué interesante y se produjeron empates constantemente.—(U. P.)

(U. P.)

Turf

BUENOS AIRES, 9.— Resultados de las carreras llevadas a efecto en el hipódromo de esta ciudad:

1.a carrera: Pilula, por Hechicero y Procida: jinete Dominguez; 2.o Baltza: 3.o Carabino.

2.a carrera: Sutil, por Silurian y Pontresina; jinete, Dominguez; 2.o Corchette, y 3.o Corchito.

3.a carrera: V. Blanco, por Charol y Cayo Nieve; jinete, García; 2.o Cairel, y 3.o Piraguacito.

4.a carrera: Marquesa, por Remanso y Mamita; jinete, Acosta.

Clásico "Enrique Acebal": distancia 1.600 metros: Retorta, por Aldeano y Retobada; jinete, Leguisamo; 2.o Nereida y 3.o Yapura; ganado por media cabeza; tiempo: 1.37 4.5.

6.a carrera: Ibérico, por Soplido e Idette; jinete, Domínguez; 2.o Patotero, y 3.o Solo.

7.a carrera: Clodia, por Copyright y Aguava; jinete, García; 2.o Alesia, y 3.o Piccola.

8.a carrera: Melideo, por Alanbreak y Mariedo; jinete, Di Tomaso; 2.o Azafrán, y 3.o Linda Linea.—(U. P.)

Automovilismo

MONZA, 9— En las pistas del stadium Biastrocchi, a las 11 horas, se dió la partida a 16 automóviles que lucharán por el Gran Premio de Italia. Asiste un público de 50,000 personas. —(U. P.)

MONZA, 9.— El Gran Premio de Italia fué ganado por Fagioli, en un Mercedes, en 4 horas 45' 47", con un promedio de 105.175 kilómetros por hora. Segundo llegó Von Suck, en un Auto-Unión, en 4 horas 47' 25", y tercero en 4 horas 45' 49".—(U. P.)

Tennis

LIMA, 9.—El tennista peruano Acuña derrotó al chileno Alfredo Yunis, por 6|4, 9|7 y 6|4; y el peruano Estremadoyro al chileno S. Yunis por 6|3, 4|6 y 7|4.—(U. P.)

Footbal

LIMA, 9. — En el primer tiempo del match de football entre los universitarios peruanos y la Acción Universitaria, de Chile, los primeros se anotaron 3 goals contra 0.

El score final fué como sigue: universitarios peruanos, 3, y Acción Universitaria, 0. —(U. P.)

Atletismo

TOKIO, 9.— El norteamericano Ralph Metcalfe batió el record mundial en los 200 metros, que corrió en 20.2 segundos. La hazaña de Metcalfe constituye la característica del segundo día de la competencia internacional de carreras, en la cual los norteamericanos han ganado 8 pruebas, y los nipones, cinco.— (U. P.)

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES ESPECIALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCS., VIAS ALL AMERICA CABLES Y WEST COAST CABLES

cuestión anglo-irlandesa

NDRES, 9.— Con la le- a Ginebra, hoy día, del stro de Relaciones Exte- s inglés, Sir John Si- y el Presidente del lo Libre de Irlanda, on de Valera, se espera comenzarán en privado onversaciones para arre- la guerra comercial an- landesa.

espacio de más de años ese conflicto ha dicado el comercio de s países. En la víspera u comienzo, Gran Bre- y el Estado Libre eran es mutuos. Desde el 12 lio de 1932, cuando una del Parlamento impuso sobrecargo de 40 por en las exportaciones olas irlandesas, el co- o anglo-irlandés ha nuido rápidamente. egados del Reino Uni- el Estado Libre de Ir- de Australia, de Ca- Nueva Zelandia, Sud a e India se han reuni- n Ginebra dos o tres por semana para dis- asuntos que afectan a nfederación británica pera que estas reunio- puedan suministrar una unidad para preparar nal a la guerra econó- anglo-irlandesa.

diario laborista de Lon- el "Daily Herald", ha ado un largo despa- le Dublín, en el que se a que los irlandeses listos para negociar paz comercial con Gran ña sobre una base de lo, dejando a un lado sputas políticas. El co- nsal del "Daily He- sugirió que la paz po- alcanzarse sobre tres 1) Un pago perma- del Estado Libre para ar la cuestión de las anuales; 2) abolición tarifas punitivas mu- y 3) la negociación de cuerdo comercial. Las igaciones hechas por nited Press han revela- e el informe del "Daily " se escribió inmedia- te de que su autor conversado en forma a con De Valera.

cuotas anuales a que iere son los pagos de- a Gran Bretaña, país compró tierras a los es terratenientes ir- ses y las vendió otra n facilidades a los pe- s agricultores irlande- uando el Estado Libre uiso continuar el pago an Bretaña de estas 000 libras al año, en los ingleses contesta- on una guerra de ta- El valor capitalizado s cuotas anuales se ha ado en 90.000,000 de li- esterlinas; pero Irlan- disputado la legalidad erecho británico con el ento de que el acuer- nca fué ratificado por .

lo que sea, el resul- de la controversia que ha sido calamitoso ambos países. Han su- agudamente como con- cia de este choque.

exportaciones de ga- del Estado Libre al Unido declinaron en de 40 por ciento des- el comienzo de la gue- omercial en 1932. En mer semestre de 1932, barques de ganado ir- a Gran Bretaña se ron en 5.000,000 de esterlinas; en el pe- correspondiente del año este valor ha llegado 44.000 libras esterlinas.

GRAN BRETAÑA

El pleito anglo-irlandés en vías de solución

La reunión de De Valera y John Simon en Ginebra trae esperanzas. — Buenas expectativas hay para la Libra Esterlina. — Numerosas damas participan en la Conferencia Científica de Aberdeen

La venta de aves, ovejas, chanchos y caballos irlandeses al Reino Unido ha decaído proporcionalmente. La balanza comercial desfavorable del Estado Libre con Gran Bretaña bajó de 11 millones 570,000 libras esterlinas, para el año que terminó en junio de 1931, a 18.483,000 libras esterlinas para el año que terminó en junio de 1934.

En 1931 las exportaciones irlandesas a Gran Bretaña llegaron a un total de 33 millones 802,000 libras esterlinas; pero para el año que terminó en junio de 1934 han declinado a 18.957,000 libras esterlinas. Para los semestres correspondientes, las exportaciones inglesas al Estado Libre han decaído de 49.729,000 a 37.818,000 libras esterlinas.— (U. P.)

Facistas y comunistas se encuentran en Heyde-Park

LONDRES, 9.— Se ha calculado que 20,000 personas hay ya a las 3 P. M., en el Parque Hyde, mientras los fascistas y los comunistas marchan hacia el parque antes mencionado para preparar dos grandes contra-manifestaciones. Estas manifestaciones están anunciadas para las 6 de la tarde.

Cerca de 2,000 policías ordenan en buena forma a la muchedumbre. Otros 4,000 policías están en un punto de retaguardia para salir en caso de desórdenes. Los comunistas de todo Londres se dirigen al Parque Hyde, en vista de que la mayoría de los fascistas llegan al parque en forma independiente.— (U. P.)

Cerca de cien mil personas se estrechaban al sol, dentro del Parque, cuando llegó la columna principal del desfile fascista, a las 17.30 horas. Los fascistas

FASCISTAS Y COMUNISTAS SE ENCUENTRAN EN HYDE-PARK

fueron recibidos con gritos de vivas y mueras.

Los comunistas entonaron un canto "uno, dos, tres, cuatro y cinco queremos a Mosley muerto o vivo" (Mosley es el líder de los camisas negras de Gran Bretaña).

Las facciones rivales tomaron colocación a unas cien yardas de distancia con un fuerte cordón de policía en medios de ambas.

La lucha se inició cuando los anti-fascistas abandonaron su reunión para perturbar el discurso que en esos momentos pronunciaba Mosley. Le lanzaron tomates, palos y otros objetos; lanzaban gritos contra el fascio y entonaron "Bandera Roja".

La policía trató de contener a la muchedumbre; pero, según se informa, hay varios heridos entre hombres y mujeres. Se han efectuado numerosas detenciones.

Una de las manifestaciones más grande que se recuerdan en Hyde Park fué la de hoy, y pasó relativamente tranquila. La plataforma desde donde habló el líder fascista, Mosley, estaba resguardada por seis escuadras de camisas negras y tropas de policía, mientras la policía montada disolvía las masas.

Hubo algunos choques ocasionales que tuvieron caracteres de gravedad, en los cuales resultaron once personas heridas. En una carga que dió la policía, algunas personas se desmayaron y otras resultaron con heridas leves. Se hicieron algunas detenciones.—(U. P.)

La manifestación de Hyde Park duró una hora. En seguida, los fascistas, encabezados por Mosley y acompañados por una multitud que hacía burla de los manifestantes, se dirigieron a su cuartel general en Chelsea, frente al cual se dispersaron los mofadores y fascistas. La policía echó a los fascistas en una dirección, y a los anti-fascistas en otra.

Mosley en su discurso dijo: "El frente contra el fascismo se extiende desde Baldwin a Pollitt, porque se sabe que el progreso de nuestra causa significaría el fin de todos los partidos que han llevado a Gran Bretaña bajo el dominio de los financistas judíos extranjeros, que ejercen su influencia por medio de colmas".—(U. P.)

Buenas expectativas para la libra esterlina

LONDRES, 9. — "Economist" sugiere que las ventas de oro y de divisas extranjeras hechas por el "control" no pueden haber excedido de 23.800,000 libras esterlinas desde el 31 de marzo, siendo imposible que hayan llegado a algo como 60.000,000, como se ha insinuado en París.

He ahí un cálculo muy alentador, porque los recursos totales del Fondo de Igualización de Cambios, de Gran Bretaña, eran de 375 millones de libras esterlinas, y aún deben ser extremadamente substanciales, aunque eso no quiere decir que el "control" esté preparado para llegar a extremos excesivos en el mantenimiento de la libra esterlina contra las divisas de oro y el dólar.

Sin embargo, el mercado estará contento cuando el Parlamento francés se reúna en octubre e inicie, con su habitual y devastador candor, la discusión de suplementos para la última ley presupuestaria de Francia. En lo pasado, las discusiones de esa naturaleza siempre han sido beneficiosas para la libra esterlina.

Según los datos estadísticos compilados por el Midland Bank, las nuevas emisiones de valores para el mes de agosto de 1934 suman en total 9.878,332 libras esterlinas, en comparación con 14.997,397 para julio de este año, y con 21.208,047 para agosto de 1933. El total correspondiente hasta el 31 de agosto, para el año en curso, es de 93.898,176.

El Gobierno canadiense ha hecho su primera compra de plata, que asciende a 220,000 onzas finas, y ha hecho de acuerdo con el pacto de la plata que obliga al Canadá a adquirir 1.671,802 onzas finas. El Gobierno canadiense está comprando directamente de las minas, y el efecto es completamente psicológico. Hace recordar que existe un pacto de la plata, y que otros países, además de los Estados Unidos, tienen intención de hacer algo a favor del metal blanco.

Los últimos rumores sobre la misteriosa conferencia del cobre, dan a ésta una fecha y una sede definitivas—a mediados de octubre en Nueva York—; pero las oficinas, en Londres, de varias importantes empresas de Rodesia declaran que no han sido consultadas, y que nada saben al respecto, excepto lo que leen en la prensa.

Sin embargo, en el mercado se dice que los rodesianos quieren hacerse rogar, y que finalmente adherirán a la conferencia, aunque sea sólo para oír lo que digan las empresas que producen con "altos costos"—(U. P.)

Feminismo científico

ABERDEEN (Inglaterra), 9 —Las damas han participado en forma importante en la "orgía de ciencia" de este año, es decir, en la reunión de la Asociación Británica que ahora se celebra aquí.

Por espacio de varios años las filas masculinas de estudiosos lucharon para conservar intacta la asociación en contra de la amenazante invasión de las mujeres. Sin embargo, han tenido que rendirse y aceptar mujeres de ciencia en una posición de igualdad.

Este año se han registrado 25 damas entre las personas que deben ocupar la tribuna. Los temas tratados por estas damas incluyen antropología, características raciales, geología, botánica, fisiología y economía. En el campo del estudio del niño, los hombres de ciencia casi han terminado ya sus esfuerzos.

Entre las damas más distinguidas que han hecho uso de la palabra están las siguientes doctoras: Kathleen Blackburn, Rosa Katz, May Mellanby, Catherine Snodgrass, Edith Smith, Ivy Mackenzie, Mary MacTaggert, Margaret Benson y Marie Stopes.— (U. P.)

Bolivia

Importante victoria obtuvieron los bolivianos

La ofensiva paraguaya estaría definitivamente rota. — Comunicado oficial del Comando boliviano, dice que ha sido capturado numeroso material bélico

LA PAZ, 9.— Se anuncia que las armas bolivianas derrotaron a los paraguayos en el sector de Carandaity. Se dice que se han constatado 450 cadáveres, y que los bolivianos han tomado cañones, morteros, ametralladoras, granadas de mano, gran cantidad de víveres y 25 camiones. Los paraguayos luchan aún dentro de un amplio cerco.—(U. P.)

LA PAZ, 9.— Se informa oficialmente que los bolivianos derrotaron hoy al ejército paraguayo en el sector de Carandaity, y que los paraguayos en ese sector se encuentran en una situación angustiosa que se torna por momentos en una verdadera catástrofe.

Se dice que las tropas bolivianas iniciaron una acción de fondo obligando a los paraguayos a abandonar sus posiciones en un frente de forma de horquilla en el interior.

La información agrega que el enemigo se dispersó abandonando el campo y 450 cadáveres. El cerco boliviano se estrecha cada vez más presionando los fuertes efectivos que el Paraguay lanzó en el sector de Picuiba.

Hasta este momento los bolivianos se han apoderado de cañones de 105, 75 y 65; ametralladoras pesadas y livianas; morteros, granadas de mano, grandes cantidades de municiones y víveres y 25 camiones.—(U. P.)

LA PAZ, 9.— El Comandante en Jefe de las fuerzas bolivianas en campaña, General Peñaranda, ha dirigido el siguiente despacho al Presidente de la República:

"En este momento —13 horas —las tropas del destacamento de Toro capturaron piezas de artillería de 75 y 105, numerosos morteros, ametralladoras pesadas y livianas, 25 cañones, abundante material de zapa y gran cantidad de municiones.

"Comienza el enemigo a entregarse prisionero".—(U. P.)

LA PAZ, 9.—Un comunicado del comando superior anuncia lo siguiente: "El enemigo hace desesperados e inútiles esfuerzos para romper nuestro cerco de acero en el sector de Carandaity, y cede cada vez más ante la presión de nuestras fuerzas".—(U. P.)

CERCADO EL GENERAL PARAGUAYO ESTIGARRIBIA

La Paz celebró regocijadamente el anuncio de tal noticia

LA PAZ, 9. — Las informaciones del frente de operaciones sobre las brillantes acciones de las tropas bolivianas en el sector de Garandaity han despertado enorme entusiasmo entre la población. Los diarios y fábricas tocaron sus sirenas y pitos y las calles se vieron inmediatamente llenas de gente, que improvisó una majestuosa manifestación, dándose vítores a Bolivia, al ejército nacional y al comando de las fuerzas en el Chaco.

Las acciones confirman completamente las apreciaciones que en los círculos militares se habían formulado sobre el giro de las operaciones.

Las tropas paraguayas que operaban en el sector de Carandaity se hallan encerrados dentro de las garras de una enorme y fuerte tenaza boliviana, y principian a presentarse centenares de prisioneros a las filas bolivianas.

Se considera que la situación del ejército del general Estigarribia es muy difícil, pues las tropas bolivianas le han capturado camiones, material bélico, artillería y municiones y han cerrado los caminos para su retaguardia, imposibilitando absolutamente su retirada.

Este golpe se considera definitivo y mortal para las tropas que actuaban en el sector central, pues su alejamiento del actual campo de batalla impide a los paraguayos poder llevar a tal zona refuerzos que saquen de su situación insostenible a las tropas cercadas. Se considera rota definitivamente la ofensiva paraguaya habiendo fracasado por completo su plan estratégico. — (U. P.)

Aniquilado un regimiento paraguayo

LA PAZ, 9. — El Ministerio de la Guerra entregó el siguiente comunicado: "Se presentaron en nuestras filas 83 desertores paraguayos, de los regimientos Boquerón y Acuyúaza, los que confirman que en las últimas acciones el regimiento paraguayo "Mongelos", fué completamente aniquilado".

Reina tranquilidad en el frente, lo que se estima como el preludio de acontecimiento de gran importancia. — (U. P).

Actividades políticas

LA PAZ, 9. — Mañana se efectuará la Convención Liberal para elegir candidato a la presidencia de la república, designación que recaerá en don Juan María Zalles. — (U. P).

MEXICO

Manifestación religiosa

CIUDAD DE MEXICO, 9. — La policía empleó hoy bombas lagrimógenas para dispersar a más de 2,000 católicos que realizaron una manifestación para protestar contra las leyes religiosas del Gobierno. Varios fueron detenidos, después que tres policías resultaron heridos por las piedras que arrojaron los manifestantes.—(U. P.)

ARGENTINA

Los futbolistas chilenos en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 9. — Iván Mayo actuó hoy en forma destacada en el team del Velez Sarsfield, el cual se impuso sobre el del Atlanta por 6 a 1. Mayo marcó un goal.

Luco que formó parte del team del Boca Juniors no respondió a las exigencias del cotejo contra el del Ferrocarril Oeste, el cual triunfó por 4 a 2. —(U. P.)

Sudeslavia

Relaciones Austro-Húngaras

BUDAPEST, 9.— Como un símbolo de la reciente intensificación de la amistad entre los Gobiernos de Austria y Hungría, el Ministro Austríaco en Budapest, barón Leopoldo Hennet, ha presentado al Premier Goemboes, en nombre del Gobierno de Austria, una medalla conmemorativa de la Guerra. —(U. P.)

Visita del Rey Alejandro a París

BELGRADO, 9.—El rey Alejandro aceptó la invitación del Gobierno francés para visitar pronto la ciudad de París. El monarca irá, probablemente, a principios de octubre antes de que Barthou salga para Roma, a fin de visitar a Mussolini.

El rey Alejandro, que desempeña un rol activo en la política interna y externa de Sudeslavia, explicará el punto de vista sudeslavo respecto a los acuerdos franco-italianos que Sudeslavia considera perjudiciales para ella. —(U. P.)

Turquía

Comentarios sobre la conferencia de los Balkanes

ESTAMBUL, 9. — La conferencia Balcánica fijada para el 1.o de octubre, se ha postergado indefinidamente. Esto ilustra la inestabilidad de las condiciones balcánicas.

Albania todavía no ha contestado a la invitación que se le ha hecho, mientras Sudeslavia, usa subterfugios lo que se ha interpretado como un acercamiento hacia Bulgaria, país que tiene relaciones algo tirantes con Turquía.

Esta decisión no afecta directamente a la reunión de los Ministros de Relaciones Exteriores de los países que entran en el Pacto Balcánico. Esta reunión está fijada para el 26 de setiembre, en Ankara. — (U. P).

China

Contra la especulación

SHANGAY, 9. — El Ministro de Finanzas ordenó que hasta nueva orden las compras y ventas de circulante extranjero quedan prohibidas, exceptuando sí los compras destinadas para legítimos usos. Simultáneamente abolió la especulación con barras de oro, "prohibiendo los privilegios de aplazamiento en monedas extranjeras sobre la base del cambio en barras de oro, haciendo con esto obligatoria la entrega de este metal".

Esto significa la muerte de toda especulación en los círculos comerciales chinos. Se ha solicitado a los bancos extranjeros que acaten esto decreto, pero el Ministro no tiene poder alguno que le permita obligar a estas instituciones extranjeras a que cumplan el decreto.— (U. P).

Australia

Campaña electoral

SIDNEY, 9 .— Las campaña de las últimas semanas para las próximas elecciones federales muestran un pronunciado viraje hacia el Partido Unico, de Lyon, por parte de los laboristas de Lang. Los electores demuestran estar cansados de la propaganda anti bancaria. — (U. P).

Hungría

Desahucio de los tratados comerciales

BUDAPEST, 9.—Según los periódicos de Budapest, el Ministro de Finanzas húngaro, Imredy, hará explotar probablemente una bomba, es decir, hará pública la intención de Hungría de desahuciar todos sus tratados comerciales de compensación, con la esperanza de negociar otros nuevos que le sean más favorables. Hará estallar esta bomba, a menos que reciba instrucciones contrarias de su Gobierno.

Se ha informado que estas instrucciones fueron dadas a Imredy antes de salir de Budapest con destino a Ginebra.—(U. P.)

Austria

Los reyes de Italia visistan a Zita

VIENA, 9. — Los círculos monarquistas austríacos se han impresionado favorablemente con las noticias de que la pareja real italiana visitó a la ex emperatriz Zita en su villa Pianore, cerca de Viareggio.

Los monarquistas dan mucha importancia al hecho de que el rey italiano haya elegido visitar a Zita en un tiempo en que sus tres hermanos estaban presentes.

Se espera que la conversación fué más política que social durante la hora en que la pareja tomó té, antes de regresar al palacio real de verano, en San Rossore, cerca de Pisa.—(U. P.)

NCIA

RIA UN HECHO EL ACUERDO FRANCO-ITALIANO

rrespondencia especial para "LA NACION", por Richard Mc Millan)

RIS, 9.—En los círculos les franceses se admite l acuerdo "en principio" Roma y París, sobre la ión del rearme alemán, vista de que Mussolini el apoyo que prestaba e rearme, está ahora de rdo con la tesis francesa, se opone a que el Reich me.

punto de fundamental rtancia que Barthou disá con Mussolini, en la que hará a Roma el mo mes, es cuáles son los que Francia e Italia en dar juntos para opo- al aumento del mate- de guerra de Alemania, e Francia considera que oficialmente admitido. cree aquí que el Emba- francés en Roma, De run, todavía no ha lle- a una situación defini- en las conversaciones Mussolini sobre la pari- naval ni sobre las cues- s coloniales; pero los ceses consideran que la a está lista, a pesar de todavía hay varias difi- ades que deben salvarse, , por ejemplo, que los anos desean obtener el rol de los intereses fran- en los ferrocarriles de inia, lo que los franceses stán dispuestos a conce- por el momento.

ha hecho notar que el stro de Relaciones Exte- s de Francia, M. Bar- , ha enviado a M. Sou- con una misión especial oma, la que debe llevarse a cabo antes de que Barthou visite a Mussolini. M. Soulier fué informador de la conferencia sobre cuestiones coloniales franco-italianas en 1919.

Se cree que esta misión está ahora en Roma con el objeto de trabajar en favor de un mayor acercamiento y eliminar los puntos de contacto que en los últimos años causaron una fricción frecuente entre ambas naciones.

Contrariamente a la creencia de que la Pequeña Entente estaría sospechosa del acuerdo entre Francia e Italia, los voceros de Sudeslavia, Rumania y Checoeslovaquia han declarado que un acuerdo con base sana entre Italia y Francia sería algo aceptable.

Se ha recalcado en los círculos diplomáticos de París que mientras los franceses han hecho presión durante largo tiempo para un pacto franco-italiano, las iniciativas para una pronta celebración de tal acuerdo salen ahora de Roma; por lo tanto, se ha creído que Mussolini mismo está inspirado en la declaración de que se ha llegado a un acuerdo "en principio" entre los dos países sobre los principales puntos.

Si Mussolini ha aceptado todas las tesis avanzadas por De Chabrun, esto significaría que la tarea de M. Barthou será muy fácil cuando vaya a Roma.—RICHARD MCMILLAN.

LIGA DE LAS NACIONES

Habría fracasado el pacto de las Siete Potencias

GINEBRA, 9. — Entre las principales delegaciones prevalece la impresión de que el proyecto franco-ruso del pacto europeo oriental de Siete Potencias, para ayuda mutua, es un fracaso, debido a la negativa de Polonia para unirse a dicho pacto.

A pesar de los desmentidos franceses y polacos, se ha informado en forma persistente que el Ministro de Relaciones, Beck, dijo a Louis Barthou, Ministro de Relaciones de Francia, que Polonia había decidido no adherirse al Locarno Oriental propuesto.

Se tiene entendido que la actitud polaca ha disgustado a M. Barthou y a Mr. Anthony Eden.—(U. P.)

Para revivir la Conferencia del Desarme

GINEBRA, 9.— Se cree que como la negativa de Polonia a aceptar el proyectado pacto de "Locarno oriental", está a punto de hacer fracasar el plan elaborado por Francia, París y Londres están haciendo un nuevo esfuerzo tendiente a inducir a Polonia a cambiar de actitud.

Se entiende que la única esperanza de revisar el cadáver de la Conferencia del Desarme estriba en el proyectado pacto de "Locarno oriental", y que en el caso de que éste fracasara, Henderson se vería posiblemente obligado a reconocer públicamente la muerte definitiva de la Conferencia del Desarme.—(U. P.)

La entrada del Soviet estaría asegurada

GINEBRA, 9.— De buena fuente se sabe que Portugal se abstendrá de votar la admisión del Soviet a la Liga de las Naciones, y que con la abstención de Argentina, la entrada de Rusia está asegurada.

Se sabe que Chile, Uruguay y México votarán a favor; Costa Rica, Venezuela y Colombia, probablemente voten en contra.—(U. P.)

Benes o Sandler a la presidencia de la Asamblea

GINEBRA, 9.— Mañana, a las 11 horas, se inaugura la XV Asamblea. Benes, Ministro de Relaciones checoeslovaco, y el Ministro de Relaciones sueco, Rickard Sandler, están favoritos para la presidencia. Esta tarde se reunirán secretamente los miembros del Consejo, para preparar la entrada de Rusia. — (U. P.)

Grecia

Relaciones con Turquía

ATENAS, 9.—Un portavoz del gobierno desmintió las informaciones publicadas en el extranjero de que, Grecia y Turquía estaban negociando un nuevo tratado bilaral. — (U. P).

Ayer quedó elegido el nuevo Directorio de la Sociedad Unión Comercial

Obtuvo la primera mayoría el actual Presidente de la institución, don Juan Moya Morales

En presencia de los dirigentes y de numerosos miembros de la Sociedad Unión Comercial, ayer se efectuó el escrutinio general de la votación realizada durante el curso de la semana, para elegir a nueve directores de la institución.

Resultaron elegidos, en el orden que se indica, las siguientes personas:

Don Juan Moya Morales, con 217 votos; don Marcelo Gorichon, 203; don Humberto Magnoa, 180; don Desiderio Mella, 179; don Leonoldo Falconi, 162; don Emilio Morales, 157; don Isaac González, 155; don Gastón Goyeneche, 153; don Alberto Almeida, 135.

Al mismo tiempo, se practicó el escrutinio de la votación para elegir a los miembros de la Comisión Revisora de Cuentas, la que quedó integrada por los señores Exequiel Mazzeira, Santiago de la Barra, Augusto Santander, Emiliano Barrientos y Eduardo López.

CONSTITUCION DEL DIRECTORIO

Las nueve personas elegidas ayer se reunirán el primer domingo de octubre, en compañía de los miembros del actual directorio, para designar la mesa directiva que durará en funciones por el período de un año.

El nuevo directorio será proclamado el 8 del mismo mes, en la sesión solemne que celebrará la institución para conmemorar el aniversario social. En esta oportunidad, el actual presidente don Juan Moya Morales, dará a conocer la memoria anual de la Sociedad, como asimismo el balance de fondos habido en el año social que termina.



Don Juan Moya Morales

UN CARABINERO FUE COBARDEMENTE ASESINADO

Por un arrendatario moroso. — El hechor fué detenido

Hoy debe ser puesto a disposición de la justicia, en lo criminal, un individuo que en las primeras horas de la mañana de ayer, asesinó alevosamente al carabinero Juan Esteban González Morales, en el interior de su domicilio de la calle Rogelio Ugarte 1649.

Este sujeto arrendaba una pieza el carabinero González Morales; pero no cumplía regularmente con el pago del alquiler. Ayer en la mañana, después de repetidas visitas, el carabinero fué a cobrar nuevamente la cuenta a su moroso inquilino; pero éste se sulfuró y después de un violento cambio de palabras, apaleó en la cabeza al carabinero hasta ocasionarle la muerte.

Avisada la Policía de este hecho, por la esposa de González Morales, se dió rápidamente con el paradero del asesino, que había emprendido la fuga, y hoy será puesto a disposición del Magistrado de turno, para que explique su incomprensible conducta en este suceso.

ALEMANIA

La Feria de Leipzig sobrepasó las expectativas cifradas en ella

BERLIN, 9.—A pesar de los informes persistentes de una marcada falta de negocios, el informe oficial de la Feria de Otoño de Leipzig, declara la feria "completamente satisfactoria, en vista de que excedió a las expectativas cifradas en ella".

El informe explica que la situación comercial general del mundo, junto con la posición de medio-aislamiento y la situación comercial interna de Alemania, han afectado la escasez de materias primas. Agregó que "la mayoría de las ramas comerciales representadas hicieron un buen negocio interno y también aseguraron un buen número de órdenes extranjeras".

El número de exponentes en la Feria aumentó en siete por ciento sobre los del año pasado, dando un total de 4,696.

Este año hubo menos exponentes. Esta disminución se atribuyó a las dificultades de circulante. Los visitantes llegaron a un total de 75,000, incluyendo 4,116 firmas compradoras extranjeras, lo que representa un aumento substancial sobre la cifra del año pasado. La declinación solo se notó en los compradores procedentes de los Estados Unidos y el Canadá.

Las firmas exponetnes se quejaron de que los compradores extranjeros ofrecieron generalmente precios más bajos que los cotizados. Se cree que esto haya sido el resultado de los circulantes depreciados.—(U. P.)

BERLIN, 9.— Hitler, hablando sobre las tropas de asalto, dijo: "Sólo un loco o un embustero podría decir que el Canciller o cualquier otro alto funcionario, se propone disolver lo que exigió años de trabajo para organizar".—(U. P.)

Manifestación nacista

BERLIN, 9.— Guardias de Asalto y Guardias de Asalto Escogidos llenaban la enorme pista de Luitpolhain para escuchar a Hitler expresar su confianza en la lealtad de éstos y absolver a las filas de los guardias de asalto de cualquiera conexión con el movimiento del 30 de junio.

Dijo: "Nosotros sabemos que Uds. no podían tener ningún conocimiento de lo que un pequeño grupo de traidores planeaban. Desde el comienzo, ustedes han sido y continúan siendo la piedra angular de mi éxito".

Hitler consagró doscientas banderas, mientras la artillería, durante media hora, hacía salvas. Después, los guardias de asalto caminaron 4 millas bajo un sol abrasador hasta Hitlerplatz, donde el Fuhrer, durante cinco horas, presenció un desfile de 18 millas de largo.—(U. P.)

El Presidente de la República inauguró ayer la Exposición de la Escuela de Ingeniería

Con vivo interés S. E. recorrió, durante tres horas, las diversas secciones de la Exposición. — La señora Isaura Dinator de Guzmán pronunció el discurso de apertura. — Contestó el delegado de Ecuador don Oscar Efren Reyes. — Numerosa concurrencia llenaba el local de la Escuela de Ingeniería

... a las 15 horas S. E. el Presidente de la República Excmo señor Alessandri acompañado del Ministro de Educación don Osvaldo Vial, Delegados Extranjeros y chilenos a la Conferencia de Educación, los Directores Generales de la enseñanza, del Secretario Jefe de la Presidencia don Nelson Bravo, y numerosas personalidades, inauguró la Exposición Escolar organizada como parte integrante del Congreso Inter-Americano de Educación.

En los momentos en que S. E. hacía su entrada en el local de la exposición, la concurrencia prorrumpió en una calurosa manifestación de simpatía al Primer Mandatario.

DISCURSO DE LA SEÑORA ISAURA DINATOR DE GUZMAN

El discurso de apertura estuvo a cargo del Comisario General de la Exposición, Sra Isaura Guzmán de Dinator quien al final fué efusivamente felicitada por S. S.

"Excmo. señor Ministro, señores delegados, señores:

Los hombres y los pueblos tienen en el fondo del espíritu una tendencia hacia la perfección. El individuo y la sociedad miran hacia un ideal; llevan en sí mismos la idea de un modelo, cuyo mérito está, precisamente, en superar a la realidad actual. A medida que el ideal se va alcanzando, la realidad saca de su misma entraña la visión de un ideal superior, e individuo o sociedad, acicateados por la tendencia a la perfección, van llegando a metas que miraron lejanas, y ven ya lejanas metas que lograron ayer. El contenido concreto del ideal cambia constantemente. Pero subsiste siempre el ideal mismo, la tendencia al tipo de perfección.

Señalar a una generación el contenido concreto del más alto ideal humano alcanzable, y la senda que a él lleva, son funciones propias de la educación.

De aquí la cuidadosa atención que los Gobiernos prestan a la educación pública. Ella vincula las instituciones al alma y a la conciencia de los pueblos, y con la conciencia y el alma de los pueblos proyecta en el porvenir las instituciones futuras. Cuando éstas no son el fruto de este lento y trabajoso amasijo de virtualidades mentales, de capacidades de emoción, de anhelos profundos; cuando no surgen del interno imperativo de individuos y sociedades, pasan sobre la vida colectiva, como la "sombra de un humo" sobre un espejo. Aquéllas, hechas con materiales de inteligencia, de capacidad, de realidad social, y espolvoreadas con levadura de emoción; aquéllas que arraigan en costumbres, pero se proyectan en el futuro, son las basadas en el fervor interno, individual o colectivo.

A la educación de América corresponde enfocar el ideal alcanzable hacia la meta actual de la confraternidad continental. No será tarea vana, ni artificial empresa.

Nacidos a la vida libre casi a un mismo tiempo, al impulso de un pensamiento común, los pueblos de América no tienen inquietudes, recelos ni rencores tradicionales que alejen a un país de otro país. La misma Naturaleza parece tender a esta unión. Se decía en un tiempo, para indicar la dilatada extensión de un imperio, que en sus dominios no se ponía el sol... América lo detiene para que sus hijos, a un mismo tiempo, vean florecer sus campos, madurar sus frutos o recoger la mies... Extendida de polo a polo, no sabe la imaginación si decir, para alabarla, que nunca deja de estar en primavera, o que se encuentra en cosecha permanente... América llegará a sostener el mundo, así como está engarzada a los extremos de su eje.

La Federación Interamericana de Educación, cuya 2a Conferencia ha sido inaugurada en la mañana de hoy, dice en su programa que ha sido convocada con el fin de "propender a la unión estrecha y cordial de los pueblos de América, por medio de la enseñanza pública, inspirando a la juventud un sentimiento de solidaridad y cooperación americanas". Este es el porvenir de América: unirse, ayudarse. Y sostenido el continente por estos firmes lazos de solidaridad internacional, servir con más eficacia la evolución civilizadora.

En busca de este porvenir debe ir la escuela de América. Este es el trigo que debe sembrar el maestro con mano llena de resplandor, a la luz del día, por la buena amistad de todas las Repúblicas del continente.

....

Inauguramos hoy la Exposición Escolar Interamericana.

Todo el organismo educacional de nuestro país está aquí representado en los trabajos realizados por los alumnos, siguiendo el desarrollo de los programas actuales. Desde la modesta escuela rural de un rincón apartado, hasta la escuela universitaria, han tenido un solo pensamiento y un solo anhelo: señalar a las delegaciones de los países hermanos aquí reunidos en qué trabajan y cómo trabajan la niñez y la juventud chilenas; qué preocupaciones las agitan; cuál es su grado de emoción ante el mundo que las rodea.

Aquí están el bullir de las ideas de cerebros reflexivos que responden al estímulo de la naturaleza y de la sociedad; la exaltación del espíritu creador; la obra que surge de manos impulsadas por la emoción de la belleza y controladas por la severidad del dominio propio.

Representan estos trabajos ciertamente, el poder constructivo de las nuevas orientaciones pedagógicas, que buscan más el esfuerzo personal que el acopio de saber desligado de la acción. Pero representan, ante todo, — y de aquí su mayor importancia — una concentración de la psicología de la juventud. Palpitan ahí las vibraciones de nuevos ideales, de nuevas actitudes. Señalan el avance de las nuevas generaciones. Muestran los gérmenes de una América que será mañana distinta de lo que es hoy: un pasado que se extingue, un porvenir que se diseña

Consideraciones de orden material han impedido dar cabida en un solo conjunto a las exposiciones de trabajos realizados por los alumnos de todas las ramas de nuestra enseñanza. Para ellas se ha habilitado el espacio necesario en otros edificios y, aunque por razones obvias, no nos será posible efectuar, en el día de hoy, una visita a esos locales, hemos creído oportuno adelantar algunas informaciones sumarias sobre el espíritu de estas presentaciones, a fin de que se pueda apreciar con justeza lo que ellas realmente significan como expresión del esfuerzo que realizan nuestros maestros en su labor cotidiana para una educación mejor.

... ...

Los establecimientos dependientes de la Dirección General de Educación Primaria concurren a esta exposición agrupados en tres secciones: Primaria, Vocacional y Normal.

El aporte de nuestra primera enseñanza, en que vibra, en toda su ingenua espontaneidad, el alma de nuestros niños, y en que la ambiciosa intención, no siempre lograda, contrasta con la modestia de las formas y de los materiales, constituye un claro indicio de que el movimiento de la nueva educación no ha negado su aliento generoso a los maestros chilenos.

La enseñanza por medio del juego, los trabajos socializados, el uso abundante de la expresión concreta y su enriquecimiento mediante la introducción de nuevas técnicas o manualidades, la enseñanza globalizada, la atención a las diferencias individuales, el desarrollo de la actividad creadora, la incorporación a los programas escolares de nuestras actividades tomadas de la vida misma, constituyen formas de trabajo que lentamente van penetrando en la vida escolar, enriqueciendo de modalidades más de acuerdo con las crecientes exigencias del desarrollo del niño y de la colectividad.

De más está decir que la función de las Escuelas Normales no queda restringida a la formación del personal docente que necesita la primera enseñanza. Actualmente tiene como misión muy importante cooperar, con el cuerpo inspectivo de educación primaria, en el mejoramiento técnico y material de las Escuelas de cada región.

Nuestra enseñanza primaria sería incompleta si no tendiera a una conexión adecuada entre ella y la vida del trabajo. Muchos son, en efecto, los niños que deben afrontar, a poco de dejar las aulas primarias, los primeros embates de la lucha por la vida. Para ellos y para los que, con mayores recursos, pueden seguir estudiando en los establecimientos secundarios de enseñanza técnica o industrial, se han creado las escuelas y cursos vocacionales.

Mucho de lo que hemos logrado alcanzar en esta difícil tarea de arraigar vocaciones y fundamentar habilidades, podréis verlo en las secciones respectivas el día de nuestra visita. No es todo lo que deseáramos en riqueza técnica o en riqueza ornamental, pero, al menos, nuestros telares, nuestras paletas y nuestras arcillas son incansables, y en ellos late, permanentemente, una fervorosa aspiración hacia la belleza.

... ...

El material didáctico de la segunda enseñanza representa en conjunto la labor escolar del alumnado de los liceos exponentes. Al mismo tiempo, revela el desarrollo ordinario y regular de las actividades diarias de estos establecimientos.

De acuerdo con las nuevas tendencias de la educación, el trabajo personal del alumno, guiado por el profesor, constituye la parte más valiosa e importante del proceso escolar. La capacidad de iniciativa y el sentido de la responsabilidad, elementos tan significativos para la formación del carácter, resultan de este modo en el alumno como consecuencia natural de una labor regular, persistente y controlada en cada momento por él mismo.

La exposición abarca todavía una gran revista de gimnasia con danzas rítmicas y un concierto musical y de canto coral.

La educación secundaria ha tenido en vista, principalmente, realizar un balance concreto preciso y comprensivo de las aspiraciones y fines del liceo. Este, en armonía con la escuela moderna, inicia un ambiente de realización personal por parte del alumno, a favor del máximo despliegue de la iniciativa creadora del individuo y del cultivo de su responsabilidad.

Es precisamente en esta dirección hacia donde trabaja, actúa y trata de perfeccionarse el liceo, ya que sólo puede considerarse educación efectiva, profunda y humana aquella que promueve en el mayor grado posible las energías del alumno como futuro elemento integrante de la colectividad.

La enseñanza particular está representada tanto por establecimientos laicos como religiosos, establecimientos todos que cooperan eficazmente a la labor educadora del Estado.

.. ..

La enseñanza comercial se imparte en un primer grado, cuyo fin es el de formar al comerciante minorista y al empleado secundario de comercio; un segundo grado que tiene por objeto la preparación de los factores indispensables a nuestro desarrollo económico-comercial, tanto en el alto comercio como en la banca y en la administración pública. Finalmente, la enseñanza que equivale a lo que en otros países se denomina altos estudios comerciales, se imparte en el Instituto Superior de Comercio. Además, en varios de nuestros institutos existen cursos vespertinos o nocturnos, cuya finalidad es proporcionar a las personas de uno u otro sexo, que ya en la vida misma no pueden descuidar sus ocupaciones, los conocimientos necesarios para actuar en el campo económico, que no pudieron adquirir en su oportunidad.

La educación técnica femenina prepara a la mujer para el ejercicio de las profesiones manuales, propias de su sexo, y la habilita para cumplir debidamente sus funciones dentro del hogar y de la sociedad.

.. ..

La enseñanza industrial y minera es impartida a través del te-

Impresiones de S. E. el Presidente de la República

El Excmo. Sr. Alessandri recorrió detenidamente las diversas secciones de la Exposición Escolar Internacional, donde se exhiben los trabajos de los niños de América y el Material Didáctico empleado por los maestros de las diversas ramas de la enseñanza.

S. E. el Presidente de la República se manifestó muy satisfecho de los resultados obtenidos en este esfuerzo de los Gobiernos de América, al enviar a Chile la obra que realizan las escuelas, los liceos y universidades del Continente.

Expresó además que había visto con mucho agrado a través de los dibujos y trabajos escolares de las diversas zonas, la obra honrada y abnegada de los maestros del país, que luchan por dar a nuestro pueblo una cultura y una técnica que los capacite para actuar con eficiencia en determinadas actividades sociales.

El Presidente de la República al retirarse del recinto de la Exposición, declaró que era de su deber felicitar calurosamente a los profesores, cuyos esfuerzos representados en este torneo, agregando sus congratulaciones para los maestros que cooperan a la acción del Gobierno a fin de dar al pueblo de Chile la cultura que necesita.

1.300 voces cantarán hoy en el Municipal el Himno Panamericano

El concierto será dirigido por el autor del himno, don Enrique Soro

SERIE N.o 33

En el concierto que se verificará a las 15 horas de hoy en el Teatro Municipal, y al que asistirán las delegaciones de todos los países a la Conferencia Interamericana de Educación, se cantará el "Himno Panamericano" de que es autor el distinguido músico chileno don Enrique Soro, y cuya letra ha sido adaptada por don Eduardo Poirier.

El "Himno" será dirigido por el maestro Soro y cantado por 1,300 voces, con acompañamiento de orquesta sinfónica. Se ejecutarán también, como parte del programa, tres composiciones de Soro: "Sinfonía Romántica", "Andante Apassionato" y "Danza Fantástica". Damos a continuación el "Himno Panamericano":

CORO

De Minerva al reclamo vibrante
hoy la América erguida se ve:
¡sus heraldos el Verbo gigante
promulguemos henchidos de fe!

I. (CIENCIA)

Veinte hermanas hoy tienden los brazos
a la tierra de la libertad:
es la Ciencia quien ata esos lazos
que, por siempre, ella misma unirá;
y su acervo presente al torneo,
donde el alma de América está,
persiguiendo el sublime deseo
de afianzar el progreso mundial.

II. (PAZ)

Se congregan aquí las naciones
invocando un bellísimo ideal,
orgullosas de alzar sus pendones
en loor del Progreso y la Paz:
¡cien cerebros y cien corazones,
en la justa grandiosa y triunfal,
fundirán, con amor, eslabones
de una alianza eterna y cordial!

III. (UNION)

Y los sabios del Centro y del Norte,
y los sabios de América Austral,
agrupados en regia cohorte
de la Unión sacerdotes serán,
que ahondando en el místico arcano
donde esplende la luz auroral,
brindarán con unción al hermano
de la Ciencia, eucarístico pan!

El Excmo. señor Alessandri charla con el presidente del Senado, Sr. Marambio, durante el acto de ayer

Con asistencia del Presidente de la...

(De la primera pag.)

pia cultura en el estudio de sus condiciones raciales a través de una eternidad, ¿cómo no había de ocurrir en las naciones ibero americanas en que esos factores son simplemente embrionarios?

Porque es preciso convenir, señores, en que los pueblos ibero americanos carecemos en cierto modo de cultura propia: las razas aborígenes han desaparecido en mucha parte, principalmente en los Estados de la Zona Austral, y no nos dejaron ni siquiera rastros de su civilización incipiente, la literatura, las creencias, la filosofía, las organizaciones económicas y sociales, los conocimientos científicos y artísticos y sus aplicaciones los recibimos de la vieja Europa.

Desde este punto de vista, como desde muchos otros, los Estados Unidos de Norte América pueden darnos a los ibero-americanos un ejemplo brillante. Sus Institutos y Universidades, heredaron, como los nuestros, los procedimientos ecuménicos del Renacimiento y el pragmatismo del siglo XVIII; pero al impulso de una deslumbrante cruzada de la ciencia, gigantescos en el deseo de arrancar nuevas verdades, movidos por la conciencia de su propio valer, sacudieron el peso de las imposiciones de la tradición para descubrirse a sí mismos y crear métodos propios que han afianzado de manera sorprendente su posición en el mundo moderno.

Pero las zozobras e inquietudes de la hora actual toman caracteres trascendentales en la América hispana. Es evidente que las circunstancias de vivir una cultura refleja, agrava y complica los problemas de todos los órdenes, porque a la manera de los niños que repiten e imitan cada gesto, cada palabra, y cada actitud de sus mayores, los pueblos en formación y de contornos no perfectamente definidos, acogen con infantil regocijo todas las novedades y todos los ejemplos.

Sin embargo, este hecho facilita al mismo tiempo la solución de nuestro problema: no estamos ligados de manera insalvable a las consecuencias de la tradición ni nos contiene tan fuertemente la rigidez de las antiguas organizaciones. El alma colectiva se puede, entonces, modular con menores esfuerzos en una orientación de puro americanismo, hacia una cultura propia ajustada en lo posible a las verdaderas características raciales.

Esta tarea de modelación es la que corresponde a nuestros servicios educacionales, principalmente a las Universidades, ya que son ellas las que deben estar en contacto directo con la civilización. Son las encargadas de difundir, a juicio de mi ilustre antecesor don Valentín Letelier, los elementos necesarios para crear en la América latina una conciencia homogénea indispensable para mantener la convivencia y el progreso social.

Estamos forzados a reconocer que los elementos de educación que hasta hoy hemos puesto en práctica, han sido casi nulos en relación con los grandes impulsos de la cultura universal. Nuestras Universidades han hecho y siguen haciendo esfuerzos sobrehumanos para mantener su nivel; pero con nada, o con muy poco, han contribuido como obra propia, puesto que en vez de trabajar con el material humano que tienen a su disposición, tratan de someterlo violentamente a los moldes de una civilización ya cansada por una labor de siglos. Hasta hoy sólo hemos asimilado soluciones de la cultura europea, y de este modo jamás hemos de llegar a establecer un ajuste perfecto entre esa cultura y el desenvolvimiento de nuestro grupo que tiene modalidades y características propias.

Con ocasión de este Congreso, la Universidad de Chile reafirma su fe inquebrantable en los destinos de la raza, y en presencia del caos que domina el pensamiento contemporáneo, está segura de contar con sus hermanas de América en esta labor de redención espiritual. Pero para mantener y hacer prosperar esta aspiración de que nuestras Universidades no sean un museo, sino instituciones orgánicas que vivan, se desarrollen, renueven y cumplan con sus fines a compás de los grandes intereses humanos que solicitan su influencia, es indispensable establecer un sistema de coordinación con los demás medios educacionales de cada país.

La Educación Secundaria, como asimismo la Educación Primaria, administrativamente independientes con relación a la Universidad, deberían mantener con ella estrechas vinculaciones.

Es cierto que ambas tienen finalidades propias, ya que les corresponde atender al desarrollo integral del niño y del adolescente bajo su triple aspecto biológico, psíquico y social; pero lo es igualmente que deben considerar también el proceso de orientación educacional y vocacional de los jóvenes abriendo para ellos, entre otros, el camino que conduce hacia los estudios superiores. Desde este punto de vista, los procesos educativos de la primera y de la segunda enseñanzas constituyen etapas preparatorias de la educación superior.

Corresponde también a la Universidad, con relación a las demás ramas de la enseñanza, una labor de orientación pedagógica permanente en el sentido de señalar a cada instante los métodos a que debe sujetarse y fines que debe perseguir el proceso educativo. No de otro modo lo han comprendido los pueblos que han confiado a la Universidad la formación de todo el magisterio nacional

Si las Universidades son la cúspide de la arquitectura educacional, en todas partes debe oírse, directa o indirectamente, la voz de estos laboratorios donde se estudian con criterio científico, libre de intolerancias dogmáticas, los problemas pedagógicos y las cuestiones de todo orden que la realidad plantea donde quiera que exista una actividad de orden docente. En cierto modo, yo diría que las Universidades deben ser las inspiradoras de la Política Educacional; que dentro de sus Facultades, principalmente en la Facultad de Educación, deberían tener su origen las directivas fundamentales que diesen a todas las ramas de la enseñanza una orientación definida de acuerdo con los imperativos de la cultura americana.

En la organización y dirección de las sociedades influyen constantemente las ideas y la acción. El político coloca siempre en el primer plano al individuo que actúa, al hombre que se mueve detrás de la idea, y en ésto reside su oposición respecto del intelectual que coloca en primer término la idea en sí. Pero con justicia ha solido señalarse a la educación, como una de las ramas de la política, cuya finalidad es la de enseñar, la de crear cultura como base y fundamento de la organización social dirigida por la política.

De ahí la trascendencia de la Asamblea en que nos encontramos reunidos: en la encrucijada del camino, los educadores de América vislumbramos el panorama de una cultura propia y tratamos de ordenar una política que nos permita afrontar cumplidamente la grave responsabilidad que nos corresponde.

Señores Delegados:

Mientras no hayamos llegado a sentir profundamente la inexorable comunidad de nuestra vida no podremos afirmar que existimos. Los tercios que en el ensueño de las carabelas se lanzaron a la mar en busca de nuevas tierras para la corona de Castilla, traían en sí el instinto de algo superior que aún no hemos realizado. Exaltemos la personalidad americana, demos a nuestros conraciales conciencia de su fuerza, forjemos su voluntad y su carácter, borremos las diferencias exteriores al impulso mágico de la palabra cooperación, transformemos al hombre en una verdadera revolución del pensamiento y vamos confiados y fortalecidos en busca del porvenir que significa la juventud y la vida!...

DN. AGUSTIN EDWARDS

Al inaugurarse hoy, bajo los auspicios del Gobierno de Chile la Segunda Conferencia a que ha convocado por medio de su Sección Chilena la Federación Inter-Americana de Educación, termina la labor de prepararla que S. E. el Presidente de la República, por el digno intermedio de su Ministro de Educación, encomendara a la Comisión Organizadora que he tenido el honor de presidir.

En los meses transcurridos desde que en diciembre de 1933 se nos confió tan honroso cometido, la Comisión ha logrado darle vida y forma a esta asamblea de educadores de todos los pueblos de América, gracias al apoyo valioso y constante que recibimos de don Domingo Durán, Ministro de Educación en los comienzos y después colaborador entusiasta y laborioso de nuestros trabajos; y a la inspiración superior y cooperación inestimable de su digno sucesor, el actual Ministro de Educación don Osvaldo Vial. Sin el consejo sabio y oportuno de ambos, sin el concurso entusiasta y desinteresado de todas las autoridades de la enseñanza pública y privada y, por fin, sin la acogida fraternal que encontrara nuestra invitación en las Repúblicas de América, no tendríamos hoy la honda satisfacción de ver en funciones esta Conferencia, que augura tan óptimos frutos en la nobilísima tarea de perfeccionar la educación, como medio de darle a la juventud un concepto integral de la vida y disciplinas mentales que la habilitan para desarrollar capacidades.

Que la primera palabra de la Comisión Organizadora sea de cálida gratitud para los gobernantes de América y para los profesores que han acudido presurosos a este llamado; y para la noble España que, uniéndose a nosotros en un gesto digno de sus maternales desvelos por la suerte de los pueblos que su genio desparramó en el Nuevo Mundo, envía a esta Conferencia un eminente observador que acogemos con alegría y reconocimiento.

Y en seguida séame permitido recordar el estímulo constante que la Comisión Organizadora recibió del Dr. Glen Swiggett, a quien, como delegado de la Asociación Nacional de Educación de los Estados Unidos de América, le cupo en 1929 organizar la Primera Conferencia Preliminar de Atlanta y mantener, desde entonces, a través de la Federación Americana, vivos y latentes los vínculos con las diversas secciones de ese organismo, hasta que se hizo posible la reunión de la Asamblea que hoy se congrega en Santiago de Chile.

Alta honra nos dispensa S. E. el Presidente de la República solemnizando con su presencia la sesión inaugural. Séame permitido reiterarle públicamente, en nombre de la Comisión Organizadora, nuestro reconocimiento por tan señalada prueba de solícito interés en la obra de acercar a los educadores americanos, de dignificar las funciones del Magisterio, de orientar la educación en las lecciones de la experiencia de veintiuna Repúblicas, que desde su nacimiento a la vida de la libertad empuñaron vigorosamente en sus manos esta palanca poderosa del progreso espiritual y material de los pueblos.

De esta Conferencia han de surgir —así lo esperamos— rumbos nítidos y claros que, como reza el programa de la convocatoria, inspiren en la juventud de América, ante todo, un sentimiento de solidaridad y cooperación que no desmerezca de aquel que llevó a los proceres de la Independencia Americana a prestarse recíproca y generosa ayuda de vidas y haciendas para cimentar su libertad.

Confiamos en que del intercambio de ideas, experiencias y prácticas de tan eminentes educadores, nazca un concepto superior y continental de la educación, que la adapte a las necesidades de esta época en la cual parece que el progreso material y mecánico hubiese dejado rezagados los conceptos políticos, filosóficos, económicos, culturales y sociales, con grave peligro de aprisionar el alma humana en la celda estrecha, sin aire y sin luz, del materialismo puro.

Flotará sobre nosotros la conciencia plena de la inmensa y aplastadora responsabilidad que pesa sobre los educadores, precisamente por lo maravilloso y decisivo de su poder en la formación de la mentalidad y en el despertar de la conciencia en esos primeros veinte años de la vida humana en que la plasticidad del alma es casi infinita.

Abordará —así lo esperamos y deseamos— el examen de todos los problemas de la educación con exquisita delicadeza, presintiendo algo así como un remordimiento anticipado de los males que pudiera causar involuntariamente cualquiera deformación de la simetría y equilibrio que debe guardar, por manera que desarrolle armónicamente las tres facultades que componen la inteligencia humana: la imaginación, la memoria y la reflexión.

Impulsando y dándole forma tangible a la Conferencia que hoy se inaugura, la Comisión Organizadora ha creído proporcionarle a los educadores un instrumento eficaz para concentrar ideas, comparar métodos y exhibir experiencias aisladas, por manera que con tan preciosos aportes puedan señalarse orientaciones y ajustes en las mallas sutiles y finísimas de esta vastísima red que envuelve desde la infancia a la adolescencia a la juventud que se educa.

Así como los hechos aislados, cuando se agrupan, forman la cedula primera de una conclusion científica, así también esperamos que de la práctica aislada de diversos sistemas de educación exhibida aquí, desarrollada y sumada ante la conferencia, surja la senda que pueda conducirnos a un plan educacional científico y continental en el Nuevo Mundo.

La naturaleza no tiene principio ni fin. Se renueva sin cesar. La ciencia experimental es por eso dinámica y no estática, y nos obliga a renovar, también incesantemente, nuestras nociones de principios que aparecen en una época como básicos e inmutables.

La astronomía, la geología, la geografía, la química, la mecánica de un siglo atrás, nos parecen ahora pueriles y rudimentarias, como les parecerán pueriles a nuestros nietos las nociones que hoy tenemos de esas ciencias. De allí que la enseñanza deba renovarse sin cesar, y que Conferencias como ésta resulten, no tan sólo útiles, sino más bien indispensables.

No es pequeña la labor que la Conferencia tiene ante sí: Argentina, Bolivia, Brasil, Costa Rica, Cuba, Chile, la República Dominicana, Ecuador, los Estados Unidos de América, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Perú, Salvador, Uruguay y Venezuela, esto es, 19 de las 21 Repúblicas en que se divide políticamente el Nuevo Mundo, están representadas, y muchas de las naciones han enviado trabajos del más alto interés educacional, en los cuales abarcan todos los ramos de la enseñanza primaria, secundaria, superior, técnica y especializada. La formación del carácter y la educación vocacional, temas ambos que quedaron pendientes de la Primera Conferencia, serán dilucidados por educadores eminentes de Chile, Cuba, Estados Unidos de América, Salvador y otros países. La enseñanza, y dentro de ella, la escuela rural, y todos los problemas relacionados con la primera enseñanza, han sido objeto de estudios prolijos de educadores de casi todos los países de América. Otro tanto puede decirse de la enseñanza secundaria, técnica, comercial, científica, cultural, catequista, artística, médica, económico-social, de las razas aborígenes, de la infancia anormal, de la educación femenina, de la orientación de la enseñanza de la historia, de la formación del profesorado, de los efectos de los espectáculos cinematográficos en las mentes infantiles, del uso de la radio en las escuelas, del uso y abuso de textos uniformes, de la educación moral y cívica; en suma, de todas las grandes corrientes y pequeños canales en que se divide y sub-divide la vasta e intensa actividad educacional que hoy se esparce por el suelo americano, sin haberse canalizado en grandes directivas continentales que le den a las experiencias aisladas, la consagración conjunta de educadores que gozan de autoridad indiscutida.

Los frutos de nuestro Programa de Convocatoria son, como se ve, ya abundantes y sabrosos al inaugurarse la Conferencia.

En el curso de sus deliberaciones habrán de multiplicarse y alcanzar plena madurez por manera que en todas las ramas de la educación del porvenir imperen —así lo deseamos— directivas que renuevan cuanto impedimento oponen la oscuridad y la pobreza a la ascensión del verdadero mérito. En las deliberaciones de esta Conferencia aparecerá a los ojos de América el Magisterio no como una profesion o empleo, sino como una ciencia y un sacerdocio: ciencia de penetración aguda en los pliegues recónditos de la naturaleza humana; sacerdocio de ejemplo personal de virtudes públicas y privadas y de predicación constante, en todos sus grados, desde el más humilde e ignorado maestro primario, hasta las más altas autoridades universitarias, del sentido del derecho, del deber y del honor.

Al agradecer, en esta ocasión y en este augusto recinto, la honra que me ha dispensado el Gobierno de Chile y la Comisión Organizadora, confiándome hasta ahora la dirección de sus labores, séame permitido formular votos fervientes porque la Conferencia sea, en todo momento, trasunto fiel de aquella definición de la Universidad perfecta: sitio de supremo reposo en el cual nada obstruya el vuelo majestuoso del pensamiento humano, asociación de mentes escogidas y almas serenas, refugio en cuyos murallones se estrellen impotentes todas las pasiones humanas.

Intenta esta Conferencia acrecentar el capital de educación de las nuevas generaciones americanas, tesoro más preciado que cualesquiera otros que pudiéramos legarles, porque es el único que las vicisitudes de la vida o las esperanzas de los hombres no podrán jamás arrebatarles.

Y habrá conquistado la Conferencia la gratitud continental si corona sus trabajos buscando en todos los grados y en todas las esferas de la educación manera de hacer, a los hombres más y más varoniles, a las mujeres más y más femeninas, y a la tierra en que nacen más y más admirable y feliz.

EL SALUDO DEL PRESIDENTE DEL SENADO

El presidente del Senado, al ofrecer la recepción con que festejó a los delegados a la Conferencia Interamericana, expresó lo siguiente en el saludo que les hizo:

"Me es altamente grato saludar a los señores miembros de la Conferencia Interamericana de Educación que en estos momentos honran con su presencia esta casa.

La Comisión Organizadora de tan magna reunión creyó oportuno que la sesión inaugural se llevará a cabo en el Salón de Honor del Congreso Nacional. Naturalmente que acogí gustoso tan feliz iniciativa. ¿Cómo no estimar que la Conferencia Interamericana es también una reunión digna de

(PASA A LA PAGINA 9)

EL DIRECTOR GENERAL DE SANIDAD DESVIRTUA CARGOS HECHOS AL SERVICIO DENTAL ESCOLAR

Lo que dice en una nota al Ministro de Educación, a propósito de las críticas formuladas sobre ese servicio, por el Director de Enseñanza Primaria

El Director General de Sanidad, doctor don Luis Puyó Medina, ha enviado la siguiente nota al Ministro de Educación, don [illegible] Vial, con motivo de las críticas hechas últimamente al Servicio dental escolar obligatorio, por el Director de Educación Primaria, don Claudio Salas.

Dice la nota:

"Santiago, 8 de setiembre de 1934.— La Dirección General de Sanidad, por nota N.o 4659, de [illegible] de agosto próximo pasado, dijo a este Ministerio lo siguiente: "Con motivo de ciertas publicaciones aparecidas en la prensa del día 28 de agosto en curso, y cuyo origen se atribuye a algunas observaciones formuladas al señor Ministro de Educación Pública por el Director General de Educación Primaria que se relacionan con el financiamiento del Servicio Dental Escolar Obligatorio, me permito transcribir a US. el oficio N.o 214 del Jefe del mencionado Servicio, doctor don Erasmo Vásquez L., quien informando sobre el particular, dice al infrascrito lo siguiente:

"En "El Mercurio" y en "El Diario Ilustrado" de hoy, aparecen informaciones en las cuales se expresa que el Director General de Educación Primaria, don Claudio Salas, ha elevado a la consideración del señor Ministro de Educación Pública, una nota en que hace observaciones respecto al Servicio Dental Escolar Obligatorio, dependiente de la Dirección de su digno cargo. Se expresa en dichas publicaciones que el señor Salas considera que no es conveniente la aplicación del Impuesto del Servicio Dental Escolar Obligatorio, al alumnado primario del país, atribuyendo la implantación de esta contribución a la Dirección General de Sanidad. Basa el señor Salas esta aseveración en que, en el momento, ese alumnado carece hasta de medios para vestirse y asistir a las escuelas.

Sobre este particular, y como es de su conocimiento, el artículo 18 del Reglamento Orgánico del Servicio Dental Escolar Obligatorio, dispone que, a los niños que no cuenten con medios para pagar la suma de veinte centavos mensuales, la Dirección General de Sanidad podrá eximirlos del pago dándoles también facilidades para cubrir su contribución.

Debo agregar a eso, que el porcentaje del alumnado que se encuentra en esta situación, es sumamente bajo, como se ha podido comprobar por diferentes medios.

La documentación referente se acompaña en hoja aparte.

En cuanto a que no se consultó oficialmente a las autoridades del ramo, sobre la conveniencia de la implantación del servicio, me cabe expresar a usted, que por tratarse de un servicio dependiente del Ministerio de Salubridad, fué autorizado y debidamente legalizado por las autoridades competentes.

Por otra parte debo hacer presente a usted que el día 27 de julio próximo pasado, a las 11 A. M., en el local de la Dirección General de Educación Primaria, y por citación expresa hecha por el propio Director General de Educación Primaria, señor Claudio Salas, concurrimos en representación de la Dirección General de Sanidad, el jefe del Departamento de Bienestar de la Madre y el Niño, doctor J. M. Vergara Keller y el suscrito en calidad de jefe del Servicio Dental Escolar Obligatorio. A la vez asistieron a esa reunión todos los jefes de secciones e inspectores de Educación Primaria para tratar justamente, sobre la conveniencia de la implantación del Servicio Dental Escolar Obligatorio y de la forma cómo las autoridades educacionales deberían colaborar al éxito de su funcionamiento.

Mal se podría pues, en este caso afirmar, con posterioridad al 27 de julio próximo pasado, que no se ha consultado al respecto, la opinión de las autoridades educacionales, ya que éstas, espontáneamente y por unanimidad, manifestaron en la reunión de fecha indicada no sólo su acuerdo sobre la conveniencia del Servicio Dental Escolar Obligatorio, sino que además, como lo hizo entre otros el propio señor Salas, indicaron medios y facilidades para el mejor éxito de este servicio que tiene, como no puede escapar al criterio de nadie, importancia fundamental para la salud de los educandos.

En dicha reunión se llegó a las siguientes conclusiones, todas ellas aceptadas por el señor Salas:

1.a Que el Servicio Dental Escolar Obligatorio es una necesidad sentida y urgente;

2.a Que es deber de los directores y maestros de Escuelas cooperar al mejor éxito de este servicio;

3.a Que el Director de Educación Primaria enviará circulares a los maestros instándolos a la cooperación al Servicio Dental Escolar Obligatorio, y ordenándoles la forma de cómo deberían proceder en este caso;

4.a Que no sólo la atención dental es de necesidad para los escolares, sino que debía extenderse a los maestros, quienes con sus escasos sueldos no podrían atender al cuidado de sus dentaduras;

5.a Que era conveniente conferenciar con el Director de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas sobre el particular, para lo cual se comisionó al infrascrito; y

6.a Que la encuesta social que trata el Reglamento, debería hacerse de acuerdo con los maestros.

En esta situación, me hago el deber de poner estos hechos en conocimiento del señor Director General de Sanidad para salvaguardiar, primero el prestigio del servicio que me está encomendado y para pedir en seguida por esta misma causa, tenga a bien el señor Director General poner estos hechos en conocimiento del señor Ministro de Educación Pública.

Lo que me permito poner en conocimiento de US., rogándole si estima conveniente, quiera dar a conocer al señor Ministro de Educación Pública el informe transcrito, al cual se acompaña nómina del porcentaje de escolares que se declaran indigentes para el pago del aporte al Servicio Dental Obligatorio, Ley y Reglamento Orgánico del mencionado servicio.

Saluda a US.— (Firmado). — Luis Puyó Medina, Director General de Sanidad".

Inspector de Turismo en la Zona Norte

SE NOMBRO A DON OSCAR ORCHARD

Ha sido nombrado inspector de turismo de la zona norte del país, el señor Oscar Orchard, quien ha tenido destacada actuación en los servicios turísticos del norte.

El señor Orchard, incansable propagandista del turismo nacional fué el primer chileno que recorrió el camino de Antofagasta a Salta, en auto, haciendo útiles publicaciones acerca de esta importantísima ruta y sus bellezas naturales.

El nuevo funcionario, encargado de la porpaganda, fomento y divulgación del turismo en la zona norte, es un profundo conocedor de esa zona y por su largo experiencia en materias turísticas, organización de viajes, etc., es sin duda la persona indicada para darle a esta nueva industria gran desarrollo.

Juegos Florales en Recoleta

Del 24 al 28 de octubre se realizarán en el barrio Recoleta grandes juegos florales organizados por iniciativa de la juventud de ambos sexos del barrio.

El Comité Directivo de este torneo ha elaborado un atrayente programa, que culminará con la elección de la reina, que presidirá las festividades, y que será elegida con votos que regalarán las principales casas comerciales del barrio y que deberán depositarse en un buzón, que, para este efecto, se colocará en el Teatro Recoleta.

El Comité llama a concurso a las personas que se interesen por presentar un elogio a la reina. Los trabajos deberán enviarse a la Secretaría de los Juegos Florales, Recoleta 405, antes del 10 de octubre.

Las composiciones deberán firmarse con seudónimo, y en sobre aparte se enviará el nombre y dirección del autor. Habrá un premio único de 150 pesos.

La gran concentración folklórica en el Estadio Nacional

Artistas que tomarán parte

Es de esperar que el sábado de la próxima semana, los habitantes de todo Chile no tengan otra preocupación que el programa de fiestas patrias.

En el Estadio Nacional se llevará a efecto ese día una fiesta extraordinaria, en que tomarán parte artistas que vienen especialmente del Brasil, Argentina y el Perú.

Por primera vez se celebrarán en Chile las festividades nacionales en una forma tan simpática a la idea de acercamiento espiritual entre las naciones del continente.

Esta gran fiesta se ha denominado "concentración folklórica sudamericana"; pero en términos más sencillos, lo que en ella se ofrecerá al público es música típica, bailes típicos y ambiente típico de cuatro países sudamericanos.

Del Perú viene el primer bailarín incaico, Julio Farfán, premiado en varios concursos con medalla de oro y que ha obtenido el premio de honor en las fiestas tradicionales de la Pampa de Amancaez. Además, Aida Medrano, Esperanza Medina, intérpretes de danzas y canciones, y una pareja de bailarines incaicos, con sus originales danzas al Sol, pastoriles, etc.

De la República Argentina se dará a conocer, en verdadera interpretación, canciones regionales como los "estilos", las "vidalitas", los "cielitos"; y bailes como el "malambo", el "gato", la "zamba", el "zapateado", la "firmeza" y el "pericón".

El Brasil estará representado por una orquesta de 20 profesores con sus instrumentos típicos.

La presentación de cada país se hará por medio de un orador, que será designado por el representante diplomático de la respectiva nacionalidad.

A la primera función, el sábado 16 de los corrientes, se invitará además de los representantes del Gobierno y otras autoridades, a los Embajadores del Brasil, Argentina y el Perú.

Hollywood descubrió los tesoros de armonía extraña y el ritmo fascinante de los bailes que las tribus de lejanos países ofrecen a la curiosidad del mundo. También nos reveló a nosotros la tradición del arte autóctono de los pueblos sudamericanos. Y fué necesario que ese arte se nos mostrara proyectado en la pantalla y esa música la escucháramos por medio del equipo sonoro, para que se despertara la admiración y el sentimiento que ahora nos producen.

EMITIDO.

El notario don Abraham del Río, albacea de la sucesión Garrido de Matte,

…no Garrido Matte, como él la llama, presenta, por fin, un resumen de sus cuentas, que comprueba los cargos hechos

Con motivo del folleto en que mi señor padre don Julio Garrido […]ción, ausente en Europa, publicó debelando los procedimientos del albacea en la sucesión de doña Carmela Garrido de Matte, notario don Abraham del Río, éste, junto con pretender darle una respuesta, hizo una publicación maliciosa, falsa y llena de injurias, que me obligó a replicarle en forma que correspondía en defensa del interesado.

Entre otras cosas, le exigía dijera por qué había transigido el pleito pagando un millón y medio de pesos, ya que si los derechos eran buenos no debió habérsele dado margen a él, negándole a mi señor padre, contra la letra del testamento, su carácter de heredero del remanente; y, si eran malos, no debió transigirse por ningún motivo.

A pesar de que ya llevamos cuatro publicaciones, el notario don Abraham del Río sigue guardando discreto silencio.

También le exigía explicara (naturalmente si le era posible) sus cuentas, en las que, según el folleto, aparece que en el ramo de administración de propiedades se invirtió, más o menos, un cincuenta por ciento de las entradas.

En su segunda inserción, dirigida al público (la primera era respuesta a un libelo) el albacea, notario don Abraham del Río, en vez de presentar las cuentas que era lo fundamental, trata de eludir responsabilidades, expresando: "que por mano del albacea infrascrito no pasó un solo centavo"; y, en seguida, de memoria, porque no ha tenido tiempo para revisarlas hace un resumen de sus cuentas, naturalmente para el público.

En vista de todo esto, invirtiendo los papeles, en mi inserción del día ocho le publiqué un resumen de las salidas de la cuenta de los albaceas, tomado del folleto en cuestión.

Siéndole imposible, al notario señor del Río, dejar sin respuesta esto, ha acudido a su co-albacea, señor Melo, y ambos publican ayer un resumen de las entradas y salidas, el que, desgraciadamente para ellos, corrobora en sus líneas generales el corriente en el folleto.

Lo natural hubiera sido publicar no un resumen global, sino una cuenta explicativa y detallada en lo posible.

Es de agregar que el señor Del Río está en contradicción flagrante con su anterior publicación.

En efecto, en el resumen publicado ayer, aparecen, entre otras partidas, las siguientes:

Mesadas: $ 492,500 (en su publicación anterior las fijaba en $ 240,000.

Las mesadas, contribuciones, servicio de deudas, etc., nos decía el notario señor Del Río en su misma publicación, que estaban englobadas en los gastos de administración. Mientras tanto, en la publicación de ayer todas esas partidas figuran por separado, aparte de los gastos de administración!!!

Queda, pues, en pié que, para cobrar poco más de un millón de pesos por arriendos de las propiedades, se gastó, más o menos, el cincuenta por ciento.

Sobre la partida gastos particulares que en el folleto figura por $ 41,266.50, los albaceas no dan ninguna explicación. Se limitan a unas cuentas frases huecas que no convencen a nadie, habiendo números de por medio. Las matemáticas no mienten.

En su publicación del día 7, el notario don Abraham del Río dirigiéndose al público y refiriéndose a sus cuentas, expresa que "si fuese necesario, podrían publicarse íntegramente". Ello, no sólo es necesario, sino absolutamente indispensable para aclarar, en parte el resumen publicado por los albaceas, en el que aparecen cosas incomprensibles.

Por ejemplo, hablando de la administración de las propiedades, se detallan minuciosamente todos los gastos efectivos o no y, como la partida es muy grande, $ 408,090.13, se agrega: "gastos generales de la administración".

Además, a pesar de que antes está englobado en la misma partida las mejoras, poco después figura una partida de $ 28,500, por ascensores (los ascensores son mejoras en todas partes).

El mismo resumen de salidas confirma y aumenta, en algunos casos, el resumen del folleto: verbigracia, los honorarios de abogados, a los que hay que agregar una partida de $ 7,889.64.: los pagos por contribuciones sobre la renta y dividendos hipotecarios, etc.

Los albaceas tratan de cohonestar sus procedimientos, arguyendo que los pagos que hicieron fueron autorizados por los veinticuatro legatarios a quienes llaman herederos.

Es suponer muy simple al público al querer hacerle creer que un legatario, cuyo legado permanece estacionario, sin aumentar ni disminuir, pueda tener mayor interés en que los gastos de los albaceas sean mayores o menores.

Eso sólo podía interesarle al heredero del remanente, a mi señor padre, a quien los albaceas empezaron por molestar, y terminaron por hacer a un lado con la transacción, con lo que consiguieron su objeto de quedarse solos y liquidar la sucesión a voluntad de ellos.

En su primera inserción el notario señor Del Río, nos decía que las cuentas administraturias fueron aprobadas por una comisión de tres personas, que nombraba, designadas por los legatarios; sin embargo, ahora resulta que fué sólo una persona la que tuvo a su cargo esa tarea.

Por lo demás, llama la atención que, aunque la señora Carmela Garrido de Matte falleció en julio de mil novecientos veinte y nueve, la liquidación de sus bienes haya terminado sólo en enero de mil novecientos treinta y cuatro, o sea, casi cinco años después.

Los albaceas sostienen que sólo pueden ocuparse de sus cuentas los legatarios en la sucesión de la señora Garrido de Matte, y que el heredero del remanente, con quien se transigió el pleito, es un intruso.

Distingamos: judicialmente, es posible que tengan la razón; pero decorosa y decentemente, no.

Como se comprende fácilmente, el folleto y las publicaciones de prensa son, no para los tribunales, sino para el público, a fin de que, conociendo los hechos que los motivan, los aprecie y sancione. El mismo señor Del Río también se dirige al público.

Sostener lo contrario, es una bobería.

Para continuar sobre estos asuntos, quedo esperando la publicación de las cuentas detalladas que ofrece hacer íntegramente el notario don Abraham del Río en su inserción del día 7 del actual.

JULIO GARRIDO MATTE.

Amunátegui 72. Casilla 2489.

Don José M. Balmaceda fué elegido Presidente del Club de La Unión

Personas que ocuparon los cargos de Directores

Ayer se puso término a la votación para elegir Presidente del Club de la Unión, cargo que quedara vacante en vista de la designación de don Luis Subercaseaux, como Embajador de Chile en el Perú.

Resultó elegido con la primera mayoría de 752 votos, don José Manuel Balmaceda, por 427 que obtuvo don Pedro Felipe Iñiguez.

Para los cargos de Directores resultaron elegidos los siguientes señores, con los votos que a continuación se indican:

Don Vivente Valdés, con 494 votos.

Don Luis Justiniano, con 492 votos.

Don Emilio Tagle, con 447 votos.

Don Carlos Iñiguez, con 441 votos.

Tres mil pobres almorzarán servidos por damas de la Juventud Católica

En el Estadio de Carabineros se realizará este banquete, que la Juventud Católica Femenina ofrece a los pobres de Santiago

El martes 25 de setiembre se verificará en el Estadio de Carabineros, cedido graciosamente por el señor Prefecto de Santiago, este original banquete en que 300 señoritas de la Juventud Católica servirán a 3.000 pobres.

Bajo la sombra del hermoso sauzal del Estadio se colocarán las mesas elegantemente adornadas por delicadas y piadosas manos femeninas, como si se tratara de festejar a un gran personaje. Es que en ese día, los pobres de Santiago serán los huéspedes de honor de Jesús Sacramentado.

Este acto será una de las solemnidades del VI Congreso Eucarístico Nacional. La organización está a cargo del Cura de la Recoleta Franciscana R. P. Juan de C. Weiss, quien cuenta con la entusiasta cooperación de la Juventud Católica Femenina y de las Ordenes Terceras de San Francisco, Santo Domingo, y con la generosidad que inspira a los católicos de Santiago su amor a la Eucaristía.

En la Recoleta Franciscana (Recoleta 220) se ha establecido la secretaría general, que está abierta al público de 8 a 19 horas. Allí se da toda clase de informaciones y se reciben las erogaciones en especie y en dinero, dando el recibo correspondiente. Por correo dirigirse a Casilla 3379, y por teléfono, al número 62910.

Se ruega al comercio y a los particulares, no entregar su ayuda sino a las personas que presenten una autorización firmada por el R. P. Juan de C. Weiss M. y sellada con el sello de la Parroquia de la Recoleta Franciscana.

Se les ruega también atender generosamente a las personas que irán a visitarlos para pedirles su ayuda para esta hermosa obra, las cuales les darán recibo en formularios especiales.

Los nombres de los erogantes serán colocados en una urna y depositados como en perpetua oración debajo del tabernáculo de la Recoleta Franciscana.

Baile en el Estadio El Llano

A las 16 horas se inició en el Estadio "El Llano" el baile ofrecido por la Municipalidad de Santiago en honor de las delegaciones extranjeras a la Conferencia de Educación. Asistió el Ministro Señor Vial. El Alcalde señor Labarca Hubertson y miembros de la Municipalidad recibieron en forma cordialísima a los miembros de las delegaciones, quienes disfrutaron de una tarde agradable, que dejará gratos recuerdos en el ánimo de los asistentes.

Durante la reunión los miembros de las delegaciones extranjeras cometaban favorablemente la gentileza de las autoridades y pueblo de Chile al recibir a sus hermanos de América en forma tan cordial y afectuosa.

Más o menos a las 21 horas se dió término a la reunión, dejando una grata impresión entre todos los asistentes

El Presidente de la República . . .

(DE LA PAGINA 8)

todos los honores? ¿Cómo desconocer que en sus deliberaciones y en sus acuerdos, todos los países de América tienen puestas sus expectativas de futura perfección y sus anhelos de paz social?

Los pueblos americanos nacieron a la vida civil mediante el empuje de sus proceres, que, con la espada primeramente, y con sabias leyes después, constituyeron estas nacionalidades. Queda por realizarse la segunda y no menos difícil etapa: la de su perfeccionamiento intelectual y moral. Esta tarea está encomendada a los educadores. Son ellos los que, de un pedazo de barro, deben moldear un ser más o menos perfecto, darle vida e inyectarle saber y buenos sentimientos. Del éxito de esta misión depende la futura felicidad de estos pueblos. Quienes se han sacrificado y quienes se sacrifiquen en tan excelsa tarea, también merecerán los homenajes reservador a los proceres.

Formulo fervientes votos por el completo éxito de vuestras tareas, y para que la estada en Chile de los señores delegados extranjeros les sea tan grata como es grato para los chilenos recibirlos con los brazos abiertos".

CONTESTA Mr. WRIGHT

El discurso pronunciado por el jefe de la delegación de Estados Unidos, Mr. J. C. Wright, en contestación al saludo del presidente del Senado, don Nicolás Marambio, es del tenor siguiente:

"Excmo. señor presidente, colegas de la Conferencia, señor y señores: Hemos venido a vuestra ciudad desde dieciocho Repúblicas diferentes de Norte y Sud América, para realizar un intercambio de ideas en materia de educación.

Nosotros, los educadores, creemos que la educación es el mejor órgano individual para promover la buena voluntad y la inteligencia entre los pueblos de las diversas naciones de la América. Aquí nos hallamos para estudiar problemas de la educación primaria, problemas de la educación secundaria y los problemas de la educación normal y universitaria. También abordaremos el estudio de los problemas de la educación del carácter y el de la enseñanza vocacional, que constituyen los tópicos salientes de nuestro programa de trabajo para la semana.

Cambiar ideas es un buen negocio; pero no lo es el cambiar pesos. Si yo tengo una idea y Ud. otra, y las cambiamos, entonces ambos tenemos dos ideas y los dos somos doblemente más ricos en ideas que antes. Cambiar ideas es un buen negocio. Pero cambiar pesos, no lo es.

La educación constituye una responsabilidad nacional, y, por lo tanto, señor presidente, nosotros que somos los formadores de los programas educacionales, debemos acudir a nuestros respectivos Gobiernos y a sus legislaturas en demanda de apoyo financiero, para dar a nuestros pueblos los elementos de educación que han menester.

Solicitamos vuestra cooperación y vuestro activo concurso, durante la próxima semana, mientras nos hallemos empeñados en el estudio de nuestros diferentes problemas, que son, a la postre, no sólo problemas nuestros, sino además problemas de todas las funciones públicas en cada una de las naciones.

Para terminar, permitaseme transmitir los saludos y las felicitaciones del Gobierno de Estados Unidos de Norte América, al cual, con otros miembros de nuestra delegación, me honro en representar. Estoy cierto de que cada uno de los restantes delegados oficiales a la Conferencia desean que yo sea el portavoz de los saludos, felicitaciones y mejores augurios de éxito del Gobierno por ellos representados".

—:— NOTAS POLITICAS —:—

Don Carlos Aldunate Errázuriz fué elegido senador por Colchagua y O'Higgins

Triunfó por amplia mayoría en la jornada electoral de ayer. — El señor Durán obtuvo 5,298 votos y 1,692 el candidato señor Martínez. — Resultados parciales y generales, enviados por nuestros corresponsales y por el Ministerio del Interior

Ayer se desarrolló en las provincias de Colchahua y O'Higgins el acto eleccionario para designar senador en la vacante producida por el fallecimiento del distinguido político radical don Arturo Dagnino. El triunfo correspondió al representantet de las fuerzas conservadoras y liberales, don Carlos Aldunate Errázuriz, por una gran mayoría de votos.

JORNADA TRANQUILA

Aunque la intensa propaganda desarrollada por las principales candidaturas hacía presumir que la jornada electoral podría ocurrir algunos incidentes en comunas, según las informaciones oficiales, como las que nos transmitieron nuestros corresponsales vinieron a reiterar que el acto se desarrolló en medio de gran tranquilidad y corrección, sin que se anotara reclamaciones de ningunos de los representantes de los candidatos.

LOS RESULTADOS

Los resultados generales que nos fueron comunicados por el Ministerio del Interior señalan la cantidad de 11.730 votos para don Carlos Aldunate Errázuriz; 5 298 para don Florencio Durán Bernales, representante radical; 1 692 para don Carlos Alberto Martínez, candidato socialista; 46 votos para don Elías Lafertte, comunista leninista.

COMUNICACIONES DE CORRESPONSALES

RANCAGUA — Resultados departamento son: Aldunate, 2124; Durán, 2342; Martínez, 1263; Lafertte, 46. Envío algunas comunas: Rancagua, Aldunate, 491; Durán, 1192; Martínez, 612; Lafertte, 37. Machalí, Aldunate, 326; Durán, 550; Martínez, 470. Graneros Aldunate, 491; Durán, 158; Martínez, 22. Mostazal, Aldunate, 337; Durán, 91; Martínez, 4. Doñihue, Aldunate, 190; Durán, 186; Martínez, 55. Acto electoral muy tranquilo, sin reclamaciones. El corresponsal.

CACHAPOAL. — Los resultados confirman triunfo candidato conservador gran mayoría: 1924 votos sobre 420 que obtuvo Durán y 39 Martínez. El corresponsal. En Peumo, Aldunate, 378; Durán, 96. — El corresponsal.

RENGO. — En departamento Caupolicán triunfó Aldunate. Resultedos dan para conservador, 2024 votos; para Durán 786; para Martínez 96. Realidad es menos que esperábase para Durán, pues preparativos asignábanle cuota mayor votos. Estos son resultados de las cuatros comunas, Rengo, Requinoa, Olivar y Malloa — El corresponsal.

SAN FERNANDO. — Elección desarróllase dentro de la más completa tranquilidad arrojando os siguientes resultados en el departamento: Aldunate, 2321; Durán, 1012; Martínez, 261. Por comunas resultados fueron: San Fernando, Aldunate, 1264; Durán, 703; Martínez, 230. Chimbarongo, Aldunate, 481; Durán, 186; Martínez, 31. Nancagua, Aldunate, 576; Durán, 153; Martínez, 8 — Vila, corresponsal.

SANTA CRUZ. — Calma en elecciones, resultados generales del departamento en las comunas de Santa Cruz, Chepica, Pumanque, Palmilla, Rosario, Pichilemu Marchigue y Peralillo dan 3,337 votos para Aldunate; 838 para Durán; 33 para Martínez.— Valenzuela, corresponsal. En Chepica, 238 votos para Aldunate; 173 para Durán. Corresponsal.

De Chimbarongo. — El triunfo del señor Aldunate fué completo. Concurrieron a sufragar 6.8 personas, de las cuales 481 dieron sus votos al señor Aldunate; 156 al señor Durán y 31 al señor Martínez. — Mario Varas, corresponsal.

Elección extraordinaria de un senador por la 5ª Agrupación Provincial: O'Higgins y Colchagua

	C. Aldunate	F. Durán	C. A. Martínez	E. Lafferte
Rancagua	2.124	2,342	1,263	46
Cachapoal	1.924	420	39	
Caupolicán	2.024	736	96	
San Fernando	2,321	1,012	261	
Santa Cruz	3,337	738	33	
TOTALES	11,730	5,298	1,632	

Resultado general:

Señor Carlos Aldunate Errázuriz 11.730

Señor Florencio Durán Bernales 5.298

Señor Carlos A. Martínez 1.692

Centro Liberal Antonio Huneeus, 7.a Comuna

Ha fallecido nuestro distinguido correligionario, miembro de este Centro, don Victorino Carrasco Droguet.

Cítase a los miembros de esta colectividad política, para concurrir a sus funerales.

El cortejo partirá de su casa habitación Avda. Portugal 553, a las 17 horas, al Cementerio General.

El baile del C. Hípico que prepara el Instituto de Periodistas

El sábado 13 de octubre se llevará a efecto la tradicional kermesse y baile que todos los años se realiza en el recinto de tribunas del Club Hípico, como número principal de las Fiestas de Primavera.

Este año promete esta fiesta caracteres sensacionales, dado el entusiasmo que sus organizadores han manifestado.

Por los datos que se nos han proporcionado hasta el momento, podemos anticipar que el 13 de octubre dejará un recuerdo profundo en el espíritu de la juventud, que se vió privada el año pasado de este baile, que siempre ha hecho época por lo grandioso que resulta.

Seguramente, el público santiaguino recibirá con júbilo el anuncio de este acto de las fiestas, que siempre ha despertado el mayor entusiasmo, y estará pronto a participar en él para vivir unas horas de sana alegría.

Podemos anticipar que, si aún no se ha elaborado un programa completo, existe, sin embargo, un plan definido a fin de que el resultado de estas fiestas sea un seguro éxito.

Por lo tanto, contamos con que por el momento, el solo anuncio de la realización del tradicional baile del Club Hípico despertará un justo entusiasmo.

El recinto ha sido concedido, por resolución del directorio del Club Hípico, al Instituto de Periodistas de Santiago.

Romería a la tumba de don Zenón Torrealba.

SE EFECTUA AYER CON GRAN SOLEMNIDAD

Con gran solemnidad se verificó eyer la romería que el Partido Demócrata, llevó a cabo a la tumba del ex senador don Zenón Torrealba.

La columna partió desde el local del directorio general, calle Monjitas esquina Plaza de Armas, y participaron con sus estandartes numerosas instituciones gremiales, mutualistas, brigadas decientes al Partido Demócrata y centenares de personas pertenecientes a Partido Demócrata y Club "Zenón Torrealba".

En el Cementerio hicieron uso de la palabra las siguientes personas: don Pedro M. Olmedo, vicepresidente del Club Demócrata "Zenón Torrealba"; don Carlos Inostroza a nombre de la Población Obrera Santa Rosa y "Luis Cruz Martínez F. B. C.", diputado don Pedro Cárdenas Núñez, don Germán Fuenzalida Espinoza, orador que tuvo frases felices para elogiar la obra social y política del esclarecido luchador de la democracia. Finalmente habló el antiguo miembro del Partido don Justo Pastor Valderrama.

Cumpliendo un acuerdo al respecto, se pasó después a visitar las tumbas de los señores don Arturo Gutiérrez Reveco, Francisco Berríos, Jonatás González, Humberto Pacheco, Rafael Valenzuela, Eduardo Guzmán e Isaías González, miembros esclarecidos de esta colectividad política.

6.o Congreso Eucarístico Nacional

LA REUNION DE MAÑANA

El presidente de los Congresos Eucarísticos, cita a una importante reunión al Secretariado del Congreso Eucarístico Nacional, a todas las Comisiones nombradas a los señores Párrocos y Rectores de Iglesias a los Reverendos Superiores de Comunidades Religiosas, a todos los dirigentes de la Acción Católica y obras católicas. Esta reunión, en la cual se tratarán los últimos detalles del programa oficial del 6.o Congreso Eucarístico Nacional, se efectuará mañana martes 11, a las 3 P. M., en el Palacio Arzobispal.

Homenaje al Ejecutivo y Parlamento

LO PREPARAN COLONIAS AGRICOLAS DE CHILE

En la sesión extraordinaria celebrada por la Confederación de Colonias Agrícolas de Chile, se dio cuenta de las diversas comunicaciones recibidas de las colonias de provincias, en que se manifiesta el entusiasmo y los aplausos con que es recibido en todo el país el próximo despacho de la ley de Colonización nacional que significa una evolución de activo progreso en la legislación agraria nacional, y que influirá poderosamente en el resurgimiento económico de la República.

En las citadas comunicaciones se aplaude la iniciativa de la Confederación de Colonias de tributar un entusiasta homenaje popular al Poder Ejecutivo y al Legislativo, tan pronto quede promulgada esta ley. Se acordó nuevamente pedir a las colonias de provincias que no lo han hecho se adhieran a esta patriótica manifestación que no tiene carácter político alguno. Las adhesiones deben dirigirse por correo o por telégrafo al presidente de la Confederación: Huérfanos 2613, Santiago.

La Confederación celebra sesión hoy, en Gálvez 91, a las 18 horas.



El five femenino universitario venció al Badminton

6 PUNTOS CONTRA 1 FUE EL SCORE. —UNA DE LAS TRIBUNAS CEDIO DEBIDO A LA AFLUENCIA DE ESPECTADORES, AFORTUNADAMENTE, SIN CONSECUENCIAS

Ante numerosa concurrencia, se efectuaron en la tarde de ayer los lances femeninos de basketball por la competencia oficial, en tal forma que la cancha del Deportivo Nacional se hizo materialmente estrecha para el público que asistió.

Se explica el interés despertado por los encuentros femeninos, si consideramos que Universitario y Badminton jugaban una carta decisiva en el encuentro de ayer, pues el primero debía necesariamente vencer para conservar su opción al puesto de honor, y el segundo, triunfando, arrebataba su título el five estudiantil, vencedor ya en tres años consecutivos.

EL ENCUENTRO

Se justifica entonces que los parciales de ambos cuadros siguieran con marcada expectación el desarrollo del encuentro, alentando constantemente a sus favoritos.

Desde las primeras acciones ambos elencos trabajaron con gran intensidad. Fué así como las primeras jugadas favorecieron al Badminton, quien dió la impresión de que correspondería ampliamente, pero luego el Universitario, principalmente, la defensa, se posesionó bien del valor de su adversario y pudo controlar las acciones durante la mayor parte del partido, aún cuando esto no significa que hayan dominado, pues, la brega no perdió su intensidad ni un momento y las jugadas se sucedieron con rapidez inusitada, casi increíble en equipos femeninos.

Fué dentro de estas características como Universitario pudo conquistar una laboriosa victoria, empezando con convertir un personal Esther Durán para terminar el primer tiempo con un hermoso doble de Raquel Martínez, mientras el Badminton lograba un punto por intermedio lograba Haydee Piñeiro.

3 puntos contra 1, favorable al Universitario fué el scorer del período inicial. En el segundo período Universitario afianzó su triunfo mediante tiros libres, servidos por Cora Bozzo, Raquel Martínez y Aida Vidal, con lo que obtuvo seis puntos, cuenta con que finalizó el lance.

LOS EQUIPOS

Aún cuando ambos equipos se espidieron con entusiasmo, cabe destacar el triunfo del Universitario, por cuanto ante un serio rival, supo volver por sus prestigios, conquistados legítimamente una victoria que muchos estimaron dudosa. Sin menoscabar la labor de cada una de sus integrantes, debemos mencionar la espléndida defensa de Aida Vidal y Raquel Martínez, y la colaboración que en el ataque y en la defensa significó la capitana Esther Durán.

Gladys Muga y Cora Bozzo, eln la puntería de otros partidos, fueron una continua pesadilla para el bando contrario, cuya defensa las cuidó eficazmente.

En el Badminton no pudieron hacerse presente aquellas cualidades demostradas en su campaña invicta, pues, la nerviosidad, en parte, y la calidad del contendor aminoraron su reconocida eficacia. Destacó claramente en la defensa Rebeca López, cuya acción múltiple salvó de apremiantes situaciones a su equipo y en la delantera, Haydee Piñeiro, que tuvo en Aida Vidal una gran rival, no obstante, hizo jugadas de méritos que no fructificaron por indecisión de sus compañeras Inés Soto e Italia Magnetti.— Isabel Lampercin, en verdad, no estuvo oportuna en sus pases, pero también tuvo defensas sobresalientes.

LA ACTUACION DEL ARBITRO

El hecho que ciertos parciales del Badminton insultaran al árbitro y pretender agredirle, nos mueve a analizar someramente su actuación.

El señor Díaz, árbitro del partido, encuadró su acción, a nuestro juicio, dentro de un criterio personal que las circunstancias le aconsejaron. Fué así como cobró no menos de ocho fouls personales, correspondiendo cuatro a cada equipo, pero, no procedió con la severidad a que se acostumbra con equipos masculinos, pues, estimamos que habría malogrado el lance, ya que, de haber sido estricto, debieron haber salido de la cancha, jugadoras de ambos equipos.

OTROS RESULTADOS

En los lances preliminares de tercera División, San Lorenzo ganó al Fusa por W. O.

En el segundo encuentro UDE. venció al Estrella por 8 a 0.

En el tercero, de segunda división, Cabrera Gana venció al Universitario por 15 a 7.

UN ACCIDENTE

Debido a la influencia de público en una de las tribunas del Deportivo Nacional, estas cedieron felizmente sin causar más que el consiguiente susto. Se nos informó que en lo sucesivo, Deportivo Nacional reforzará sus tribunas para evitar esta clase de accidentes.

Cora Bozo, que también contribuyó al triunfo de su equipo

Raquel Martínez, cooperó eficazmente al triunfo del Universitario

Aida Vidal, del Universitario, una de las mejores jugadoras del país. Desempeñó ayer una espléndida labor en la defensa



Gladys Muga, del equipo ganador, es una de las más eficientes delanteras

RESULTADO DE AYER EN PROVIDENCIA

Partidas que se efectuaron ayer por la Asociación Providencia:
Primera División.

Los Carreras (0) v. J. Figueroa (1).

Paraguay (1) v. River Plate (3).

Segunda División.
River Plate (0) v. Paraguay (1).

Arauco A (0) v. U. S. Luis (0).

Carrera (1) v. J. Figueroa (5).
G. Contreras (0) v. Boston (1).
Tercera División

River Plate (1) v. Paraguay (1)
J. Figueroa (1) v. Carrera (3).

Las carreras de ayer del Centenario

Este torneo se efectuó en el Parque Cousiño, con el siguiente resultado:

Infantiles, una vuelta

1.o Juan Rosales.
2.o Angel Lepasc.
3.o Jorge Ofazo.

Novicios

1.o Juan Ríos.
2.o César Soto.
3.o Augusto Saavedra.

Cuarta

1.o René Torres.
2.o Manuel González Pardo.

Tercera

1.o Carlos del Pino.
2.o Luis Ríos.

Primera

1.o Hipólito Lavanderos
2.o Eduardo Morales
3.o Humberto Orellana

Todo competidor — Una hora

1.o Jorge Valdés.
2.o Hipólito Lavanderos.
3.o Angel Bermejo.

Asociación de Football de Santiago

..Sección Profesional. — El directorio de esta Sección se reunirá hoy a las 19 horas para ocuparse de la cuenta pendiente, y organizar el calendario para el próximo domingo.

ADVERTENCIA

La secretaría de la Sección Profesional, advierte a los clubs afiliados que, en conformidad al acuerdo adoptado últimamente por el Cuerpo Directivo, la correspondencia sólo se recibirá hasta las 18 horas, salvo la referente a los partidos oficiales jugados ayer.

Los Asturianos estuvieron ayer de fiesta en Santa Laura

Los números religiosos, sociales y deportivos alcanzaron especial brillo

Con brillo extraordinario, se efectuaron ayer en el Estadio de Santa Laura, las festividades en honor de la Virgen de la Covadonga que, la Sección Bolos de la Unión Española, organizaba para conmemorar la acción histórica de Don Pelayo, al detener el avance de las huestes morunas en su avance incontenible, hacia la Península Ibérica, el año 718.

Desde las primeras horas de la mañana, un gran número de los entusiastas Asturianos, acompañados de innumerables miembros de la colonia española, invadieron el recinto de las festividades, de manera que al dar comienzo a la gran misa cantada, su número sobrepasaba a quinientas.

Ofició la gran misa el Pbro., don Laureano Morán, durante la cual se ejecutaron buenos números de cánticos sagrados, que fueron oídos con gran fervor. El sermón, alusivo al acto, estuvo a cargo del Pbro. don Cándido Llorente, archivero general del Arzobispado, quien hizo una improvisación brillante sobre las glorias de la Virgen María, y las glorias de España, país escogido especialmente para propagar la Inmaculada Concepción de la Virgen Reina y Madre.

EL ALMUERZO

Al almuerzo que era uno de los números principales de los festejos en cuestión, asistieron más o menos quinientos comensales, dándose comienzo al acto, apenas llegado al recinto el Exmo., Embajador de España don Rodrigo de Soriano, quien le siguió instantes después el Ecxmo. Embajador de México y su secretario.

Ofreció la manifestación el activo dirigente don Manuel Lueje, quien hizo gala de su fácil verba para expresarse de manera que fué aplaudido entusiastamente al terminar su elocuente discurso. A continuación, en forma graciosa, respondió el Ecxmo. Embajador de España, siendo también aplaudidísimo.

LAS PRUEBAS COMICAS Y DEPORTIVAS

A continuación se llevaron a efecto los números deportivos de la fiesta que se iniciaron con la carreras de cintas que ganó Alejandro Sáenz, seguido de Francisco Caro y Enrique Gómez.

La Ghynkana para todo competidor consistente en varios números cómicos se la adjudicó Enrique Gómez, seguido de Alejandro Sáenz y Muñoz.

La prueba de fondo de la tarde sobre 30,000 metros se la adjudicó Enrique Gómez seguido de Camilo Bermejo y Bartolomé Coll, todos integrantes de los equipos que la Unión Española presentará a las doce horas ciclistas a verificarse el 20 del presente en el Estadio Santa Laura.

EL BAILE Y RIFAS

Acto seguido se llevó a efecto el baile y rifas de la gran muñeca, el Xatus Pintu, y una gran torta representando a la Virgen de la Covadonga, números que obtuvieron un gran éxito, debido al gran número de boletos tomados para el acto.

Como punto final, diremos que las festividades a la Virgen de la Covadonga que por primera vez se celebra en esta ciudad, han obtenido un éxito extraordinario y sus organizadores, la Sección Bolos de la Unión Española, deben sentirse satisfecho del éxito alcanzado.

Equipos deportivos de escuelas nocturnas fueron premiados por la Caja de Ahorros

Brillante acto social realizado ayer en la Escuela Normal Superior. — Programa artístico

En la Escuela Normal Superior se efectuó ayer una hermosa fiesta con motivo de hacerse la entrega de las medallas, y diplomas a los clubs vencedores que participaron en el campeonato de football y basketball, entre las Escuelas Nocturnas de Obreros, organizado por la Caja Protectora Infantil 9.a Comuna, que preside el educacionista don, Enrique Huerta Laso. Los premios fueron obsequiados por la Caja Nacional de Ahorros, con motivo de la celebración de su quincuagésimo año de vida.

El "Conjunto Artístico Enrique Huerta", desarrolló un valioso programa, en la recitación, monólogo y canciones, deleitaron a la numerosa y selecta concurrencia de deportistas, obreros, empleados y sus familias.

En esta ocasión hablaron los señores Francisco Lira, en representación de la mesa directiva de la Caja Protectora Infantil 9.a Comuna, don Carlos Valdivia Castro, dando a conocer el significado de este torneo y enalteciendo las virtudes del ahorro. El señor Jorge Meléndez Escobar presidente honorario del Campeonato, hizo la entrega de los premios y expuso los ideales de la Caja Nacional de Ahorros. El señor Meléndez, fué objeto de calurosas manifestaciones de aprecio y de cariño.

El tenor obrero, señor Luciano López, cantó hermosas romanzas, siendo también muy aplaudido.

La orquesta "Brasil", tocó en los entreactos escogidas piezas musicales. También hizo uso de la palabra en vibrantes términos el presidente señor Vicente Vico.

Los clubs vencedores fueron de football, la Escuela 46, y de basketball, la Escuela Nocturna Salvador Sanfuentes, que dirige el profesor, señor José Aguilera.

Camilo Ramírez y Armando Correa vencieron en el torneo de pistola

En la mañana de ayer se llevó a efecto en el Polígono de Recoleta el concurso de pistola con handicap, sobre bases internacionales, 50 metros y 60 tiros válidos, dividido en dos grupos, que había organizado el Club Nacional de Tiro al Blanco y en el cual se disputaban las copas "Osvaldo Martínez" y "Roberto Müller" y varias medallas.

Este concurso forma parte de las pruebas quincenales que el Club Nacional ha organizado a fin de que sus campeones se entrenen para la gran competencia nacional de pistola que se efectuará el 28 de octubre próximo, y cuyos resultados hablan muy alto de la preparación de los tiradores.

El primer grupo de este certamen, en el cual se disputaba la copa "Osvaldo Martínez", dió los siguientes resultados:

Casimiro Ramírez: sin handicap, 518 puntos; con handicap, 548 puntos.

Alfonso Sutil Prieto: sin handicap, 522 puntos; con handicap, 541 puntos.

Domingo G. Huidobro F.: sin handicap, 530 puntos; con handicap, 540 puntos.

Salvador Hess: sin handicap, 518 puntos; con handicap, 538 puntos.

Eduardo Pérez Salas: sin handicap, 502 puntos; con handicap, 53[illegible] puntos.

Roberto Müller: sin handicap, 519 puntos; con handicap, 530 puntos (a este tirador se le escapó un tiro, anotándosele cero)

SEGUNDO GRUPO. — COPA "ROBERTO MULLER"

Armando Correa L.: sin handicap, 503 puntos; con handicap, 544 puntos.

Salvador Lazo: sin handicap, 471 puntos; con handicap, 5[illegible] puntos.

Juan Velasco: sin handicap, 468 puntos; con handicap, 526 puntos.

Edgardo Salinas: sin handicap 446 puntos; con handicap, 526 puntos.

Osvaldo Cuadrado: sin handicap, 440 puntos; con handicap, 52[illegible] puntos.

Doctor Lorenzo Pantoja: sin handicap, 420 puntos; con handicap, 513 puntos.

ESGRIMA.—

M. Arriagada ganó el torneo de 2.a categoría y debutantes

Con todo brillo se efectuó la reunión de ayer en la Sala de Armas de la Federación

Todo un éxito alcanzó el torneo de esgrima extraordinario, organizado por el profesor de Educación Física, don Jorge Garretón.

En conformidad a las bases del torneo, los tiradores de 2.a categoría, daban a los debutantes dos victorias de ventaja.

Se presentaron a disputar los premios ofrecido por los organizadores, los siguientes esgrimistas:

2.a categoría.— Señores Manuel Arriagada, Ignacio Quinteros, Maximiliano Cañón y Juan Aguilera.

Debutantes. — Señores Luis Jara, Ismael Molina, Heriberto Estrada, Alfonso Parra, Carlos Muñoz, Francisco Alcaíno y Ernesto Peña.

Actuaron como presidentes de jurado, durante los 55 asaltos con que contó este torneo, los profesores señores Angel Valencia y Jorge Garretón, siendo secundados como jueces por los mismos concursantes. Esto último, se hace en virtud de la carencia de jueces y también porque el Reglamento lo autoriza.

En el curso del torneo llamaron la atención del público y de los profesionales asistentes, la correcta presentación, disciplina y respeto por lo Reglamentos que observaron la totalidad de los concursantes. También se destacaron algunos nuevos valores. Se destacaron los señores Luis Jara, quien conquistó el 2.o puesto con toda justicia y también los señores Francisco Alcaíno, Ernesto Peña, Heriberto Estrada y Alfonso Parra. El público los premió varias veces por su actuación, con espontáneos aplausos.

También demostró una buena presentación y escuela, el señor Juan Aguilera.

Al término de la rueda, efectuado el computo de la totalidad de los 55 asaltos realizados, se obtuvo el siguiente resultado:

1.o Manuel Arriagada: victorias 10; derrotas, 0; estocadas recibidas, 12; estocadas dadas, 30.

2.o Luis Jara: victorias 8; derrotas, 4; estocadas recibidas, 19; estocadas dadas, 23.

3.o Ignacio Quinteros: victorias, 7; derrotas, 3; estocadas recibidas, 16; estocadas dadas, 27.

4.o Juan Aguilera: victorias, 7; derrotas, 3; estocadas recibidas, 16; estocadas dadas, 23.

5.o Heriberto Estrada: victorias, 7; derrotas, 3; estocadas recibidas, 21; estocadas dadas, 19.

6.o Carlos Muñoz; victorias, 7; derrotas, 5; estocadas recibidas, 24; estocadas dadas, 19.

7.o Francisco Alcaíno: victorias 5; derrotas, 7; estocadas recibidas 24; estocadas dadas, 16.

8.o Ismael Molina: victorias, 5; derrotas, 7; estocadas recibidas, 2[illegible]; estocadas dadas, 14.

9.o Alfonso Parra: victorias, 5; derrotas, 7; estocadas recibidas, 26; estocadas dadas, 17.

10. Maximiliano Cañón: victorias 4; derrotas, 6; estocadas recibidas, 21; estocadas dadas, 20.

11. Ernesto Peña: victorias 4; derrotas, 8; estocadas recibidas, 25; estocadas dadas, 20.

Proclamado el resultado, se hizo entrega a los tres primeros de los premios donados por el señor Jorge Garretón, quien, en breves palabras agradeció a los concursantes su participación en el torneo y felicitó a los que más se distinguieron durante el desarrollo del torneo. También el maestro Fontalba ofreció al 4.o y 5.o un premio por su actuación.

La esgrima con sus actividades de su magnífica sala de armas de Ahumada 123, revive y promete y con el aliciente de la idea de representantes de esta rama a la Olimpiada de Berlín, seguramente adquirirá cada día más adeptos.

TORNEO DE 2.a CATEGORIA EN ESPADA, FLORETE Y SABLE

En la presente semana, la sala de Armas de Ahumada 123, congregará a todos los esgrimistas de 2.a categoría, que deban participar en la competencia oficial fijada para el viernes y sábado próximos, en la cual se determina el porcentaje de tiradores que pasan anualmente a la categoría superior (1.a).

ATLETISMO INTERNACIONAL

Triunfo de un neozeland...



En el encuentro interuniversitarios anglo-norteamericano disputado recientemente en Londres, el neocelandés J. Lovelock venció al estadounidense W. Bonthron, en la carrera de la milla, en 4'15 2|5

En los últimos veinte minutos Audax empató un partido que tenía perdido

...equipo de los verdes evidenció encon-...arse sin entrenamiento y fué domina-...lo por el Magallanes hasta la mitad del segundo período

...l score fué de 3 a 3

...ás o menos seis mil per-...as acudieron ayer al Es-... de Carabineros, atraídas ... la expectativa de pre-...ciar una brega de alter-...vas interesantes, aten-...ido a la calidad de los ...pos que se enfrentaban. ...a resonante victoria del ...ax Italiano sobre el Co-...olo y, más que eso, el ...nífico desempeño que ... en esa oportunidad, ...uitían esperar que el ...e sería una lucha pró-... en acciones que dieran ...o al juego, ya que el ...errido" constituye un ...po capaz de obligar a ...verdes a dar cuanto po-... en procura del triunfo.

PERO...

... creíamos ciertamente ... las expectativas del pú-... se verían frustradas ...isamente por la defec-... del equipo verde. El ...ro de Giudice no fué ... sino una caricatura del ... enfrentó al Colo-Colo. ... hombres demostraron ...ntrarse sin entrena-...nto, y todas aquellas cua-...des que le dieron la vic-... en el partido anterior: ...nía, trabazón, empuje, ...tencia, buen entedimien-... estuvieron totalmente ...ntes de los medios que ...bieron ayer.

...Magallanes sin hacer un ...ido de los mejores, te-... completamente domina-... equipo de los verdes, ...a el mismo momento ...ue los italianos marca-... primer goal para sus ...es. Dos minutos antes, ...rbitro había expulsado ... ancha al centro medio ...ero Torres, del Maga-...s, y al centro delante-...le los verdes, Roa, lo ...hizo cambiar fundamen-...ente la faz del partido. ...o de dominado el Au-... pasó a ser dueño de la ...ha, situando el juego ...sivamente en el campo ... Aguerrido. Rota la de-... y la delantera del ...llanes, no fué difícil al ...x obtener los tres tan-...que le dieron el empate ...n lance que tenía per-... irremisible y justicie-...nte, ya que su conten-...lo había dominado en ... concluyente, en espe-... en los 26 primeros mi-... del segundo período.

EL PARTIDO

... cabe en realidad hacer ... descripción detallada del ...do, que sólo tuvo dos ... bien marcadas, aparte ...a equiparidad de fuer-...que pudo advertirse en ...primeros 10 minutos. ...e aquí entró a ejercer ...ominio de la cancha el ...rrido.

...los 18 minutos, Riveros ...ne en mala forma a ...iona dentro del área ...l, siendo sancionada la ... con un tiro libre que ... el mismo Carmona, ...tando la primera caí-...e la valla de los verdes. ... defensa del Audax de-...apelar a todos sus re-...s para evitar una nue-...aída en el primer pe-... y en esta tarea rin-...us energías, presentán-... al segundo tiempo en ...ciones inferiores, lo que ...ajo, como consecuencia, ...mayor dominio de los ...los.

...así como Magallanes ...o dos nuevos tantos: ...imero a los 6 minutos, ...ado por el puntero de-... Torres, y el otro ...ntermedio de Carmona, ... rubricó con él ...na ...ífica acción de Aven-... quien le cedió el balón ...cos metros del arco, lo ...aprovechó aquél para ...r un espléndido tiro ...ado que dejó sin chan-... Cabrera.

...los 26 minutos se pro-... un pugilato entre Roa ...rres, lo que obligó al ...ro a expulsar a ambos. ...sta situación, Córdoba pasó al centro de la media zaga, y Carmona al puesto de éste.

Dos minutos más tarde, Dante Giudice, en posesión del balón, hizo un centro largo que tomó espléndidamente Aranda, decretando la primera caída del arco defendido por Soto.

Habían trascurrido 38 minutos del segundo período, cuando Avilés batió nuevamente a Soto, y a los 40, Aranda marcó el tanto de empate, después de recibir de Giudice.

LA ACTUACION DE LOS EQUIPOS

Es necesario dejar constancia de que el partido de ayer se vió malogrado principalmente por la defección del Audax, debido a la falta de entrenamiento que evidenciaron sus jugadores. Un equipo de los prestigios del Audax debiera, en realidad, cuidar más de su preparación, tomando más en serio sus compromisos, pues es preciso no olvidarse de que si no les importa una mala actuación por lo que ella puede significar para su cartel, debe, en cambio, tomarse en cuenta al público que acude en la confianza de que va a presenciar un buen espectáculo.

Cabrera en la defensa realizó una labor meritoria. Hizo algunas buenas atajadas, y sólo cayó batido por tiros extremadamente difíciles. En la zaga, Fischer superó a Salinas, y éste estuvo por debajo de su actuación frente al Colo-Colo. En la media zaga, Riveros fué el mejor hombre, pese a su falta de entrenamiento. Sin hacer lo que le hemos visto en otras oportunidades, constituyó un escollo difícil para el Aguerrido, y cuando ambos equipos quedaron con sólo 10 hombres, prestó eficaz cooperación a la delantera. En la línea de ataque, a excepción de Aranda, puede decirse que fallaron todos, especialmente Roa y Dante Giudice, quienes malograron la mayoría de las buenas corridas de la línea.



Un ataque de Avilés muy bien defendido por la defensa del Magallanes

Magallanes desarrolló su juego característico, a base de combinaciones bien llevadas, como consecuencia del buen entendimiento de sus elementos. La línea media actuó con acierto para detener las embestidas de los verdes, y prestó un concurso eficaz al ataque, en el que descollaron Avendaño y Carmona. Estos dos jugadores fueron los puntales del ataque Aguerrido.

Así se explica que la ausencia de Roa del Audax, y Torres del Magallanes, produjera un cambio fundamental en el juego, pues mientras Magallanes vió rota e inutilizada su línea de ataque con la inclusión de Carmona en la media zaga, y debilitada ésta con la falta de Torres, el Audax se vió privado de un elemento que no le había prestado ninguna colaboración, facilitándole con ello el dominio que inmediatamente entró a ejercer.

El arquero Soto realizó también una buena labor, especialmente cuando en las postrimerías del lance se vió apremiado por la delantera de los verdes.

Muy correcto el arbitraje del señor Alfredo Vargas.

LOS EQUIPOS

Audax

Cabrera
Fischer Salinas
Aranda Riveros Cornall
Avilés Roa Giudice
Dante Aranda

O

Navarro Torres
Avendaño Carmona Pacheco
Ponce Torres Córdova
Córdova Vargas
Soto

Magallanes

Cómputo al día

Con los resultados obtenidos ayer, los clubs que militan en la Sección Profesional de la Asociación Santiago se encuentran en el cómputo en la siguiente posición:

Club	Partidas J.	G.	E.	P.	Goals F.	C.	Ptos. P.	C.
Colo-Colo	6	5	1	0	33	3	11	1
Magallanes	5	4	1	0	22	3	9	1
Audax Italiano	1	0	1	0	3	3	1	1
Unión Española	8	6	0	2	43	12	12	4
Badminton	4	3	0	1	17	10	6	2
Deportivo Alemán	4	2	1	1	8	13	5	3
Santiago	4	2	0	2	9	11	4	4
S. National	5	2	1	2	9	20	5	5
Carlos Walker	7	3	0	4	17	20	6	8
Ferroviarios	8	1	1	6	14	28	3	13
Green Cross	4	0	0	4	7	25	0	8
Morning Star	6	0	0	6	7	41	0	12

Por 5 a 0 Colo Colo venció al Morning

La jornada oficial de la mañana de ayer en Ñuñoa

En la mañana de ayer se jugó ante escaso público, en los Campos de Sports de Ñuñoa, el partido oficial entre Colo-Colo y Morning Star.

Como se presumía, el equipo albo se impuso por la cuenta de 5 a 0.

En el primer tiempo el partido fué inactivo, pero ya en la segunda etapa, cuando Colo-Colo se decidió a atacar, la faz de la contienda varió fundamentalmente, pues dió ocasión para que el quinteto albo luciera sus condiciones y para que el guardavallas del Morning demostrara su capacidad defendiéndose como un león ante las sucesivas arremetidas.

La cuenta se abrió en el primer tiempo, por intermedio de Sorrel. A los 7 minutos de la segunda etapa, Sorrel marcó el segundo goal. Aurelio González el tercero y Subiabre los dos restantes.

Morning cumplió una labor superior a muchos de sus anteriores partidos y cayó con todos los honores, luchando hasta el fin.

El jugador Araya, en su afán de detener los potentes remates de Sorrel, sufrió un accidente que lo obligó a retirarse del field, para luego después ser trasladado a la Asistencia Pública.

COLO-COLO:

Cortés
Welch, Fernández
Zapata, Orrego, González
Subiabre, Sorrel, Carvallo
Aurelio M. Bravo

O

Sánchez Alvarez
Silva, Mery, Morales
Durán, Teuche, Araya
Pino, Palma
Cubillos

MORNING STAR:

Arbitro, a satisfacción general, Pedro J. Malbrán.

Con toda actividad trabaja la comisión pro-Estadio Nacional

En esta semana visitará al Ministro de Tierras y Colonización. — Se invitará a los Presidentes de las Federaciones Deportivas a una reunión amplia

La Comisión designada por el Gobierno para estudiar la construcción del Estadio Nacional, ha continuado trabajando con toda actividad. Hasta ahora ha celebrado cuatro reuniones, aparte del trabajo encomendado a cada uno de sus miembros, en procura de antecedentes y datos indispensables para el mejor estudio del trabajo que se le ha encomendado.

El Ministro de Educación señor Osvaldo Vial, ha estado también en estrecho contacto con la Comisión, proporcionándole toda clase de antecedentes para facilitar su labor informándose de las actividades de ella.

UN LOCAL EN EL MINISTERIO DE EDUCACION

El Señor Vial, puso a disposición de la Comisión una oficina especial en el Ministerio de Educación, en donde la Secretaría atenderá diariamente de 10 a 12 horas.

Los antecedentes y a los deportistas que deseen aportar su concurso al estudio que realiza la Comisión, pueden dirigirse a la hora indicada a la oficina ubicada en el segundo patio del Ministerio.

Se nos pide advertir asimismo, que toda correspondencia relacionada con la Comisión o que se refiera a la construcción del Estadio Nacional, debe ser enviada al Ministerio de Educación Pública y dirigida al Presidente de la Comisión.

ESTUDIO DE PROPOSICIONES

La Comisión ha avanzado en estos últimos días en el estudio de las diversas proposiciones que se le han hecho, ofreciendo terrenos, etc.

Hasta ahora no se ha adoptado ninguna resolución definitiva, respecto de ninguno, a la espera de terminar los estudios que se practican sobre cada uno de ellos.

UNA VISITA DEL MINISTRO DE TIERRAS Y COLONIZACION

La Comisión visitará en el curso de la presente semana al señor Ministro de Tierras y Colonización, don Luis Mandujano Tobar, quien ha sido también uno de los propulsores de la construcción del Estadio Nacional y está animado de los mejores propósitos para ayudar a la solución de todos los problemas deportivos.

UNA REUNION AMPLIA

Es posible también que se efectúe una reunión amplia de la Comisión, con asistencia de los señores Ministros de Educación y Tierras, señores Vial y Mandujano, a la que será invitados los Presidentes de todas las Federaciones Deportivas Nacionales.

COLO-COLO F. C.

La Asamblea General se reunirá extraordinariamente mañana, a las 21 horas, en su secretaría, con el objeto de tomar conocimiento de la renuncia del Presidentes y de los Directores y proceder a las elecciones que correspondan.

El nuevo gimnasio del Tracción Eléctrica

Acaba de ser inaugurado el nuevo gimnasio del Club Deportivo Tracción Eléctrica, organismo que forman los empleados de la Compañía Chilena de Electricidad Ltda. El gimnasio está ubicado en la calle Dávila N.o 771 y es seguramente el mejor que hay en la capital. Cuenta con canchas de volley-ball, de tennis, de basketball, de ping-pong y un ring de box desmontable. Todo el gimnasio está bajo techo y tiene una espléndida iluminación. Tiene también instalaciones de baños calientes y fríos, salas de juegos, salas de sesiones, y en general todos los adelantos de un establecimiento de su especie.

A la inauguración asistieron todos los jefes superiores de la Compañía de Electricidad y cerca de mil empleados con sus familias. El presidente del Club Deportivo Tracción Eléctrica, don Vicente Ruiz declaró inaugurado el gimnasio en un hermoso discurso, en el cual hizo notar que los esfuerzos del directorio para dotar al Club de un gimnasio moderno, habían tenido éxito gracias al entusiasmo y a la decidida ayuda que la habían prestado el presidente de la Compañía, señor A. W. Mc Limont; el vicepresidente, señor Juan Tonkin Th., y los ayudantes del presidente, señores Ernesto E. Blake, y Jorge Silva. Terminó el señor Ruiz exortando a los socios a las prácticas deportivas y a trabajar con entusiasmo y lealtad para la Compañía a fin de demostrar el reconocimiento por los beneficios que la Empresa presta a su personal de empleados.

A continuación se ofreció un programa deportivo formado por dos academias de box, un campeonato interno de ping-pong entre los señores Magnere y Azócar, que terminó con el triunfo del segundo; un partido de volley-ball entre un equipo de la Tracción y otro de la Y. M. C. A., que terminó en empate, y un match de basketball entre dos equipos del Deportivo Tracción Eléctrica. Terminó el acto inaugural con un baile que amenizó la banda de los operarios de la Compañía de Tracción de Santiago.

Para el domingo 16, la Asociación de Empleados de la Compañía Chilena de Electricidad Ltda. ofrecerá una matinée infantil dedicada a los hijos de los empleados, la cual se realizará en el local del gimnasio del Club Deportivo Tracción Eléctrica, recientemente inaugurado.

La cacería de ayer en honor del Valparaíso Paperchase Club

En la mañana de ayer se efectuó, con extraordinario brillo, la gran cacería organizada por el Santiago Paperchase Club en honor de su congénere de Valparaíso.

El "meet" se inició a las 10 horas desde el término de la Avenida Macul, tomando la gran caballada, maestramente dirigida por jinetes y amazonas, la cancha especialmente construída en el interior de los fundos de Lo Hermida, Peñalolén, La Reina y Tobalaba.

Daba un hermoso golpe de vista el compacto grupo de más de 150 concursantes, luciendo sus vistosos uniformes y salvando con gran limpieza los numerosos obstáculos distribuídos en el recorrido, muchos de ellos bastante difíciles, como pircas de 1.50 mt. y fosos de 4 metros de ancho.

Terminada la correría, los concursantes se reunieron en las amplias instalaciones que el Santiago Paperchase posee en la Avenida Ossa. Cerca de las 14 horas se dió comienzo al almuerzo, que reunió a cerca de 200 personas. Las mesas fueron instaladas bajo los aromos, en un artístico sitio, y la banda del Orfeón de Carabineros deleitó con hermosos trozos musicales.

La fiesta fué presidida por el presidente del Comité Olímpico chileno, don Enrique Barboza; por el prefecto de Santiago, coronel don Manuel Besoaín, y los presidentes de los clubs de paperchase de Santiago y Valparaíso.

Durante el almuerzo, los porteños fueron objeto de expresivas manifestaciones de confraternidad deportiva, en medio de los comentarios que cada cual hacía de las alternativas del recorrido.

CON EL PRESIDENTE DEL S. P. C.

Aprovechando la amable invitación que nos hiciera el directorio del Santiago Paperchase Club, visitamos ayer el campo deportivo que esta institución posee en la Avenida Ossa, e impresionados por el magnífico pie en que se encuentra y los grandes adelantos que hemos podido anotar desde el año pasado a esta parte, deseamos entrevistar al presidente de este progresista club, que marcha a la cabeza de los que se dedican a este deporte.

Con la gentileza que le es característica, don Daniel Santelices Rodríguez, nos dijo:

"El Santiago Paperchase Club se fundó el año 1906, y su primer directorio quedó constituído por los señores Eduardo Correa Roberts, Guillermo Swinburn, Arturo Lyon, Luis de la Carrera, Julio Subercaseaux y Mariano Guerrero, que fueron los iniciadores de la idea de unir a los aficionados al noble deporte del caballo, para poder hacer más fácil su práctica. Desde entonces, el club ha seguido en un tren de franco progreso, hasta llegar al que ahora ustedes ven, el que se justifica, por lo demás. En efecto, los estatutos de nuestro club fijan como número máximo de socios activos el de 250. Hasta el año pasado su número fluctuaba entre 120 y 140, debido, principalmente, a que se estima en el público que este deporte queda sólo al alcance de personas de grandes recursos, lo que es en absoluto inexacto, pues si se sacan cuentas, resulta, la equitación más barata que cualquiera otro.

"Este año, el directorio que me cabe la honra de dirigir, con el fin de completar el número de socios activos que fijan los estatutos, acordó rebajar el valor de la cuota de incorporación a 150 pesos, pues así se obtendría una fuerte entrada a la caja del club y un mayor encaje mensual que permitiría hacer mejoras que aumentarían el valor de las propiedades y darían mayores comodidades a los socios. Fuera de esto, el hecho de completar los 250 socios, daría a éstos, derechos efectivos sobre su acción, haciéndola transferible, aumentando así enormemente su valor, pues quien desee entrar a la institución deberá obtener que alguno de los socios que a ella pertenezcan le ceda su acción, quedando, naturalmente, su aceptación o rechazo a juicio del directorio, de acuerdo con los estatutos. Mientras no esté completo dicho número, el que renuncia o se retira, pierde el valor de su cuota de incorporación.

"La idea que tuvo en vista el directorio al hacer dicha modificación, se ha visto plenamente coronada por el éxito, pues desde el mes de julio del presente año, en que se puso en práctica, se han presentado más de 100 solicitudes de personas que desean ingresar a este club, lo que ha permitido hacer todas las mejoras que les han llamado la atención y que se continuarán, siguiendo un plan maduramente estudiado.

"En la actualidad, quedan sólo unas pocas acciones por colocar, y son tantos los interesados que deben agotarse en estos días.

"Los terrenos que ustedes ven, que miden 56,000 metros, son de propiedad del club, que están totalmente pagados, al igual que las construcciones, y que podemos visitar".

Acompañados por el señor Santelices y por el director señor S. Basaure, fuimos en seguida a ver las construcciones, llamándonos justamente la atención el picadero cerrado, que es un magnífico edificio de fierro, con toda clase de comodidades, como instalación de luz eléctrica para trabajar aún en la noche, espléndidas tribunas, etc. En seguida visitamos las dos naves principales de caballerizas, con capacidad para 40 caballos, magníficas construcciones hechas a todo costo. El señor Santelices nos explica que, siendo insuficientes dichas naves para contener la caballada de los socios, han debido construirse 20 pesebreras más, las que también ya están totalmente ocupadas, por lo cual va a ser necesario continuarlas.

Por último, el señor presidente nos invita al espléndido casino con que cuenta la institución, en donde fuimos gentilmente invitados al almuerzo con que terminaba el paperchase que S. P. C. ofrece anualmente al Valparaíso Paperchase Club.

El "rancho", como modesta y cariñosamente lo llaman los socios, presentaba un hermosísimo aspecto, pues almorzaban en él más de 150 personas entre amazonas, jinetes civiles, carabineros y militares, que con sus levas rojas y uniformes daban una nota de sana alegría al ambiente de este club, que es un verdadero orgullo para nuestro país y el deporte ecuestre, que a tan alto grado ha llegado en Chile.

...LITROQUE.—

...os partidos de hoy por ...l camp. "La Prensa"

... noche se efectuará una ... reunión del Campeonato ...litroque "La Prensa", torneo ...e ha venido realizando con ...te éxito.

...tricos con Cosmopolita

...as 0.45 iniciarán su cotejo ... elencos, los que se presen-... con buen entrenamiento y ...stos a mejorar sus perfor-...s anteriores, en beneficio ... colocación en el cómputo ...al de la competencias. Da-...as condiciones de uno y ... el triunfo debe correspon-... conjunto ibérico.

Un lance de atracción

...encuentro de mayor atrac-... la noche, es el que pro-...zarán, en seguido, los quin-... del Viroca "A" y Club de ...ión y sobre el cual es di-... pronunciarse acerca de su ...ado.

La situación espectable que tiene actualmente el cuadro campeón, puede verse amagada seriamente por su adversario de hoy, quien ha demostrado en sus últimos partidos ser un elenco de clase y capaz de imponerse a los mejores. Los aficionados esperan con interés este cotejo.

Dos quintetos ibéricos

El partido final de la noche, lo harán Asturias y Taurino, integrados por conjuntos españoles. El triunfo del Asturias, se considera por descontado entre los habitúes a sus reuniones, ya que este equipo, ha venido mejorando visiblemente hasta colocarse en una situación de preponderancia en el torneo.

El Taurino, se apresta para afrontar este compromiso y anotar un triunfo de trascendencia para sus colores.

LAWN-TENNIS.—

Campeonato de la provincia de Fiestas Patrias

Los resultados de las 2 primeras ruedas

Con toda regularidad se han venido desarrollando las primeras ruedas de eliminatoria para este campeonato que anualmente organiza el Club Internacional en las Fiestas Patrias. En este año las inscripciones han constituído un éxito y se cuenta ya con la participación de destacados aficionados de Valparaíso, Viña, Chillán y Concepción. Además de los mejores campeones de Santiago, como Anita Lizana, que jugará en varias competencias.

Singles de 2.a— C. García a Carafí, 6|3, 6|4; F. Stange a García, 5|7, 8|6, 6|3; J. Piña a Venegas, 9|7, 6|3; J. Piña a Long, 5|7, 8|6, 6|3; Musalém a Rojas, 8|6 y 6|4; J. Ramírez a Bravo, 6|0, 6|8 y 6|0; López a Lawrence, 6|4, 6|4; Abugarade a Humud, 6|4, 6|4.

Singles de 3.a— Lagunas a Le..., 6|1, 9|7; Lagunas a Bravo, 6|1, 5|7 y 6|3; San Martín a Justiniano, 5|7, 9|7 y 6|4; B. Barros a Achondo, 6|4, 2|6, 6|1; Barros a Etchebarne, 6|3, 6|3; Ernesto Cerri a Morales, 11|9 y 7|5; H. Caruana a Págola, 4|6, 6|3, 6|3; Caruana a Cerri, 6|3, 6|2; Pedro Musset a Rodillo, 6|3; P. Musset a D. Ramírez, 6|2 y 7|5; O. Sir a Gallofre, 6|2 y 6|2; O. Sir a W. Cargill, 7|5 y 6|3; F. Stange a Carfí, 6|0 y 7|5; F. Stange a Tuillier, 6|1 y 6|2; P. Alvarez a Etchegaray, 6|4 y 6|1; Alvarez a Ilharreborde, 6|2 y 6|4; J. Serendero a Doggenweiler, 6|4 y 6|2; Serendero a Febré, 6|2 y 6|2.

Damas, 2.a categoría, singles. —Señorita J. Riega a M. Salas, 9|7 y 6|1; B. Torres a G. Meredich, 7 a 7 y WO; Lidia Boza a C. Ormeño, 6|1 y 7|5; Olga Arriagada a I. Gálvez, 3|6, 6|1 y 6|3; Ana Rothmen a M. Aormen, 3|6, 6|3 y 6|2; M. Riesco a M. Yáñez, 6|1 a 6|1.

Todas las competencias del programa se han desarrollado normalmente, mereciendo un aplauso los organizadores del torneo, señores Achondo, Ramírez y Rivera.

LAS CARRERAS DE AYER EN EL HIPODROMO CHILE

MELODIE SE IMPUSO "AL FRENO" EN EL COMPROMISO BASICO, ABONANDO EL MEJOR DIVIDENDO DE LA REUNION. — JEZABEL (Joy Bird) ABANDONO LA CATEGORIA DE PERDEDORES. — LOS HANDICAPS RESTANTES SE LOS ADJUDICARON BEAU GESTE, LA ARAUCANA, MY SAXOFON, MALEFICIO, MI PERLITA Y GOMORRA

Una numerosa concurrencia asistió a las carreras matinales de ayer en el Hipódromo Chile, cuyo programa, que se presentaba de muy apreciables atractivos, se desarrolló sin incidencias dignas de especial mención.

La cátedra estuvo en un buen momento, ya que cuatro de sus preferidos consiguieron imponerse, y ellos fueron Jezabel, My Saxofón, Maleficio y Mi Perlita. Los favoritos restantes, Flamenco, Comadrona, Divina Dama y Marlene, terminaron fuera del marcador.

El mejor dividendo lo proporcionó Melodie, que al ganar la prueba de clausura, abonó $ 85.40 por unidad de cinco.

En la segunda carrera, la yegua Pureza botó a su jinete en la partida, arrancándose una vuelta. En vista de esto, se devolvió la yegua al paddock y se devolvió la plata jugada.

Se dió comienzo a la reunión con el premio Mohorra, condicional sobre 1,200 metros, destinado a productos no ganadores, y en donde Jezabel se impuso estrechamente sobre Jinetilla.

Alzadas las cintas, Zurrona se encargó de mostrar el camino, perseguida a 1 cuerpo por Matancilla, escalonándose a continuación Operette, Agua Fuerte, Cuartilla, Jinetilla, Jezabel, Selva Negra, Madame Recamier y las demás en larga fila, que cerraba Zarina.

Poco antes de la curva, Jinetilla avanzó rápidamente hasta situarse a las grupas de la puntera, a la vez que Selva Negra y Jezabel mejoraban de colocación, aprestándose ya para la lucha decisiva.

Una vez en la recta, Jinetilla liquidó a Zurrona, pero al enfrentar las populares, surgió Jezabel en violento "rush", y descontando terreno con gran seguridad, cayó sobre Jinetilla en los metros finales, batiéndola por una cabeza. El tercer lugar, a 1 y medio cuerpo, correspondió a Selva Negra, que precedió a Zurrona, Matancilla y Madame Recamier. Ultima se clasificó Zarina.

Tiempo: 1.16 3|5.

La segunda carrera, y que correspondía a una de las series del premio Mandita, handicap sobre 1,200 metros, fué ganada por Beau Geste, que dió cuenta de Porfiada y Paganini.

En esta prueba hubo una partida falsa, rodando el jinete de Pureza, la que se arrancó, corriendo una vuelta, por cuyo motivo fué devuelta al paddock, pagándose el valor de sus boletos.

Una vez ordenada la salida, La Brujita picó al frente, asediada por Porfiada y Mujer, quedando a continuación Beau Geste, Burguesía, Paganini, Licurgo y Flamenco, en tanto que al fondo actuaban Duroc y Chin Chi La.

A la altura de los 900 metros, La Brujita tomó dos cuerpos de ventaja sobre Beau Geste y Porfiada, que corrían apareados, y precediendo ahora a Burguesía, Paganini, Mujer y Licurgo, orden en que desembocaron al derecho de decisión.

Cubiertos los tramos iniciales de la recta, Beau Geste y Porfiada acudieron en busca de La Brujita, a la que dominaron fácilmente, siguiendo en reñida lucha al disco, el que los sorprendió cuando Beau Geste conservaba 3|4 de cuerpo sobre su tenaz rival. Tercero, a igual distancia, llegó Paganini, y luego Licurgo, Mujer, Flamenco y Burguesía. Ultima, Chin Chi La.

Tiempo: 1.16 2|5.



Melodie aventaja fácilmente a Polión, Redil y Siga Hablando, en el compromiso básico del Chile

Ocupaba el tercer lugar del programa otra de las series de 1,200 metros, y que se resolvió por la victoria de La Araucana, que batió en buena forma a Gracco, abonando excelente sport.

Despachado el grupo, Comadrona, Gracco y Americanita se empeñaron en lucha por el primer lugar, y sólo después de largo trecho logró destacarse Comadrona a la vanguardia, custodiada por Gracco, viéndose más atrás a Te Henua, Meluza, Americanita, La Araucana, Pampadunguera y Saltamontes, con West End en la última línea.

Poco antes de la curva, Te Henua desplazó a Gracco, al tiempo que La Araucana y Pampadunguera acortaban la ventaja que las separaba de los leaders.

Girada la curva, Gracco dominó a Te Henua y Comadrona, y cuando se daba su triunfo por descontado, apareció La Araucana con grandes bríos, y de dos saltos dió alcance al hijo de Marcosol, y tras corta lucha lo derrotó por 3|4 de cuerpo. El tercer lugar, a igual distancia, lo ocupó Pampadunguera, delante de Americanita, Te Henua, West End, Comadrona y Saltamontes. Ultima, Meluza.

Tiempo: 1.15 3|5.

A continuación tocó su turno a la séptima serie del premio Mandita, y en donde My Saxofón, que había corrido de riguroso incógnito en sus presentaciones anteriores, fué cotizado enorme favorito, ganando al gran estilo a Adony.

Iniciado el movimiento, Minuto punteó en las primeras distancias; pero luego pasó Adony a la delantera, quedando segunda Lola Montes, y a continuación Slap, Tentador, Minuto, My Saxofón, Mazurka Azul y Las Liebres, mientras que, en último término actuaba Emisario.

A los 300 metros corridos, Lola Montes consiguió pequeña ventaja sobre Adony, que ahora precedía a Tentador, Slap, Minuto y My Saxofón, corriendo en esta forma hasta poco antes de la curva, en donde Adony recuperó su situación de privilegio.

Llegados al derecho, retrogradó Lola Montes, dando paso a Tentador, al tiempo que My Saxofón se hacía presente por fuera, en segura atropellada.

A 100 metros para la raya, My Saxofón dió caza a Adony, y casi sin lucha la dejó atrás, hasta vencerla por 3|4 de cuerpo. Tercero a 1 1|2 cuerpo, remató Tentador; 4.o Slap, 5.o Mazurka Azul, 6.o Emisario y 7.o Las Liebres. Ultimó llegó Puntillano.

Tiempo: 1.16.

En quinto término se disputó la sexta serie de 1,200 metros, y en donde nuestro favorito, Maleficio, tuvo que apelar a sus mejores energías para vencer por media cabeza a Nuit d'Amour.

Iniciado el movimiento, Nuit d'Amour se apoderó del puesto de peligro, vigilada por Maleficio, en cuya siga corrían Perforador, Ditirambo, Largueza, Estudiantina, Dama Loca, Metropol y los otros, con Benavente al fondo.

A la altura de los 900 metros, Perforador y Estudiantina dominaron a Nuit d'Amour, quedando cuarto Maleficio delante de Ditirambo, Metropol y Dama Loca, orden que se mantuvo hasta la curva, en donde Nuit d'Amour pasó nuevamente a la vanguardia.

Una vez en la recta, avanzó Maleficio, y al final de las galerías igualó posiciones con Nuit d'Amour, empeñándose en emocionante "tete-a-tete" que se prolongó hasta el disco, sorprendiéndolos éste cuando Maleficio llevaba 1|2 cabeza a su favor. Tercero, a 2 cuerpos, se clasificó Metropol, que precedió a Perforador, Ditirambo y Dama Loca. Ultima, Estudiantina.

Tiempo: 1.15 3.5.

Mi Perlita, cotizado gran favorito, no necesitó emplearse para vencer por 1 1 2 cuerpo a Viejo Verde y Tat-Ata en la cuarta serie del premio Mandita.

El pique vino rápidamente, y Mi Perlita fué el primero en surgir a la vanguardia; pero, a los 100 metros, fué sustituído por Viejo Verde, que se cortó un cuerpo sobre él, quedando tercera Chili Hué delante de Ranita, Tat-Ata, Glorioso, Delta y Caleta, mientras que al fondo se movía Gallardo.

Con ligeras variantes se desarrolló la carrera hasta la curva, en donde Tat-Ata se situó en cuarto término, y Mi Perlita acortó la distancia que lo separaba del puntero.

Viejo Verde mantuvo sus posiciones hasta las galerías, en donde Zúñiga largo a Mi Perlita, el que con admirable facilidad liquidó al hijo de Maidstone, y con su triunfo asegurado se fué en demanda del disco, cruzándolo cuando llevaba 1 1.2 cuerpo de ventaja. Tercero, a igual distancia remató Tat-Ata, y a continuación Ranita, Chili Hué y Delta. Ultimo, Gallardo.

Tiempo: 1.15 1.5.

La séptima carrera, sobre las mismas bases y recorrido de las anteriores, se la adjudicó Gomorra, muy bien conducida por Juan Luis Díaz.

La movida se efectuó con All Gold al frente, perseguida por Divina Dama, situándose más atrás Perra Chola, Picacerito, Lady Brown, Gomorra, Salinera y Penzance, con Pélago y Despierta a retaguardia.

Al enfrentar los 900 metros, Divina Dama dominó a All Gold, al tiempo que Penzance se colocaba tercero delante de Perra Chola, Lady Brown, Gomorra y Picacerito, corriendo en esta forma hasta la curva, en donde All Gold y Perra Chola liquidaron a la puntera.

En los comienzos del derecho, All Gold ... de Perra Chola ... dó éste en ... cuando ya la ... do, se hizo ... rra con ... de dos saltos ... ta, para ter... rrido al galope ... vaba un cuerpo ... Chola. Tercero ... se clasificó ... tinuación ... Dama, Lady B... Ultimo, Penzance.

Tiempo: 1.14 ...

Se puso fin ... con la serie ... premio Mandita ... compromiso ... y en donde ... puso al freno ... $ 85.40 por ...

Tras corta ... ron las cintas ... blando se des... pero no tardó ... sar a la punta ... cuerpo sobre ... dando más ... blando, Tulipán ... lene y Polión ... Redil y Cara o ... que cerraban ...

En el orden ... gó el grupo al ... decisión, en ... acudió en busca ... la vez que Polión ... hacían presente ... centro del grupo ...

Al enfrentar ... Melodie se des... tamente de ... res, y sin inq... arremetida de ... tió en el medio ... los, por dos ... ros, en empate ... cuezo, rematan... blando y Redil ... ron a Marlene ... y Tulipán. Ulti... Pucón.

Tiempo: 1.14 ...

RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER (Pista regular)

Primera carrera.—Premio MOHORRA.—1,200 metros. — $ 5,000 al 1.o, $ 1,000 al 2.o y $ 500 al 3.o

		G.	Pl.
1.o	JEZABEL, con 48 kilos, por Joy Bird y Peronelle del señor J. Silva. Jinete H. Jara	1689	1195
2.o	Jinetilla 52, J. Alarcón ...	1208	840
3.o	Selva Negra 54, L. A. Morgado	908	591
4.o	Zurrona 51, M. Erazo	693	603
0	Catita 54, A. Jacial..	32	33
0	Mme. Recamier 54, O. Jara	93	62
0	Es Mi Carta 53, J. Carrasco.	66	63
0	Tristina 56, R. Ravello ..	143	76
0	Zarina 53, A. Pérez	12	10
0	Cuartilla 55, P. Muñoz ..	18	10
0	La Gauchita 55, J. Oregón	31	33
0	Hurry Up 53, V. Carrasco.	107	92
0	Mariquita 54, J. Silva	244	212
0	Agua Fuerte 53, F. Santander	605	319
0	Astoria 50, C. Leiva	179	95
0	Operette 53, J. Vergara ..	69	39
0	Suertera 50, J. S. Vergara.	32	28
0	Fervorosa 49, J. A. Herrera.	10	16
0	Matancilla 52, S. Villanueva	723	434
0	Malatesta 51, D. Solís	46	27
0	Perla Roja 44, J. Gaete ..	419	342
		7327	5123

Ganado por cabeza; el tercero a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.16 1|5.
Preparador del ganador: J. Cavieres.
No corrió Papusa 56.

Dividendos	Tribunas
Ganador de Jezabel	$ 18.40
Placé de Id.	7.40
Id. de Jinetilla	8.40
Id. de Selva Negra	8.90

Segunda carrera. — Premio MANDITA (8.a serie). — 1,200 metros. — $ 3,000 al 1.o; $ 600 al 2.o y 300 al 3.o

		G.	Pl.
1.o	BEAU GESTE, con 54 kilos, por Calais y Fraisy, del stud Protocolo, jinete R. Ravello.	[illegible]	1484
2.o	Porfiada 61, E. Asenjo ..	[illegible]	903
3.o	Paganini 48, L. Leyton ..	576	358
4.o	Licurgo 54, J. Silva	[illegible]	1026
0	La Brujita 50, M. Erazo ..	[illegible]	290
0	Flamenco 55, R. Urbina ..	[illegible]	1305
0	Burguesía 53, L. A. Fastene.	1453	781
0	Duroc 53, O. Gutiérrez	[illegible]	132
0	Pureza 47, H. Jara	[illegible]	419
0	Chin Chi-La 46, M. Camilo.	[illegible]	[illegible]
0	Mujer 45, A. Vidal	[illegible]	173
		[illegible]	[illegible]

Nota. — Fué devuelto el dinero jugado a Pureza.
Ganado por 3|4 de cuerpo; el tercero a 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 1.16 1|5.
Preparador del ganador: R. Allen.

Dividendos	Tribunas
Ganador de Beau Geste	$ [illegible]
Placé de Id.	8.40
Id. de Porfiada	10.60
Id. de Paganini	19.20

Tercera carrera. — Premio MANDITA (5.a serie). — 1,200 metros. — $ 3,000 al 1.o; $ 600 al 2.o y 300 al 3.o

		G.	Pl.
1.o	LA ARAUCANA, con 53 kilos, por Tacite y Georgia, del señor C. Izquierdo, jinete L. Morgado	[illegible]	911
2.o	Gracco 59, G. Valencia ..	[illegible]	[illegible]
3.o	Pampadunguera 56, J. Silva	[illegible]	[illegible]
4.o	Americanita 53, J. Carrasco	[illegible]	[illegible]
0	Te Henua 57, E. Asenjo ..	1203	1143
0	West End 57, R. Ravello.	1184	[illegible]
0	Saltamontes 56, J. Alarcón.	846	[illegible]
0	Comadrona 54, R. Donoso.	2080	[illegible]
0	Meluza 53, J. Oregón	2010	[illegible]
		12753	8174

Ganado por 3|4 de cuerpo; el tercero a 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 1.15 3|5.
Preparador del ganador: F. Peralta.

Dividendos	Tribunas
Ganador de La Araucana..	$ 30.7[illegible]
Placé de Id.	[illegible]
Id. de Gracco	40.90
Id. de Pampadunguera	10.10

Cuarta carrera. — Premio MANDITA (7.a serie). — 1,200 metros. — $ 3,000 al 1.o; $ 600 al 2.o y 300 al 3.o

		G.	Pl.
1.o	MY SAXOFON, con 53 kilos, por Folletín y Darma, del señor M. A. Borjes, jinete O. Quezada	[illegible]	[illegible]
2.o	Adony 54, J. Alarcón	[illegible]	[illegible]
3.o	Tentador 52, P. Muñoz ..	[illegible]	[illegible]
4.o	Slap 53, R. Donoso	[illegible]	[illegible]
0	Minuto 61, M. Jara	[illegible]	[illegible]
0	Mazurka Azul 55, L. Morgado	[illegible]	[illegible]
0	Lola Montes 53, E. Asenjo.	[illegible]	[illegible]
0	Emisario 51, J. Oregón ..	[illegible]	[illegible]
0	Las Liebres 50, A. Pérez ..	[illegible]	[illegible]
0	Puntillano 50, H. Jara	[illegible]	[illegible]
		17856	10676

Ganado por 3|4 de cuerpo; el tercero a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.16.
Preparador del ganador: J. Gallardo.
No corrieron: Dancing 52, La Sospecha 52 y Forastero 51.

Dividendos	Tribunas
Ganador de My Saxofon	$ 14.50
Placé de Id.	9.70
Id. de Adony	17.30
Id. de Tentador	14.70

Quinta carrera. — Premio MANDITA (6.a serie) — 1,200 metros. — $ 3,000 al 1.o; $ 600 al 2.o y 300 al 3.o

		G.	Pl.
1.o	MALEFICIO, con 55 kilos, por Marryatt y Swallow, del señor R. Henríquez, jinete R. Donoso	5249	2749
2.o	Nuit d'Amour 50, J. Molina.	1832	971
3.o	Metropol 51, R. Urbina ..	1670	789
4.o	Perforador 52, J. L. Díaz ..	891	813
0	Pafnuncio 58, A. Fletcher.	441	382
0	Benavente 54, L. Morgado.	478	332
0	Largueza 54, J. Silva	780	680
0	Estudiantina 52, J. Zúñiga	1153	859
0	Rock Salt 52, J. S. Vergara.	239	146
0	Ditirambo 51, J. Carrasco..	1342	803
0	Signorinetta 51, A. Jacial .	758	659
0	Dama Loca 48, L. Leyton ..	664	533
		16057	9840

Ganado por 1|2 cabeza; el tercero a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.15 3|5.
Preparador del ganador: M. Peliú.

Dividendos	Tribunas
Ganador de Maleficio	$ 13.—
Placé de Id.	7.[illegible]
Id. de Nuit d'Amour	11.60
Id. de Metropol	13.—

Sexta carrera. — Premio MANDITA (4.a serie). — 1,200 metros. — $ 3.000 al 1.o; $ 600 al 2.o y 300 al 3.o

		G.	Pl.
1.o	MI PERLITA, con 55 kilos, por El Perla y Vista Loca, del stud Junquillar, jinete J. Zúñiga	5135	2252
2.o	Viejo Verde 54, R. Ravello.	656	405
3.o	Tat-Ata 54, R. Donoso . ..	1378	756
4.o	Ranita 55, J. Silva	2039	1353
0	Chili-Hue 59, E. Asenjo ..	1600	822
0	Fanatismo 57, A. Pérez	771	360
0	Delta 54, A. Jacial	2752	2130
0	Glorioso 52, H. Jara	713	717
0	Gallardo 51, J. Alarcón ..	278	271
0	Caleta 50, J. Molina	1513	1028
		17835	9785

Ganado por 1 1.2 cuerpo; el tercero a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.15 1|5.
Preparador del ganador: H. Pérez.
No corrió Armando Rosca 53.

Dividendos	Tribunas
Ganador de Mi Perlita	$ 14.80
Placé de Id.	8.60
Id. de Viejo Verde	25.70
Id. de Tat-Ata	15.80

Séptima carrera. — Premio MANDITA (3.a serie). — 1,200 metros. — $ 3,500 al 1.o; $ 700 al 2.o y $ 350 al 3.o

		G.	Pl.
1.o	GOMORRA, con 53 kilos, por Calais y Gonesse, del stud Nena, jinete J. L. Díaz ..	2373	764
2.o	Perra Chola 54, R. Donoso.	2700	1433
3.o	All Gold 47, H. Jara	1376	753
4.o	Picacerito 53, R. Ravello .	3009	1712
0	Penzance 61, J. Silva	1170	617
0	Pélago 56, J. Carrasco . ..	1164	706
0	Divina Dama 55, R. Urbina.	3181	1824
0	Lady Brown 54, L. A. Morgado	574	415
0	Salinera 5[illegible], J. Zúñiga ..	[illegible]	[illegible]
0	Despierta 51, F. Santander	878	528

Ganado por 1 cuerpo; ... pescuezo.
Tiempo: 1.14 3|5.
Preparador del ganador, ...

Dividendos	Tribunas
Ganador de Gomorra	[illegible]
Placé de Id.	[illegible]
Id. de Perra Chola	[illegible]
Id. de All Gold	[illegible]

Octava carrera.—Premio ... serie). — 1,200 metros. — ... $ 900 al 2.o y $ 450 al 3.o

		G.	Pl.
1.o	MELODIE, con 50 kilos, por Alejo II y Silvatina, del señor P. Rojas R., jinete A. Herrera	[illegible]	[illegible]
2.o	Polión 59, E. Asenjo .	[illegible]	[illegible]
3.o	Siga Hablando 56, M. Pe...	[illegible]	[illegible]
3.o	Redil 55, P. Muñoz ..	[illegible]	[illegible]
0	Pucón 61, J. Oregón .	[illegible]	[illegible]
0	Marlene 54, J. Carrasco	[illegible]	[illegible]
0	Osiris 54, J. Molina .	[illegible]	[illegible]
0	Tulipán 50, M. Erazo	[illegible]	[illegible]
0	Cara o Cruz 43, A. Jo...	[illegible]	[illegible]

Ganado por 2 cuerpos; ... cuerpo.
Tiempo: 1.14 1|5.
Preparador del ganador: ...
No corrieron: ... y Patinazo 50.

Dividendos	Tribunas
Ganador de Melodie	[illegible]
Placé de Id.	[illegible]
Id. de Polión	[illegible]
Id. de Siga Hablando	[illegible]
Id. de Redil	[illegible]

—:— ACTIVIDADES GREMIALES —:—

Acordó agradecimientos la Soc. Fermín Vivaceta

La "Sociedad Fermín Vivaceta" en su última sesión de directorio, acordó:

Adherirse al homenaje que las Sociedades Mutuales rendirán a la Caja Nacional de Ahorros con ocasión de celebrar 50 años de existencia; agradecer a la Sociedad Tipográfica Bonaerense su delicada gentileza al preparar un interesante festival en homenaje a las Sociedades Mutuales con motivo de las Festividades Patrias; Aprobar la cuenta dada por el Sr. tesorero sobre el movimiento de caja último; Agradecer a la sociedad hermana Figueroa Alcorta, el artístico diploma otorgado a nuestra institución; Dar facilidades al Club Deportivo Igualdad y Trabajo-Fermín Vivaceta, para efectuar una velada en beneficio; Aprobar los trabajos ejecutados por la Comisión de Edificio en la construcción del pabellón recreativo que se hace en nuestro local; y Comunicar a las señores socios que se encuentran enfermos los socios señores Manuel Ferrada, Demetrio Soto, José V. Acevedo y Carlos Rojas.

Certamen de folklore nacional para aficionados artísticos

Hoy es el último día para las inscripciones de Conjuntos y de aficionados individualmente, ya sean señoritas o jóvenes para el certamen de arte nacional organizado por el Departamento de Extensión Cultural del Ministerio del Trabajo.

Hasta la fecha hay un número apreciable de inscripciones para Obras Teatrales típicas, estudiantinas y murgas, canciones chilenas, canciones extranjeras, danzas criollas, danzas internacionales, monólogos y parodias cómicas, declamación y monólogos dramáticos y concurso de mascas corales.

Concursantes inscritos

Insertamos por ahora las inscripciones en Obras Típicas, Estudiantinas y Canciones chilenas:

1) En el tema "Obras Típicas" en un acto, se han inscrito los siguientes conjuntos artísticos: Benjamín Aguirre con la obra "Gauchos y Rotos" de René Hurtado Borne; Eloy Rosales con "Cupido en el Gallinero" de Humberto Beas; San Eugenio con "Bladimiro" de Pepe Rojas; Pepe Rojas con "Noche Buena" de Pepe Rojas; Olga Goldenberg con "Vida Nueva" de René Hurtado Borne; Ramcy-Berlaso con "En Semana Santa" de Pedro J. Malbrán; el mismo cuadro con "Flores de Invierno" de Miguel Montero; Víctor Hernández con "Un Hombre" de Adolfo Urzúa Rozas; Manuel Montt con "Pat'e perro" de Amadeo González y Matías Soto Aguilar; Israelita con "El Mal Ejemplo" de René Hurtado Borne; Enrique Huerta con "En la escuela" arreglo del conjunto; el mismo cuadro con "La Sombra" arreglo del conjunto; Francisco Lira con la "Gran hazaña" de Manuel Frías; la misma academia con el sketch "El Flagelado"; Alma Criolla con "Los copihues" de Rogel Retes; Academia Artística Leoncio Aguirrebeña con "Allá en el campo" de Carlos Ulloa Díaz; Rapa-Nui con "Melodía Sublime" de Luis Errimor; Humberto Barahona con "Alma Chilena" de Matías Soto Aguilar, y Fernando Vernier con "La Flor del bosque" de Carlos Larraín Cáceres.

2) En el tema Estudiantinas y murgas han sido inscritos el conjunto musical "Germania", y el terceto de la Escuela de Suplementeros.

3) En Canciones Chilenas en dúos o tríos con guitarra o acordeón, la señorita Laura Silva Abalos; José Manuel Díaz, Héctor Espinoza, Carlos y Gustavo Castillo y Custodio Ce'la del conjunto San Eugenio; Morelli Carreño del conjunto Eloy Rosales; Trío del conjunto Fernando Vernier; Dúo del conjunto Ramcys-Berlaso; Trío del conjunto Olga Goldenberg y un dúo del mismo conjunto; Trío del conjunto San Eugenio; Trío del conjunto Los Criollos; Trío del conjunto Eloy Rosales; Dúo Rolando y Olga Serey del mismo conjunto; Gilberto Rojas Correa; Moisés González y Fernando [illegible].

Conjunto Artistico de la Escuela de Suplementeros

Ha designado su directorio el Conjunto Artístico de la Escuela de Suplementeros. Quedó formado como sigue:

Presidente, señor Jesús Miño.

Secretario, señor Ismael Moraga.

Tesorero, señor Enrique Ramírez.

Director, señor Víctor Gordillo.

Utilero general, señor Victorino Reyes.

Este directorio actuará provisionalmente. Hubo acuerdo para celebrar reuniones los martes, en el local de la Escuela de Suplementeros, Mapocho 1638.

Dirigente social argentino





Señor Angel S. Marante, recordado presidente de la Sociedad Tipográfica Bonaerense, que asistió el año ppdo. al 80.o aniversario de la U. de los Tipógrafos, organiza significativa velada en honor del mutualismo chileno.

Invitación a la conferencia del señor Saavedra

La Unión Social del Personal de Instituciones Armadas convoca a todos los suboficiales, cabos y soldados retirados, a la conferencia que sobre sus métodos curativos dará el doctor José M. Saavedra, el próximo miércoles, a las 19 1|2 horas, en Santo Domingo 1274.

Igual invitación formulan la Liga General de Cesantes y el Comité Unido de Defensa de Ex Servidores de Investigaciones y Similares. Esta entidad encarece la asistencia de su secretario, señor José Peuquett.

Bolsa Nacional del Trabajo

(BORGOÑO 1380)

Los servicios de Colocaciones de la Inspección General del Trabajo, Borgoño 1380, ofrecen a los patrones, empleados para la industria, el comercio y la agricultura, con las mejores referencias de competencia y garantías de buenos antecedentes; asimismo, obreros profesionales como mecánicos, herreros, torneros, fundidores, electricistas, carpinteros, albañiles, pintores, estucadores, enfierradores, concreteros, etc., y jornaleros para toda clase de faenas, para casas particulares tiene disponibles cocineras, empleadas de piezas, niñeras, mozos, choferes, etc., con sus respectivas libretas de Seguro y recomendaciones.

Los pedidos pueden hacerse en la oficina, de 9 a 12 y de 12.30 a 18 horas, o por teléfono al número 62752, indicando las condiciones de trabajo, sueldo o salarios y demás garantías que se ofrezcan.

Desde el primero de setiembre ha quedado establecida en la Inspección Provincial del Trabajo, Agustinas 1503, una oficina destinada exclusivamente a la atención de pedidos de empleadas domésticas, la que cuenta con un servicio de visitación social para los efectos de una mejor garantía para los patrones. La oficina funciona diariamente, pudiendo hacerse también los pedidos de servidumbre por teléfono, al número 64594.

Asamblea general del Instituto Nac. de Coop. Obrera

Esta tarde, a las 19 horas, celebrará interesante asamblea general el Instituto Nacional de Cooperación Obrera de Chile. Tratará la siguiente tabla:

Abolición del impuesto al ganado argentino. Reforma futura a las leyes 4054 y 4055. El abaratamiento del alza desmedida del pan, tema abordado por el señor Leandro Moreno, presidente del Sindicato de Molineros. Libertad de los reos sociales en huelga del hambre.

"Centro Hijos de Parral"

El 2 del actual en Santa Rosa 283, se reunió un numeroso grupo de parralinos y echó las bases del centro que encabezan estas líneas, cuya finalidad será cultivar los deportes, medios recreativos y ayuda mutua entre los asociados.

Para que rija sus destinos fué elegido el siguiente directorio:

Presidente, Ernani Parodi; vicepresidente, don Ernesto Cuevas; secretario, Guillermo Bonilla; prosecretario, Manuel Rebolledo B; tesorero, Luis Silva; protesorero, Juan F. Norambuena; directores: Guellermo Solar, Juan H. Pérez B. y Luis Háquin.

Proyecto de reformas a la Ley de Periodistas

Es rechazado por la "Unión de Tipógrafos".— Acuerdos

En la sesión celebrada ayer por el cuerpo directivo de la Sociedad Unión de los Tipógrafos, se trató extensamente lo relacionado con el proyecto que propician los diputados señores Rodrigo Aburto e Isauro Torres tendiente a modificar el régimen de jubilaciones, se aprobó el siguiente acuerdo:

"El directorio de la Unión de los Tipógrafos, considerando el proyecto de reforma a la Ley de los Periodistas, presentado por los diputados señores Rodrigo Aburto y Dr. Isauro Torres, según el cual se niega toda jubilación por imposibilidad física con menos de diez años de imposiciones y la forzosa se concedería a los 62 años de edad, acuerda manifestar que dicho proyecto significa una negación de justicia social y un atentado a todo principio de humanidad, manifestaciones contrarias a los anhelos del actual Presidente de la República Excmo. señor Arturo Alessandri Palma, que promulgó la ley en favor de los trabajadores del Periodismo Nacional".

Concurrió especialmente invitada una delegación de los diversos personales afectos a la Caja de Periodistas.

Sobre este mismo particular se enviará hoy una circular a los miembros de la Cámara de Diputados.

Se acordó asimismo, apoyar el proyecto de informe de los periodistas de Concepción y cooperar a su aprobación, facilitando su local social.

Dirigentes social peruano



Señor Luis Coronado Olivares, presidente de la Sociedad de Artesanos del Cuzco, prestigiosa entidad peruana, fundada en 1870. En las fiestas centenarias cuzqueñas probó sus firmes sentimientos de amistad obrera chileno-peruana.

Conclusiones de la Convención Anual de Sindicatos

La reciente Convención Anual de la "Confederación Nacional de Sindicatos de Chile", aprobó en asamblea plenaria el informe de la Comisión Informativa de conclusiones con las Centrales Obreras Internacionales y especialmente indo-americanas.

Las conclusiones aprobadas fueron las siguientes:

"La Confederación Nacional de Sindicatos de Chile atenderá en este aspecto los siguientes puntos: I Hacia la formación de una Internacional continental, manteniéndose simultáneamente relaciones con las Centrales de Obreros y Empleados del resto del mundo. Que las clases proletarias de las 22 Repúblicas latinoamericanas deben propender a la formación de esa Internacional continental; II Organización de los trabajadores latinoamericanos en un Frente Unico de resistencia contra la invasión del imperialismo extranjero; III Intercambio de productos manufacturados y naturales; IV Intercambio de trabajadores intelectuales; V Influir la fijación de una política internacional que corresponda al sentir de las clases trabajadoras en el orden económico-social; VI Una amplia liberación aduanera para los intercambios de productos de primera necesidad; VII Establecer un modus vivendi respecto al standard de vida de los obreros.

Sindicato del Rodado a Tracción Animal

SECTOR SAN EUGENIO

Con buena asistencia se reunió el Sindicato del Rodado a Tracción Animal, Sector San Eugenio, en el local de Pizarro 1558.

Se eligió el siguiente nuevo directorio para el período reglamentario:

Presidente, señor Alamiro Leyton Gatica.

Secretario, señor Enrique Garrido Méndez.

Tesorero, señor Pedro Benítez Acevedo.

Directores, señores Oscar Farías Carmona, Cupertino Dinamarca, Adolfo Urrutia, José López Cruz, Fermín Jara y Rosalindo Pino.

Homenaje al mutualismo chileno en la cap. Argentina

Una delicada demostración de afectos hacia diversas instituciones mutuales de Santiago, Valparaíso y Concepción exteriorizará el 13 del actual la "Sociedad Tipográfica de Buenos Aires", al llevar a cabo en su sede social una gran velada de arte como homenaje a las Sociedades Mutualistas de Chile y a la colectividad chilena residente en la capital argentina, en vísperas de nuestro aniversario patrio.

El acto que informamos está dedicado a las siguientes sociedades: Tipógrafos, Artesanos La Unión, Fermín Vivaceta, La Dávila Baeza, Igualdad y Trabajo, Cooperativa Artesanos La Unión y Centro Latinoamericano de Santiago y sociedad Tipográfica y Asociación de Artesanos, de Valparaíso y Unión Gráfica de Concepción.

Eficiencia ... vicios en la ... Luis A. ...

Con motivo del ... cimiento del consocio ... y veterano del ... Tognola Cabello, ... Federación de ... Retiro, Sección ... una carta de ... quedando por re... por cuota mortuoria ... de mil veinte ... la que se en... posición de sus ... to presenten los ... gales que señalan ... fuera de los ... que la institución ... cuenta y que ascien... ma de seiscientos ... ($ 620).

La carta dice ... uno de sus párrafos ...

"Señor presidente ... ción "Luis A. ... A. Muñoz Valle ... —Señor presidente ...

A nombre de la ... la Olguín, me ... a usted para ... más profundo de ... el homenaje ... tra respetable ... Federación de ... Retiro, Sección ... rindió con motivo ... rales a nuestro ... don Luis Tognola ...

Centro Internacional de Solidaridad ... no Americano

El jueves celebró ... Centro Internacional ... Solidaridad ... para oír la ... "Panamericanismo" ... Jorge Rivera ...

La Asamblea ... nimidad, ... Permanente ... que concurra a ... demás países, ... tenarios, conferencias ... licen en el ... cualquier acto ... y trascendencia ... con el orden siguiente ... sonas que a ... presan: 1.o M... Jorge Rivera, ... Gatica 4.o C... Diego Piloan, 6.o ... cina y 7.o S... rez.

Abogó por el ... la carne y la ... puesto al ganado ...

Nuestros favoritos Oakland y Kashmir ganaron los clásicos de ayer en el Club Hípico

El tordillo aventajó a Impetuoso por medio cuerpo, y Kashmir, en reñido final, dominó a Tiranía por media cabeza

LA CONCORDIA (TACITE), Y ESTOCOLMO (MAIDSTONE), SALIERON DE PERDEDORES.

Quemazón impuso su clase en la prueba de productos ganadores

LIBIA DIO CUENTA DE CATAPLUM EN LAS VALLAS.—KU KA EN EL HANDICAP DE FONDO.—EN LAS SERIES DE MILLA TRIUNFARON AMATEUR Y MARION DELORME

Relación y resultados generales. — Noticias diversas y próximas inscripciones

... numerosa concurrencia ... asistió a las carreras ... en el Club Hípico, "meet" ... del mayor interés ... aficionados, pues casi todas ... pruebas tuvieron desarrollos ... emocionantes. ... cátedra vió triunfar a 4 de ... favoritos: Oakland, en el Velocidad; Libia, en las vallas; La ... en una de las series de ... Quemazón en la ... de 78 pesos ganaron los buenos dividendos ... el mejor de ellos ... proporcionó por Marion Delorme en el handicap de clausura ... de 78 pesos por unidad ... con singular fortuna el ... Juan de Dios Molina, ob- [illegible]



...r, ganadora del clásico "Carlos Campino". Jockey, Juan Zúñiga

momento y Llovizna fué la primera en lucir sus colores al frente seguida de Pillería, Pilatuna, Reineta, Kashmir y Tiranía.

Cubiertos los primeros 150 metros, Pillería pasó resueltamente a la punta y con admirable facilidad puso 2 cuerpos de ventaja sobre Llovizna, que precedía a Pilatuna por 1 largo. Muy cerca de ésta, quedó Reineta y más atrás Kashmir. Al fondo, Tiranía, al parecer, sin opción al premio.

Siempre con 2 cuerpos de ventaja sobre el grupo, llegó Pillería a la recta de los mil cien en donde Pilatuna desplazó a Llovizna del segundo lugar y Reineta apareció tercera, en avance revelador.

En plena curva final, Reineta dió alcance a Pillería, y como la tordilla no lucha, no tardó Reineta en desprenderse al frente. Faltando 400 metros para la raya, atropellaron desde el fondo violentamente Kashmir y Tiranía,




Oakland regresa al pesaje después de ganar el clásico Velocidad. Jockey, A. Gutiérrez

las cintas, quedando los demás agrupados con Royal Master y Bohemienne al fondo.

Después de cubrirse los primeros 300 metros, Amateur pasó a la vanguardia, quedando segundo Flambeau y tercero a 3 cuerpos, Armónica. El puntero giró muy bien la curva final y sin dar señales de fatiga siguió el disco con apreciable ventaja. Sin embargo en los 100 metros finales la prueba adquirió caracteres sensacionales, pues cayeron sobre el puntero Valaquia y Enrique IV con frescas energías y en formidables "rushs".

En los metros de decisión, Enrique IV decayó un poco, y Amateur consiguió 1|2 cabeza sobre Valaquia, que pareció la ganadora. El tercer lugar a 1|2 pescuezo, fué de Enrique IV, delante de Flambeau.

5.a Armónica; 6.a Guen Gesto; 7.a Royal Master; 8.a Bohemienne y 9.a y última, Capillana.

NOVENA CARRERA

Clausuró la reunión el premio

Estocolmo, que se impuso en la prueba de productos ganadores. Jockey, R. Ravello

Salfate (Armónica), por molestarlo en la tierra derecha; oídas las declaraciones de los jinetes y lo visto por los señores Comisarios, se acordó amonestar a ambos jinetes por haberse molestado mutuamente.

9.a carrera. — El Juez de Partida multó en $ 100 al jinete Luis Ahumada por desobedecer sus órdenes.

J. Zúñiga se presentó a dar cuenta que en el curso de la carrera, Garboso se estrelló con Michigán, quedando ambos caballos fuera de carrera. Igual declaración hizo el jinete A. Fletcher.

Se previene a los preparadores que desde la próxima reunión se exigirá que los empleados de sus corrales se presenten bien tenidos.

...land da cuenta de Impetuoso y Ramfis, en el clásico Velocidad

... tres bonitas victorias.

CLASICO VELOCIDAD

...putar el clásico Velocidad ...ntaron solamente 3 de los ...os, pues descartaron Tor... ...orú.

...tes competidores ostenta... ...ining perfecto, especial... Oakland, cuyo estado era ...tinto del que le vimos en ... del García Mieres. Desde ...er momento, el tordillo ...la mayoría de las opinio... ...ando gran favorito sobre ...so, quedando Ramfis en ... "out sider", y como ...ral.

...s de los trámites de ri... ...dió la señal de partida y ...ampeones movieron a un ... para luego destacarse ...so con pequeña ventaja ...akland y Ramfis.

...lentísimo tren y en me... ...la mayor expectación del ... siguieron los tres rivales ... una línea y solamente ...antes de la curva Oa... ...udo destacarse a la van... ...llevando a sus grupas a ... mientras Baeza muy sa... ...s levantaba un poco su ...ura para no abrirse en el ... aquel tren endemoniado ...ada Ramfis, por e es... ...prematuro, luego retro... ...atida, siendo substituida ...petuoso que cayó brava... ...sobre el tordillo. Los 2 ... a rigor de látigo reco... ...los metros finales siendo ...bres aclamados por sus ...os. Después de no pocos ...p. Oakland pudo dominar ...o de Las Termas apenas ... cuerpo, en un final tan ... para el vencedor como ...vencido.

... 1|2 cuerpos remató terce... ...timo, Ramfis.

...6 se cubrió la distancia, ...bueno pues la pista esta... ...cer.

Oakland siguió "corriendo" hasta el poste de la milla, y como manera de aprontar para su próximo compromiso del martes 18 en donde deberá encontrarse nuevamente con Norton e Impetuoso.

De regreso al pesaje, el Marryatt fué recibido en medio de una salva de aplausos de sus innumerables partidarios.

EL PREMIO CARLOS CAMPINO

El premio Carlos Campino, segundo clásico de la tarde, se resolvió por el triunfo de nuestra favorita Kashmir, que en hermoso final pudo dar cuenta de Tiranía, que con razón había quedado abandonada en las cotizaciones después de su mala presentación anterior.

Las opiniones se dividieron entre Reineta y Kashmir, hasta cerrar favorita la hija de Alum, como podrá apreciarse por el siguiente resumen:

1. Reineta	8.494
2. Kashmir	7 082
3. Pilatuna	4 108
4. Pillería	3,985
5. Llovizna	3.193
6. Tiranía	2,762
Totales	30,924

Después de corta espera funcionaron las cintas en muy buen

las que se pusieron en una línea con la favorita.

Ya en el poste de distancia, Reineta comenzó a perder terreno, quedando la prueba circunscrita a Kashmir y Tiranía.

Las 2 yeguas en un final reñidísimo desfilaron frente al disco casi sin ventaja apreciable y tuvo que venir el fallo del juez para que el público supiese que la vencedora había sido Kashmir por 1|2 cabeza. El tercer lugar, a 1|2 cuerpo, lo conservó Reineta, delante de Pillería. 5.a Pilatuna y 6.a y última Llovizna.

Juan Zúñiga condujo a la vencedora con admirable escuelo.

LAS PRUEBAS ORDINARIAS

PRIMERA CARRERA

Dió comienzo a la reunión el premio My Flower, vallas sobre 3,000 metros y en donde nuestra favorita Libia batió por cuerpo y medio a Cataplum, que produjo una gran performance, pues cargaba la miseria de 80 kilos.

Pinza hizo de "leader" cortada 2 cuerpos sobre Lolol, quedando tercero Mendoza y más atrás Libia e Itraque. Cerraban el paso, Cataplum y Sintética.

Cubiertos los primeros 1,000 metros, Knox se situó tercero, con pequeña ventaja sobre Itraque, Lanzón y Cataplum, que allí inició lento y seguro avance.

Una vez en tierra derecha, Libia desplazó a los punteros, recibiendo luego el ataque de Cataplum, que apareció con ánimos como para imponerse, pero los kilos hicieron su efecto, y la yegua acabó por batirlo por 1 1|2 cuerpo. El tercer lugar a 4 cuerpos lo ocupó Knox, delante de Itraque. 5.a Pinza; 6.a Plantagenet; 7.o Lolol y último Sintética.

SEGUNDA CARRERA

La gran favorita La Concordia se impuso al galope por 6 cuerpos sobre Vía Triunfal en la segunda carrera, premio Destroyer, sobre 1,400 metros.

Apenas funcionaron las cintas, La Concordia se destacó en punta cortada 2 cuerpos sobre Vía Triunfal y Firmamento, los que precedían a Tofee, Maurice, y al fondo, Firmamento.

La puntera, demostrando inmensa superioridad, se fué al disco sin enemigos, y sin ver peligrar su triunfo en ningún momento, desfiló frente al marcador cuando conservaba 6 cuerpos de ventaja sobre Vía Triunfal, la que precedió a Maurice por 1 1|2 cuerpo. Cuarto Tofee; 5.o Amberina, y último, Firmamento.

TERCERA CARRERA

La tercera carrera, premio Danzig, también para 3 años no ganadores, fué un lucido triunfo para Estocolmo, que derrotó a Alegrona y Paracelso.

En buen momento funcionaron las cintas y Lina Cavalieri lució sus colores al frente con pequeño claro salió Baldosa, Paracelso, Bala de Oro, Soltura y Confidente. Al fondo quedó Estocolmo.

La puntera mantuvo sus posiciones hasta la recta final, en donde Estocolmo, después de lucido rush pasó a comandar el grupo, mientras Alegrona y Paracelso pretendían darle alcance. El hijo de Maidstone no se inquietó por aquellas arremetidas, llegando al disco con 2 1|2 cuerpos de ventaja sobre Alegrona, que precedía a Paracelso. 4.o Bala de Oro; 5.o Confidente, 6.o Lina Cavalieri; 7.a Soltura; 8.a Baldosa y última, Cavatina.

CUARTA CARRERA

La cuarta carrera, premio Dunesite, condicional sobre 1,800 metros para 3 años ganadores, se resolvió lógicamente, y la favorita Quemazón, sin esfuerzo aparente, dió cuenta de Haviland.

Después de corta espera funcionaron las cintas y Como se Pide, aprovechando su clásica ligereza, apareció en punta, pero luego fué alcanzada por Katusha, situándose tercera Trapalona y a continuación Sitka, Taia, Quemazón, Haviland y Royal Light, que largó con desventaja. Una vez en la recta de los mil cien, Trapalona pasó al puesto del peligro, quedando en los lugares siguientes Como se Pide, Sitka, Katusha, Haviland y Quemazón.

Poco después de la curva final Quemazón y Haviland dejaron atrás a sus rivales, para luego desprenderse la favorita, que sin esfuerzo se impuso por cuerpo y medio. El tercer lugar a 1|2 cuerpo lo ocupó Taia, delante de Eminente; 5.a Sitka; 6.a Tiyen; 7.a Trapalona; 8.a Como se Pide; 9.o Katusha y último Royal Light.

SEXTA CARRERA

El handicap de medio fondo, premio Day Natha, tuvo un interesante final entre Ku Ka, Loredano y Chansonnier, correspondiendo el triunfo a la yegua por 1 cabeza, muy bien conducida por Molina.

Ivanita marcó rumbos, quedando segundo Loredano, el que precedía a Homobono, Gran Día, Sol a Sol y Ruggero. Al fondo, Chansonnier y distanciada al fondo, Vindicta, que se retacó a poco de mover. Dejado atrás el poste de los 1,400 metros Loredano desplazó a la puntera, que retrogradó al cuarto lugar detrás de Homobono y Gran Día. La prueba no tuvo variaciones de importancia hasta frente a las galerías en donde Chansonnier y Ku Ka dieron alcance a Loredano, que se defendió bravamente. Después de reñida lucha, Ku Ka pudo imponerse por 1 cabeza sobre Loredano, quedando tercero Chansonnier a igual distancia. Cuarto, Ruggero; 5.o Homobono; 6.a Gran Día; 7.o Ivanita; 8.o Isabelita; 9.o Sol a Sol y último, Vindicta.

OCTAVA CARRERA

A continuación del clásico Carlos Campino, tocó su turno al premio Durham, handicap sobre una milla y en donde nuestra favorita Valaquia fué batida por Amateur por la distancia mínima.

Flambeau, Amateur, Armónica, fueron los primeros en destacarse al frente cuando funcionaron

Estocolmo aventaja a Alegrona, Paracelso y Bala de Oro

Dichoso, también handicap sobre 1,600 metros, que se resolvió por el triunfo de Marion Delorme, que abonó el mejor dividendo de la tarde: 78.50 pesos por 5.

En momento oportuno se despacharon los 12 competidores, y Santurrón y Gacel se destacaron al frente, para luego quedar en punta Gacel, seguido de Leonina, Santurrón, Cedrovich, Marion Delorme y los demás en larga fila que cerraba Mitilene.

Frente a las populares, Santurrón, después de lento avance, dominó a Gacel, al tiempo en que surgían Marion Delorme y Ginebra. Después de corta lucha, Marion Delorme batió a la tordilla por 1 pescuezo, quedando tercero Santurrón a 1|2 cabeza. Cuarto Gacel; 5.o Mitilene; 6.o Sin Saber y últimos Crown, Garboso y Michigán.

Noticias diversas

CLUB HIPICO

2.a carrera. — Se multó en $ 100 al jinete J. M. Baeza por no presentarse a cumplir su compromiso de monta con Maurice, y se le notificó que para otra oportunidad el castigo será mayor.

3.a carrera. — A. Gutiérrez dió cuenta que en el curso de la carrera fué molestado por Estocolmo.

4.a carrera. — Reclamó J. Morales (Katusha) contra H. Jara (Como se pide), por molestarlo en el curso de la carrera. Oídas las declaraciones de los jinetes se acordó no dar lugar al reclamo.

El Juez de Partida dió cuenta que Royal Light se dió vuelta en el momento de partir.

Se llamó al preparador Urbano Verdugo para notificarlo que debe adiestrar a su pupila Como se pide.

6.a carrera. — Se multó en $ 20 al jinete Héctor Jara por atrasarse en salir al paseo en esta carrera.

Reclamó C. Cuevas (Vindicta) contra C. Chavez (Loredano), y H. Jara (Sol a Sol por estrellarlo en el momento de partir. Por haberse comprobado que el hecho fué casual se acordó no dar lugar al reclamo.

A. Gutiérrez se presentó a dar cuenta que Chansonnier se topó una mano en el curso de la carrera, lo que fué motivo para que no conservara su línea de carrera en la tierra derecha.

8.a carrera. — Reclamó A. Gutiérrez (Enrique IV) contra J. ...

HIPODROMO CHILE

1.a Se suspendió a C. Leiva (Astonia) por 1 reunión por cruzar en la partida, estorbando a Mariquita, Suertera y Hurry Up.

M. Erazo dió cuenta de que Zurrona se le cargó a los palos en todo el curso de la carrera.

2.a Pureza botó a su jinete H. Jara en la partida.

Se acordó devolver el dinero jugado.

3.a J. Oregón dió cuenta de que Meluza extrañó la pista pesada y se negó a emplearse.

7.a J. Zúñiga (Salinera) y J. Carrasco (Pélago) dieron cuenta de que al partir se estrellaron, partiendo desmejorados.

R. Urbina (Divina Dama) reclamó contra J. L. Díaz (Gomorra), por estorbarlo en la curva.

Casual.

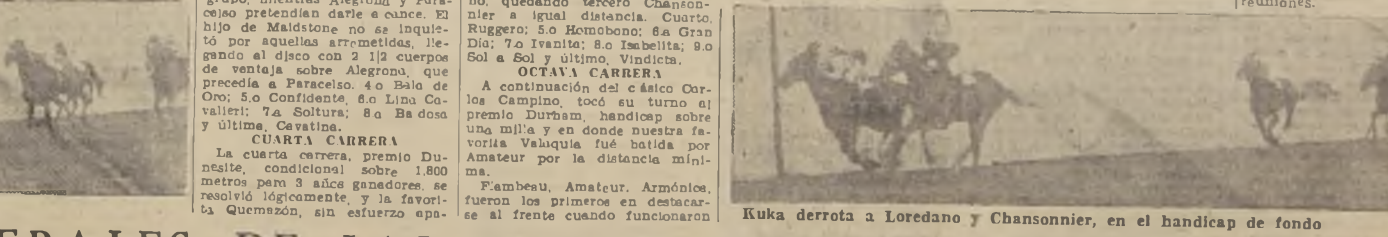
El propietario de Fanatismo se presentó a manifestar que no estaba conforme con la carrera de su caballo y E. Scala manifestó que no estaba conforme con la carrera de Delta y al efecto, exhibió los boletos jugados por su propietario.

Se acordó dejar constancia.

El J. de Partida suspendió a Rock Salt y a Benavente por 4 reuniones.



Quemazón, delante de Haviland, Taia y Eminente, en los 1,800 metros del premio Dune Site



Kashmir precede estrechamente a Tiranía en el "Carlos Campino", quedando a continuación Reineta y Pillería

...ateur da cuenta de Valaquia, Enrique IV y Flambeau

Kuka derrota a Loredano y Chansonnier, en el handicap de fondo

RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER (Pista regular)

1.a carrera. — Premio MAY FLOWER (vallas) — 3,000 metros. — $ 4,500 al 1.o; $ 900 ... y $ 450 al 3.o

		G.	P.
...	...bia, con 73 kilos, por Campanazo y Libye, del corral Embrujo, jinete E. Asen...	855	653
	Cataplúm, 80, J. Gutiérrez	410	[illegible]
	Knox, 60, J. Briso	111	[illegible]
	Itraque, 63, T. Pereira	62	74
	Plantagenet, 72, S. Fuentes	165	108
	Mendoza, 69, A. Bustamante	277	487
	...torquino, 68, S. Soto	435	350
	Lanzón, 67, M. Ponce	418	327
	Lolol, 66, S. Cifuentes	303	210
	Pinza, 60, F. Olguín	81	80
	Sintética, 60, M. Cartagena	38	42
		3265	2779

Ganado por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 4 cuer...

Tiempo: 3.35

Preparador del ganador: D. Sotomayor.

No corrieron: Te Pito, 72.

Dividendos	Tribunas
Ganador de Libia	$ 14.50
Placé de id.	8.10
Placé de Cataplúm	11.20
Placé de Knox	21.—

2.a carrera. — Premio DESTROYER. — ... metros. — $ 6,000 al 1.o; $ 1,200 al ...

		G.	P.
1.o	La Concordia, con 54 kilos, por Tacite y Palmira, del señor I. Valdés, jinete J. Carrasco	[illegible]	3831
	Vía Triunfal, 54, J. Molina	741	772
	Maurice, 56, A. Gutiérrez	1518	1691
	Tofee, 56, J. Zúñiga	452	533
	Firmamento, 56, R. Donoso	557	400
0	Amberina, 52, H. Jara	323	302
		10463	7544

Ganado por 6 cuerpos; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.

Tiempo: 1.26 3|5.

Preparador del ganador: J. C. Castro.

No corrieron: Es Iluso, 56, y Destronada, 54.

Dividendos	Tribunas
Ganador de La Concordia	$ 6.50
Placé de id.	6.20
Placé de Vía Triunfal	10.80

3.a carrera. — Premio DANZIG. — 1,400 metros.— $ 6,000 al 1.o; $ 1,200 al 2.o, y 600 pesos al 3.o

		G.	P.
1.o	Estocolmo, con 56 kilos, por Maidstone y Estepa, del señor Luis Alvarez C., jinete R. Ravello	1546	1006
2.o	Alegrona, 54, J. Zúñiga	2192	1519
3.o	Paracelso, 54, H. Jara	6710	4201
4.o	Bala de Oro, 56, A. Gutiérrez	3981	2944
0	Confidente, 56, L. A. Morgado	553	[illegible]
0	Baldosa, 52, M. Erazo	580	[illegible]
0	Cavatina, 51, E. Saavedra	34	44
0	L. Cavalieri, 54, J. Molina	3512	2444
0	Soltura, 52, A. Jacial	332	413
		19240	13589

Ganado por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 1 cuerpo

Tiempo: 1.26 1|5.

Preparador del ganador: E. Cáceres.

No corrieron: Comadreja, 54, y Jinetilla, 54.

Dividendos	Tribunas
Ganador de Estocolmo	$ 60.70
Placé de id.	12.20
Placé de Alegrona	10.10
Placé de Paracelso	6.80

4.a carrera. — Premio DUNE SITE. — 1.800 metros. — $ 6,500 al 1.o; $ 1,300 al 2.o, y $ 650 al 3.o

		G.	P.
1.o	Quemazón, con 50 kilos, por Henry Lee y Quibelina, del corral Chiñigüe, jinete J. Molina	10291	5368
2.o	Haviland, 49, J. Zúñiga	1453	1450
3.o	Taia, 44, C. Leiva	324	249
4.o	Eminente, 51, 51, R. Donoso	2272	1951
0	Tiyén, 47, L. Ahumada	1285	1086
0	Como se Pide, 45, H. Jara	3211	2201
0	Katusha, 44, J. Morales	2227	1632
0	Royal Light, 44, C. Chávez	845	736
0	Sitka, 44, A. Vidal	208	175
0	Trapalona, 45, C. Sánchez	397	495
		22513	15843

Ganado por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.

Tiempo: 1.52 3|5.

Preparador del ganador: J. Cavieres.

Corrieron todos.

Dividendos	Tribunas
Ganador de Quemazón	$ 9.30
Placé de id.	[illegible]
Placé de Haviland	[illegible]
Placé de Taia	[illegible]

5.a carrera. — Premio VELOCIDAD. — 1,100 metros. — $ 12,000 al 1.o; $ 3,400 al 2.o, y $ 1,200 al 3.o

		G.	P.
1.o	Oakland, con 61 kilos, por Marryatt y Gladiadora, del Stud Kangaroo, jinete A Gutiérrez	7820	—
2.o	Impetuoso, 57, J. M. Baeza	2654	—
3.o	Ramfis, 48, M. Erazo	1005	—
		11674	—

Ganado por 1|2 cuerpo; el 3.o a 3 1|2 cuerpos.

Tiempo: 1.6.

Preparador del ganador: R Astudillo.

No corrieron: Tarzán, 61, y Carú, 53.

Dividendos	Tribunas
Ganador de Oakland	$ 6.30

6.a carrera. — Premio DAY NATHA. — 2,000 metros. — $ 7,000 al 1.o; $ 1,800 al 2.o, y $ 900 al 3.o

		G.	P.
1.o	Ku-Ka, con 50 kilos, por Calais y Kettleness, del corral Marisol, jinete J. Molina	3828	[illegible]
2.o	Loredano, 47, C. Chávez	5063	[illegible]
3.o	Chansonier, 60, A. Gutiérrez	7886	[illegible]
4.o	Ruggero, 48, J. Zúñiga	2800	[illegible]
0	Homobono, 50, F. Santander	3722	[illegible]
0	Ivanita, 45, J. 2.o Vergara	2746	[illegible]
0	Gran Día, 44, C. Sánchez	1865	[illegible]
0	Vindicta, 44, C. Cuevas	385	[illegible]
0	Isabelita, 44, L. Ahumada	1257	[illegible]
0	Sol a Sol, 44, H. Jara	1108	[illegible]
		30760	19533

Ganado por cabeza; el 3.o a cabeza.

Tiempo: 2.6 2|5.

Preparador del ganador: J. Cavieres.

No corrieron: Sal, 44.

Dividendos	Tribunas
Ganador de Ku-Ka	$ 34.10
Placé de id.	10.—
Placé de Loredano	8.—
Placé de Chansonier	7.40

7.a carrera.— Premio CARLOS CAMPINO. —1.800 metros. — $ 15,000 al 1.o; $ 3,000 al 2.o, y $ 1,500 al 3.o

		G.	P.
1.o	Kashmir, con 58 kilos, por Tagore y Mary Garden, del corral Parsifal, jinete J. Zúñiga	7082	[illegible]
2.o	Tiranía, 57, R. Ravello	2762	[illegible]
3.o	Reineta, 57, J. Molina	8494	[illegible]
4.o	Pillería, 55, J. M. Baeza	3985	[illegible]
0	Llovizna, 57, J. Carrasco	3193	[illegible]
0	Pilatuna, 50, R. Donoso	4108	[illegible]
		30924	13156

Ganado por 1|2 cabeza; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.

Tiempo: 1.52 1|5.

Preparador del ganador: H. Pérez.

Corrieron todos.

Dividendos	Tribunas
Ganador de Kashmir	$ 18.70
Placé de id.	10.20
Placé de Tiranía	20.80

8.a carrera. — Premio DURHAM. — 1.600 metros. — $ 6,000 al 1.o; $ 1,200 al 2.o, y 600 pesos al 3.o

		G.	P.
1.o	Amateur, con 51 kilos, por Armateur y Bellota II, del corral Santa Rosa, jinete J. Molina	4122	2319
2.o	Valaquia, 51, R. Donoso	5846	3137
3.o	Enrique IV, 60, A. Gutiérrez	2705	844
4.o	Flambeau, 54, J. Zúñiga	7428	3666
0	Armónica, 55, J. Salfate	4184	1811
0	Bohemienne, 55, J. M. Baeza	3579	1828
0	Capillana, 54, F. Santander	3810	1936
0	Buen Gesto, 49, H. Jara	2533	1432
0	Royal Master, 44, L. Ahumada	3502	1807
		36699	18780

Ganado por 1|2 cabeza; el 3.o a 1|2 pescuezo.

Tiempo: 1.38 3|5.

Preparador del ganador: P. Boncerio.

No corrió: Quisquilloso, 48.

Dividendos	Tribunas
Ganador de Amateur	$ [illegible]
Placé de id.	[illegible]
Placé de Valaquia	[illegible]
Placé de Enrique IV	[illegible]

Novena carrera. — Premio DICHOSO. — 1,600 metros.— $ [illegible] al 1.o; $ 1,100 al 2.o, y $ [illegible] al 3.o

		G.	P.
1.o	Marión Delorme, con 58 kilos, con 58 kilos, por Tacite y La Dame Blanche, del señor I. Valdés, jinete J. Carrasco	2066	901
2.o	Ginebra, 55, R. Donoso	6604	3489
3.o	Santurrón, 57, L. A. Morgado	4280	2522
4.o	Gacel, 47, C. Cuevas	3772	1796
0	Michigán, 60, A. Fletcher	371	248
0	Garboso, 59, J. Zúñiga	9191	3766
0	Cedrovich, 56, J. Silva	1821	778
0	Sin Saber, 56, C. Rebolledo	3220	1678
0	Crown, 54, R. Ravello	1828	837
0	Marny, 52, L. A. Pastene	2041	1033
0	Mitilene, 52, J. L. Díaz	1390	630
0	Leonina, 46, L. Ahumada	875	471
		38159	18138

Ganado por pescuezo; el 3.o a 1|2 cabeza.

Tiempo: 1.39 4|5.

Preparador del ganador: J. C Castro

No corrieron: Pataleo, 49, y La Mona, 44.

Dividendos	Tribunas
Ganador de Marión Delorme	$ 78.50
Placé de id.	20.80
Placé de Ginebra	9.10
Placé de Santurrón	10.6[illegible]

TRIBUNALES DE JUSTICIA

Corte Suprema

PRIMERA SALA

Martes 11. Relator, señor Montero

De 13 a 14 horas.—Acuerdos y lectura de sentencias.
De 14 a 17 horas.—Vista de las siguientes causas:

1 Gregorio Amunátegui con José María Pozo y otros. 9798. C
2 José Luis Corvalán con Elisa del Campo. 12269. C
3 Luisa Varas de R. con José Oto. 11802. C
4 Domingo Lagunas con el Fisco. 12353. C
5 Quiebra de Augusto Meytre. Cuaderno de Impugnación. 12412. A
6 Recurso de Inaplicabilidad de Víctor Risopatrón Lira. 12254. A
7 Huth y Cía. con Luis Salamanca. 11653. C
8 Banco Italiano con Tomás Walker y Rosa García de Walker. 12300. C
9 Recurso de Queja de Ester Lazo 12225. A
10 Universidad de Concepción con Impuestos Internos. 11282. C
11 Universidad de Concepción con Impuestos Internos. 11283. C
12 Leonello Bottacci con Gastón Goyeneche. 11993. C
13 Alberto Durán con Pedro Salvadores. 11703. C
14 Recurso de Queja de Aída Cruzat de Parodi. 12389. A
15 Edmundo Lamothe con Felicia Antecevich. 12460. C
16 Caja Nacional de Ahorros con Hefrén Silva y Leonor Dadvinson de Silva. 11847. C
17 Manuel Rivera G. con Sara Cuevas. 12459. C
18 Recurso de Queja de Eduardo Salinas Cerda. 12453. A
19 Rafaela Grez y otras con Leoncio Toro. 12114. C
20 Caja de Retiro y Montepío de las Fuerzas de Defensa Nacional con Fernando Chaigneaux Puelma. 12317. C
21 Recurso de Queja de Carr y Haynes y Cía. Ltda. 12485. A
22 Blanca Estela Moraga con Eduardo Pino. 12323. C
23 Amelia Menge Ruiz con Dourthé. 12270. C
24 Sucesión Guillermo Lyon con José Luis Contreras. 11902. C
25 Ernesto Lillo con Santiago Benussi. 12246. C
26 Cía. de Seguros El Sol de Canadá con Impuestos Internos. 12564. C
27 Ana Moya de Robles con Antonio Díaz. 10792. C
28 Cía. de Seguros La Austral con Impuestos Internos. 12120. C
29 Lucrecia Estévez con Manuel López M. y otro. 11796. C
30 Banco de Chile con Binder Hnos. 11951. C
31 Pablo Barrera con The Lautaro Nitrate Co. 11633. C

Miércoles 12. — Relator, señor Illanes

De 13 a 14 horas.—Acuerdos y lectura de sentencias.
De 14 a 17 horas.—Vista de las siguientes causas:

1 Reclamo del Centro Español sobre Patente. 10547. A
2 Carlos Podestá R. con Fábrica y Maestranzas del Ejército. 12242. C
3 Luis Acosta con Banco Chileno Garantizador de Valores. 12112. C
4 Luis Buscaroli y otros con Luis Gamboa y otros. 11313. C
5 Recurso de Queja de Federico Valenzuela. 11463. A
6 Banco Régulo Valenzuela y Cía. con José Awad. 11628. C
7 Concurso de la Sucesión de D. Francisco de la Masa. 10278. C
8 Pascual Baburizza con Impuestos Internos. 11980. C
9 Pascual Baburizza con Impuestos Internos. 1197[illegible] C
10 María Werner de W. y otros con Selma Schomberg v. de W. y otros. 11657. C
11 Aycaguer Duhalde y Cía. de Seguros "Skandinavia". 11035. C
12 Luis Arturo Oyanedel U. con Municipalidad de Viña del Mar. 4138. C
13 José Victorino Varela con Luis E. Pellé. 10783. C
14 Eissen, Werner, Fischey y Cía. y otros con Jacob Lama L. y otros. 12019. C
15 Amador Pairoa con Aquiles Riveros. 11464. C
16 Recurso de Queja de Josefina Moraleda 12394. A
17 Fred Langer con Caja Nacional de Ahorros. 12086. C
18 Crédito Local con Rosario Donoso. 10852. C
19 Quiebra de la Compañía Marítima y Comercial Chilena. 10447. C
20 Luz Undurraga de Echeñique con Juan A. Baier. 10459. C
21 Mariano Palacios con Sucesión Juan A. Poblete. 12205. C
22 Blanca Vergara de E. con el Fisco 10383. C
23 José Véliz con Elías Agran. 10357. C
24 María Antonia Sandoval y otros con Luis Alberto Connus. 12066. C
25 Juan Toro B. con Pedro Moldenhauer. 9782. C
26 Ester Miranda de V. y otro con Arturo Soffia y otros. 11506. C
27 María Edwards de F. con Impuestos Internos. 10998. C
28 Banco Alemán Transatlántico con Guillermo Phillips. 12217. C
29 Teresa Sánchez de M. con Hermógenes Labbé. 11537. C
30 Cía. Cervecerías Unidas con el Fisco. 8556. C
31 Baltasar Morales con Juana María Escobar. 12076. C
32 Partición de Doña Dolores Araya. 9358. C

Jueves 13.—Relator, señor Montero

De 13 a 14 horas.—Acuerdos y lectura de sentencias.
De 14 a 17 horas.—Vista de las siguientes causas:

1 Recurso de opositores al cargo de Secretario y Conservador de Minas de Ovalle. 11876. A
2 Benjamín Tallman.— Posesión efectiva. 12158. C
3 Carlos Wilhelm con Julio Agouborde. 12121. C
4 Cía. de Tracción y Alumbrado de Santiago con Municipalidad de Santiago. 11656. D
5 Bruna, Sampaio y Cía. con The Sout American Metal Co. 11006. C
6 Mercedes Cortés de López con Juan López Domínguez. 11701. C
7 Antonio Salcés con Sociedad Bustamante Hnos. 10749. C
8 Curador de Ernestina Espinoza con Antonio Ponce. 11638. C
9 Juan Brown con Guillermo Crisóstomo Morales. 11667. C
10 Antonio 2.o Enhart con Antonio Pesce. 11925. C
11 Marcelina Villanueva v. de O. con Nicolás García Villanueva. 11487. C
12 Francisco Canessa con Banco Londres y América del Sud. 11500. C
13 Quiebra Salvador Amin. 11087. C
14 José Berzesic con Casimiro Donat. 10981. C
15 Cía. Minera Mercedes de Tambillo con Juan J. Mac Auliffe y Alejandro Randizids. 11232. C
16 Recurso de Queja de Staudt y Cía. Ltda. 12051. A
17 Recurso de Queja de Staudt. y Cía. Ltda. 12042. A
18 Marcial Rumulzu con Anna Pennkamp v. de Knust. 12379. C
19 Partición Pedro N. Moreno. 12324. C
20 Amador Carrillo con José Eyheramendy. 10734. C
21 Quiebra Alejandro Baeza. 11972. C
22 Recurso de Kueja de José María Saavedra. 12551. A
23 Indalicia Cardemil Castro. Posesión efectiva. 12536. C
24 Lauro Santos con Ernesto Teper y otros. 11840 C
25 Quiebra W. Eykenrodt y Cía. 12480. C
26 Juan Motta C. con Luis A. Pinochet. 11488. C
27 Cía. de Chilena de Tabacos con Benito Fabres otros. 11605. C
28 Simón Maturana con Grob y Cía. Ltda. 12125. C
29 Recurso de Inconstitucionalidad de Gerardo Barba. 12085. A
30 Ernesto Acevedo y otros con Eliseo Domínguez. 12088. C
31 Segundo Orellana con Cía. Carbonera Schwager. 12122. C
32 Rómulo Belmar con Anrique Aseael. 11277. C

Sábado [illegible].—Relator, señor Montero

De 9 a 13 horas.—Acuerdos, lectura de sentencias, Recursos de Queja y demás asuntos de Tribunal Pleno.

PRIMERA SALA

Viernes 14.—Relator, señor Montero

De 13 a 17 horas.—Vista de las siguientes causas:

1 Contra Segundo Fuentes Díaz. 4149. A
2 Contra Florencio Labarca Herrera. 4150. A
3 Contra Luis Undurraga Valdés y otro. 4151. A
4 Contra Eleodoro Martínez Rubilar. 4152. A
5 Contra Luis Ortiz Reyes. 4153. A
6 Contra Juan Alarcón Alarcón. 4154. A
7 Contra Héctor Villarroel Aravena. 4155. A
8 Denuncia Enrique Verdejo Rodríguez. 4156. A
9 Contra Hernán Guajardo Barrera. 4157. A
10 Contra Benancio Santibáñez Pezoa. 4158. A
11 Contra Paulino Cortés Vega. 4160. A
12 Contra Carlos Lafert Arcos. 4161. A
13 Contra Juan de la Cruz Burgos Acuña y otro. 4162. A
14 Denuncia Emilio Pérez Cabezas. 4163. A
15 Contra Juan Saldías Ramírez. 4164. A
16 Contra María Muñoz. 4165. A
17 Denuncia de Laura Céspedes Carmona. 4166. A
18 Denuncia de Omar Parra Bueno. 4167. A
19 Denuncia de Felipe Barrientos Ulloa. 4168. A
20 Contra Luis Briceño. 4169. A
21 Denuncia de Raúl González Bastías. 4170. A
22 Contra Armando Iturra Iturra. 4171. A
23 Denuncia de Rafael Panza Martina. 4172. A
24 Denuncia de Lidio Urrea Chamorro. 4173. A
25 Denuncia de Horacio Massa Botto. 4174. A
26 Denuncia de Micaela Duque Indas. 4175. A
27 Denuncia de Hugo Fierro Cerva. 4176. A
28 Contra Héctor López Pera. 4171. A
29 Contra Oscar Cerda Zúñiga. 4178. A
30 Denuncia de Sara Herrera. 4179. A
31 Cía. Cervecerías Unidas con Dirección Impuestos Internos. 12522. Cont. A
32 Recurso de Amparo de Heraclio Gómez. 4230. A
33 Andrés [illegible] y otros con Comuna de Milrá y Santiago Sabioncello. 12441. C
34 Emilia Villarubias de Montoya contra Aníbal Grez. 4109. C
35 Contra Julio Labbé Jaramillo. 4061. C
36 Contra Enrique Ramos Hurtado y Juan Tapia 4234. C
37 Bepina Natiajurijivich v. de Lindberg con Soc. Anónima y Ganadera y Comercial "Menéndez Behety". 12442. A
38 Cía. de Salitre de Chile con Juan Fernández y Oscar Frías. 12409. A
39 Pedro 2.o Maniguyaque con Miguel Luis Bravo. 11284. C
40 Raquel Olivares E. con Pedro Olagner G. 12570. C
41 José Francisco Alvarez Varela con Antonio Aros. 12341. C
42 Contra Alamiro Soto Medina. 4126. C
43 Arturo Soto contra Juan Elizaray Páez. 4123. C

CAUSAS EN TABLA DEL 11 AL 15 DE SETIEMBRE DE 1934

Publicamos a continuación las causas en tablas en los días martes, miércoles, jueves, viernes y sábado, pues en nuestra edición de ayer publicamos las del día lunes

44 Ramón Marchant y otro con Sara Marchant Y. 12525. C
45 Clorinda Benítez v. de Cifuentes con Luisa Enríquez v. de Enríquez. 12525. C
46 G. Larios y Cía. Ltda. con Nahum Rosenblitt. 11629. C

CONFORME.—Santiago, 8 de setiembre de 1934.

SECRETARIO.

SEGUNDA SALA

Viernes 14.—Relatro, señor Illanes

De 13 a 17 horas.—Vista de las siguientes causas:

1 Contra Amador Rosales Arancibia. 4180. A
2 Contra Manuel Farfán. 4181. A
3 Contra Alfonso Lombardi Meneses. 4182. A
4 Denuncia de Rosario Barrionuevo Vega. 4183. A
5 Denuncia de Carlos Loyola Reta. 4184. A
6 Denuncia de Joaquín Maldonado Cabezas. 4185. A
7 Contra Eliodoro Reyes Fuentes. 4186. A
8 Contra Oscar Contador Vielma 4187. A
9 Contra Enrique Andreani Barlari. 4188. A
10 Contra Rómulo Cox Molina. 4189. A
11 Denuncia de Raúl Zúñiga.
12 Denuncia Manuel Herrera Maraboli. 4191. A
13 Denuncia de Arturo Vergara Salinas. 4192. A
14 Contra Juan Arancibia Arancibia. 4193. A
15 Contra Luis Díaz Rojas. 4194. A
16 Denuncia de María Rodríguez Cortés. 4195. A
17 Contra José Díaz Quezada. 4196. A
18 Contra Manuel Bascuñán Tejo. 4197. A
19 Contra Víctor M. Merigetti. 4198. A
20 Denuncia de Elvira Vivanco de Guzmán. 4199. A
21 Denuncia de María Herrera Figueroa. 4200. A
22 Contra Teodoro Vaché Raud. 4201. A
23 Contra Rodolfo Moreira y otro. 4202. A
24 Contra Luis Rossi Rossi. 4203. A
25 Contra Luis Candia Montecinos 2404. A
26 Denuncia de Clovio Navia Rubio. 4205. A
27 Contra Víctor Burgos Flores. 4206. A
28 Contra Francisco Tolosa Bobadilla. 4207. A
29 Contra Leonardo Silva y otro. 4208. A
30 Denuncia de Juan Riquelme Navarro. 4209. A
31 Contra Domingo Mora Astudillo. 4234. C
32 Hermann Pablitza.—Posesión efectiva. 12373. C
33 Belisario Villafranca con Dirección de Impuestos Internos. 11572. C
34 Ambrosio Viaux con Guillermo Silva León. 12520. C
35 Banco de Chile con Lorenzo Ribas. 12517. C
36 Portal Hermanos con Catán Hermanos. 12537. C
37 Arturo Styles H. con Roberto Concha B. 12483. C
38 Contra Francisco Hernández Atenas. Competencia 4159. A
39 Contra Faustino Osega. 3939. C
40 Bernardo Rioseco con Juan Fuschlocher y otro. 12556. A
41 Amelia Arredondo v. de Ochsenious y otros con Carlos Ocheseinus. 12454. A
42 Grace y Cía con Florenciano Mera. 12569. C
43 Anastasio Ascorra con Francisco Arrizabalaga y otro. 12546. C
44 Contra José Moya y otro. 4146. C
45 Julián Montero con Angel Urrutia. 9489.

CONFORME. Santiago, 8 de setiembre de 1934.

SECRETARIO.

CORTE DE APELACIONES

PRIMERA SALA

Día martes 11 de Set. — Relator don Juan Sanhueza D.

Fisco contra Marcial Larenas, Horacio San Román, Eugenio Rioseco, Oreste Gabella, Emilio Castagnetto, Arturo Araneda, Filomeno Zamudio, Alvaro Lecaros Víctor Manuel Zañartu, Mario Zañartu y Luis Madariaga D
2 Contra Enrique Ibáñez A
3 Contra Manuel del Villar y Luis Montecinos y Carlos Osorio A
4 Contra Luis Mery, Director de "La Opinión", Mario Hermosilla y José Ignacio Severino A
5 Bartoluchi y Cía. con Pedro de Martino (Cobro de honorario del perito Felipe Blanco) A
6 Santiago Maggi con Luis Pérez y Santiago Langdon A
7 Dominga Lafourcade v. de Menares Arangua (Cobro honorario de don Carlos León). D
8 Américo Cánepa con Hortencia Pinaud A
9 Zacarías Jara como representante del menor Ramón Alamos Nazur con José y Elías Alamos A
10 Importadora de Papel A. de Mex y Cía., Luer y Paye con Enrique Aracena (Rep. Auto de Quiebras de) A
11 Olga Wehran de Erlich con Banco Anglo Sud. Americano Ltdo. D
12 José Luis Soto con Suc. José Luis Coo que la componen: Elena Tocornal v. de Coo y quien es a su vez curadora de sus hijos menores Blanca y Luz Coo Tocornal, Germán y Santiago Coo Tocornal D
13 José Ormazábal con Luciano Lambelet (Tercería de Celia Vargas) D
14 José Ríos con Emilio Naudon A
15 Laureano Fernández con Ana García de la H. D
16 María Gamboa de Baquedano con Alberto Baquedano C
17 Luis Lavadenz con Enrique Wallace (Partes Froilán Henríquez, Camilo Pinochet, Laureano Flores Gregorio Luna, Juan de D. Benavides, Efraín Yevens y Octavio Oñate A
18 Santiago Solari contra Juan B. Costa A
19 Contra Manuel Acevedo, Luis Avilés, Floridor Valenzuela y Angel Núñez D

Día miércoles. — Relator señor Bravo.

1 Florentino Zaldueno con Crescencio Martínez. A
2 Alfredo Avalos contra Blanca Escobar. A
3 Contra Dante Magnolfi. D
4 Contra Clodimiro 2.o Araneda. José Francisco Riveros, Rosendo Castro, Luis Alberto Reyes, José 2.o Ramírez, Segundo Ramos, José de Cruz Bustamante, Gabriel Nilo y Manuel Huerta. D
5 Roberto Bernstein con José Agustín Gatica. D
6 Mercedes Jaramillo con Atilio D'Aquino. Tercería de Diógenes Becerra. D
7 Anselmo García con José Gormaz y otros. Es parte: Manuel J. Guevara. D
8 Maximiliano Martinic con Tránsito Pacheco. Es parte: Luisa Zapata. D
9 Martínez Hnos. con Arturo Kyooch. D
10 Nemesio Muñoz con Delfín Tapia. D
11 Comunidad Agrícola de Queule con El Fisco. A
12 Laura y Marina Montero con Luis Montero. Son partes: Bernardo Aníbal Alvaro Arturo Montero y Carmela Espinoza de Montero N.o 123 A
13 Laura y Marina Montero con Luis Montero. Son partes: Bernardo Aníbal, Alvaro Arturo Montero y Carmela Espinoza de Montero Incidente sobre paralización de juicio arbitral. A
14 Manuel Romero con Luis Fernández. A

Día Jueves. — Relator señor Burgos

1 Guillermo Reyes con Miguel Soto. Tercería de Emeterio Terán por los menores Marta, Osvaldo y Rosa Soto. A
2 Alberto Anderson con Sociedad Melchor Riera y Cía. Es parte: Antonio Ferrer. D
3 Bernardino Juliet con Manel Retamal. Tercería de Laura Salazar v. de Retamal por sí y como representante legal de los menores: María, Laura, Manuel Francisco, Nelly, Zaira y Elena Retamal Salazar; Edith Retamal Mello y Waldo Retamal Mello. D
4 Contra Ignacio Abud. Son partes: las Compañías de Seguros La Protectora, La República, la Estrella, El Globo, La Ibero Chilena y La Unión Assurance Society Ltda. (Continuación). D
5 Establecimientos Simón con Dirección de Impuestos Internos. D
6 Agustín Ferrari con José G. Fábres. Son partes: Guillermo González y Fernando Santiván A
7 Federico Marros con Manuel Fernández. Tercería de Ana Cortés. A
8 Maldini y Cía. Con The National City Bank. A
9 Caja de Crédito Hipotecario con Castagneto Hnos. representados por don Juan, Emilio y Silvio Castagneto. Es parte la Sindicatura de Quiebras. A
10 Julio Plath con Francisco Rojas. A
11 Compañía de Navegación de Chiloé con Sociedad Fundición Libertad Kupfer Hnos. A
12 Dionisio Cortés con Federación de Suboficiales en Retiro del Ejército y Armada. D
13 Teresa Opazo de Soffia y Herminia Salas Herrera con Andrés Mandujano, Elena Rosa Mandujano de Mladineo representada por Antonio Mladineo, Andrés Segundo y Carlos Enrique Mandujano Cáceres A
14 Enrique Nieto con Fundación "Escuelas Nieto". Son partes: María de la Vera v. de Nieto Manuel Artaza, Director de Sanidad y Cementerio de Santa Inés de Viña del Mar. A
14 Guillermo Palma. Partición. A
16 Dirección de Impuestos Internos con Compañías de Seguros La Santiago, La Mapocho La Alsacia y La Protectora. D
17 Jacky Meder y Cía. con Banco Anglo Sud Americano. D

Día viernes.— Relator señor Urrutia Manzano

1 Contra Carlos Román Helmbochel. D
2 Contra José Guzmán Hernández. D
3 Pedro León Palma contra Absalón Salgado Recabarren D
4 Alberto Bruner (Manifestación Minera). Son partes: Juan Cáceres y Estanislao García Huidobro. A
5 Alejandro Darwinch con José Caraffi. A
6 Alicia Giraudon v. de Gómez con Luis Rivera Ríos. (Es parte doña Mónica Gómez Giraudon). D
7 Guillermo Alfonso Fuenzalida con Arzobispado de Santiago (Indemnización de perjuicios). A
8 Lacámara & Cía con Guillermo Garay. (Tercería de dominio de doña Juana R. Garay O'Ryan). A
9 Oscar Ready con Belisario Navarro. (Compulsas). Son partes: Plácido Halabí y Jerónimo Silva. A
10 Oscar Ready con Belisario Navarro. (Cuaderno de Apremio). Son partes: Plácido Halabí y Jerónimo Silva. A
11 Américo Canepa con Juan Poblete R. D
12 Basilia García G. con Singer Sewing Machine Co. (Cobro de honorarios de Huberto Salgado G.) Cuaderno de Medidas Precautorias. A
13 Romualdo Zulueta con Elvira Líbano v. de Court. D
14 Fidelisa Moyano con Oscar Zúñiga. D

Sábado. — Relator: señor Zavala

1 Contra Luis Lobos Droguett, Pedro Fajardo González, Humberto Lobos Miranda, Ernesto Caballero Araya, Ejidio Cañas Baeza y Rodolfo Moya Donoso ... ... D
2 Jorge Wilson contra Enrique Curry Gori ... ... D
3 Jorge Wilson contra Santiago Degnino Bruzzani . D
4 Ester Flores vda. de Huet contra Pedro Flores Valenzuela .. .. A
5 Tránsito León Hormazábal contra Pedro Muñoz Alvarez, Arturo Jara Ayala e Isaac Toledo González .... A
6 Contra Manuel Arros Lobo y Augusto Fernández Leal. D
7 Juan Travé, por sí y por Travé y Martí Ltda. contra Germán Bianchi. Contra Marat Vigueras, Tomás Guiras Clavijo, Ricardo Piwonka. Es parte la Compañía de Seguros La Industrial. D
8 Oscar Fuentes y Roberto Sotomayor contra Angel Lobos ... ... D
9 Juan López R. G. contra Carlos Boetsch.. .. .. .. A
10 Alejandro Muñoz A. contra Jorge Goamio Cevallos .. A
11 Juan E. Oebninger contra Sinforoso Godoy Valdebenito .... A

SEGUNDA SALA

Martes — Relator, señor Bravo

1 Julia Mackenna de Cuevas Recurso de hecho .. D
2 Contra Tomás Connell A
3 Orozimbo Veas contra Camilo Carmona .. .. A
4 Leónidas Toro contra Javier Gutiérrez .. .. D
5 Contra Pascual González .. D
6 Quintín Romero Rojas con David Echeverría Valdés. C
7 Roberto Martínez con Ferrocarriles del Estado .. .. D
8 Ferrer y Maiza con Cía. de Seguros "La Mundial". Es parte Antonio Ferrer . .. D
9 Morera Hnos. con Dirección de Impuestos Internos .. D
10 Dirección de Impuestos Internos con Singer Sewing Machine Co. .. .. D
11 Rafael Fernández con Eduardo [illegible]. Es parte Pedro León ... A
12 Carlos Torrealba con Carlos García C
13 Filomena Pérez con Margarita Arancibia .. D
14 Soc. Vicente y Antonio Kussanovic con Fisco y Soc. José Montes .. D
15 Agustín Ferrari con Leonardo Bassano. Son partes Ricardo Vial y Alamiro Guzmán ... . D
16 Echeverría, Carril y Cía. con Díaz Zuzaeta y Cía D

DIA MIERCOLES. — RELATOR señor JUAN SANHUEZA

1 Mario Vergara con Municipalidad de Santiago. [illegible] honorarios [illegible] Guillermo Arroyo con [illegible]
2 Sumario por robo [illegible] en casa de Francisco [illegible] A
3 Contra Oscar Yaccopozzi (Inf. Ley Alcoholes) A
4 Sumario por hallazgo de un feto D
5 Sumario por hallazgo de un feto A
6 Sumario por homicidio de Segundo Saavedra A
7 Caja Nacional de Ahorros con Alejandro Miranda A
8 Elena Cabrera [illegible] con Darío [illegible] A
9 Contra Raúl Ortiz A
10 Contra Juan Quintanilla A
11 Contra José Aníbal Jofré e Ismael Maldonado D
12 Contra Enrique Benítez D
13 Enriqueta Camilo con Arturo Ramírez y Alfredo Silva A
14 Contra Jorge Fernández del Río. (Director de la Revista "Wiken"). C
15 Fisco v Braulio Sutil con Luis Cousiño D
16 Casa Columbia con María Cea. (Inc. de 2.a Inst.) C
17 Amelia de la Cuadra contra Sara Romo, Osvaldo Salces, Joaquín Alborno[illegible], Ana L. Cariño, Emma Muñoz de P. y Betty Muñoz A
18 Tomasa Gomberoff vda. de Dorfman con Cía. de Seguros sobre la Vida "La Sud América" A
19 Lidia Torres de la P. con Caja de Crédito Hipotecario C
21 Ferrer Hnos. Con Germán Vergara D
22 Luis Buscarolli con Comisariato General de Subsistencias D
23 Clodomiro Trincado como cesionario de Jesús Alcántara con Francisco Oyanguren D
24 [illegible] y Cía. con Juan Piffardi D
25 [illegible] A. Peña con Carmen Miranda A
26 [illegible] con Francisco Ca[illegible] D
27 Juan Amaro con Marcos González D
28 Cía. de [illegible] "La Minerva" con Alberto Lobarca A D

DIA JUEVES. — RELATOR señor MENDEZ

1 Liquidación de la sociedad conyugal entre don José Manuel Rivera y doña Elena García. Cuaderno de actas A
2 Banco Anglo Sud Americano con Andrés Francone [illegible]. Es parte Germán Fuenzalida A
3 Néstor Valenzuela con Emilio, Juan y Silvio Castagnetto. Son Partes Oscar Valenzuela, doña Rosa Elena Valenzuela de Zalles, doña Teresa Valenzuela de Valdivieso, Gustavo Mario y Gonzalo Valenzuela Rodríguez A
4 Juan Ready con Natalio Stein. Tercería de Salomón Gomberoff D
5 Carlos Errázuriz, Luisa Ochagavía de Errázuriz y María Errázuriz con Berta Gutiérrez de Fuenzalida D
6 Banco de Chile con Dirección General de Impuestos Internos D
7 Luis Jofré y Brígida Barrera con Galindo Ibarra A
8 Enrique Larraín con Ignacio Goiri C
9 Baldovino Sanhueza y Encarnación Barrera con Ernesto Yensen. A
10 [illegible] de la sociedad conyugal habida entre doña [illegible] y don [illegible] que murieron. Son partes doña [illegible] Ugarte de Cáceres, doña María del Socorro [illegible] de [illegible] y doña Nieves Tagle A
11 Bartolomé Rubio con Genaro González D
12 María Ana Arlegui con Sara Merino de Balbontín D
13 Enrique Moreno Vial con Gutiérrez e hijo Ltda. A
14 Alberto Vial con Hernán Arízia A
15 Liquidación de la sociedad conyugal habida entre don Carlos Alvarez y doña Urbana Núñez C
16 Ignacio Benítez con Ricardo Moya y Emma Moreno de Moya C

DIA VIERNES. —RELATOR señor ZAVALA

1 Mario Zúñiga con Manuel Ahumada A
2 Emilio Yost Heinz con Wally Pfeier Walter D
3 Recurso de hecho de Oscar Zanri A
4 Banco de Chile con Eduardo Casals D
5 Elena Helder vda. de Cruz con Aníbal Rogel [illegible] D
6 Banco Nacional con Ubaldo Henríquez M. D
7 El Fisco con Ramón Ibáñez y otros. Partes la sucesión de Juan de la C. Ibáñez formada por Francisco, Alfredo, Augusto, Renato Ibáñez y Enrique Grez por su esposa Marta Ibáñez; Carmela Ibáñez, María Ibáñez y Guillermo Cuadra Gormaz D
8 Ambrosio Hornini y otros con Ferrocarriles del Estado. Partes B. Tornini y Cía. Luis Maldini y West Coast Mineral Agency D
9 Banco Hipotecario con Carlos Casanello y otros. Partes Antonio Passalacquam Virginia Ruiz de Casanello y The National City Bank of New York D
10 Aurelia Rodríguez de Meza con Carlos Meza U. D
11 Eusebio Dieguez con Municipalidad de San Antonio D
12 Inés Cruchaga de V. con Pedro Cabrera D
13 Carmela Vásquez con Emilio y Félix Otto. Parte Guillermo Otto D

Día sábado.—Relator señor Smart

1 Sumario por violación de Yolanda Catica A
2 Sumario por hallazgo de un feto A
3 Contra Luis Caete y Pedro Zamorano D
4 Sumario por denuncia de Celia Rojas por falsificación A
5 Contra Pedro Canales, Nicolás Zavala y Manuel Díaz D
6 Contra Manuel Barahona y Armando Soto D
7 Juana Muñoz contra María Avila Román y Carlos R. Kirbo C
8 Contra Guillermo Ramírez D
9 Contra Luis Armando Cerda, Carlos Vásquez, Leopoldo Candia, Jorge Guerra, Adolfo González Osvaldo Fiedles y Manuel Jesús Herrera D
10 Sumario por hurto a la Sucesión de Dorila Gómez A
11 Recurso de Hecho de Luis Vargas A
12 Contra José Erasmo Silva Duarte A
13 Contra Manuel B Ramírez A
14 Contra Bernardo Sara Jaque, Alejandro Soto y Alfredo Muñoz D
15 Contra Jaime Danus y otros D
16 Margot Correa con Alfredo Espinoza A

TERCERA SALA

Día martes. — Relator Sr. Zavala

1 Recurso de hecho de Pedro Méndez A
2 Isaac Marcovic con Gregorio Kriman A
3 Grace y Cía. con Maino Morini y Cía Partes: Juan Stephano Bernardo Manl, Augusto Breull y Arturo Bravo A
4 Expediente de Quiebra de Mitjans y Cía. Partes: José Ghiardo y Prudencio del Campo A
5 José María López Fernández con Sucesión José Pérez. Es parte María Gutiérrez v. de Pérez A
6 Horacio Zañartu Eguiguren con Laura Lazcano. Cuaderno de Medidas Prejudiciales A
7 Horacio Zañartu Eguiguren con Laura Lazcano Cuaderno de nombramiento de árbitro A
8 Horacio Zañartu Eguiguren con Laura Lazcano. Cuaderno de Precautorias de los antecedentes sobre nombramiento de árbitro A
9 Salomón Habun con Bond y Cía. D
10 Rosales Suárez y Cía con Camilo Zablah D
11 Ernesta Agnelli con Banco Garantizador de Valores D
12 Miguel González con Reynaldo Delgado D
13 Compañía Molinera San Cristóbal con Miguel Aguilar A

Día miércoles. — Relator señor Méndez

1 Contra Luis Avendaño A
2 Sumario por violación de Lidia Padilla A
3 Contra Luis y Víctor Opazo A
4 Contra Orlando Bustos A
5 Contra Braunal Pérez A
6 Rafael Peni con Caja de Previsión de los Carabineros de Chile. — Relación pendiente D
7 Tomás English con Enrique Gripe. — Inhibitoria A
8 Manuel Urrutia Sales con Arturo Muñoz D
9 Ramón Danitz con Arturo Fenner A
10 Kupfer Hermanos con Rudiberto Cuadra D
11 Alberto Arlegui con Fernando Dasque D
12 Laura Lazcano con Horacio Zañartu. Son partes don Santiago Lazo y don Jorge Undurraga A
13 Rogelio Corbalán con Benjamín Opazo A
14 Doralisa Chacón con Manuel González D
15 Schacht y Cía. con Luis Valdivieso D
16 Pedro Dinamarca con Gildemeinster y Cía. A
17 Eduardo Dussert y Augusta Jolland con Julio Darse. Es parte Luis Constenla A
18 Artemisa Castañeda con El Fisco A
19 Clorinda Gutiérrez y Enrique Ruiz con Julio Floto D

Día jueves. — Relator Sr. Urrutia Manzano

1 Contra Ismael Campos Sánchez A
2 Oscar Lagos Rivera contra Chester Latroph A
3 Arzobispado de Santiago con Juan Klenzle (Tercería de dominio de Víctor Tirado). Es parte, Luis Kappes A
4 Agustín Bonati con Banco de Chile A
5 Manuel Ulloa con Víctor Valenzuela D
6 Julio Daneri con Empleado de Quinta Normal A
7 Clorinda Guillou v. de Ardaillon con Juan Luis Dapello. Son partes: Delia Giullou v. de Montero, Elvira Guillou Palma, Francisco Ardaillon Guillou, Delia Rosa Ardaillon Guillou y Telésforo Pierretti D
8 Arturo Pardo Escobar con Banco de Chile. (Tercería de Prelación del Banco de Chile) A
9 Salvador Hasbun con Antonio San Martín A
10 Edith Shaw viuda de Marco. (Nombramiento de curador por interdicción). Son partes: Manuel Canales, El Fisco, Rubén Poblete, Gregorio Ozman, Atilio Machiavello, Ricardo Fletcher y el Ejército de Salvación A
11 Banco de Chile con Marcos Benacchio. (Son partes: Benacchio y Cía., Héctor Pappadia, Jorge Sarquín, la Sindicatura de Quiebras, Miguel A. Calvo y Oscar Andrei) A
12 Narciso Concha contra Domingo Balbi A
13 José Bonomo y otro con Lincoln Salvo. (Es parte: Carlos Bonomo) A
14 Carlos de los Reyes con Cía. de Tracción y Alumbrado de Santiago D
15 Ricardo Díaz con Francisco Campocarle D

Día viernes. — Relator señor Bravo

1 Julia Montecinos de Susarte contra Luis Susarte D
2 Samuel León contra Jorge Roldan A
3 Brígida Barrera con Galindo Ibarra. Es parte Luis A. Guzmán A
4 Arturo Cornejo con Empresa de Ferrocarriles del Estado A
5 Juana Smitmans de Alexander con Caja de Crédito Hipotecario A
6 Margarita G. v. de Campos con Humberto Cid C
7 Alfredo Larraín con Clotilde Alamos de Fernández. Son partes: Pedro Fernández y Jorge Solís de Ovando A
8 Daniel Theoduloz con Luis Lee D
9 Armando Davidovitz con Erwin Schulze A
10 Enriqueta Díaz (Inscripción de título). Es parte: Bernardo Espinoza A
11 Francisco Oltra con Luis Silva. Son partes: Rosa Bravo v. de Oltra por sí y en representación de los menores Flavio, Jorge, y Octavio Oltra Bravo y Rafael del Campo por su mujer, doña Rosa Oltra A
12 Alberto Valdivieso con Luis Retamales F. C
13 Banco de Chile con María Eugenia Mandiola v. de Ossa y otros. Son partes: Alberto Castillo Astaburuaga y su mujer doña Violeta Ossa de Castillo; don Carlos, don Hernán y don Alfredo Ossa Mandiola C
14 Laura Rosa Valenzuela v. de Fernández con Eudolia Arratia y otros. Son partes: don Trifón González por su mujer doña Brígida Arratia; doña Elena, doña Adela, doña Carmela y don Olegario Segundo Donoso A
15 Caja de Crédito Hipotecario con José Francisco Gómez Silva C
16 Luis Quezada con Josefina Pelegrini A

Día sábado, [illegible]

1 Banco de [illegible] rio Chacón [illegible]
2 Aída Alm[illegible] Vergara
3 Germán [illegible] fredo [illegible]
4 Bady M[illegible] lla Barg[illegible]
5 Contra [illegible]
6 Contra [illegible]
7 Sumario [illegible] Manuel [illegible]
8 Sumario [illegible] José Rivas
9 Juan Pe[illegible] los Ramírez
10 Contra [illegible] rrama y [illegible]
11 Contra [illegible]
12 Contra [illegible]
13 Partición [illegible] Luisa [illegible] rrea. Son [illegible] berto y [illegible] rrea Val[illegible] Gana (A[illegible]
14 Contra M[illegible] parte El F[illegible]
15 Victoria [illegible] contra Lu[illegible]
16 Contra A[illegible] Guillerm[illegible] do Rencor[illegible] pia
17 Contra [illegible]
18 Santiago [illegible] berto C[illegible] Misrachi

Día martes, [illegible]

1 Contra [illegible]
2 Contra [illegible]
3 Contra [illegible] vares
4 Contra M[illegible] Morales
5 Ricardo A[illegible] sa Briceño [illegible] dientes
6 Contra R[illegible] Campo[illegible] Guerra
7 Contra Vi[illegible] vo
8 Contra M[illegible] fredo Con[illegible] teller, José [illegible] Morales, C[illegible] Víctor Llam[illegible]
9 Juan Enri[illegible] contra Víc[illegible]
10 Contra Ju[illegible]
11 Contra [illegible] na
12 Alfredo C[illegible] Eduardo [illegible] te José D[illegible]
13 Contra Ro[illegible] ñoz
14 Enriqueta [illegible] contra Mig[illegible] va
15 Contra Ma[illegible]
16 Valentín [illegible] Alberto M[illegible]

DIA MIERCO[LES] [illegible] señor URRU[illegible]

1 María Rosa [illegible] Carranza co[illegible] calde. (Son [illegible] zalo Gre[illegible] la, Teodoro [illegible] vo y Lina C[illegible] sic). Alegato
2 Contra [illegible] Reveco
3 Proceso p[illegible] feto N.o [illegible] Juzgado Cr[illegible]
4 Proceso por [illegible] to de Pedro [illegible]
5 Junta Cent[illegible] cencia con [illegible] me. (Inc. 2[illegible]
6 Contra Se[illegible] Alberto Tap[illegible] mírez, Ju[illegible] José Reveco y Porfirio [illegible]
7 Felipe Zúñi[illegible] González [illegible]
8 Liquidación [illegible] (Son partes [illegible] ca L., Nico[illegible] colás Lois C[illegible]
9 José Mugi[illegible] Montalba
10 Alejandro G[illegible] Cía. Aur[illegible] (Son partes [illegible] Cruz y Car[illegible] tes.) Inc. 2[illegible]
11 Alberto M[illegible] Cía. Chilena [illegible] Ltda.

(PASA A L[illegible]

Tribunales de Justicia

(De la página 14).

José R. Marambio con Martín Bravo A
Emilio Facuse contra Jorge y Marcelo Parrell A
... Khalid contra Jacob Tumayan A
José Hernández con Paulino Ríos M. A

JUEVES. — RELATOR señor ZAVALA

Banco A. Edwards con Juan M. Echourren A
Manuel Drago con Jedeón Bayolo C
Javier Angel Figueroa con Angel Quitral A
... Sánchez P. con ... Quitral D
Luis Valenzuela con Luis A. Benítez D
... Román Leiva con Alejandro Kolker D
... Contault con Enrique Costa. Parte Catalina ... Contault de Grew A
... Cox Méndez con Javier Cox Lira y Carlos Buendía A
Raúl Simó Torres con sucesión Manuel Matus. Partes ... Orfelina B. de Matus por sí y sus hijos Diego, Enrique Manuel Matus B., Inés, Elena, Elena, Luis y Víctor Matus B., y Gustavo Lagos por su esposa Rosenda Matus A
Antonio Zapata Lillo con Vicente Iglesias D
Recurso de hecho de Tomás ... Parte Salvador Han... A
José Abel Valladares con ... Ramiro Vicuña A
Mercedes León O. con sociedad de Seguros "La Previsora" D
... González con Ricardo 2.o Herrera y otros D
Alfredo Jiménez con An... Barrera D

VIERNES. — RELATOR señor JUAN SANHUEZA

Contra Raúl Barrera A
Contra Segundo Valenzuela A

3 Contra Moisés Díaz y Florentino Ponce A
4 Sumario por lesiones a Juan Cornejo A
5 Sumario por robo a Pedro Valenzuela A
6 Contra Luis Valenzuela A
7 Carlos Vega contra Manuel Medina A
8 Silvino Montalbonne Lonzio con Inés de Los Mozos D
9 Luis A. Oyadenel con Municipalidad de Santiago. (Caja Nacional de Ahorros contra Germán Valenzuela y otros). A
10 Oscar Doobeck como cesionario de Carlos Porter con Ernesto Montes A
11 Luis Corvalán y Arturo H. Lois con Suc. de Rodemil Espejo que la componen: Rosa A. Espejo P., Augusto Espejo P., Felicinda Espejo P., María Espejo de Paulsen y Rebeca Espejo P. A
12 Adolfo Page con Carlos Salas E. C
13 Fisco con Caja de Previsión de Empleados Particulares. (Es parte la Tesorería Fiscal de Santiago) D
14 Juan Llona Landaeta contra Protacio Ceballos, Plácido Letelier y José María Mora D
15 Berta Calmels de González con Marcos González D
16 Elena González con Rosa Oeste D
17 Patronato San Isidro con Abel y Hortensia Cordero D
18 Fontaine y Cía. con Javier Cox y Carlos Buendía C
19 Luis Rosa Perisi y Luis F. Meynard con Anacleto Espinoza A
20 Luis Rosa Perisi y Luis F. Meynard con Anacleto Bustamante D
21 Fisco con Ismael Letelier D
22 Contra Silvino López Rojas D
23 Ana Jara contra Francisco Espinoza A
24 Celmira Andrade y Antonio Chacón contra José Frick, Lucía Curruchaga, Desiderio Canales. (Es parte la Cía. de Seguros "La Española") A
25 Enriqueta Chastía con Baldomera Vigouroux A
26 Héctor Zañartu con José Ramón Herrera D
27 Andalicia Basualto de Martínez con Casimiro Arraíza A
28 Nicolás Jil con Miguel Guzmán D
29 Elena Balbarry v. de Lazo con Francisco Zuvich A

Día sábado. — Relator señor Méndez

1 Sumario por abandono de hogar de Marina Valladares. A
2 Sumario por estafa a Oscar Caldera. A
3 Contra Enrique Astudillo. A
4 Sumario por hurto a Fidelia López. A
5 Contra Gregorio 2.o Calderón. A

6 Contra Santiago Dasso. A
7 Denuncia de Ester Morán. A
8 Hafez Awad con Eugenio Fuenzalida. A
9 Contra Alberto Montauban Son partes: la Caja de EE. PP. y PP. y Jorge Neut. A
10 Juan Garafulc y Antonio Vivado con Municipalidad de Santiago. A
11 Manuel Romero contra Luis Fernández de Castro. D
12 Juan von der Forts contra Humberto Azolas Muñoz. D
13 Alejandro Quihuan contra Juan Pinto. A
14 Juan Ibarra contra Luis Tarrazón y Clorinda Labos. A
15 Contra Pedro Bacelli. A

QUINTA SALA

Día martes. — Relator señor Urrutia Manzano

1 Petronila Ponce con Isidro Díaz. (Son partes: Carlos Rojas y Alfonso Clavería). A
2 Josefina Moraleda con José Bellalta (N.o 139). C
3 Josefina Moraleda con José Bellalta (N.o 140). C
4 Josefina Moraleda con José Bellalta (N.o 168). C
5 Josefina Moraleda con José Bellalta (N.o 141). D
6 José María Moró y otros con el Fisco. (Son partes: Josefina Moró Moriga, María Diana Moró viuda de Cartes y doña Emilia Moró de Castro). A
7 Benedicto Chuaqui con Domingo Perrier. D
8 Víctor Zamudio con Luis Charín. D
9 Pedro González G. con Arcangelo Natolo di Sperlinga. D
10 Manuel Ramírez con Juan Lasalvia. C
11 Clara Ramírez con Manuel Novajas. A
12 Edelmira Cuevas con Eusebio de Pablo. A
13 Gonzalo Velásquez con Benjamín Rubelstein. A
14 Emiliano Sánchez P. con Anjel Quitral. D
15 Juana R. Ramos con José T. Ramos. (Son partes: José, Alberto, Eduardo, Jorge, Ricardo y Gabriela Alamos Ramos; María Alamos de Parravicini y Amelia Ramos de Alamos y Rebeca Viel de Ramos, Tomás, Hernán y María Ramos Viel, Rebeca Ramos de Gómez, Ana Irarrázabal de Ramos, Esther, Rosa Margarita y Ana Ramos y Lorenza Ortiz. A
16 Vicente 2.o Galliano con Jedro Jelvez. D
17 Fisco con Juan de Arcos y otros. (Es parte la Cía. Salitrera San Antonio del Sur). D
Primer lugar: Contra Laura Rosa Cabellos, Pedro Urzúa Caballos, Bartolomé Lagos y Nicolás Ramos.

Miércoles. — Relator, señor Burgos

1 Arístides Lusscau con Pedro Guevara ... . D
2 Alejandro Lira con Eleuterio Rojas ... ... A
3 Banco de Chile con Inés Vicuña de Valdivieso y Oscar Valdivieso ... . A
4 Facuse Hnos. con Banco de Chile. Son partes, Elías y Nicolás Facuse, y Stefano Readi y Carlos Hepp ... . A
5 Salvador Valenzuela con Aurelia Cuevas de Zamora y Mina V. de Tapia D. .... D
6 Partición Ignacio Bravo. Son partes, Rafael Cuevas y Son Partes Raquel Cuevas v. de Bravo, Laura, Ema y Carlos Bravo; Ignacio Rau por Rafaela Bravo, Julio Bravo por Ignacio. Blanca y Guillermo Bravo; Rebeca Silva Vildósola como cesionaria de Miguel Bravo . A
7 Partición Ignacio Bravo. Son partes, Raquel Cuevas v. de Bravo, Laura, Ema y Carlos Bravo; Ignacio Rau por Rafaela Bravo, Julio Bravo por Ignacio, Blanca y Guillermo Bravo; Rebeca Silva Vildósola como cesionaria de Miguel Bravo .. .. A
8 Liquidación de la sociedad que existió entre don Abraham Dides y Jacob Tumayan. Son partes, Isa, Tewfik, Saliba, María, Euherjia, Shafica, Zahia y Badia Abu Zacharia y Khalil Dides Tube .. . A
9 Margarita Martín contra Luis Meynard, María Besnier v. de Petit, Francisco Besnier y Margarita Besnier v. de Meynard. Es parte Huberto Salgado .... D
10 Marcos Díaz con Gregorio Abarca ... ... A
11 Eduardo Guevara con Caja de Previsión de Carabineros de Chile ... ... D
12 Banco Garantizador de Valores con Wessel Harry C
13 Francisco Carrasco con Arturo Salinas ... ... A
14 Luis Cánepa con Ramiro Esteban ... ... D
15 Máximo Alonso con Conrado Bas C
16 Bootch y Muller Ltda. con Blovk Shaub y Cía. Ltda ... ... D
17 Francisco Romero con Segundo Quezada ... .. D
18 Luz Echeverría de Simpson con Eduardo Ledesma .... A
19 Olga Cousiño con Norberto Seckel .... D
20 Banco Garantizador de Valores con Elías Días y otros ... ... D

Jueves. — Relator, Señor Bravo

1 Contra Ricardo Zúñiga, Francisco 2.o González, José Jara, Miguel Jara y Arturo Moya. Es parte José Luis Lecaros ... .. A
2 Contra Elena Araya de Salinas. Inf. Ley de Alcoholes ... . A
3 Estafa a Pedro Lacerna A
4 Rufino García con Heriberto Díaz ... A
5 Nazario Chacón con Heriberto Valenzuela ... . A
6 Saavedra Benard y Cía. con Walter Thomsen . . D
7 José Beas (Posesión efectiva). Son partes: Luis Alberto García y Abraham Roldán .... A
8 Patricio Valenzuela con Toribio Bisquert .. ..A
9 Cía. de Seguros El Cóndor con Dirección de Impuestos Internos. D
10 Berta Ruz de Leyton con Gregorio Ponce de León A
11 José Carmen Polanco con Carlos Monardes .. .. . D
12 Gilberto Tonini Pagni con Herencia Yacente de José Regazzi, representada por su curador don José Robert ... . D
13 José Gregorio Lorca con José Jesús Lorca ... ... D
14 Carmen Rosa Reyes con Celinda Mella ... ... D

Día viernes. — Relator Sr. Smart

1 Constanza Sheimbet v. de Valenzuela con Haydée Pini D
2 Banco de Chile con Víctor Ugarte. Son partes: La Caja de Crédito Hipotecario, Caja de Crédito Agrario, Vicente Ovalle, Luis Calvo, Sindicatura de Quiebras, Ramon Larraín, Banco Francés e Italiano para la América del Sud, Elías Silva y Raúl Ugarte A
3 Banco de Chile con Amelia Velasco. Es parte Arturo Pardo A
4 Fisco con Victorio Chiappe, es parte José Chiappe (Relación pendiente) A
5 Jorge Barceló con Dirección General de Impuestos Internos D
6 Rigoberta Rojas con Manuel Contreras A
7 Expediente sobre partición de bienes de Bernardino Carrasco, son partes: Laureano Blanco, Washington Blanco, Alfonso Arancibia, Heriberto González, Dolores Carrasco, Adelaida Suárez v. de Moreno y Carlos y Serafín Carrasco A
8 Expediente sobre inscripción de derechos de aguas; son partes: Juan P. Blurton y Julio Plath A
9 Armando Marín con Eusebio de la Puente A
10 Clotilde Germana Padilla con Ernesto Rodríguez A
11 Elvira Leyton de Briceño con Amanda Silva D
12 Roberto De Petris con Marina Larrabona de Rigaud y otros D
13 Expediente sobre posesión efectiva de los bienes de Sebastián Valdenegro y de Antonia Moya; son partes: María Sara Rosa Iturriaga, Víctor Villarreal, Samuel del C. Valdenegro y José T. Palominos A
14 Quiebra de Manuel Agulló. Son partes: la Sindicatura de Quiebras y Luis A. Castro A
15 Geraldo Arteaga con Dirección General de Impuestos Internos D
16 Caja de Crédito Hipotecario con Lisandro González A
17 Besa y Compañía Limitada con Agustín Azócar D
18 Julio Montebruno con Clodomiro Gutiérrez A
19 Saturnino Suárez con Eduardo Julliet A
20 Lautaro Benham con Nicolás Weinstein A
21 Manuel Werchez Muñoz con Municipalidad de Melipilla A
22 Recurso de Hecho de la Sucesión de Francisco de B. Valdés A
23 Luis Pellé con Sucesión de Marcial Edwards A
24 Elcira Freire con Pedro Godoy D
25 Rafael Ariztía con Vicente Sanfuentes D
26 María Luisa Arros con Alberto Valdivia y Manuel Faune D
27 José Bellalta con Julia Espinola de Casas A
28 Juan Peris con Domingo Raggio A

Día sábado. — Relator señor Juan Sanhueza

1 Sumario por robo a Hortencia Arellano A
2 Contra Juan Avila A
3 Contra Fernando Boza A
4 Contra Juan Escobar Muñoz D
5 Contra Heriberto Corail Ríos D
6 Contra Francisco Roblero Reyes D
7 Contra Juan B. Araya, Claudina González, Manuel Rombado, Benjamín Gallardo, Fabriciano Villegas, Francisco Mella, Ramón H. Figueroa Juan Cerda, Guillermo Mella, Rosa Pizarro y Enriqueta López D
8 Juan Jiménez contra Indalicio Ortega D
9 Federico Opiz contra David Jaña A
10 Federico Opiz contra David Jaña A
11 Contra Pedro Millas D
12 Lucienne Casanova v. de Whitte contra Francisco Phan van Loc D
13 Horacio González contra José María Ortega D
14 Contra Aurelio Manni y Francisco Torres D
15 Contra Domingo Pérez Cifuentes D
16 Contra Eduardo Carrasco D

MEMORANDUM "LA NACION"

LLAMADOS DE EMERGENCIA

Asistencia Pública Posta N.o 2 Maule-Chiloé, teléfono 83698; Asistencia Pública Ñuñoa, Irarrázaval s|n, teléfono 63616; Asistencia Pública Providencia, Av. M. Montt 306, teléfono 40053; Asistencia Pública San Miguel, Av. San Miguel 1077, teléfono 61542; Asilo San Francisco de Paula, Gálvez 331, teléfono 98332; Asilo San Francisco de Borja, Libertad 55, teléfono 81402; Asilo Maternal y Maternidad, Maturana 780, teléfono 80628; Hospicio de Santiago, Av. Portugal 101, teléfono 82794; Hospital de Niños R. del Río Matucana 345, teléfono 81407; Hospital San Francisco de Borja, Maternidad Delicias 168 teléfono 62946; Hospital del Salvador, Av. Salvador 304, teléfono 82201-6; Hospital San Luis, José M. Infante 454 teléfono 89048.

TURNO DE BOTICAS

Del 8 al 15 de septiembre: San Pablo 1505, San Pablo 4101, Mapocho 2099, Mapocho 4052, J. J. Pérez 5273, Matucana 830, Plaza Yungay-Rosas, Brasil-Huérfanos, Moneda 2702, Ecuador 4299, A. Varas 201, 21 de Mayo 709, Delicias 869, Providencia 1304, Providencia 1981, Bilbao 1299, Caupolicán 507, M. Montt 2562, Irarrázaval 3411, Los Acacios 3007, Irarrázaval 5107, Bellavista 0408, Loreto 162, Salas 294, Stos. Dumont 870, Recoleta 2298, Independencia 550, Sevilla 1565, Santa Laura 1185, Independencia 2602, El Pino 857 (Población M. Montt). Borgoño 311, P. Bulnes, Gran Avenida 6264, Santa Rosa-San Miguel, Avenida Viel 1906, San Francisco 1604, Lira 1817, Carmen 1480, San Diego 1118, Cochrane 798, 10 de Julio 4. Delicias 1344, Simón Bolívar 298, San Alfonso-Tucapel, Delicias 2660, Avenida Portugal 497, Gran Avenida.

GUIA PROFESIONAL

PRECIOS POR PALABRA 20 CENTAVOS

ABOGADOS

ENRIQUE O. BARBOSA
Bandera 768
14 Sep.

ENRIQUE GONZALEZ VILLAR
Abogado. Huérfanos 1112.

HECTOR ERBETTA
LEON ERBETTA
OSVALDO ERBETTA
Abogados
Edificio "La Nación"
Oficina 704

VICTOR A. SALAS ROMO
Asuntos civiles y criminales.
Compañía 1325.

MEDICOS

Dr. CASTAÑON
Medicina interna, especialmente pulmón. Consultas de 4 a 5. Teléfono 82222 y 61970. Agustinas 1269. Edif. "La Nación", 4.o piso. N|O.

Dr. GRUNBERG
Oídos, nariz, garganta. — 3 a 6. Santo Domingo 2066
8—Oc.

POLICLINICA
Oídos, nariz, garganta. 5 a 6.30. Santo Domingo 2986.
8 oct.

RAUL ORTEGA
Enfermedades de niños.—Monjitas 770, 3.er piso 3-4 1|2. Teléfono: domicilio 81024; oficina 85300. N|O

MATRONAS

BLANCA PINEDA
Consultas gratis
Ex Jefe Maternidad. Recibe pensionistas, San Diego 267.
3 Oct.

MERCEDES DARRIGRANDE
Estudios extranjero, últimos adelantos partos. Operaciones para rejuvenecer por medio de la Cirugía Moderna. Satura caro, pechos, etc. Merced 301. Teléfono 64593. 16 sept.

BLANCA FISHER
Molina 148
1.o Oct.

DENTISTAS

Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO
Cirujano Dentista
Trabajos rápidos y extracciones difíciles. Consultas: 3 a 8. Agustinas 1269, 4.o piso, oficina 403. Teléfono 82222. N|O.

DENTADURAS (PLANCHAS). — Composturas, dos horas. Estado 15.

AHUMADA
Lira 53
7—S.

DEFUNCION

Ha fallecido el Sr.

MANUEL ARANGUIZ ARRIAGADA.

Sus restos serán conducidos al Cementerio Católico, hoy, a las 10 A. M. El cortejo partirá de Monjitas 506.— La familia.

—:— AVISOS CLASIFICADOS —:—

...ALHAJAS.

...OVIOS !!! — ARGOLLAS ...o, garantidas, $ 98 par. Fábrica de argollas. Casa Sostin. ... York 66.
N. O.

...RIA, FRANCISCO BLEI...r. Casa especialista en he... y transformaciones de jo...nos. Consulte nuestros pre...ntes de mandar hacer un ...jo. Agustinas 1106. Teléf. sept. 12

...PRO DENTADURA USA... Catedral 1933. sep. 15.

...S FUERTES, MONEDAS AN...s, compramos pagando el más precio. Exposición 20, frente ...lón Alameda. 19 Septbre.

KARDONSKY, ESTADO 384. brillantes, relojes compra... consignaciones. Seriedad ...tencia. 21 Septb.

... PLATA, PLATINO, BRI...s, compra la acreditada Ca...al. Pagamos precios máxi... Consulte antes de vender. ...añía 1025, frente Teatro Teléfono 65855. 16 sept.

...10 PAGAMOS POR PESOS ...s 0,5, años 1921 al 27. No ...sin consultar, Money Ex...e, Bandera 220. 14 set.

...LLAS ORO, 14 Y 18 KILA...acizas, grabados, desde $ 90 San Diego 780, Relojería ...an. 12 set.

...RA-VENTA: JOYAS, BRI...s, oro, platino, boletos. Com...s relojes finos. "El Cronó... Suizo". Agustinas 880 (Ca...dada 1916). 7—Oc.

...SFORMACIONES DE JO...dibujos modernos. Castro y ...joyeros. Huérfanos 1059, ...a 50. 10 Sept.

...OYERIA WEISS!!!! ESPE...ad en transformaciones y ...los nuevos a indicación del ...e, o a dibujos propios. ¡Con...los precios antes de man...acer! Moneda 1043. Teléfo...969. 28—S.

...ANTAMOS EL MAXIMUM ...Joyas finas sin interés pa... venta en consignación. — British American Exchange ...érfanos 1180. G

...AUTOMOVILES, COMPRA ...ENTA.

...CICLETA "INDIAN", CON ...lateral, buen estado, vendo ...do. Huérfanos 1993 10 set.

..."ALEMANA" DE AUTOMO... Seriedad, puntualidad, ...nza, venta. Compra con...lón. Esmeralda 728. Telé...17980. 16 set.

NECESITASE CAMIONETA Ford, buen estado, apropiada reparto mercaderías. Oferta: Delicias 1377. 10 set.

OCASION: VENDO CHRYSLER 62, Studebaker turismo, 7 asientos. Ruiz Tagle 357. 12 Sept.

4. AUTOMOVILES Y ACCESORIOS.

REPUESTOS CITROEN VARIAS marcas. Balmaceda 1278. 12 Stbre.

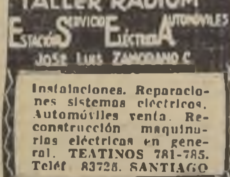
¡¡NEUMATICOS Y BATERIAS Goodrich!! Importados directamente. Surtido completo. Despacho provincias. Precios de importador, Santa Isabel 185 (Distribuidor). 17 Stbre

CELULOIDE RECIBIO, SANTA Isabel 185. 17 Stbre.

TELAS PARA FUNDAS, GATAS modernas para autos, acidómetros, cables y terminales para baterías, recibimos.—Rubio y Vega, Morandé 600. 22 sep.

NECESITO REPUESTOS USADOS para automóviles, visite a Roca Brasil 773. 13—S.

NEUMATICOS PARA CAMIONES de la acreditada marca Royal-Peerless a los precios más bajos de plaza, le ofrecen Rubio y Vega, Morandé 600. 22 sep.



"EL EXQUISITO" ROSAS 2055-2057. Jorge A. Jara R. Taller eléctrico. Bombas de bencina, aceites, grasas y aceites especiales para diferencial y cajas de cambio. Arreglo y carga de acumuladores. Reparaciones de dinamos, magnetos, partidos automáticos y klaxon. Se hacen baterías con materiales importados. 10 Sept.

¡¡¡NEUMATICOS OCASION!!! Encontrará ¡¡Londres 11!! 30 nov.

¡¡BATERIAS!! NUEVAS, IMPORtadas, reparaciones, radio, dinamos, bobinados. Precios bajos. Taller Radio Eléctrico Argentino.— Morandé 939. 12 Sept.

¡¡OCASION UNICA!! GRAN LIquidación de repuestos de autos y camiones de todas marcas, como ser: Buick, Bugatti, De Soto, Chrysler, United, Hudson, Essex, Wippet, Studebaker, Overland, Broadway, Chevrolet y Ford 28-29-30. Visite el acreditado Boliche Universal y se convencerá. Será atendido por su propio dueño: Arturo Medel. General Mackenna 1150, entre Bandera y Morandé. 11—S.

BATERIAS IMPORTADAS "DALton". Morandé 939. 12 Sept

5. ARBOLES.

CRIADERO "JUANA INES DE Maipo". Depósito: Bandera 848, encontrará árboles frutales garantidos, precios convencionales: visítenos para convencerse. 11 set.

SEMILLAS. ARBOLES FRUTALES. Criadero El Progreso, La Cruz. Ofrecemos artículos de primera. Precios convenientes. Matucana 3. 11 sept.

REALIZAMOS POR FIN TEMPOrada, toda clase árboles frutales. Compañía 1057. 12 set

TIERRA DE HOJAS DE LITRE, maceteros greda todos tamaños, ofrece Criadero Corrial en sus locales de venta: Bandera 155 y Alameda esquina Arturo Prat. 6 oct.

PLANTAS CAMOTES, AJI, TOmates, berenjenas y otras variedades. Despachamos provincias. Semillería Valenzuela. Mercado Central. 23—S.

6. ANIMALES.

POLLITOS CATALANES, RHODE-Island nuevos, incubar seleccionados. Criadero José Ibarra Exequiel Fernández. 592. Ñuñoa. Teléfono 89522. 30—S.

ALIMENTOS PARA AVES OFRECE Fábrica Corona. Pedro de Valdivia 94, teléfono 81455. Casilla 252. Depósitos Central: Semillería, Bandera 546. Como fábrica más antigua, mayor experiencia práctica, no nos preocupan imitaciones. Mashfood ponedoras calidad superior, 44 los 100 kilos, sin envase, puesto domicilio maíz 41 sacos; triturado con trigo, 42. Además, alimentos pollos, sangre, hueso, etc. Remesa provincias. Una collera paja gratis por compra de $ 80 mínimum. 30 S.

POLLITOS LEGHORN, HASTA 3.000 semanales. También Rhode-Island y Plymouth-Rock. Criadero Cisterna. 13—S.

HUEVOS INCUBAR, LEGHORN, Rode y Plymouth. Criadero Cisterna. 13—S.

"CRIADERO CISTERNA". FERnando Albano 417 (Carro Cisterna). Paradero 20. Teléfono 140. 13—S.

7. ARRIENDOS BUSCADOS.

NECESITO ARRENDAR CHALET, entre Irarrázaval, Seminario, Santa Isabel y Condell. Matrimonio solo; para el 1.o octubre. Irarrázaval 440. 11—S.

URGENTEMENTE NECESITO CAsita o departamento, indispensable tenga gas. Casilla 81-D. Reco. 11—S.

8. ARRIENDOS OFRECIDOS.

130, ARRIENDO CASAS COMOdas. Franklin 541. 11—S.

65, 75, CASITAS. COCHRANE 877. 10—S.

CASA SIETE PIEZAS. MERCED 456. 11—S.

DEPARTAMENTO COMPLETAmente independiente, arriéndase. Teatinos 800.

10. OFICINAS.

$ 700. EXTENSA BODEGA PUERta fierro, apropiada garage, fábrica, industrias. Arriéndase. Molina 430. 9 sept.

ARRIENDO CORRAL, PIEZAS Y potrerillo. Vivaceta 2106.

LOCAL CON HABITACION, Arriendo. Franklin 687. 11—S.

13. ARTICULOS PARA CABALLEROS.



POPELINAS FINAS
SE RECIBEN HECHURAS
Ec.-17 sept.

¡OFERTA EXCEPCIONAL EN sastrería!: desde $ 135 trajes medida rezagados; desde $ 35 trajecitos; desde $ 38 pantalones. Abrigos, pantaloncitos, vestoncitos, abriguitos, sombreros, paño, jockys. ¡Todo mitad de precio! Sastrería "Libertad", Libertad 50, llegar Erasmo Escala. Recibimos hechuras, viraduras, zurcidos, composturas. 11 set.



Ec.-G.

14. ARTICULOS PARA SPORTS.

SKIS NORUEGOS, NACIONALES, artículos excursión. Armería, San Diego 59. 15 sept.

BILLARES
VAN DE WYNGARD

CON PAÑO IMPORTADO Y BANdas GOODRICH de campeonato. Equipo completo accesorios. Bolas finas, tacos escogidos. Tizas, suelas. Facilidades pago. Precios rebajados. Fábrica chilena de billares L. VAN DE WYNGARD. Bandera 552 altos. Santiago. Casilla 45. Ec. 8 st.

15. ABARROTES.

MOLDES DE ALUMINIO A LA europea: para coger jamones igual como los importados, ofrece en dos tamaños la Fundición Grajales, calle Grajales 2548, Santiago. 15 set.

17. COMPRA - VENTA DE MERCADERIAS.

¡¡¡CUEROS DE CONEJOS!!! — Blancos y caseros, se compran. Diez de Julio 475. 10 set.

PARA FIESTAS PATRIAS, COMpre donde Carlos Bubjo. Aves, huevos, aceitunas. Existencia permanente, por mayor y menor. Exposición 136. Teléfono 65008. 22 set.

SUELERIA JUSTO IGLESIAS E. Hijos, General Mackenna 1153 — Cabritillas, ternerítos, gun metal, Cabritillas, forro, badanas, marroquíes. Artículos talabarteros, pañetes, pasadores cuero. Agentes Ilharreborde, compra cueros en pelo sept. 13

¡ATENCION! SURTIDOS PERMAnentes, tinas para plantas, jardineras finas, cubos heladeros, cuarterolas, barriles, pipas, bordelesas, fudres, tinas y barcas para Tintorerías, lechería, etc., y todo trabajo tonelerías a precios módicos. Me encargo compra venta vasijas en general y zunchos. San Pablo 2570. Teléfono 81976. Sept. 13

¿NECESITA USTED FRASCOS? Valle y Andraca Ltda., ofrécenle cualquier tipo que necesite. San Camilo 707. 10—S.

FABRICA ARTICULOS LATA "Luis Mancini". San Pablo 1350. Teléfono 86033. ¡Unica por su gran stock artículos! Lata, fierro, zinc y todo trabajo sobre medida. 10 — S.

¡¡ALMACENES!! ¡¡PASTELERIAS!! Nueces partidas, existencia permanente; precios bajos, ofrece: San Alfonso 937. 14 set.

¡¡COMERCIANTES!! GOMA PARA ojotas, por mayor, vendo; pedidos San Alfonso 38. 17 set.

VASITOS DE "PAPEL-CELULOIde". La Fábrica se trasladó a su local propio en Benavente 857, frente a la Escuela de Ingeniería. Carros 17, 19, 4 y 33. Teléfono 74687. 12 set.

COMPRO TODA CLASE DE TArros viejos. Merced 780. 10 Sept.

"EL ROSEDAL", MATUCANA 843 Compra y vende, catres, colchones, romanas, ropas, fierros viejos y nuevos. 11 Sept

COMPRO COCINAS DETERIORAdas. Erasmo Escala 3271. 13 Sept

18. CITACIONES.

DECIMA COMPAÑIA DE BOMberos "Bomba España". — De orden superior cito a la Compañía a Academia y Ejercicio para el martes 11 del presente a las 21.30 y 22.30 horas, respectivamente. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. — El Ayudante. 11 Set

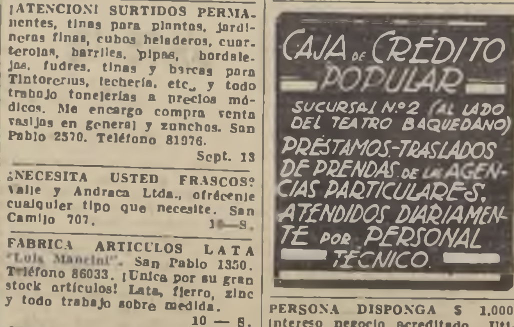
19. DINERO.

OPERACIONES SOBRE POLIZAS empeño. Huérfanos 1235. Oficina 16 3 oct.

PLATA. — PESOS FUERTES. — Compramos. Por urgencia mejoramos cualquier oferta, consulte al Trust del Oro. — Huérfanos 1087. 14 set.

HIPOTECAS OFRECEMOS. TRAmitaciones rapidísimas. Condiciones ventajosas. Franz, Galería Alessandri 29. 24 set.

NECESITO SOCIO PROFESIONAL activo para dejarle la mejor farmacia de Curicó. Datos: San Diego 1477. 11 Sept.



PERSONA DISPONGA $ 1,000, intereso negocio acreditado. Utilidad comprobada. Independencia 642. 8—S.

VENDO ACCIONES RUEDA UDEN. Huérfanos 1235, oficina 22.

COMPRO ACCIONES RUEDA Uden. Huérfanos 1235, oficina 23.

20. DIVERSOS.

NECESITASE FRIGEDAIRE buen estado, capacidad uso, gran Emporio. Ofertas: Delicias 1377. 10 set.

TORNILLO PARA BANCO Y HErramientas de mecánico, compro de ocasión. San Francisco 436. 10 Set.

21. PARA EL HOGAR.

$ 9.30, CREA BELGA, GRUESA 140 centímetros; $ 10, en 135; $ 10.80 en 160; $ 12.80 en 180; $ 13.80 en 195; $ 14.50 en 2 metros. Almirante Barroso 61 15—S.

SEIS PESOS OCHENTA, RICA popelina listada 80 centímetros Carmen 26. 24 set.

RICAS TOALLAS A TRES, SIETE, nueve, doce, quince pesos. Carmen 265. 24 set.

¡CALIDAD EXTRA; LIQUIDAMOS 2,000 metros casimires a $ 35.— Verlos Carmen 265. 24 set.

$ 62 CASIMIR PEINADO Y DECAtizado negro, azul, café. Carmen 265. 24 set.

CALADOS, PLIZADOS, 0,50 MEtros. Brasil 41. 15 Sept.

¡SOLO $ 75! CASIMIR INGLES negro, azul. Carmen 265. 24 set.



IMPORTADA DIRECTAMENTE, crea cruda hilo retorcido, 160 centímetros, $ 12.50. Carmen 265. 24 set.

¡¡UN PESO VALE DOS!! en Santo Domingo 1485. Casa particular. 16—S.

MUSELINA FANTASIA, Mt. $ 4.90 San Domingo 1485. 16—S.

PAÑO FLOREADO PARA CARPEta, 180 ctms. ancho, metro $ 18.50 Santo Domingo 1485. 16—S.

PAÑO FLOREADO PARA CARPEpeta, 160 ctms. ancho, mt. 15.90 Santo Domingo 1485. 16—S

PAÑO FLOREADO PARA CARPEta, 140 ctms. ancho, metro 13.90. Santo Domingo 1485. 16—S

ESPONJA PARA SABANAS DE baño, 140 ctms. ancho, mt. 22.50. Santo Domingo 1485. 16—S.

ESPONJA PARA TOALLAS. METro $ 10.25. Santo Domingo 1485 16—S.

LIENZO GRUESO, 90 CTMS. ANcho, metro $ 3.80. Santo Domingo 1485. 16—S.

LIENZO FINO, ANCHO, METRO $ 3.00. Santo Domingo 1485. 16—S.

LIENZO MADAPOLAN, METRO $ 2.60. Santo Domingo 1485. 16—S.

LIENZO CAMBRAY, $ 2.30 METro. Santo Domingo 1485. 16—S.

CREA BLANCA, HILO 200 CTMS. ancho, $ 17.90. Santo Domingo 1485. 16—S.

BRINES DE HILO, GARANTIDO, saldos $ 12.25 mt. Santo Domingo 1485. 16—S.

POPELINAS FANTASIA, 85 Ctms. ancho, metro $ 5.75. Santo Domingo 1485. 16—S.

TINTORERIA REPAROL, ATIENde su clientela en Santo Domingo 1122. 12—S.

AÑO XVIII N.o 6,132

LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

Fundado el 14 de Enero de 1917

PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS — SANTIAGO DE CHILE, LUNES 10 DE SETIEMBRE DE 1934 — AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

LECTOR:

ENTRE LOS "AVISOS CLASIFICADOS" QUE PUBLICA "LA NACION" DE HOY, UD. ENCONTRARA OFERTAS COMO LAS SIGUIENTES:



ABIERTO todo el día. Repuestos Ford. Jorge Herman, Morandé 755.



PAPELES PINTADOS, hermosa variedad. Estado 111.

AMPOLLETAS redondas, importadas 15, 25, 40 watt a $ 2.30 cada una. Atendemos pedidos provincias, contra reembolso. Enrique Musa, San Pablo 1470, telef. 80956.

MARCOS hechos en todos estilos, realiza a precios excepcionales Papelería Pimstein. Estado 111.

Y MUCHAS OTRAS EN LAS DIFERENTES SECCIONES, QUE A USTED LE CONVIENE REVISAR, EN CADA UNA HAY UN NEGOCIO PARA UD.

DIARIAMENTE REPRODUCIREMOS EN ESTE AVISO 4 DE ESTAS OFERTAS

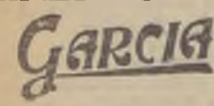
22. MODAS.

PARA DAMAS ELEGANTES. Telas de lana importadas, del más alto valor, novedad y buen gusto; precios baratísimos, igualmente nacionales. Sedas fantasía preciosísimas, recién importadas y las mejores sedas nacionales que se fabrican en el país. Fábrica Nacional de Sederías "El Gusano de Seda". Depósito de ventas al detalle, Serrano 68. 15 set.

TALLER DE FAJAS Y SOSTENES sobre medida. Bilbao 91, teléfono 88527. 19 septiembre

FABRICAS DE SEDERIAS NACIONALES

Hemos concedido la exclusividad para la venta al detalle de nuestras ESPUMILLAS, CREP MONGOL, CREP MARROCAIN, CROQUIÑOLS Y CREP GEORGETTE, a los GRANDES ALMACENES



donde usted podrá comprar a PRECIOS DE

FABRICA

13 Sept.

FABRICA GUANTES CARTERAS. Maison Virginia. Gran realización guantes cabritilla, últimos modelos, desde $ 10. Teatinos 394. Pedidos provincias, reembolso. 21 sept.

SOMBREROS PRIMAVERA. Modelos últimos figurines parisienses. Transformaciones probadas, desde $ 8. Perfección. Elegancia. Maison Virginia. Teatinos 394. Pedidos provincia, reembolso. 21 sept.

CREAS, TOCUYOS PARA SABANAS, lienzos, esponja para toallas, granite, manteles, servilletas, céfiros, popelinas. Precios fábrica ofrece: Almirante Barroso 61, casa particular. 30 oct.

¡¡MEDIAS!!! EN LA LIQUIDADORA encontrará a precios increíbles, por liquidación. San Diego 265. 16 sept.

LANAS IMPORTADAS "ALMANZOR", "Frotté", surtido completo. Hilos, sedas. Brasil 57. 21 set.

CREAS, TOCUYOS PARA SABANAS, lienzos, esponja para toallas, granite, manteles, servilletas, céfiros, popelinas. Precios fábrica ofrece: Almirante Barroso 61, casa particular. 30 set.

¡¡¡PIELES!!! CURTIDOS, TESIDOS y confecciones. T. Morán. Diez de Julio 475. 10 set.

COMPRO ABRIGOS PIEL. BRASIL 41. 16 set.

MANIQUIES ORTEGA: SEÑORAS vistan a la moda, confeccionando sus trajes en los maniquíes modernos. Provincia se remite contra reembolso. Fábrica: Rosas 1869. 27—S.

SASTRERIA LAFAYETTE, RECOLETA 322. Buenas hechuras, hombros altos, $ 98. Viraduras, $ 40. 11—S.

23. PELUQUERIAS.

ONDULACION PERMANENTE, desde $ 40, peluquerías señoras y caballeros. Demetrio Diez. Agustinas 976. Teléfono N.o 81453. 21 Sbre.

¡¡¡PELUQUERIA!!! ENSEÑANZA rápida, individual, completa. Profesionales competentes. Delicias 2169. 11 set.

24. INDUMENTARIA.

ECONOMIA Y ELEGANCIA. SASTRERIA Santiaguina. San Diego 201. 21 Sptbre.

¡¡APROVECHEN ESTA OPORTUNIDAD!! Ambos de franela para verano, lo más elegante y económico sobre medida, $ 200. Sastrería M. Blanco, Delicias 2668. 27 Sepbre.

SASTRERIA LAFAYETTE. RECOLETA 322. Buenas hechuras, hombros altos, $ 98. Viraduras $ 40. 11—S.

RECIBIMOS HECHURAS; VIRADURAS. Trabajo esmerado. Precios bajos. San Pablo 1346.

SASTRERIA OSORIO, MATUCANA 823. Hechuras trajes, 120 pesos; Viraduras, desde 50 pesos. Teléfono 80379. 10—O.

¡¡¡FABRICA DE CAMISAS!!! CORBATAS, hechuras, composturas perfectas. Calzoncillos, Pijamas, liquida constantemente. San Diego 256. 12 Spbre.

PARA VESTIR BIEN DONDE Quibin. Hechura con material fino, $ 120. Ternos sobre medida desde $ 250. BANDERA 636 TELEFONO 64059. 11 set.

¡¡PREPARESE FIESTAS PATRIAS!!! comprando en la Fábrica Camisas "Alteza". Pijamas, calzoncillos, corbatas. Menos del costo. Puente 630. Recibimos hechuras. 18 sept.

GRAN REBAJA DE PRECIOS CON motivo de Fiestas Patrias, en la Sastrería Polar. Delicias 2812, casi esquina de Bascuñán. 30—S.

SASTRERIA LEMUS. ¡ECONOMIA! ¡Elegancia! ¡Materiales de primera! San Pablo 1139. 15 Sept.

SASTRE CORTADOR PRIMER orden. Hechuras 95, 130, 150. Viraduras, 50. Corte y confección garantida. Galería Edwards, Huérfanos 1059, oficina 62.

25. EDUCACION.

INSTITUTO TAQUIGRAFIA COMERCIO, Morales Matus, Estado 32. Títulos válidos. Cursos completos comercio. Dactilografía. ¡Un mes! 12 sept.

$ 5 MENSUALES: ENSEÑANZA rápida, correcta, escritura a máquina. Hácense copias. Independencia 318. 20 set.

NIÑOS ATRASADOS, ENSEÑANZA especial, Av. Matta 449. 25 Sept.

ENGLISH ACADEMY, DELICIAS 24, enseña privadamente inglés, taquigrafía, contabilidad, dactilografía; prepara señoritas y jóvenes para oficina y exámenes. 26 set.

$ 20 MENSUALES, CLASES INDIVIDUALES piano (plan Conservatorio). Puede usted tocar cosas agradables, rápidamente. Idiomas, Contabilidad, Matemáticas, Escritura máquina, Taquigrafía, Modas, Sombreros. "Instituto Mercantil". Merced 882 (Plaza Armas). 11—S.

INSTITUTO COMERCIAL, MORANDÉ 330. Enséñase: modas, masaje, peluquería. Preparación oficinistas, taquígrafos, dactilógrafos. Solicítense prospectos. Facilidades. (Diplomas). 18—S.

26. EMPLEADOS BUSCADOS.

SE NECESITA SEÑORITA PARA trabajos oficina. Sta. Ester 688 (San Miguel). 10 set.

SE NECESITAN SEÑORITAS O jóvenes que sepan decorar en madera. Moneda 627. 11—S.

NECESITO PIANISTA Y TOCADOR de guitarra. Erasmo Escala 3014. 10 set.

NECESITO BUEN CORTADOR para sastrería de provincia. Tratar, casa particular, Independencia 1040, de 1 a 2 y 8 a 9 12.

28. ARMAS. CAZA.

SI Ud. QUIERE COMPRAR, vender o componer sus armas de fuego, consulte Armería Italiana. Ahumada 61. 9 set.

ARMAS DE FUEGO A LOS MAS bajos precios y de las mejores marcas encontrará en A. Prat 6. 11 set.

SE HACEN LLAVES "YALE" DESDE $ 2. Bandera 820. 15—S.

¡¡¡ARMERIA SAN DIEGO!!! COMPOSTURA de armas. Trabajos garantidos. Precios módicos. ¡¡No confunda!! Armería San Diego 59. 8—Oc.

29. SERVICIOS DOMESTICOS.

ME OFREZCO COMO UNA BUENA cocinera, o sea todo servicio; una hija de 13 años. Correo Central. Camila Zárate. 10 sept.

NECESITO COCINERA PARA pensión. Carmen 1450. 10 set.

QUINCE COCINERAS, TODO SERVICIO, maestras, necesito. Bandera 66. 10—S.

NECESITO NIÑA QUE ENTIENDA cocina. Santa Rosa 81. 11 Setp.

MAESTRA COCINA NECESITO.— Huérfanos 836. 11 Sept.

NIÑERA NECESITASE, BUEN sueldo. Inútil sin excelentes recomendaciones. Lira 484. 11—S.

NECESITO COCINERA, AYUDANTA y niñas para las mesas. pensión. Cafetería Mapocho 2831. 11—S

NECESITO MOZO COMPETENTE, muy buenas recomendaciones, extranjero. Tratar, 3 a 5. Buen sueldo. Delicias 2278. 10 Set.

LAVANDERAS PUERTAS ADENTRO, necesito. Merced 791, Hotel Español. 10 Set.

30. MUDANZAS.

MUDANZA "LA NUEVA YORK". Camiones, automóviles cerrados. San Diego 41. Teléfono 84505. 22 oct.



Prefiera para movilizar su carga y equipaje, entre Valparaíso y Santiago, los servicios de esta Empresa.
¡Garantía! ¡Rapidez! ¡Seguridad! ¡Economía!
San Pablo 1279.—Teléfono 63489. Ec.-G.

32. FRUTOS DEL PAIS.

LEÑA EUCALIPTO TROZADA $ 9, espino $ 12, monte $ 11, eucalipto picada $ 4, carbón espino $ 21, quillay $ 12, trigüillo candeal $ 45, afrecho y afrecillo $ 22. Bascuñán 1189. Teléfono 88418. 11 set.

SEMILLON CANALES CHILOE. Antes comprar consulte "Zamudio". Vega Central. Entrega inmediatamente. 11—S.

34. HOTELES Y PENSIONES.

"HOTEL FORNOS", SAN DIEGO 117. Higiénico, barato. 16 set.

DEPARTAMENTO AMOBLADO, con pensión, casa extranjera, arriéndase. Delicias 235. 10 set.

HUERFANOS 727, RESIDENCIAL centralísima, piezas calle, espléndida comida chilena e italiana. Pensionistas mesa. 25 set.

PIEZA MATRIMONIO, PENSION. Curas 282. 7—Oc.

35. JUDICIALES.

REMATE.—POR DECRETO JUEZ Letrado, Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, esta ciudad, se ha fijado el día 12 del presente, a las 15 horas, para remate de los sitios números 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14 y 16, Manzana 7, Población Lo Ovalle. Minimum: $ 24,333 32. Bases y antecedentes: Juicio: Cáceres-Leiva. —El Secretario. 11 Set.

REMATE JUDICIAL.—EL 14 DE septiembre actual, a las 15 horas, saldrá a remate, ante el señor Juez del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad ubicada en la calle Vergara N.o 91, esquina de Manuel Montt, en esta ciudad. Minimum: $ 180,000. El precio lo pagará el subastador, reconociendo deuda al Banco Hipotecario de Chile, reducida a pesos 133,631.60, y el saldo al contado. Bases y antecedentes en la Secretaría del Juzgado mencionado, "Juicio Banco Hipotecario de Chile con Biggs". Los títulos y el avalúo pueden consultarse en las oficinas del Banco. Boleta: $ 18,000.—El secretario. 10 sept.

QUINTO JUZGADO CIVIL. — Doña Concepción Jil de Llobet dueña de casa, domiciliada en Avenida Indepedencia N.o 173, demanda nulidad de matrimonio, por incompetencia Oficial Registro Civil, falta de residencia legal contra Luis Llobet Lucena, español, profesor de piano, domicilio en Natamiel N.o 61, y pide fije domicilio urbano bajo apercibimiento, si no lo hiciere dentro plazo legal, de notificársele por el estado todas las resoluciones que se dicten en estos autos y las que deban notificársele personalmente o por cedula. El Juzgado dió traslado de la demanda, accedió petición de notificacion por el estado y ordenó notificar por avisos esta demanda y demás en los diarios "La Nación" y "El Diario Ilustrado" y en el número correspondiente del "Diario Oficial". Esta causa se encuentra ingresada con el N.o 68585. Notifico a don Luis Llobet de Lucena. —El secretario. 1. Sept.

QUIEBRA ERNESTO JAIMOVICH. —Quinto Juzgado —Por auto de 9 de agosto de 1934, el Quinto Juzgado Civil, declaró en quiebra al comerciante de esta plaza, don Ernesto Jaimovich, domiciliado en Huérfanos 951 de esta ciudad. Los documentos o bienes del fallido deben entregarse al Síndico de Santiago y no pueden efectuarse pagos ni entregos de bienes al fallido, so pena de nulidad. Dentro de treinta días los acreedores de Chile y los extranjeros, con más el emplazamiento, deben presentar sus créditos al Juzgado para su verificación. Quedó designado el diario "La Nación" para las notificaciones que incidan en esta quiebra.—El Secretario. 11 set.

SEGUNDO JUZGADO EN 5 SEPTIEMBRE 1934 concedió posesión efectiva herencia de doña Pabla Delgado viuda de Osorio a sus nietos Viterio, Pablo Rosa, Lucía Emma y Alfredo Osorio Santelices, y María Cristina Abalos Osorio. Practicaré inventario solemne el 14 actual, 15 horas. — Carlos Leteller. 11 set.

SEGUNDO JUZGADO, EN VEINTISIETE de agosto, concedió posesión efectiva herencia intestada de don Emiliano Zelada Garrido, con beneficio inventario a sus hijos legítimos. Francisco, Juana Olga, Manuel Desiderio, Luis Rolando, Angel Miguel y Eduardo Zelada Ortega, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Teresa Ortega viuda de Zelada. El catorce de septiembre, quince horas, practicaré inventario solemne.—Carlos Leteller. 11—S.

CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO. — Remate judicial. — El 28 de septiembre de 1934, a las 15 horas, se rematará en el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad signada con los N.os 455 a 459 en la calle Libertad de esta ciudad. — Minimum: $ 70,000, que se pagará: a) reconociendo $ 36,341.58 saldo de una obligación a favor de la Caja Hipotecaria; b) con el saldo mitad al contado y mitad a seis meses plazo. — Bases y antecedentes en la Secretaría del Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. — Títulos en el Archivo de la Caja Hipotecaria — Boleta por el 10 o|o del mínimum. — El secretario. 13 Set.

NOTIFICACION. — EN JUNTA de comuneros de aguas Canal La Teja del 24 agosto — ante Tercer Juzgado civil, acordaron: 1.o. Nombrar repartidor a Cerón Flores, con facultades de ley y retribución cuarenta pesos mensuales. 2.o. Fijar treinta pesos anuales cuota gastos generales cada comunero. — 3.o. Que repartidor distribuya turnos semanales de aguas. — 4.o. Comunero altere turnos establecidos queda multado, beneficio comunidad, treinta pesos primera infracción, cuarenta la segunda, y cincuenta sucesivamente. — 5.o. Autorizar repartidor suspenda turnos comuneros morosos hasta pago cuotas. — 6.o. Nombrar miembros Junta Vigilancia, Carlos Peña y Daniel Valdivieso. — Este aviso notifica comuneros inasistentes. G

SEGUNDO JUZGADO MENOR Cuantía martillero René Montero, rematará el 13 del presente a las 16 horas, máquina torno mecánico con instalación eléctrica y 50 planchas de fierro, en Arturo Prat 353. Juicio "Paz-Pacheco".—El secretario. 12 set.

36. MUEBLES.

¡¡¡NOVIOS!!! MUEBLES FINOS modernos, coloniales; facilidades Prat 248. 31 Oct. 1934

$ 200 ROMANA 500 KILOS, SAN Francisco 990. 10 Sep.

INSTALACIONES Y MUEBLES presupuestos sin compromisos.— Consulte, Victoria 1150. 10 Sep.

MUEBLERIA "LA REAL", VENDE muebles modernos, con facilidades de pago. San Antonio 52. 15 set.

¡¡COCINAS!! ¡¡PRECIOS RECLAME!! Fábrica Rojas. Adquiérajas. Coquimbo 1026. 28—S.

REMATE

El viernes 14 de setiembre, a las 4 de la tarde, en el estudio del compromisario, don Héctor Arancibia Laso, Huérfanos 1337, que conoce de la liquidación y partición de los bienes de doña Amalia Reygadas de Droguett, se rematará la propiedad "Casa Quinta", Avenida Vicuña Mackenna N.o 659. MINIMUM: $ 160,000. $ 60,000 al contado y el saldo el 1.o de enero de 1935, sin intereses. Bases y antecedentes, en el escritorio del señor Héctor Arancibia Laso. U-P-13-St.

"315 CARMEN", ENLOZADOS, BATERIAS aluminio. 20—S.

"315 CARMEN", MUEBLES PARA reposteros. 20—S.

¡¡NOVIOS!!: COMPREN SUS muebles a Thunin Cochrane 608. 30—S.

Mueblistas

Caoba, desde ... .. 8 pesos
Nogal, desde ... ... 10 pesos
Pedules, nogal desde 20 pesos
Bisagras, volutenes, patines. En general, todos los precios rebajados.

"La Introductora" A. PRAT 183. Ec.-7 oct.

¡¡APROVECHE REALIZACION!! Muebles mimbre, amoblado $ 75. Cunas, catrecitos, canastos. "Antigua Fábrica Inglesa". San Isidro 231. 21—S.

REALIZO POR CUENTA AJENA, gran surtido mostradores, estanterías, vitrinas, vidrieras, mesones, cajas, muebles asépticos, artículos sanitarios, maquinarias, etc. Feria San Diego 1464. 11—S.

SE VENDEN MUEBLES, CUEVAS 1487. 10 set.

POR VIAJE URGENTE VENDO dormitorio, comedor, sillas y mesa corredera. Arturo Prat 1168. 10 set.

VENDESE BONITO AMOBLADO colonial dormitorio. Santo Domingo 1029 "A". De 2 a 4. 19 set.

37. CONSTRUCCION.





¡ATENCION! PARTICULARES, Ingenieros, Industriales y Contratistas. Recibo torneos en madera en general, trabajo tupi, cepilladora, recortes, calados, tallados y todo concerniente al ramo. San Pablo 2570. Teléfono 81976. Sept. 13



FIERRO GALVANIZADO LISO. San Pablo 1179. 1.o oct.

CEMENTO MELON SACK. 1.o oct.

FIERRO REDONDO PARA CONSTRUCCIONES. Sack. 1.o oct.

FIERRO ACANALADO GALVANIZADO. Morandé 817. 1.o oct.

PRODUCTOS DE LA "SOQUINA" vende Sack. 1.o oct.

PINTURAS EN PASTA SACK. 1.o oct.

PARA FIERRO. SACK. 1.o oct.

S. SACK. BARRACA DE fierro. San Pablo 1179. Morandé 817. Precios bajos. 1.o oct.

TECHO "FONOLITA", INSUPERABLE, $ 6 m2. Entrega inmediata. Traver-Angelini. Avenida Matta 375. 12—S





PAPELES PINTADOS LOS MAS bajos precios en plaza. San Antonio 421. 23 Sept.

PARA TECHO

EL TECHO CALARTON ha obtenido ya dos primeros premios en las últimas exposiciones y un primer premio otorgado por el público, haciéndolo favorito para toda clase de construcciones por las enormes ventajas sobre los similares.

CALARTON mide 55x55. Cuatro planchas hacen un metro2. Es el más liviano y más firme. Vale sólo $ 5 el m2. Pídalo a: Raúl Pinochet S., Delicias 3536. Casilla 4531. 11 set.

PUERTAS, VENTANAS, GALERÍAS, mamparas, el surtido más completo en plaza, listos para entrega y también sobre medida. Despachamos provincias. Grandes Talleres "Fénix". Delicias 739. 12 sept.



TUBOS Y BALDOSAS DE CEMENTO "Pau". Precios sin competencia. Chacabuco 59, teléfono 80886. 12 sept.

GALPON DE FIERRO, 16 METROS x 16, zinc nuevo 12 metros de alto, totalmente desarmable, vendo casilla 9823. 11 Sept.

BARRACA DE FIERRO Hinze y Bostelmann Chacabuco 61 TELEFONO 65369 Fierro

GRANITO ARTIFICIAL PARA gradas, pisos, zócalos, pulidos con brillo inalterable. Presupuestos: Hennuy y Cía. Grajales 2645. Teléfono 66862. 25 sept.

PUERTA FIERRO PLEGADIZO, 2.50 por 5 metros, nueva, baratísimo, vendo. Huérfanos 1993. 10 set.

¡¡¡CONSTRUCCION, REPARACION!!! de turbinas de todos los tipos. Christen, Vacher y Compañía Ltda. Avda. Portales 3184. 16 set.

PAPEL PARA EMPAPELAR, 70 centavos rollo. Artesanos 883. 11—S.

38. MATERIALES ELECTRICOS.

AMPOLLETAS REDONDAS IMPORTADAS 15, 25, 40 watt a $ 2.30 cada una. Atendemos pedidos provincias contra reembolso. Enrique Musa. San Pablo 1470. Teléfono 80956. 10 set.

PILAS PARA LINTERNA "DICKENS" de FABRICACION INGLESA DURAN EL DOBLE PIDALAS en las CASAS del RAMO. Ec.-20 set.

INSPECCION DE CASAS DE PRESTAMOS

REMATE DE PRENDAS DE PLAZO VENCIDO

HOY LUNES 10 DE SETIEMBRE

HORA	AGENCIA	DIRECCION
9.30	La Protectora,	Rosas 1777.. .. ..
10.30	El Cóndor,	S. Pablo 2266 .. .. ..
14.30	El Sol Americano,	Exposicion 40 ..
15.30	La Liquidadora,	Meiggs 49 .. ..
	MAÑANA MARTES 11 DE SETIEMBRE	
9.30	La Africana,	S. Diego 804.. .. 445
10.30	La Favorita,	S. Diego 702.. .. 942
14.30	La Chilena,	Castro 508.. 3662
15.30	La S. Francisco	Castro 507.. .. 327

HAY: Vestidos, ternos de ropa, alhajas, frazadas, etc.

Las prendas estarán a la vista dos horas antes.

PAGO AL CONTADO

MOTOR ALTERNO. 25 CABALLOS. Otros chicos y monofásicos, ocasión. Lo Encalada 83, Ñuñoa. 11—S.

39. SANITARIOS.

¡¡LAVATORIOS!!! BIDETS, EXCUSADOS, urinarios, loza importada, liquido, Castro 8. 16 Sbre.

40. MAQUINAS ESCRIBIR.

SU MAQUINA DE TEJER ESTA mala, mándela: San Diego 276, teléfono 87590. Trabajo garantido, económico. Sept. 14

MAQUINAS REGISTRADORAS "National", nuevas y usadas, garantizadas, a precios de gran ocasión. Facilidades de pago. Taller de composturas con repuestos legítimos. Mecánicos especialistas. Rollos de papel, precios de fábrica. Unica agencia para la venta en Chile de The National Cash Register Co., Dayton, Estados Unidos. Agustinas 1215. Teléfono 64170. Casilla 115-D. 10—S.

41. MAQUINAS.

MAQUINA DE CODO, DERECHA, para coser carteras, compro. Dardignac 577. 10—S.

42. MOTORES Y ACCESORIOS.

MOTORES, TABLEROS, ALAMBRE bobina, ocasión. Arturo Prat 831. 14 set.

MAQUINARIAS, CALDEROS, CORREAS, descansos, transmisiones; poleas. Ocasión venden: Manuel y Emilio Salas. Philippi 36. teléfono 82600. 26 oct.

MOTOR WESTINGHOUSE TRIFÁSICO 5 HP., con instalación completa para picaduría de leña. Véndese: Eleuterio Ramírez 740. 12 set.

OCASION: FABRICA DE BOTES heladeros, estañados de máquinas, existencia en cocinas económicas. Vendo maquinarias para hacer bebidas gaseosas. San Diego 2155. 13 sept.

RASTRAS DE RESORTES Y CLAVOS, arados y repuestos agrícolas. Fábrica: Unión Americana 241. 11 set.

TORNERO EN MADERA NECESITO. Rogelio Ugarte 1468.

COMPRO PRENSA HIDRAULICA, dirigirse a M. V. Casilla 1934. 11—S.

MAQUINARIA y MATERIALES MINERAS DE OCASION CAÑERIAS OFRECE HOWARD y HONOUR San ANTONIO 421 - Stgo.

43. NEGOCIOS COMPRA - VENTA.

INSTALACIONES USADAS Y nuevas para toda clase negocios y muebles estilo colonial y otros estilos encontrará en San Pablo 2570. ¡Precios módicos! Teléfono 81976. 13 Sept.

HE VENDIDO EL DEPOSITO DE Licores ubicado en Cochrane 1419 a la señora Angela Gómez. No respondo por cuenta.—J. de la Rivera. 10 set.

VENDO BODEGUITA, CARBON, leña, con anexo almacén. Cóndor 876, entre Serrano y San Francisco. 10—S.

VENDO ACREDITADO BAR, BRASIL 29. 10—S.

POR VIAJE, VENDO NEGOCIO licores, anexo frutería. Tres cortinas metálicas calle. San Pablo 1611. 10 Sept.

VENDESE FABRICA DE ACEITES, trabajando. Miguel Claro 1084. Teléfono 81397. 11 Sept

$ 200 ROMANA 500 KILOS, SAN Francisco 990. 10—S.

VENDO BODEGUITA CARBON - leña, frutería, almacén. Cóndor 867, entre Serrano y San Francisco. 10 Set.

44. OBJETOS PERDIDOS Y PERSONAS BUSCADAS.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Caja Nacional Ahorros número 555063, queda nula, dándose aviso correspondiente.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Caja Ahorros oficina Avenida Matta N.o 52764, perteneciente José Antonio Salgado Concha, queda nula por haber dado aviso respectivo. 10 set.

45. OPERARIOS BUSCADOS.

SE NECESITAN BUENAS VESTONERAS de confección fábrica Brasil 783. 11 Sept.

¡¡¡COSTURERAS!!! SEPAN HACER blusas y ropa interior para señoras, necesito, pago bien. Estado 265, Interior N.o 4. 10 set.

DIBUJANTE COMPETENTE, muebles necesito. Prat 248. 10 set.

OFICIAL MUEBLISTA CON HERRAMIENTAS necesito. Rogelio Ugarte 1468. 10 set.

"Tarzán, el Indómito" (33) por Edgar Rice Burroughs





Aquelal noche, Tarzán la dedicó a esconderse entre las densas malezas de la cercanía para evadir la persecución de los soldados. Ya el Hombre Mono había escuchado y visto bastante, y más tarde dos soldados nativos cayeron víctimas de su inesperado ataque.

Sin duda que los Rojos estaban alerta con las hazañas del invisible gigante endemoniado. Pero la astucia de Tarzán triunfó, y a pesar de la vigilancia de los centinelas, el Hombre Mono logró internarse en el campamento y acercarse a las tiendas de campaña.

Con su cuchillo de caza, Tarzán abrió un boquete en una de las casetas. Una simple hoja desprendida de un árbol hubiera producido más ruido que el que produjo el Hombre Mono. En el interior se sentía el acompasado respirar de una sola persona..

Cierto que Tarzán no sabía si era este el hombre que dirigió el vandálico ataque que ocasionó la muerte de sus fieles "waziris" y de su amada compañera; pero, amenazándolo con su afilado cuchillo, le dijo: —"Si haces ruido te asesino como a perro..."